

IGIRA NA LINGE TABU (PSALMS)

Na Vuresi Makaliana Na Omea Ara Marea Tana Papi Iani

Na papi **Na Linge Tabu** ara soaginigotoa **Na Papi na Psalm** aia nogoria na papi i tana ara totu niqira linge tabu ma niqira nonginongi igira na tinoni ni Israel, mara totu i laona na Papi na Mamare Tabu. Me tau kesa moa tinoni, me tau i laona kesa moa na tagu ara maregira na linge tabu girani. I laona e danga sosongo na tagu, igira na tinoni ni Israel ara tsakosaigira babâ, mara gini aqo kalina ara tû na lotu vania God. Mi murimai moa ti ara molosagegira i laona niqira Papi na Mamare Tabu.

Mi laoqira na linge tabu ma na nonginongi girani, ara totu visana agana na mani lotu tana tsonikaeana ma na samasama vaniana God. Visana agana na nongiana God ke sangagira, me ke reitutugugira, me ke maurisigira. Visana na nongiana rongona ke padalea niqira sasi. Visana na lingena na soadouana God rongona nina vangalaka vanigira, ma na nongiana laka ke kedegira gaqira gala. Ara visana vidaqira na nonginongi girani ara kalea kesa moa tinoni, mara visana ara kalegira na tinonina na vera popono. Visana ara adilabatia nina papada popoi kesa tinoni, migira visana ara adilabatia

niqira kili ma niqira vavatsangi igira sui nina tinoni God.

A Iesu goto e gini ago na linge tabu tana sasani tinoni mi tana nonginongi, vaga ara marea tana Turupatu Tabu Vaolu tana rongona a Iesu Kristo. Maia nogoria na rongona ti na Papi na Linge Tabu e gini lia na papi na nonginongi ara padaloki sosongolia bâ igira na tinoni Kristiano tû mai tana tuturigana.

Na Omea Ara Totu Tana Papi Iani Igira sui kolu ara 150 na Linge Tabu, mara votagira tsege tana papi vaga iani:

Papi Kesa Linge 1-41

Papi Ruka Linge 42-72

Papi Tolu Linge 73-89

Papi Vati Linge 90-106

Papi Tsege Linge 107-150

PAPI KESA

1

(Linge 1-41)

Na Magemage Manana

¹ Ke mage aia na tinoni
e sove tania na muriana niqira totokoe igira
na tinoni seko,
me tau muria niqira sasaga igira na tinoni sasi,
se e tau goto dona ke sangatotu i laona niqira sai
igira ara peâ na mangana God.

2 Na tinoni dou vaga ia, e tsodoginia nina magemage tana muriana nina Ketsa na Taovia,*
me tau kuti na padaana i tobana na dani ma na bongi.

3 Aia e vaga moa ti kesa na gai e vovodato i ligisana na ko tsatsali,
me gini molo vuana dou tana tagu laka,
me tau goto dona ke matsele lê na rauna.
Maia na tinoni vaga ia e tangomana sailagi pipi tana aqo sui e naua.

4 Migira na tinoni seko ara tau goto dona kara nauvaganana ia;
igira ara vaga ti na rau matemate lê, e mai na guguri me lovosaginigira lê.

5 Igira na tinoni sasi sauba God ke kedegira,†
me ke molovotagira‡ tanigira nina tinoni segeni nogo God.

6 Na Taovia aia e mataligira me reitutugugira igira e gotolaka niqira sasaga,
migira na tinoni seko ara muria moa na sautu e kalea na mate saliu.

2

Aia na Taovia Tsapakae God e Vilinogoa

* **1:2 1:2** “nina Ketsa na Taovia” Ara soaginigotoa na ‘Tora’. E kaletugira tsege na papi idaida i laona niqira Mamare Tabu igira na Hibru. † **1:5 1:5** “God ke kedegira” Tana dani na Pede Loki. ‡ **1:5 1:5** “ke molovotagira” Na tinoni sasi e utu vanigira kara tamanipata kolugira na tinoni dou tana magemage na mauri saliu.

¹ ?Rongona gua ti igira na puku tavosi sui ara vorogokona sai na kore loki?

?Egua vaga ti igira na toga ara naua niqira vorogoko tagara rongona lê?

² Igira na taovia tsapakae ni lao eni ara tû, mara vangarau segeniqira nogo, migira sui na tagao ara vorogokona sai na tukapusiana na Taovia, ma na tukapusiana goto na taovia tsapakae aia e vilinogoa.

³ Mara tsarivaganana, “Ida gita ma ka nusiligia tanigita na sosorina ka niqira tagao kaira ara ka soriginigita.”

⁴ Ma na Taovia, aia e totu tana sasana i baragata, e kiataginigira, me gilugaqira.

⁵ Mi muri maia e tû, me parovatavigira tana korena loki, me molo matagu loki sosongo vanigira tana nina momosa.

⁶ Me tsarivaganana vanigira, “Inau segeniqu nogo au turuvaginia aia au vilia ke lia na taovia tsapakae, mi Sion* nogo tana niq vungavunga tabu au molovania ke totu.”

⁷ Me goko aia na taovia tsapakae ia, me tsaria, “Inau sauba kau katevulagigira na omea sui aia na Taovia e tsarinogoa vaniau.

* **2:6 2:6** “mi Sion” Aia na vungavunga i tana e totu na Vale Tabu.

Aia e tsarivaganana vaniau, 'Igoe nogo na dalequ; mi dani eni nogo inau au lia na tamamu.

⁸ Ko nongia i koniqu, minau sauba kau tusugira vanigo na puku tavosi sui; ma na barangengo popono sauba ke lia nimu tamani igoe.

⁹ Me sauba ko tairutuginigira na itoro tapala; mo ko rutugira ma kara tarutu vaga saikesa nogo na popo vatu.' "

¹⁰ Kalina ia, ma kamu rongomidoua niqu goko parovata iani, igamu sui na taovia tsapakae;

kamu pukudoua na sasani iani, igamu na tagao sui tana barangengo:

¹¹ Kamu aqo vania moa na Taovia tana kukuni loki.

¹² Kamu gariri ma kamu tsuporu i matana; ke tau tavongani labadato tsaku na korena, me ke tavongani novotigamu lê na mate.

Eo, kara mage igira sui ara dona na ba totu raviravi i konina aia.

3

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Tana Matsaraka Rongona God Ke Sangâ

¹ !Taovia, ara danga sosongo bâ gaqu gala, mara danga sosongo ara tsonikidaqu!

² Igira ara goko mara tsarivaganana iani tana rongoqu,

“Sauba God e utu lelê ke sangaa.”

³ Migoe saikesa moa Taovia, o vaga gaqu tako; o sangaau mau gini tangomana, mo malagaisiau mau gini tukakai.

⁴ Au nongia na Taovia ke sangaau, me tû tana nina vungavunga tabu* aia e rongomiau.

⁵ Au tsaro mau matura, maia na Taovia e reitutuguau tana bongi popono.

⁶ Inau au tau matagunigira na toga gaqu gala, igira ara tupoliau tabana mi tabana.

⁷ !Taovia ko mai! !Niqu God, ko maurisiau! Ko kedegira sui gaqu gala, mo ko pualasilea gaqira susuliga gana na sekolig-
iniaqu.

⁸ Na tangomana e talumai i konimu igoe Taovia, migoe ko tû mo ko vangalaka vanigira nimu toga.

4

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Tana Ngulavi Rongona God Ke Sangâ

¹ !Niqu God, igoe nogo o isutuguqu!

Mi kalina ti kau nongigo, migoe ko rongomia niqu nonginongi.

Kalina inau au totu i laona na rota, migoe nogo o sangaau.

Mi kalina eni au nongigo ko rongomia niqu nonginongi.

* **3:4 3:4** "nina vungavunga tabu" Aia nogo na Vungavunga Sion i Jerusalem i tana e totu na Vale Tabu ma na valena na taovia tsapaka.

² ?Sauba ke oka koegua sagata kamu tsiriau lê igamu na tinoni?

?Me ke oka koegua sagata kamu padalokigira igira na omea tagara rongona;
ma kamu gini boe moa na muriana na omea peropero lê?

³ Padatugudoua laka na Taovia aia e viligira nogo igira e goto niqira sasaga kara lia nina tinoni segeni,
maia nogoria e rongomiau inau kalina au soâ.

⁴ Kamu gariri tana matagu ma kamu mololea na nauana na sasi;
ma kamu pada mamavasia na omea iani,
kalina kamu tsaro mui i nigemui.

⁵ Savoria nimui vangalaka dou vania na Taovia,
mi konina nogo aia, kamu vataraginia nimui tutuni.

⁶ Ara danga sosongo rago ara nonginongi vaga iani:
“!Taovia ko tusumaia vanigami ke danga bâ na vangalaka.

Mi tana nimu galuve ko moromai i konimami!”

⁷ Eo, ma na magemage dou igoe o saunogoa vaniau
aia e loki liusi sosongolia bâ na mage ara tamanina igira,
kolu pipi sui niqira lakana na mutsa ma na uaeni.

⁸ Kalina inau au tsaro, mau dona na maturu saviliu;

rongona igoe segeni moa Taovia o vangataoau
dou sosongo.

5

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Reitutugua

¹ Taovia, ko rongomia niqu tsaqina goko,
mo ko rongomigotoa niqu ngangaidato vanigo.

² !Ko rongomiau kalina au nongigo ko sangaau,
igoe niqu God ma niqu taovia tsapakae!

Au nonginongi vanigo Taovia;

³ migoe o rongomia na tatangina na lioqu tana
matsaraka.

Mi kalina e dato na aso inau au saua niqu savori
vanigo,
mau tû mau pipitugo.

⁴ God, igoe o tau saikesa reingaoa na aqo seko
ara dona na nauana igira na tinoni;
mo tau goto tamia ke kesa na omea seko ke totu
i matamu.

⁵ E seko sosongo vanigo na reiaqira na tinoni
vanga kaekae;
mo reisavi sosongoligira sui na tinoni vanga
nauseko.

⁶ Igoe o tsogori pukaligira sui na tinoni vanga
peropero,
mo pea sosongoligira igira na lapiruka, migira na
vanga tangopeke seko.

⁷ Eo, mi tana rongona moa nimu galuve loki igoe,
te e gini tau utu vaniau na mai i laona na valem;

ma na samasama i laona na Valemu Tabu
ma na tsuporu vaniamu tana kukuni loki.

⁸ !Taovia, ara totu danga sosongo gaqu gala!
Igoe ko ida vaniau ma kau dona na muriana na
omea igoe o kilia;
ko gotolia vaniau na sautu tana kau liu.

⁹ Nagua sui moa ti kara tsaria igira gaqu gala me
utu saikesa vaniau kau tutunina;
igira ara kilia moa na raqasasili tinoni.
Na mangaqira e gini mabulu na pero,
me dangaligira na tabatu na mate.

¹⁰ Migoe God, ko tusuvanigira na matena niqira
tsutsukibo;
me ke gadovisu segeni i koniqira na omea seko
ara vangaraua na nauana.
Ko tsialigigira tania na matamu rongona na sasi
danga ara tsukia,
mara petsakoe loki vanigo igoe.

¹¹ Kara gini magemage igira sui ara toturavi dou
i konimu igoe;
kara lilinge sailagi tana mage loki.
Ko reitutugugira dou igira ara padalokia na
asamu;
matena tana rongomu nogo igoe ti igira ara gini
dona na mage loki manana.

¹² Rongona igoe Taovia o vangalaka vanigira
igira ara muridoua na gokomu;
ma nimu galuve e dilagira vaga nogo ti na tako.

6

Na Nonginongi tana Tagu na Rota

¹ !Taovia ko laka na kore ma na goko kakai
vaniaqu!

!Ko laka na kedeaqu tana nimu momosatoba!

² !Au maluku sosongo nogo Taovia; ko galuveau!
Ko sangaau ma kau susuliga tugua; e labe nogo
na koniçu popono,

³ ma na tidaoçu goto e rota loki sosongo.

?Taovia, sauba ke oka koegua sagata ko pipitu ti
ko mai sangaau?

⁴ Taovia ko mai tsaku mo ko maurisiau;
tana nimu galuve ko laumaurisiau tania na mate.

⁵ Rongona i laona na barangengo na mate* e
tagara lelê ke kesa ke dona na padavi-
suamu.

Me tagara ke kesa ke dona na tsonikaeamu i tana.

⁶ Au gini kolae sosongo na melu;
pipi tana bongi na nigeçu e gini kudo popono
niçu ngangai;
ma gaçu lulunga e gini pori popono na kô na
mataçu.

⁷ E kakai sosongo vaniau na momoro;
me viri kubi popono na mataçu tana rota na
ngangai
rongona na omea ara naua vaniau igira gaçu
gala.

⁸ !Kamu baligi taniau igamu na tinoni seko!

* **6:5 6:5** “na barangengo na mate” Igira na tinoni ni sau ara padâ laka na tinoni sui kalina ara mate ara tsuna sui kesa tana nauna i pikana na barangengo i tana ara totu mui saviliu tana rodo ma na papasa.

Na Taovia e rongominogoa niqu ngangai.

⁹ E rongomiau kalina au ngangaidato vania
rongona aia ke sangaau,
maia e tabedoua niqu nonginongi.

¹⁰ Migira gaqu gala, sauba ke ponopala lê na
tobaqira rongona e tau managaqira;
me sauba kara tavongani vangamâ loki ma kara
sugavisu lê.

7

Na Nongiana God Rongona na Pedegoto

¹ Taovia niqu God, inau au mai i konimu,
rongona igoe ko reitutuguau.

Ko isutuguqu mo ko laumaurisiau tanigira igira
sui ara takuviau.

² Kara tau mai vaga na laeone ma kara tangoliau
ma kara kalagaiu vano kesa tana nauna
i tana ke tau totu kesa ke isutuguqu.

Mi tana kara qoru rapasiau.

³⁻⁴ Eo, igoe niqu Taovia mo niqu God,
ti vaga inau au naua ke kesa na omea seko
vaninogoa kesa tinoni,

se ti vaga inau au tavongani keli lê vania kesa
kulaqu,

se au tavongani labulea kesa gaqu gala tagara sa
rongona,

eo, me ti vaga au naumananâ na omea vaga gira,

⁵ !mi tana, me dou moa ti igoe ko tamivanigira
gaqu gala

kara takuviau ma kara tangoliau,

ma kara tsoni pukaliau i lao ma kara labumate-
siau,

ma kara moloau kau tsaro mate lê tana kao!

⁶ !Ke botsalaba na koremu Taovia!
Ko tukae, mo ko tukapusia niqira momosatoba
igira gaqu gala.

Ko tavrake segenimu mo ko sogogaqu inau.
Na pedegoto saikesa moa aia nogo igoe o kilia.

⁷ Me vaga ia, mo ko adisaigira pipi sui lakalaka
na toga ma kara totu poligo,
migoie ko tagaovi kaputigira popono tû tana
sasamu i gotu vasau.

⁸ Igoe nogo na taoviana na pedegoto vanigira na
mamatana na tinoni.

Igoe Taovia ko sangaau me ke gini managaqu,
rongona igoe o donagininogoa laka inau au tau
tsukia sa sasi.

⁹ Igoe nogo God o gotolaka,
mo pede gotosia pipi na papada ma na kili ara
totu popoi i laona na tobamami.

Ko utusia niqira sasaga tabaru igira na tinoni
sasi,

mo ko saupeluna vanigira na tinoni e goto na
tobaqira.

¹⁰ God aia nogo e reitutuguau;
maia e maurisigira igira e goto na tobaqira.

¹¹ God aia e gotolaka tana nina pede,
me kedegira pipi dani igira na vanga tsutsukibo.

¹² Ti vaga igira kara tau olia niqira sasaga,
me sauba God ke asâ nina isi me ke vavanga.
E narinogoa nina parige me vangaraua na
suiana.

¹³ Me adimanogatigira nogo gana sagore e totu
na omea agana na ketso tinoni i konina,

me matanigira nogo nina pipili iruiru.

¹⁴ Kamu reia bâ niqira omeomea na tinoni vanga
tsutsukibo gira;

igira nogo ara nausautuna na nauseko mara
dona sosongo na goko valoalo.

¹⁵ Ma na taviti ara moloa laka kara gini sogo na
tinoni tavosi i laona,

migira segeni nogo ara ba sogo i laona.

¹⁶ Me vaga ia, migira ara gini gadovikede segeni
tana rongona niqira nauseko segeni nogo.

Ma na kore loki igira ara naua e kidivisu me
gadovigira segeni.

¹⁷ Au soadoua na Taovia tana rongona e gotolaka
nina pede.

Au lingena na tsonikaeana na Taovia aia e
Susuliga Sosongo.

8

Gana Tangirongo God Ma Gana Loki na Tinoni

Lê

¹ !Taovia igoe nogo nimami Taovia!

E tangi loki na rongomu polia na barangengo
popono.

Ma niqira tsonikaeamu igira na tinoni e labadato
i gotu tana baragata,

² mara lingena igira na baka pasa migira goto na
baka tetelo.

Igoe o totu bibiu dou tanigira sui gamu gala.

Mo utusia aseï ti vaga aia ke tovoa na tukapusi-
amu.

³ Kalina inau au morodato i gotu tana masaoka
aia igoe nogo o aqosia,
mau reigira na vula ma na veitugu igoe nogo o
mologira tana sasaqira,

⁴ ?ma nagua sagata aia na tinoni ti igoe o ba
padaloki sosongoli vaganana ia;
maia ma na tinoni lê moa, migoe o reitutugudou
sosongolia vaga ia?

⁵ Migoe nogo o aqosia aia, gana ke totu palatsuna
vanigo segeni moa igoe.

Migoe o molokaea kolu mararana ma gana
tangisoa.

⁶ Migoe o viliginia aia ke tagaovi kaputigira na
omea sui igoe o aqosigira.

Mo molokaea ke ida vanigira pipi na omea
vovola sui:

⁷ igira na sipi ma na buluka, migira goto na omea
tuavati atsi sui;

⁸ igira na manu ma na tsetse
ma na omea mamauri sui i laona na tasi.

⁹ !Taovia igoe nogo nimami Taovia!
E tangi loki na rongomu polia na barangengo
popono.

9

Na Soadouana God Rongona E Gotolaka Nina Pede

¹ Tana tobaqu popono sauba kau tsonikaego
Taovia.

Sauba kau tau kuti na turupatuna bamai igira na
omea loki sui igoe o naugira.

² Sauba kau linge tana mage na matemu igoe.
Sauba kau lilinge ma kau tsonikaego igoe God
Susuliga Sosongo.

³ Kalina igira gaqu gala ara reigo igoe o labamai,
ara pilo mara tsogovisu sui;
ara puka tsuna i lao mara viri mate sui.

⁴ Igoe o totu tana nimu sasana na totukae, mo
sua na pede gotolaka;
migoe nogo o sogogaqu inau.

⁵ Igoe o kedegira na tinoni ponotoba,
mo matesigira na tinoni vanga tsutsukibo;
me sauba ke tagara goto ke kesa ke padavisugira.

⁶ Igira gamami gala ara nanga saviliu nogo;
igoe o toroveoa popono niqira verabau,
ma na tinoni sui ara padalegira saikesa nogo.

⁷ Ma na Taovia aia e taovia tsapakae na dani ma
na dani;
me turuvagininogoa nina sasana na totukae gana
na pede tinoni.

⁸ Aia e tagaovia na barangengo tana nina goto-
laka;
me pedegira na puku sui kolua nina pede goto-
laka.

⁹ Na Taovia aia niqira raravi igira ara bingi
sekoligira,
maia niqira nauna agana na tsogoravi kalina ti
ke laba na tagu seko.

¹⁰ Igira ara donaginigo Taovia, sauba kara
norugo,

rongona e utu vanigo igoe ko tsonilegira igira ara mai i konimu.

11 !Linge na tsonikaeana na Taovia, aia nogo e tagao i Sion!

!Katevulagia vanigira na puku sui na omea aia e naugira!

12 God e padagira moa igira ara rota; me tau goto padalea niqira ngangaidato ara nauvania, me kedegira igira ara rotasigira.

13 !Ko galuveau Taovia!

Ko reigira na rota sui ara tsukivaniau igira gaqu gala.

Ko laumaurisiau tania na mate Taovia,

14 ma kau ba tû i mataqira na toga ni Jerusalem, ma kau katevulagi vanigira na omea vaga inau au tsonikaeginigo.

Sauba kau gini magemage tana rongona igoe o laumaurisiau inau.

15 Na tinoni ponotoba ara tsaia na qilu,

migira segeni nogo ara puka i laona.

Ara moloa niqira taviti,

migira segeni nogo ara ba sogo i laona.

16 Na Taovia e sauvulagi segenina tana nina pede gotolaka,

migira na tinoni vanga tsutsukibo ara sogo i laona niqira aqo seko igira segeni nogo ara naua.

17 Na mate aia saikesa moa e totupitugira igira sui na tinoni vanga nauseko,

migira sui goto ara sove tania God.

¹⁸ Igira ara kilia na sasanga sauba e utu kara totu sekona lê sailagi moa.

Ma niqira amesi igira ara tau tamanina sa omea sauba e utu ke puala lê saviliu.

¹⁹ !Ko tukae Taovia! !Ko laka na tamivaniaqira na tinoni kara suamangamu lê moa!

Ko vaturigira na tinoni ponotoba i matamu mo ko pedegira.

²⁰ Ko naua ma kara matagunigo igoe Taovia, ma kara donaginia laka igira na tinoni lê moa.

10

Na Nonginongi Gana na Pedegoto

¹ ?Rongona gua ti igoe o ba totu ao vaga sagata ia Taovia?

?Egua vaga ti o taopoi tanigami kalina e ngoligami na rota?

² Ara kaekae sosongo nomoa igira na tinoni vanga tsutsukibo,

mara rotasigira na tinoni ara tau tamanina sa omea.

Ko sogotigira i laona na taviti igira segeni nogo ara aqosia.

³ Na tinoni vanga tsutsukibo e gini kaekae na omea seko aia e padâ i tobana;

ma na tinoni vanga susugu e goko seko me sove tania na Taovia.

⁴ Na tinoni vanga tsutsukibo aia e tau dona ke boeginia na Taovia;

mi tana nina kaekae e pada i tobana laka e tagara sa God.

⁵ Na tinoni vanga tsutsukibo e tangomana rago pipi tana omea sui aia e naua.

Maia e tau lelê padagadovigira nimu pedelaka igoe Taovia;

me peagira lê igira gana gala.

⁶ E goko segenina me tsarivaganana,

“Sauba nomoa e utu kau puala lê inau;

Me sauba e utu goto ke sekoliau sa omea.”

⁷ I laona na mangana aia e danga moa na gokoseko, na pero, ma na gorara tinoni;

mi vavana na lapina e totu na goko vavanga ma na goko saisai.

⁸ E dona ke taopoi bamai i laona na vera,

me area na labumatesiaqira na tinoni e dou niqira sasaga.

E tuvigira igira e reia laka e utu vanigira kara sanga segeniqira;

⁹ me pipitu i laona nina nauna na mani taopoi vaga moa ti na laeone.

E totu pitugira na tinoni ara tau tamanina sa omea,

ti ke sogotigira tana nina taviti me ke raqaligigira.

¹⁰ Na susuligana loki nogo aia e liusiginigira na tasagana;

me tsogori rapasigira.

¹¹ Aia na tinoni vanga tsutsukibo e goko segenina me tsarivaganana,

“E tau lelê gini boe God na omea vaga gira!
!Aia e maturukapusinogoa na matana, me sauba
e utu lelê vania ke morosiau inau!”

¹² !Taovia ko tû mo ko kedegira na tinoni vanga
tsutsukibo girani!

!Laka na padaleaqira igira ara rota!

¹³ ?Nagua e padâ na tinoni vanga tsutsukibo aia
te e peâ God

me tsari segenina i tobana, “E utu lelê God ke
kedeau inau”?

¹⁴ Eo, migoe Taovia o morosiragoa na omea vaga
aia e naua.

Mo donaginigotoa na vatsangisavi ma na rota e
gadovigira na tinoni dou,

migoe o gini boe sailagi na sangaaqira.

Na tinoni e utu vania ke sanga segenina, aia
nogoria e molo segenina i limamu igoe;

migoe nogo o sangagira sailagi igira e utu kara
sanga segeniqira.

¹⁵ Ko adipukalia na susuligaqira na tinoni vanga
tsutsukibo

ma na tinoni vanga nauseko;

mo ko kedegira tana rongona na omea seko ara
naua

poi ke tsau kalina kara tau naugotoa.

¹⁶ Na Taovia aia nogo e taovia tsapakae saviliu
na dani ma na dani.

Migira sui ara dona na samasama vaniaqira na
god tavosi

sauba kara tavongani nangaligi lê tania nina kao aia.

¹⁷ Migoe Taovia sauba ko rongomia niqira nonginongi igira ara totu palatsuna; me sauba igoe ko malagaisigira.

¹⁸ Me sauba ko rongomigotoa niqira ngangaidato igira na baka tinamate, migira ara bingisekoligira; migoe segenimu nogo sauba ko sogogaqira, ti ke gini utugana vanigira na tinoni lê na molo matagu goto vaniaqira.

11

Na Vataragi Kakai i Konina na Taovia

¹ Inau au norukakaia na Taovia rongona aia ke ravisiau.

Mamu bule rago igamu ti amu tsarivaganana vaniau iani,

“Ko lovoligi bâ tana vungavunga vaga kesa na manu,

² rongona igira na tinoni vanga tsutsukibo ara tû tana rodona,

mara nari manogatinogoa niqira parige mara matania niqira pipili,

rongona kara vanasiginigira na tinoni dou.

³ Me tau saikesa tangomana vania sa tinoni dou ke naua sa omea

kalina ara taveo lê vaganana na omea sui lakalaka.”

⁴ Ma na Taovia aia e totu rago i laona nina valetabu;

me tamanina nina sasana na totu i baragata.

E morosigira na tinoni pipi tana nauna sui
me donaginia na omea sui igira ara naua.

⁵ Aia e vilekegira na douna ma na sekona tana
atsa;
me reisavi sosongoligira igira ara dona moa na
sekoli tinoni.

⁶ Maia nogoria te aia e naua me gini tumu
tsunamai na madaova gagâ
ma na papasa mila iruiru i koniqira na tinoni
vanga tsutsukibo;
me kedeginigira na guguri papara.

⁷ Na Taovia aia e gotolaka me reingaoa na omea
e dou me goto;
migira ara naudou vaganana ia sauba kara totu
sailagi i matana aia.

12

*Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke
Sangâ*

¹ !Taovia ko mai mo ko sangagami!
E tagara goto sa tinoni dou ke totuvisu;
me tau goto tangomana na tsodoana sa tinoni ke
goto nina sasaga.

² Igira sui lakalaka ara vaiperogi moa;
mara gini vaivalogi moa niqira goko puipui.

³ !Ko tû Taovia, mo ko muisia na lapiqira puipui!
Ko vongo kapusia na mangaqira igira ara gini
goko kaekae mara tsarivaganana ia,

⁴ “Tana nida tsaqina goko segeni nogo igita a adia
na omea igita a ngaoa.

Eo, me sauba nomoa ka tsariragoa na omea igita
a ngaoa na tsariana,
me utu lelê ke kesa ke tongo vanigita.”

⁵ Ma na Taovia e tû me tsaria, “Eo, mi kalina ia
inau sauba kau mai,
rongona ara bingi sekoligira igira ara tau taman-
ina sa omea,
mara kukungu tana rota igira ara kilia na
sasanga.
Minau sauba kau ravisigira ma kara gini totu
dou vaga ara amesi sosongolinogoa ke laba
vanigira.”

⁶ Nina veke sui na Taovia ara mana saviliu.
Ara vaga moa na siliva
ara kukia vitu kalina tana lake romaroma me
male.

⁷⁻⁸ Igira na tinoni vanga tsutsukibo ara totu pipi
tana nauna sui,
migira na tinoni sui lakalaka ara padalokia moa
na omea e seko.
Migoe Taovia ko ravisigami dou pipi kalina,
mo ko maurisigami tanigira na tinoni seko vaga
gira.

13

*Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke
Sangâ*

¹ ?Laka sauba ke oka koegua sagata ko padaleau
igoe Taovia?
?Egua, laka ko padaleau saviliu?
?Me ke oka koegua sagata goto ko taopoi taniau?

² ?Me ke oka koegua sagata e kilia inau kau vatsangia na rota tana tidaoqu, me ke melu loki na tobaqu na dani ma na bongi? ?Me ke oka koegua sagata goto igira gaqu gala kara tuliusiau?

³ Ko moromai i koniqu Taovia niqu God, mo ko rongomia niqu nonginongi. Ko turuvaginivisia na susuligaqu, rongona kau tau mate lê.

⁴ Mo ko laka goto na tamivaniaqira gaqu gala kara tsaria, "Reia bâ, igita a tuliusia aia." Ko laka goto na tamivaniaqira kara gini magemage kalina e managaqira mara sugutiau.

⁵ Minau au noru kalavatavia nimu galuve vo oli; me sauba nomoa kau gini magemage tana rongona igoe sauba ko laumaurisiau.

⁶ Sauba kau lilinge vanigo Taovia, matena igoe o dou sosongo vaniau.

14

Na Tinoni Sui Ara Sasi (Linge 53)

¹ Igira na bule ara tsarisegenia i tobaqira, "E tagara sa God."

Eo, igira sui ara seko pitsu nogo, me seko saviliu pipi niqira sasaga; me tagara goto sa vidaqira ke naua sa omea ke goto.

² Ma na Taovia aia e totu tana sasana i gotu,

me morotsuna i koniqira na mamatana tinoni
sui,
ti vaga ke reigira kara visana i laoqira kara
sasaga,
ma kara samasama vania.

³ Migira sui lakalaka ara viri liu sasi sui moa;
pipi gira sui ara atsa sui tana seko.
E tagara goto ke kesa vidaqira ke naua na omea
ke goto,
eo, e tagara goto ke kesa lelê.

⁴ Te e tû na Taovia me veisua,
“?Me laka ara tau vati sasaga moa igira na tinoni
vanga nauseko girani?
E lia vaga moa ti ngiti gaqira mutsa na sekoli-
aqira niqû tinoni inau,
mara tau saikesa dona na nonginongi vaniaqu
inau.”

⁵ Me sauba igira kara matagu loki ma kara gariri,
rongona God aia nogo e totu kolugira igira ara
rongomangana.

⁶ Na tinoni vanga nauseko ara tovoa laka kara
utusia nina aqo na tinoni palatsuna,
ma na Taovia aia segeni nogo e sogogana.

⁷ Inau au amesi sosongolia ke talu mai i Sion ke
kesa
aia ke laumaurisigira na tinoni ni Israel.
!Eo, me sauba kara mage loki sosongo igira na
toga ni Israel
kalina aia na Taovia ke naua me ke dou visu-
tugua niqira mauri!

15

Na Omea God e Kilia Na Tinoni Ke Naua

¹?Taovia aseï nomoa e ulagana ke sage bâ i laona
nimu Vale Tabu?

?Maseï nomoa e ulagana ke samasama vanigo i
Sion tana nimu vungavunga tabu?

² Aia moa na tinoni e rongomangana God pipi
tana omea sui,
me nau sailaginia na omea e goto.

Ma nina tsaqina goko ara mana mara male sui,

³ me v^o na keli pero.

Maia e tau naua kesa na omea ke seko vanigira
na kulana,
me tau goto dona ke govula gaqira goko bamai
igira gana verakolu.

⁴ Aia e peagira igira God e sove tanigira nogo,
me padalokigira igira ara rongomangana na
Taovia.

Me manalia pipi kalina na omea aia e vekea na
nauana,

atsa moa ti ke tsodoa na rota i laona.

⁵ E tamiqolo vanigira na tinoni tavosi,
me tau nongi papabona kalina igira ara tuguvisu
vania nina qolo.

Me tau goto tami ke adiqolona na sanga kesa
tabana tana pede,

me ke keliseko vanigira na tinoni dou.

Eo, na tinoni aia e naudou vaganana ia, sauba ke
dona na tukakai saviliu.

16

Na Nonginongi na Noruana God

¹ Au norugo igoe God ko reitutuguau.

Minau kau totu ravi dou i konimu.

² Au goko vania na Taovia mau tsaria, "Igoe nogo niqū Taovia.

Ma na omea dou sui inau au tamanina ara talumai sui i konimu igoe."

³ Ara doulaka saikesa igira ara totukakai i konina na Taovia.

Me gini mage loki na tobaqu inau na totu koluaqira na tinoni vaga gira.

⁴ Migira moa ara viri ulo bâ i koniqira na god tavosi

mara alomai vanigira segeni danga na rota.

Minau sauba ke utu saikesa vaniau kau sangap-ata kolugira tana niqira savori kodoputsa; me sauba e utu goto kau samasama vanigira niqira god.

⁵ Taovia, igoe saikesa moa gaqu tuva,

mo tusuvaniau na omea sui au kilia vania na mauriqu.

Migira na omea sui kara labamai vaniau i muri ara totu sui nogo tana limamu igoe.

⁶ !Ara dou sosongo nomoa nimu vangalaka gira igoe o sauvaniau!

!Eo, ara dou manana nomoa!

⁷ Au tsonikaego Taovia, rongona igoe o mataliau dou.

Me atsa moa ti tana bongi migoe o tagaovia na papadaqu.

⁸ Au pada sailaginigo moa Taovia.
Igoe o totu varangisiau, me tagara goto sa omea tangomana ke sekoliau.

⁹ Maia nogoria na rongona ti e gini dou sosongo na tobaqu mau gini magemage, mau totu raviravi dou i konimu igoe.

¹⁰ Rongona igoe nogo o dilaau mau gini savi tania na susuligana na mate.

Me sauba e utu vanigo ko tsonilea vania na verana na mate kesa aia e totukakai i konimu.

¹¹ Igoe sauba ko tusuvulagi vaniau na sautu e vano kalea na mauri.

Igoe o totu varangisiau me gini danga tovu niqu magemage,
ma niqu mage na totu i matamu igoe e utu goto ke sui.

17

Nina Nonginongi na Tinoni e Male Dou na Tobana

¹ Taovia ko rongomivatavia niqu ngangaidato vanigo tana rongona na pedegoto.

Ko boeginiau kalina au nongigo ko sangaa.

Ko tû mo ko rongomia niqu nonginongi, rongona e tagara goto ke kesa na gokopero e dona ke rutsu i mangaqu.

² Sauba ko pedegotosiau moa,

rongona igoe nogo o donaginia na omea e gotolaka.

³ Igoe nogo o donaginia na laona na tobaqu.

Igoe o mai nogo i koniqu tana bongi,
mo vilekegira sui niqu sasaga.

Mo tau goto tsodoa ke kesa na omea seko i laoqu.

⁴ Au tau goto tsonia ke kesa na goko ke seko vaga
ara naua igira visana.

Inau au muridougira pipi sui nimu ketsa,
mau tau goto muria niqira sautu igira na tinoni
vanga momosatoba.

⁵ Au muri sailaginia nimu sautu igoe,
mau tau lelê soba tania.

⁶ Au nonginongi dato vanigo igoe niqu God,
rongona au dona laka sauba ko rongomia niqu
nonginongi.

Ko aromai i koniqu, mo ko rongomigira niqu
tsaqina goko.

⁷ Ko saulabatia vanigami nimu galuve loki mo ko
maurisigami.

I ligisamu nogo igoe ami totu raviravi dou
tanigira gamami gala.

⁸ Ko reitutuguau vaga igoe o reitutugua na
lakana matamu.

Ko molopoiau tana auauna na rapomu,*

⁹ kara tau sekoliau igira na tinoni vanga tsutsuk-
ibo.

* **17:8 17:8** “tana auauna na rapomu” Na papadana laka God e reitutugugira nina tinoni me aragogira dou.

Igira gaqu gala ara ngaoa na matesiaqu ara totu poliau.

¹⁰ Mara tau goto galuveau mara goko kaekae sosongo.

¹¹ Ara tupoliau nogo kalina eni, iava moa i tana ti kau pilo bâ;

maralalave sautuna na raqa tsunaaqu.

¹² Ara pitau vaga moa ti na laeone veveiga, mara ngaoa moa kara ngotsiau.

¹³ !Taovia ko mai tsaku!

Ko butogira gaqu gala me ke tau lele managaqira. Ma nimu isi ko maurisiginiau tania na limaqira na tinoni vanga tsutsukibo.

¹⁴ Ko maurisiau tania na limaqira igira ara tamanina na omea sui ara kilia i lao eni.

E dou ti ko kedeginigira na rota vaga igoe o vangarau manogatinogoa vanigira,

me ke gini tugugira goto igira na daleqira,

me ke kauvisu goto visana turina vanigira na daleqira tetelo i muri.

¹⁵ Minau kiki moa sauba kau morosilakamu igoe, rongona au tau naua sa omea ke sasi.

Mi kalina inau kau mamata, me sauba ke dangatovu i tobaqu na magemage na totu i matamu igoe.

18

*Nina Linge a David Matena Aia e Managana
(2 Samuel 22:1-51)*

¹ !Au galuve sosongoligo Taovia!
Igoe nogo na susuligaqu.

- ² Na Taovia aia nogo niq̄u reitutugu,
 aia nogo niq̄u baravatu kakai.
 Niq̄u God aia nogo e reitutuguau,
 mi konina nogo aia inau au totu raviravi dou.
 Aia e dilaau vaga moa na tako,
 maia nogo e isutuguq̄u me ravisiau.
- ³ Inau au ngangaidato vania na Taovia,
 maia e laumaurisiau tania na limaq̄ira gaq̄u gala.
 !Tsonikaea na Taovia!
- ⁴ Na sosorina na mate ara virigi poliau,
 ma na panuna na lualua ara karara tsavuuau.
- ⁵ Na sosorina na mate ara virigi poliau,
 ma na q̄ilu e manganga nogo me totu pituuau.
- ⁶ I laona niq̄u rota inau au ngangaidato vania na
 Taovia.
 Au ngangaidato vania niq̄u God rongona aia ke
 sangaau.
 Mi laona nina vale tabu, aia e rongomia na
 tatangina na lioq̄u.
 Me rongomivatavia niq̄u ngangaidato vania.
- ⁷ Mi tana, ma na barangengo e kakanu loki me
 olaola takuti.
 Ma na pukuq̄ira na masaoka ara viri kakasisi,
 rongona nogo God e kore loki sosongo.
- ⁸ Na pungu bau e ngusu rutsumai tana babana
 isuna.
 Na iruna na lake loki ma na madaova gagâ ara
 rutsu tana mangana.
- ⁹ E ratsi ovatia na masaoka me tsunamai,
 kolu parako bau i vavana tuana.
- ¹⁰ E gini lovo tsaku tana rapona na angelo,

me gini vanovano na rapona na guguri.

¹¹ E gini popolo popono moa na rodo,
ma na parako na usa matolu e totu polipolia.

¹² Ma na kolina na usa kakai vaga na vatu ma na
lapina na lake
ara talumai i laona na angaanga e ida vania,
mara tsulu tsapatugu tana parako bau.

¹³ Mi tana, ma na gokona na Taovia aia e totu
tana parako,
e poda loki vaga na vivisa;
mara rongomia na tangina na liona
aia e God Susuliga Sosongo.

¹⁴ Maia e gini vanavana nina pipili me sarangasi-
gira gana gala,
me naua me kirapi na angaanga me gini tsia
tsogoligira.

¹⁵ Na pakokana na maorodo e mamatsa kuti lê,
ma na pikana na barangengo e totu labalaba lê,
kalina igoe Taovia o taimataqira gamu gala,
mo goraragira tana nimu momosa loki.

¹⁶ Aia na Taovia e tû i gotu me tatango tsunamai
i lao me tangoliau,
me raqakaeau tania na mao rodo.

¹⁷ E laumaurisiau tania na limaqira susuliga igira
gaqu gala
me tanigira sui goto igira ara reisaviau
igira nogoria ara susuliga liusiau inau.

¹⁸ Kalina inau au totu moa i laona na rota loki,
migira ara maiginiau,
maia segeni nogo na Taovia e reitutuguau.

¹⁹ Aia e sangaau mau gini tanusi tania na rota,

maia e laumaurisiau rongona e reingao sosongoliau.

20 Na Taovia e sauvaniau na peluna rongona au naua na omea e goto i matana, maia e soadouau rongona e male dou niqu sasaga.

21 Inau au muridoua nina ketsa na Taovia. Mau tau goto piloligi tania niqu God.

22 Au muritaonigira pipi sui nina vali, mau tau goto petsakoe mangana.

23 Maia e donagininogoa laka inau au tau tsukia sa sasi, mau parovatavi segeniqu kau tau naua sa omea e seko.

24 Maia nogo na rongona ti aia e gini tusuvaniau na peluna, rongona inau au naua na omea e goto i matana; ma na rongona goto aia e donagininogoa laka e male dou niqu sasaga inau.

25 Taovia, igoe o mana vanigira igira ara mana vanigo.

Mo dou saviliu vanigira igira e doulaka niqira sasaga.

26 Igoe o sauvulagia nimu sasaga male vanigira igira ara sasaga male i matamu.

Mo reisavigira igira e tabaru niqira sasaga.

27 Igoe o maurisigira igira ara totu palatsuna.

Mo molotsunaligira igira ara sasaga kaekae.

28 Eo Taovia, igoe nogo niqu marara.

Niqu God, igoe nogo o mararasiligia na rodo e totu i tobaqu.

29 Igoe o malagaisiau agana inau kau gini susuliga na baginiaqira gaqu gala.
Mo susuligaisiau gana kau tsipu kaoniginia niqira bara.

30 !Na God iani ara gotolaka pipi sui nina aqo aia e naugira!

!Ma nina tsaqina goko sui ara mana saikesa!
Aia e vaga saikesa nogo ti na tako vanigira igira sui ara ba totu raviravi i konina.

31 Na Taovia aia segenina moa e God.
God segeni moa aia nida isutugu.

32 Maia nogo na God e sangaau inau te au gini susuliga,
maia nogo e mataliau te au gini liu dou tana sautu.

33 Me nua na tuaqu kara tsotso kakai dou, vaga moa na tuana na dia,*
me adiravisiau bâ tana kelana na vungavunga.

34 Aia e sasaniginiau na omea sui gana na vailabu,
rongona kau gini tangomana na gini vanavana na parige susuliga bâ.

35 Igoe nogo Taovia o reitutuguau mo maurisiau.
Igoe o sangaau me gini tangi loki gaqu rongo,
ma na susuligamu e tangoliau mau gini totu raviravi dou.

36 Igoe nogo o mangâ na sautu vaniau tana kau liu bâ,
me gini tau tsotso terere na tuaqu.

* **18:33 18:33** “na dia” Aia e kesa na vatana na omea tuavati ara totu tana vera bisi i mao, mara dona na tsotso kakai dou kalina ara ulo.

37 Inau au takuwigira gaqu gala mau tangoligira, mau tau goto mango poi tsau kalina au labupukaligira sui.

38 Au labupukaligira me utu vanigira goto kara tû,
mara viri pukatsuna sui i tuaqu.

39 Igoe nogo o sauvaniau na susuliga gana na vailabu
te au gini tangomana na tuliusiaqira gaqu gala.

40 Igoe nogo o naua mara gini tsogo lê taniau igira gaqu gala,
mau labumatesigira igira sui ara reisaviau.

41 Ara lavea kesa ke sangagira, me tagara lelê ke kesa ke sanga na maurisiaqira.
Ara ngangaidato vania na Taovia, maia e tau goto rongomia niqira nonginongi.

42 Inau au tsogori rapasigira,
migira ara rapa vaga saikesa ti na papasa lê na guguri e uvisalagira bamai lê.
Au tsogorigira lê vaga moa ti na boko tana sautu.

43 Igoe o maurisiau tania na limaqira na tinoni vanga livusuguradi,
mo molokaeau mau gini tagaovi kaputigira na puku danga.

Migira na tinoni inau au tau vati donaginigira moa, igira goto ara lia sui moa niqu tinoni inau.

44 Igira na tinoni na puku tavosi ara mai tsuporu i mataqu,
mi kalina ara rongomia niqu goko migira ara tû mara rongomangaqu.

45 E viri puka lê sui gaqira susuliga,
mara gariri lê kalina ara rutsu tania niqira
baravatu kakai.

46 !Na Taovia aia e totu mamauri manana! !
Tsonikaea aia niq reitutugu!
Katevulagia gana loki tsapakae God aia e mauris-
isiau.

47 Aia e sauvaniau na tangomana na tuliusiaqira
igira gaqu gala,
maia e mologira danga na puku tavosi i limaqu
inau,

48 me maurisiau tania na limaqira gaqu gala.

Eo Taovia, igoe nogo o sangaau te au gini
tangomana na tuliusiaqira gaqu gala,
mo isutuguqu tanigira na tinoni vanga tan-
gopeke seko.

49 Maia nogoria na rongona ti inau au gini
tsonikaego i laoqira na puku sui;
mau teâ na linge na tsonikaeamu.

50 God e saua na tangomana loki sosongo vania
nina taovia tsapakae,
me sauvulagia nina galuve e vo oli vania aia e
vilinogoa,
vaninogoa a David migira na kukuana na dani
ma na dani.

19

*Na Omea Vovola Sui Ara Sauvulagia Gana Loki
Tsapakae God*

- 1 !Na masaoka e katevulagia gana loki tsapakae
God!
!I tana nogo e totu maka saikesa na omea vaga
aia e aqosinogoa!
- 2 Pipi kesa dani e katevulagia na omea iani vania
na dani ke mai i muri.
Me pipi na bongi e tsaritutugua vania na bongi
ke mai i muri.
- 3 Mara tau goto gini aqo sa turupatu se sa tsaqina
goko, me tau goto tangilaba sa omea.
- 4 mara rongomisuia nomoa tsau tana vovosana
na barangengo.
God e logoa tana masaoka kesa na vale vania na
aso,
- 5 maia na aso e labadatamai tana matsaraka
vaga na mane tauga vaolu e magemage me
rutsu tania na valena,
me vaga goto kesa na mane susuliga e silovia na
vaipunigi tana ulo.
- 6 Aia e tuturiga tana kesa tabana na masaoka,
me ba savu taligu tabana.
Tagara goto ke kesa na omea tangomana ke popoi
tania na paparana.

Nina Ketsa na Taovia

- 7 Nina ketsa na Taovia e gotolaka;
me sau vanigita na susuliga vaolu.
Nina goko na Taovia ara mana sui,
mara sau na sasaga loki vanigira ara tau sasaga
katsi.
- 8 Igira nina ketsa na Taovia ara goto sui,
mara gini magemage igira ara muridougira.
Nina ketsa sui na Taovia ara maka saikesa,
mara mararasia na papadana na tinoni.

9 Na kukuni tania na Taovia aia na sasaga e dou,
me sauba ke totu babâ saviliu na dani ma na dani.

Ma nina pede na Taovia ara mana;
mara goto sui pipi kalina.

10 Ara dou putsikae liusia bâ na qolumila laka;
mara pui liusia bâ na puina na bulumitsua.

11 I koniqira nogo na ketsa girani au adi sasani inau nimu maneaqo;
ma na peluna loki e pitugira igira ara muridou-gira.

12 ?Masei nomoa tangomana ke rei malesagini-gira pipi nina sasi segeni?

!Ko vulimalesiau Taovia tanigira niqû sasi ara totu popoi!

13 Ko maurisiau tanigira goto igira niqû sasi au tamia manana na nauana.

Mo ko laka na tamivaniaqira kara tagaoviau goto.

Mi tana nogo ti ke gini gotolaka niqû sasaga,
ma kau totu tanusi tania na sekona na sasi.

14 Au nongigo Taovia, ko tamidoua na adiaqira pipi niqû tsaqina goko ma niqû papada ma kara dou sui i matamu.

!Taovia, igoe nogo niqû reitutugu mo niqû vagamauri!

20

*Na Nonginongi Tana Rongona Na Tangomana
Tana Vailabu*

¹ !Na Taovia ke rongomia nimu nonginongi
kalina igoe ko totu i laona na rota!

!Ma nina God a Jakob aia nogo ke reitutugugo!

² Aia nogo ke sangago tû tana nina Vale Tabu,
me ke saua bâ vanigo nina sasanga tû i Sion.

³ Maia nogo ke tabedougira pipi sui nimu sausau,
me ke reingaogira pipi nimu kodoputsa.

⁴ Ke saua vanigo na omea sui o kilia,
me ke naua me ke gini managamu pipi sui tana
omea igoe o ngaoa na nauana.

⁵ Mi tana ti igita sui ka gudato tana magemage
matena e managamu igoe,
ma ka lokisiginia nimu tangomana tana
tsonikaeana nida God.

God aia nogo ke tusuvanigo na omea sui igoe o
nongia i konina.

⁶ Mi kalina eni au donaginia laka na Taovia nogo
e tusua na tangomana vania nina taovia
tsapakae aia segeni e vilinogoa;

me rongomia nina nonginongi tû i gotu tana nina
baragata tabu,

mi tana susuligana nogo ia, ti aia e tusuvania na
tangomana loki sosongo.

⁷ Visana ara vataraginia gaqira susuliga tana
niqira terê na vailabu,

mara visana tavosi tana niqira ose,
migita a norua moa na susuligana na Taovia nida
God.

⁸ Na vatana na tinoni vaga igira, sauba kara
tubulagi ma kara puka lê,

migita sauba ka tukae ma ka tsotsovata kakai.

⁹ Taovia ami nongigo ko tusuvania na taovia tsapakae na tangomana, mo ko rongomigami kalina kami soago ko sangagami.

21

Na Tsonikaeana God Rongona na Tangomana

¹ Taovia, e mage sosongo aia na taovia tsapakae rongona igoe o tusuvania na susuligamu. Maia e magemage loki rongona igoe o sangâ me gini managana.

² Igoe o tusuvania na omea aia e kilia i tobana, mo sauvania na omea sui aia e nongia i konimu.

³ O mai i konina kolua nimu vangalaka loki sosongo, mo molokaea i lovana gana kepi qolumila.

⁴ Aia e nongigo ke mauri, migoe o sauvania na mauri, na mauri oka me tagara ke tau sui.

⁵ E loki tsapakae rongona igoe nogo o sangâ, igoe nogo o sauvania gana tangirongo ma gana susuliga loki.

⁶ Ma nimu vangalaka igoe ara totu kalavata i konina na dani ma na dani. Me gini dangatovu tobana na magemage na totu i matamu igoe.

⁷ Na taovia tsapakae aia e norukakaia moa na Taovia Susuliga Sosongo. Ma na rongona na Taovia e galuve sailaginia vaganana ia,

ti aia sauba ke gini totu ravi dou pipi kalina.

⁸ Na taovia tsapakae sauba ke tû me ke tangoligira sui gana gala.

Eo, sauba ke tangoligira sui lakalaka igira ara tobaseko vania.

⁹ Mi kalina ti vaga aia ke labamai me sauba ke kodogira sui tana lake loki.

Na Taovia sauba ke konomigira tana korena, ma na lake sauba ke ganisuigira.

¹⁰ Me ke tagara lelê goto sa vidaqira igira na kukuaqira ke pipidi, sauba na taovia tsapakae ke labumatesigira sui lakalaka.

¹¹ Igira ara nauragoa niqira gokosai, mara vorogokona laka kara labua, me utu moa ke managaqira.

¹² Sauba aia ke tû me ke vanasiginigira nina pipili, me ke naua ma kara pilo ma kara tsogoligi.

¹³ !Ami tsonikaego Taovia tana rongona na susuligamu loki!

Eo, sauba kami linge ma kami tsonikaea na susuligamu.

22

Na Ngangaidato Tana Tagu na Rota Ma na Linge na Tsonikaeana God

1 ?Niqu God, niq God,* egua sagata kiki ti o tsonileau?

Inau au ngangai savosavo bâ i konimu,
?megua ti o tau sangaau?

2 Tana dani popono au soago igoe niq God,
migoe o tau lelê goto tugua niq nonginongi;
mi tana bongi mau tau goto mango na sosoa.

3 Migoe o Tabu Sosongo, mo totukae tana sasamu.
Migoe nogo aia igira na tinoni ni Israel ara tsonikaea.

4 Igira na mumuamami ara vataraginia niqira vainoru i konimu;
ara norukakaigo igoe, migoe o maurisigira.

5 Ara soago, migoe o didia tanigira na omea seko;
mara norugo igoe, mara tau paluvangamaqira lê.

6 !Minau moa au tau nogo lia vaga sa tinoni, au vaga saikesa moa ti na meri lê,
migira sui na tinoni ara peauu lê mara tsiri sosongoliau!

7 Igira sui ara morosiau mara gilugaqu;
mara lualapi vaniau mara lengulengu lovaqira.

8 Mara tsarivaganana vaniau, "Igoe o vataragi i konina na Taovia.

?Megua aia ti e tau laumaurisigo?

?Me ti vaga na Taovia e galuvego manana,
megua aia ti e tau sangago?"†

* 22:1 22:1 "Niqu God" Iani na goko a Iesu e tsaritugua kalina aia e tsautsau tana gai ulutaligu (Mat 27:46; Mrk 15:34). † 22:8 22:8 Na goko tana buto iani igira na Tsiu ara tsarivania a Iesu kalina aia e tsautsau tana gai ulutaligu (Mat 27:43).

⁹ Taovia, igoe nogoria o aragoau i tobana tinaqu
tsau kalina au botsa vaolu,
mo reitutuguau kalina au tsutsu moa i konina
tinaqu.

¹⁰ Eo, tû tana dani au botsa vaolu, inau au
vataragi saikesa moa i konimu igoe;
migoe saikesa moa niqû God pipi kalina.

¹¹ !Vaga ia, mo ko laka saikesa goto na vano ao
taniaqu!

Na omea seko ara totu varangisiau nogo
me tagara goto ke kesa ke sangaau.

¹² Ara danga sosongo gaqu gala,
ara totu polipoliau vaga moa ti na alaala na
buluka mane;
vaga saikesa moa ti na alaala na buluka mane
momosa ni Basan.

¹³ Ara ngunguru loki mara manganga vaga moa
ti na laeone
ara viri tsiputsaka mara ngotsiau.

¹⁴ E nanga lê sui na susuligaqu inau,
vaga moa ti na kô e nara lê tana kao.
Ara viri tapiu sui na suliqû tania na sasaiqira;
ma na kosuqu e rono lê vaga moa ti na kadele
kalina e iru.

¹⁵ Ma na lioqu e mamatsa lê vaga moa ti na
papasa,
ma na lapiqu e bulukakai kolua na baragata na
mangaqu.
Igoe o mololeau vania na papasana na mate.

¹⁶ Eo, kesa na alaala na tinoni seko tsaikore ara
tupoliau;

vaga moa ti na alaala popono na pai atsi ara mai
sagavisai i koniŋu;
mara lobatia na limaqu ma na tuaqu.

17 Ara lalaba lê sui na suliqu.

Migira gaqu gala ara moro tatavata mai i koniŋu
mara vusuliau.

18 Ara tsonikutsu tana daisi mateqira na poloqu
mara tuvarivotagira i laoqira segeni.

19 !Migoe Taovia ko laka kiki na totu ao taniaqu!
!Ko mai tsaku mo ko isutuguqu!

20 Ko maurisiau tania niqira isi;
mo ko lauligia na mauriŋu tanigira na pai atsi
girani.

21 Ko laumaurisiau tania na mangaqira na laeone
girani;
e maluku lê na koniŋu tana reiana na kakat-
saqira na buluka atsi girani.

22 Sauba kau katevulagi vanigira niqu toga na
omea sui igoe o naugira;
me sauba kau tsonikaego i laona niqira saikolu
ma kau tsaria:

23 “!Kamu soalokia na Taovia igamu sui nina
tinoni!

!Migamu sui na kukuana a Jakob kamu
tsonikaea!

!Migamu na toga ni Israel, kamu samasama
vania!

24 Aia e tau dona ke reilea se ke peâ na rota e
gadovigira na tinoni ara tau tamanina sa
omea;

me tau goto dona ke piloligi tanigira.

Aia e rongomigira kalina ara soâ ke sangagira.”

25 I laona na saikolu popono inau sauba kau
tsonikaego igoe mateqira na omea loki
igoe o naugira;

mi mataqira sui igira ara mai samasama vanigo
sauba inau kau savoria na kodoputsa vaga au
vekenogoa.

26 Igira ara tau tamanina sa mutsa sauba nomoa
kara mutsa masu;
migira ara lalavea na Taovia sauba kara soalokia.
!Kara mauri tana magemage na dani ma na dani!

27 Igira na puku sui sauba kara padatugua na
Taovia.

Me pipi tana nauna sui tana barangengo sauba
kara pilovisumai i konina aia;
migira na mamatana sui na tinoni sauba kara
samasama vania moa aia.

28 Na Taovia aia segeni moa e taovia loki
tsapakae,
me tagaovi kaputigira na puku na tinoni sui
lakalaka.

29 Migira sui pipi na tinoni vanga kaekae sauba
kara tsuporu vania moa aia;
migira sui pipi tinoni ara dona mate sauba kara
tao tsuporu i matana.

30 Migira sui na vatavata kara botsamai i muri
sauba kara aqovania ia.

Eo, sauba kara gini turupatuna tana rongona na
Taovia vanigira sui kara botsamai i muri.

31 Me sauba kara tsarivanigira igira ara tau vati
botsa moa:

“Na Taovia aia nogo e maurisigira nina tinoni.”

23

Kesa na mane pitusipi e tudumigira bâ nina sipisipi tana maomao na ko maroga. (23:1-2)

Na Taovia Aia Nogo Nida Reitutugusipi

¹ Na Taovia aia nogo niq̄u reitutugusipi;
me pipi sui na omea au kilia mau adia.

² Aia e tamivaniau kau tsaro ma kau mango i
laona na uta i tana e marao dou rago na
buruburu,
me tudumiau bâ tana maomao na ko maroga.

³ Aia e vaolusia na susuligaq̄u.
Me tudumiau bâ tana sautu goto vaga aia e
vekenogoa.

⁴ Atsa moa ti inau kau liu i laona na rodo pulipuli,
me sauba e utu goto kau matagu,
rongona igoe nogo Taovia o totu koluau.
Ma gamu itoro ma nimu bao igoe o reitutugug-
iniau.

⁵ Igoe o vangarau manogatia na mutsa vuruga
laka vaniau,
i mataq̄ira sui gaq̄u gala;
mo soalakaau mala tinoni loki,
mo dangalia niq̄u bilo me danga tsiriri.

⁶ Au dona laka igoe sauba ko dou kalavata vaniau
mo ko galuveau tana mauriq̄u popono;
mi laona na valem̄u segeni nogo igoe Taovia,
i tana kau totu saviliu na dani ma na dani.

24

God Aia na Taovia Tsapakae Loki

1 Na barangengo migira sui pipi na vangana i
laona nina omea nogo na Taovia;
migira sui goto ara mauri i laona ara nina nogo
aia.

2 Aia e logoa na barangengo tana mao rodo,
me vaturia na tsutsuvatuna tana levugana na
kema.

3 ?Laka aseï nomoa e ulagana ke dato bâ tana
nina vungavunga na Taovia?

?Masei e tugua ke sage bâ tana nina Vale Tabu?

4 Igira moa e male dou niqira sasaga ma niqira
papada,

marau samasama vanigira na god peropero,
marau goto dona kara naua na veke peropero
lê.

5 Igira nogo na Taovia sauba ke vangalaka
vanigira me ke maurisigira;

God sauba ke adilabatia laka ara tinoni dou marau
tau sasi.

6 Igira nogoria na vatana na tinoni vaga gira, ara
dona na lalaveana God,
ma na mailaba i matana nina God a Jakob.

7 Sangavigira na matsapakapu,
sangavigira na banina na matsapa saliu,
me ke sagemai na taovia tsapakae loki.

8 ?Masei aia na taovia tsapakae loki vaga ia?
Aia nogo na Taovia e susuliga me putsikae
sosongo,
aia nogo na Taovia e tangomana tana vailabu.

9 Sangavigira na matsapakapu,
sangavigira na banina na matsapa saliu,

me ke sagemai na taovia tsapakae loki.
¹⁰ ?Masei aia na taovia tsapakae loki vaga ia?
 !Na Taovia aia e tangomana tana vailabu
 aia nogoria na taovia tsapakae loki!

25

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Matalia Me Ke Reitutugua

¹ Vanigo Taovia inau au saudatoa niq̄u nonginongi.

² Igoe nogo niq̄u God, minau au noru saikesaligo.
 !Ko laka na tamiana kara paluvangamaq̄u lê;
 mo ko laka na tamivaniaq̄ira gaq̄u gala kara gini
 mage rongona igira ara tulusiaiu inau!

³ E utu ke paluvangamaq̄ira igira ara norugo
 igoe,
 migira moa ara tsaku sosongo na sove tianiamu,
 e dou ti ko paluvangamaq̄ira.

⁴ Taovia ko sasaniau nimu sautu,
 mo ko saulabatigira vaniau.

⁵ Ko sasaniau ma kau gini dona na mauri
 muriana nimu sautu mana,
 rongona igoe nogo niq̄u God, mo vagamaurisiau.
 Minau au norugo sailagi.

⁶ Taovia ko padatugua nimu doulaka ma nimu
 galuve vo oli,
 aia na galuve o sauvulagia tû i sau nogo.

⁷ Mo ko laka goto na padatuguaq̄ira niq̄u sasi au
 naua kalina au tinoni vaolu moa.
 !Tana nimu galuve vo oli ma nimu tobalaka ko
 padaau Taovia,

rongona igoe o dou sosongo!

8 Rongona na Taovia aia e gotolaka me dou saviliu,
te e sasanigira na tinoni sasi na liu tana sautu dou.

9 E mataligira bâ tana sautu goto igira ara palatsuna,
me sasanigira na muriana nina kili.

10 Pipi sui nina sautu na Taovia ara pukuga tana manana ma na galuve,
vanigira ara manalia niqira vaitasogi ara naukolua aia,
mara muridougira nina ketsa.

11 Taovia, ko padatugua nimu veke o naua, mo ko padalegira niqû sasi,
rongona ara danga sosongo nogo.

12 Igira ara dona na kukuni tania na Taovia, sauba aia ke sasanigira na sautu kara muria.

13 Me sauba kara tau goto kuti na tamaniana na omea levo,
migira na daleqira kara tangolidatoa niqira kao i muri.

14 Na Taovia e kulaga dou sosongo kolugira igira ara kukuni tania,
me kakaisia nina vaitasogi aia e naua kolugira.

15 Au lave sailaginia moa na sasanga i konina na Taovia,
maia e tukapusia na tuaqu tania niqira taviti ara molovaniau.

16 Taovia ko pilomai i koniqu mo ko galuveau,

rongona inau au totu segeniqu mau maluku
sosongo.

¹⁷ Ko nusiligigira taniau gaqu boe ara ngoliau,
mo ko maurisiau tanigira sui na rota ara
gadovia.

¹⁸ Ko reia niqu melu ma niqu rota,
mo ko padalegira sui niqu sisi.

¹⁹ Ko morosigira ara danga sosongo gaqu gala,
migira ara reisavi sosongoliau.

²⁰ Ko isutuguqu mo ko maurisiau.

Mo ko laka na tamivaniaqira kara tulusiau lê,
rongona inau au mai kau totu ravi i konimu.

²¹ Niqu sasaga dou ma niqu sasaga goto igira
nogo kara tangoliau,
rongona inau au vataraginia niqu vainoru i
konimu moa igoe Taovia.

²² !God, ko maurisigira nimu toga ni Israel
tania pipi sui niqira rota!

26

Nina Nonginongi Kesa na Tinoni Dou

¹ Taovia ko saulabatia laka inau au tau sisi,
rongona au naua moa na omea e goto i matamu,
mau noru kalavatavigo igoe.

² Ko vilekea na laoqu mo ko tovoleau Taovia;
ko pedea na laona na sasagaqu ma na papadaqu.

³ Nimu galuve vo oli e mataliau,
me tudumiau sailagi tana sautuna na manana.

⁴ Au tau dona na dulikoluaqira na tinoni e tabaru niqira sasaga.

Mau tau goto dona kau naua sa omea kolugira na tinoni vanga malapalu.

⁵ Au reisavi sosongolia na dulikoluaqira na tinoni seko,
mau sove tanigira na tinoni vanga tsutsukibo.

⁶ Taovia, inau au vulia na limaqu kau gini sauvulagia laka inau au tinoni dou mau tau sasi,
mau sanga na samasama poliana nimu belatabu.

⁷ Au lingena na linge tabu na soadouamu mau katevulagia pipi sui nimu aqo loki igoe o naugira.

⁸ Au reingao sosongolia na vale i tana o totu igoe Taovia,
na nauna i tana e totu na mararamu.

⁹ Ko laka na matesiaqu saisai koluaqira na tinoni sasi;
ko gaeau moa tania na kede e totupitugira na tinoni vanga vailabumate,

¹⁰ igira ara tau kuti na nauana na omea e seko, mara lavu pipi kalina moa na adiqolona na tangopeke.

¹¹ !Minau moa au naua pipi kalina na omea e goto;
me vaga ia, me dou ti igoe Taovia ko galuveau mo ko maurisiau!

¹² Na tuaqu ara tukakai nogo tana sautu atsa;

mi laona niqira saikolu igira nimu tinoni inau au
tsonikaego igoe Taovia.

27

Kesa na Nonginongi na Tsonikae

¹ Na Taovia aia nogo niqū marara ma na pukuna
niqū sasanga.

?Masei goto sauba kau matagunia?

Na Taovia nogo aia e reitutuguau tanigira pipi
sui na omea seko.

?Masei kau matagunigotoa?

² Kalina igira na tinoni seko ara mai saisai gaqu
mara tovoa laka kara matesiau,
migira ara tubulagi lê mara viri puka sui.

³ E atsa moa ti vaga igira na alaala popono na
mane vaumate kara tupoliau,

me utu lelê goto kau matagu.

Me atsa moa ti igira gaqu gala kara saisai gaqu,
minau sauba kau norukakaia moa God.

⁴ E kesa moa na omea au nongia i konina na
Taovia;

e kesa lelê moa na omea au kilia:

aia nogoria laka kau totu saviliu moa tana na
valena na Taovia tana mauriqū popono.

Mi tana kau reia na douna na Taovia,

ma kau nongia ke sauvulagia vaniau na sautu i
tana kau liu.

⁵ I laona na tagu na rota aia sauba ke ravisiau.

Aia sauba ke moloau kau totu raviravi dou i
laona nina Vale Tabu,

me ke molokaeau ma kau totu dou i kelana na
vatu loki.

6 Me vaga ia, minau sauba kau tangomana na
 tuliusiaqira gaqu gala ara totu poliau.
 Mi tana gu loki ma na magemage, inau sauba kau
 savori-kodoputsa vania i laona nina Vale
 Tabu;
 me sauba kau lilinge ma kau tsonikaea na
 Taovia.

7 !Ko rongomiau Taovia kalina inau kau gudato
 vanigo!
 !Ko galuveau mo ko rongomia niqu nonginongi!
 8 Kalina igoe o goko mo tsaria, "Ko mai mo ko
 samasama vaniau,"
 minau au gokovisu vanigo mau tsaria, "Eo
 Taovia, sauba kau bâ.
 Au kili sosongolia kau reilakana na matamu.
 9 !Ko laka goto na totu popoi taniaqu!"

Ko laka na kore vaniaqu;
 ma na tsialigiaqu lê inau nimu maneaqu.
 Igoe nogo o sangaau tû i sau nogo;
 vaga ia, mo ko laka goto na mololeaqu ma na
 tsonikidaqu,
 igoe nogo niqu God ma niqu vagamauri.
 10 Atsa moa ti kaira na tamaqu ma na tinaqu kara
 ka tsonikidaqu,
 ma na Taovia aia sauba nomoa ke aragoau.

11 Ko sasaniau Taovia, ma kau donaginia na
 omea vaga igoe o ngaoa kau naua,
 mo ko idagana vaniau bâ tana sautu atsa dou,
 rongona ara danga sosongo gaqu gala.

12 Ko laka na mololeaqu i limaqira gaqu gala,

igira ara keliseko vaniau mara area na sekoliaqu.

¹³ Inau au tutunina laka sauba kau reilakana na douna na Taovia kalina au mamauri moa i lao eni.

¹⁴ Ka norukakaia moa na Taovia.

Ka tutunina, ma ka malagai.

Eo, ka noru saikesalia moa na Taovia.

28

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Sangâ

¹ Taovia igoe nogo niqu reitutugu, minau au ngangaidato vanigo.

!Ko rongomia niqu nonginongi!

Ti vaga igoe ko tau goto tugumaia niqu nonginongi,

minau sauba kau lia vaga moa igira ara ba tsuna tana barangengo na mate.

² Ko rongomiau kalina kau ngangaidato vanigo rongona ko sangaau,

mi kalina goto ti kau abedato bâ na limaqu kalea nimu Vale Tabu.

³ Ko laka na kede sekoliaqu kolugira na tinoni vanga tsutsukibo,

me kolugira goto igira ara nausasi,

igira ara dona moa na goko puipui vanigira na kulaqira,

mi laona na tobaqira e totu moa na tobaseko.

⁴ Ko kedegira matena na omea vaga ara naua, me matena goto niqira sasi ara tsukia.

!Ko kedegira tana rongona pipi sui niqira sasaga
tau dou ara naua!

Eo, ko tusuvanigira na omea e tugua kara gini
vatsa.

⁵ Ara tau lelê gini boe tana rongona na aqo God
e naugira nogo,

se tana rongona na omea aia e aqosigira.

Me vaga ia, maia sauba ke kedegira
me ke matesiligigira saikesa.

⁶ Tsonikaea na Taovia,
rongona aia e rongomiau kalina au ngangaidato
vania laka ke sangaau.

⁷ Na Taovia e reitutuguau me isutuguqu sailagi;
minau au noru saikesalia.

Maia e sangaau me naua mau gini totu tana
magemage;

minau au tsonikaea tana linge na magemage
dou.

⁸ Na Taovia e reitutugugira nina tinoni;
maia e isutuguna me maurisia nina taovia
tsapakae vivili.

⁹ Ko maurisigira nimu tinoni Taovia,
mo ko vangalaka vanigira igira igoe o tamani-
gira.

Ko lia gaqira reitutugu dou,
mo ko aragodougira na dani ma na dani.

29

*Na Gokona na Taovia e Tangi i Laona na Legai
Loki*

¹ Tsonikaea na Taovia igamu sui na dalena God,
tsonikaea gana loki tsapakae ma na susuligana.

² Tsonikaea na asana tabu na Taovia;
tao tsuporu vania na Taovia kalina aia ke labamai.

³ Na gokona na Taovia e kuvia na maorodo;
na gokona God Susuliga e poda loki vaga na quluqulu,
ma na ileilena na gokona e quluvia na kema popono.

⁴ Na gokona na Taovia e maququ putsikae tana susuligana loki.

⁵ Na gokona na Taovia e kidigira na gai na sida,*
tsau tana gai na sida ni Lebanon.

⁶ Maia e naua migira na vungavunga ni Lebanon
ara tsipukae vaga saikesa moa ti na dalena buluka,
ma na Vungavunga Hermon e tsipuleka vaga moa ti na buluka mane vaolu.

⁷ Na gokona na Taovia e naua me kirapi na angaanga.

⁸ Ma na gokona e naua me gini kakanu popono
na legai mangu;
na Taovia e kanulia na legai mangu ni Kades.

⁹ Na gokona na Taovia e birugira na gai loki,
me rusia na rauqira mara viri dudu sui.
Migira sui ara totusai i laona na Vale Tabu ara
gudato mara tsaria,
“!Tsonikaea God!”

* **29:5 29:5** “na gai na sida” E kesa na vatana na gaikakai e dato tana vungavunga i Lebanon, mara gini aqo sosongo tana logovale rongona e tau dona na tola tsaku.

¹⁰ Na Taovia e tagaovi kaputia na maorodo;
maia e taovia tsapakae na dani ma na dani.

¹¹ Na Taovia e saua na susuligana vanigira nina
tinoni,
me saugotoa nina rago vanigira.

30

Kesa na Nonginongi na Soadouana God

¹ Au tsonikaego Taovia rongona igoe nogo o
maurisiau,
mo tau tamivanigira gaqu gala kara tsego poliau.

² Taovia niqu God, au ngangaidato vanigo ko
sangaau,
migoe o maurisiau,

³ mo tangolivisuau tania na qilu.
E varangi nogo kau puka tana qouna na mate,
migoe o sogogaqu mau gini mauri.

⁴ Lingena na tsonikaeana na Taovia,
igamu sui na tinoni amu galuvea.
Padatugugira na omea dou sui God e naunogoa
vanigamu,
ma kamu soadoua.

⁵ Nina kore e vò ke totu oka,
ma nina galuve moa e dona ke totu saviliu.
Ke rutsu na kô i matada tana bongi,
mi tana matsaraka ma na mage ke visutugua i
tobada.

⁶ Tana idana inau au pada laka au tukakai nogo
te au tsarisegeniqu,
“Inau sauba e utu goto kara tuliusiau.”

⁷ Migoe nogo Taovia o dou vaniau.

Mo didikapusiau dou vaga moa ti na vungavunga
kakai.

Mi muri mo tû mo taopoi taniau,
minau au gini matagu loki.

⁸ Inau au soago Taovia;
mau ngasugo kakai rongona ko sangaau mau
tsaria:

⁹ “?Laka nagua sauba igoe ko tamaniginia tana
rongona na mateaqu?

?Laka nagua ke pelugo tana rongona na vanoaqu
tana qilu?

?Laka igira ara mate nogo tangomana kara
tsonikaego igoe?

?Me laka e tugua igira kara gini goko tana
rongona nimu doulaka saviliu igoe?

¹⁰ !Taovia ko rongomiau, mo ko galuveau!
!Taovia ko mai mo ko sangaau!”

¹¹ Igoe o olinogoa niqû tangitangi me gini lia na
linge ma na gavai;

migoe o adiligi taniau niqû melu
mo pologiniau na magemage.

¹² Vaga ia, me sauba e utu saikesa vaniau kau
totu mui lê;

sauba nomoa kau linge ma kau tsonikaego igoe.
Taovia igoe nogo niqû God,
me sauba kau soadougo na dani ma na dani.

31

Na Nonginongi na Norukakaiana God

¹ Taovia inau au mai kau toturavi i konimu.

Ko laka na tamivaniaqira gaqu gala kara liusiau
lê.

!Igoe nogo na God na gotolaka;
mau nongigo ko maurisiau!

² !Ko rongomiau mo ko maurisiau tsaku!

Ko lia vaga niqu mani toturavi,
niqu baravatu kakai gana kau gini mauri tanigira
gaqu gala.

³ Eo, igoe nogo o reitutuguau mo isutuguqu.
Ko mataliau mo ko tudumiau vaga igoe o
vekenogoa vaniau.

⁴ Ko sautuligiau tania na taviti ara molomanogati
vaniau nogo;
ko ravisiau me ke tau gadoviau sa omea seko.

⁵ Tana limamu igoe au livua na tidaoqu.*
Sauba nomoa ko maurisiau Taovia;
rongona igoe nogo na God o mana saviliu.

⁶ Igoe o reisavigira igira ara samasama vanigira
na god peropero.
Minau au norugo moa igoe.

⁷ Sauba ke laoqu sosongo ma kau gini magemage
loki
tana rongona nimu galuve vo oli.
Igoe nogo o morosigira niqu rota,
mo donaginigira na omea seko ara laba vaniau.

⁸ Igoe o tau goto tamivanigira gaqu gala kara
tangoliau;
mo tamivaniau kau liu bamai iava moa tana kau
ngaoa na liu.

* **31:5 31:5** Na tuturigana na buto 5 a Iesu e tsaria idavia na mateana (Luka 23:46).

- ⁹ Ko galuveau Taovia,
rongona inau au totu i laona na rota loki.
Na mataqu ara gini qisi nogo na ngangai loki;
minau au seko pitsu saikesa nogo kiki.
- ¹⁰ Au kolae sosongo nogo tana rongona e ngoliau
na melu loki;
ma niqu ngangai aia nogo e kukurisia na mau-
riqu.
Au gini maluku tana rongona pipi na omea seko
ara gadoviaiu,
me tsau tana suliqu goto ara viri maluku lê sui.
- ¹¹ Igira sui lakalaka gaqu gala ara reisaviau,
migira sui gaqu verakolu ara gilugaqu;
migira sui ara donadouginaiu ara mataguniaiu
moa;
mi kalina ara tsodoau i sautu, mara tsogoligi
taniau.
- ¹² Igira sui lakalaka ara padaleau popono, vaga
saikesa moa ti au mate oka nogo.
Minau au vaga saikesa nogo ti na omea e seko lê
ara tsoniliginogoa.
- ¹³ Au rongomigira danga gaqu gala ara viri
gagasa polipoliau,
mau gini matagu loki sosongo.
Ara vorogokona sai laka kara labumatesiaiu.
- ¹⁴ Minau au norugo moa igoe niqu Taovia;
mau tsaria, "Igoe nogo niqu God."
- ¹⁵ Igoe nogo o reitutuguau sailagi;
ko maurisiau tanigira gaqu gala,
me tanigira goto igira ara rotasi sosongoliau.

16 Taovia, tana nimu galuve ko moromai i koniqu
inau nimu tinoni;
mo ko maurisiau tana nimu galuve vo oli.

17 Inau au soago Taovia;
ko laka na tamivaniaqu ke paluvangamaqu lê.
Igira moa na tinoni vanga tsutsukibo igira nogo
ke paluvangamaqira,
ma kara tsuna dodo i lao tana barangengo na
mate.

18 Ko muisigira igira na vanga peropero
igira sui ara dona na molokae segeniqira ma na
goko peapea,
mara tsirigira na tinoni e gotodou niqira sasaga.

19 !Ara dou sosongo rago nomoa na omea dou
igoe o mololakâ vanigira ara kukuni tanigo!
Na tinoni sui lakalaka ara donaginia laka igoe o
dou sosongo,
mo reitutugugira dou igira ara norugo.

20 Igoe o molopoigira dou tana nauna raviravi
dou i konimu igoe,
tania niqira vorogoko sai na tinoni.
Mo mologira kesa tana nauna raravi dou,
popoi tania niqira gokotsiri gaqira gala.

21 !Tsonikaea na Taovia!
!Aia e sauvulagi vaniau nina galuve loki
kalina igira gaqu gala ara tupoliau mara ngaoa
na labumatesiaqu!

22 Inau au matagu loki mau tsaria i tobaqu,
“Igoe o tsialigiau nogo tania na matamu.”
Me tagara. Igoe o rongomia moa niqu ngan-
gaidato vanigo,

kalina inau au nongigo ko sangaau.

²³ Galuvea na Taovia igamu sui nina tinoni.
Na Taovia e reitutugugira igira sui ara totukakai
i konina,
me kedegira na tinoni vanga kaekae
vaga nogo e tugua na matena niqira sasaga ara
naua.

²⁴ Migamu kamu tukakai ma kamu malagai,
igamu sui amu norua na Taovia.

32

God e Dona Ke Padalea Nina Sasi na Tinoni e Pilo Tobana

¹ Kara mage igira God e padale vanigira nogo
niqira sasaga seko,
migira e tanusi nogo niqira sasi.

² Ke mage na tinoni aia na Taovia e tau keli vania
laka e naua sa omea e seko,
me male tanigira pipi sui na vatana na pero.

³ Kalina inau au tau vati koevulagia moa niqu
sasi,
ma na koniqu popono e gini maluku sosongo na
ngangai tana dani popono.

⁴ Na dani ma na bongi o kedEAU moa Taovia;
ma na susuligaqu popono e vanoligi sui,
vaga moa na kolobu e mamatsa tsaku lê tana
paparana na aso.

⁵ Te au tû mau koevulagia i matamu niqu sasi;
mau tau goto tiapoigira niqu sasaga seko.
Au tsaria moa vania na Taovia, "Taovia au
koevulagigira niqu sasi i matamu."

Migoe o nusiligigira taniau pipi sui niqu sasi.

⁶ Vaga ia, migira sui na tinoni ara totukakai i konimu igoe,
e dou kara dona na nongiamu tana tagu na rota;
mi kalina ti ke tavongani tave na obo loki na rota,
me sauba ke utu vania ke tsauligira.

⁷ Taovia igoe nogo niqu mani taopoi.
Me sauba igoe ko maurisiau tania na omea seko sui.
Au lilinge dato vanigo rongona igoe nogo o maurisiau,
mo reitutuguau dou.

⁸ Ma na Taovia e tsarivaniau, “Inau sauba kau sauvulagi vanigo na sautu i tana igoe ko liu bâ;
minau nogo sauba kau sasanigo ma kau mataligo.

⁹ Migoe ko laka goto na bubulega vaga gira na ose se na asi, igira ara tau sasaga,
me kilia moa kara tagaoviginigira kesa na itai ara soria i manqaqira,
ti kara gini vano tana ke pedevanigira na tamanina kara bâ.”

¹⁰ Igira na tinoni vanga tsutsukibo sauba nomoa kara tsodo rota,
migira moa ara norua na Taovia
ara totu raviravi dou tana nina galuve vo oli.

¹¹ Kamu magemage ma kamu linge igamu e goto nimui sasaga,

tana rongona na omea dou sui na Taovia e
 naugira.
 !Eo, kamu gudato tana mage igamu sui amu
 rongomangana aia!

33

Kesa na Linge na Tsonikae

¹ Igamu sui amu totugoto nogo i matana na
 Taovia kamu gudato tana magemente,
 rongona na omea dou sui aia e naunogoa
 vanigamu.

Kamu soalokia igamu sui amu ronqomanqana
 dou.

² Taia nimui tuqulu ma kamu soadoua na Taovia.
 Linge vania tana itai tatangi.

³ Linge na linge vaolu vania aia.

!Taidoua nimui itai tatangi, ma kamu gudato
 tana magemente!

⁴ Nina goko na Taovia ara mana sui;
 me tugua ka norugira dou pipi nina aqo sui.

⁵ Na Taovia e reingaoa na omea e dou me
 gotolaka;
 ma nina galuve vo oli e dangaliginia na
 barangengo.

⁶ E moloketsa moa na Taovia me vusaginia na
 baragata,
 me goko moa mara laba na aso ma na vula ma
 na veitugu.

⁷ Maia e sarosaigira na tasi sui kesa moa tana
 nauna;

me vongo kapusia na kema ke totu dodo i laona
nina bara.

⁸ !Na barangengo popono ke kukuni tania na
Taovia!

!Migira sui pipi na mamatana tinoni tana
barangengo kara padalokia!

⁹ Mi kalina aia e goko me botsalaba na
barangengo;
e moloketsa moa aia mara botsalaba na omea
sui.

¹⁰ Na Taovia e tabarusia niqira pede na puku
tavosi sui.

Aia nogo e tongo kapusigira me gini utu vanigira
kara tangomana
na nauana na omea ara vangaraua na nauana.

¹¹ Migira moa nina pede na Taovia ara totukakai
na dani ma na dani;

ma na omea aia e padagira ara totu saviliu babâ.

¹² Ke mage aia na puku na tinoni i tana ara
tamivania God ke Taovia vanigira.

!Eo kara mage igira sui na tinoni God e viligira
nogo

kara lia nina tinoni segeni!

¹³ Na Taovia e tû i gotu me morotsuna mai
me reigira pipi na mamatana tinoni sui lakalaka.

¹⁴ E tû tana sasana na totukae me morotsuna i
koniqira

igira sui ara mauri i barangengo.

¹⁵ Aia e botsangia pipi sui niqira papada
me donaginigira pipi na omea sui ara naua.

16 Igira na taovia tsapakae ni lao eni ara tau dona
kara gini tangomana tana susuligaqira
moa niqira alaala na mane vaumate;
migira na mane vaumate ara tau dona ke gini
managaqira tana susuligaqira segeni moa
igira.

17 Igira na ose na vailabu ara tau lelê tamani
segeni kesa na susuliga agana na gini
tangomana tana vailabu;
atsa moa ti ara susuliga sosongo me tau moa
tugugira kara laumaurisigira na tinoni.

18 Na Taovia e mataligira igira ara kukuni tania,
mara norua nina galuve vo oli.

19 E lauvisugira tania na mate;
me maurisigira tana tagu na uvirau.

20 Igita a norukakaia na Taovia;
aia nogo e reitutugugita me sangagita.

21 Igita a gini magemage tana rongona nogo aia;
ma norukakaia na asana tabu.

22 Taovia, nimu galuve vo oli ke totu sailagi i
konimami
rongona igami ami norugo moa igoe.

34

Na Tsonikaeana God Tana Rongona Aia e Dou Sosongo

¹ Inau sauba kau soadou sailaginia na Taovia;
ma na mangaqu sauba ke tau goto kuti na
tsonikaeana.

² Eo, sauba kau tsonikaea rongona na omea dou sui aia e naugira.

!Kara rorongono ma kara gini magemage igira sui ara bingi sekoligira!

³ !Kamu sangapata koluau na tsonikaeana na Taovia;
igita sui kolu ka tsonikaea na asana!

⁴ Inau au soâ na Taovia maia e rongomiau, me adiligi taniau pipi sui niqiu matagu.

⁵ Igamu sui kamu moro bâ i konina na Taovia, ma kamu gini mage, me sauba e utu goto kamu gini vangamâ.

⁶ Igira e tagara kesa ke sangagira ara soâ na Taovia, maia e rongomigira; me maurisigira tania pipi sui niqira rota.

⁷ Nina angelo na Taovia e totu kolugira igira ara kukuni tania na Taovia, me laumaurisigira.

⁸ Kamu tovoa ma kamu reisegenimui laka e dou manana na Taovia. Ara mage igira ara totu raviravi i konina.

⁹ Kukuni tania na Taovia igamu sui lakalaka nina tinoni, rongona igira sui ara kukuni tania aia ara tamanina na omea sui ara kilia.

¹⁰ Atsa moa na laeone, mara dona goto kara noga ma kara vitoa lê; migira moa ara rongomangana na Taovia, e utu goto kara noga sa omea dou.

11 Kamu mai i koniŋu igamu na tinoni vaolu, ma kamu rongomi vatavia niŋu goko, minau kau sasaniginigamu na pada mamavasiana na Taovia.

12 ?Egua, laka amu ngaoa ke dou na maurimui? ?Laka amu kilia na mauri katsi ma na magemage sailagi?

13 Ti vaga ia, ma nimui aŋo kamu mololea na turupatu seko ma na goko peropero.

14 Piloligi tania na nauseko ma kamu naua moa na omea e dou; mi tana tobamui popono kamu ngongoragi matena moa na totu tana goto ma na rago.

15 Na Taovia e mataligira igira e goto niŋira sasaga,

me rongomigira kalina ara ngangaidato vania;

16 me tukapusigira igira ara naua na omea e seko, rongona kalina ti kara mate, ma kara padalegira tsaku.

17 Igira e goto dou niŋira sasaga ara soâ na Taovia, maia e rongomigira, me laumaurisigira tania pipi sui na rota e gadovigira.

18 Na Taovia e totu varangisigira igira e ponopala na tobaŋira;

me maurisigira igira ara padâ laka e utu vanigira nogo kara lia sa omea.

19 Na tinoni dou e gadovia danga na rota, ma na Taovia e maurisia tanigira sui;

20 na Taovia e reitutugudou saikesalia,

me tagara goto ke tau takutsi ke kesa na sulina.

²¹ Igira na vanga tsutsukibo sauba kara gini mate na tsutsukibo;

Migira ara reisavigira lê na tinoni e goto dou niqira sasaga sauba God ke kedegira.

²² Ma na Taovia aia sauba ke maurisigira nina tinoni;

me utu ke kedegira igira ara ba totu raviravi i konina.

35

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Sangâ

¹ !Taovia, ko tukapusigira igira ara tukapusiau, mo ko vailabu kolugira igira ara vailabu koluau inau!

² Ko adia gamu tako ma gamu sagore mo ko mai isutuguqu.

³ Ko saukaea nimu bao ma nimu kilekile, mo ko tukapusigira igira ara takuviau.

Mo ko veke vaniau laka sauba nomoa ko maurisiau inau.

⁴ !Ko utusigira igira ara tovoa laka kara labu-matesiau inau;

ko naua me ke paluvangamaqira lê!

!Migira ara vorogokona na labuaqu inau, kara sugavisu lê me ke ponopala na tobaqira!

⁵ !Kara vaga moa na rau matemate lê e lovosaginia na guguri

kalina ke tû nina angelo na Taovia me ke tsialigigira!

6 !Ma na sautu tana kara liu ke rodo me ke madali,
kalina nina angelo na Taovia ke takuwigira!

7 Ara tau lelê tamanina sa niqira rongona mara tû mara tavongani molovaniau gaqu taviti, mara tsaia na qilu e qou gana kau puka i laona.

8 Ma na mate sauba ke tavongani gadovigira kalina igira ara tau padâ;
sauba kara sogo segeni i laona niqira taviti ara molovaniau,
ma kara puka tana qou loki ara tsaia vaniau ma kara mate i laona.

9 Mi tana ti inau kau gini mage tana rongona na omea e naua na Taovia,
me sauba kau gini magemage rongona aia e maurisiau.

10 Mi tana tobaqu popono sauba kau tsarivania na Taovia,
“?Taovia asei nomoa ke vaga igoe?
Igoe o maurisigira ara maluku tania na limaqira igira ara susuliga liusigira;
migira ara tau tamanina sa omea tania na limaqira igira ara rotasigira.”

11 Igira na tinoni seko ara tû mara tavongani keli vaniau lê
tana rongona na tsutsukibo inau au tau don-
aginia.

12 Ara tuguvisu vaniau na seko tuguna na omea dou au naua,
me gini ponopala saikesa na tobaqu.

13 Minau au tau nauvaganana vanigira ia.
Tagara.

Mi kalina igira ara lobogu, minau au roku,
mau tsoni vitoaqu segeni.

Au ulutsuna na lovaqu mau nonginongi kakai
vanigira,

14 vaga moa kalina au nonginongi vania kesa na
kulaqu se kesa na tasiqu.

Au liubamai kiki moa tana melu
vaga moa kalina kesa e roku rongona e mate na
tinana.

15 Kalina inau au totu moa i laona na rota, migira
sui ara gini mage,

marā saikolumai marā gilugaqu.

Migira goto na tinoni inau au tau donaginigira
ara totu matengana na lumuaqu.

16 Igira ara gilugaqu babâ moa,
marā vusuliau tana kore.

17 ?Me laka ke oka koegua sagata ko momoro lê
moa igoe Taovia?

!Ko mai mo ko laumaurisiau tania na limaqira
igira ara sekoliau,

ko maurisiau tanigira na laeone girani!

18 Mi tana ti sauba inau kau soadougo i laona
niqira saikolu nimu tinoni;

ma kau tsonikaego i mataqira igira sui.

19 Ko laka na tamivaniaqira gaqu gala, igira na
vanga pero,

kara mage rongona ara tulusiaiu inau.

Ko laka na tamivaniaqira igira ara reisaviau lê
tagara sa rongona

kara kiataginiau tana niqu rota.

²⁰ Ara tau goto dona kara tsonia sa goko laka;
ara dona moa na botsangiana pipi vatana na
goko pero kalegira na tinoni ara tobarago.

²¹ Ara tû mara gudato mara keli vaniau, mara
tsarivaganana,

“!Lelê, ami reia na omea igoe o naua!”

²² Eo, migoe nogo Taovia o reinogoa na omea
iani.

!Vaga ia, mo ko laka na totu mui Taovia;
ko laka goto na totu ao taniaqu vaga sagata ia!

²³ Ko aligiri Taovia mo ko isutuguqu;
ko tsaku niqu God mo ko sogogaqu.

²⁴ Taovia igoe o gotolaka saikesa,
me vaga ia mo ko sauvulagia laka inau na tinoni
dou mau tau sasi;

mo ko laka na tamivaniaqira gaqu gala kara gini
mage matena ara tuliusiau.

²⁵ Ko laka goto na tamivaniaqira kara goko ma
kara tsarisegeniqira vaga iani,

“!Dou! !E laba vaninogoa na omea igita a kilia!
!Reia! !Igita a matesinogoa!”

²⁶ Migoe Taovia ko naua, ma kara luvu lê igira
ara gini mage tana rongona na rota e
gadoviau inau,

me ke ponopala lê na tobaqira,
migira ara koesegeniqira mara tsaria laka ara
dou bâ liusiau inau,

igoe ko naua, me ke tsavugira popono na
vangamâ me ke paluvangamaqira.

27 Migira moa ara ngaoa laka ke managaqu inau,
kara tû ma kara gudato tana magemage ma kara
tsari sailaginia,

“!E loki tsapakae manana na Taovia!

Aia e gini mage na reiana kalina e managana
nina tinoni aqo.”

28 Mi tana nogo ti sauba inau kau katevulagia
laka igoe Taovia o gotolaka,
ma kau tsonikaego sailagi na dani popono.

36

E Tabaru Nina Sasaga na Tinoni

1 Na sasi e totu pukuga me aqoaqo i laona na
tobana na tinoni vanga tsutsukibo;
maia e reisavia God me tau dona na kukuni
taniana.

2 Mi tana rongona nogo aia e padaloki segenina
vaga ia,
te e gini padâ laka God tagara ke tau tsodovulagia
nina sasi me ke kedeginia.

3 Nina goko ara seko sui, me dangatovu na pero
i laona;
e tau lelê naua sa omea sasaga se sa omea dou.

4 Mi kalina aia e tsaro i nigena me totu maten-
gana moa na pada manogatiana na omea
seko sauba aia ke naua;
me tau lelê goto naua sa omea ke dou,
me tau goto dona na sove taniana pipi na omea
e seko.

God Aia e Doulaka Saviliu

5 Taovia nimu galuve vo oli e dato e suâ na
baragata;
ma nimu sasaga mana e vosadato tana masaoka.

⁶ Nimu gotolaka e dato ao vaga ti na vungavunga; ma nimu pedegoto e vaga moa na maona na mao rodo i tasi.

Na tinoni me pipi na omea mamauri sui ara totu dou i limamu igoe.

⁷ !Igoe God, e loki tsapakae nomoa nimu galuve vo oli!

Migami sui nimu tinoni ami dona kami ba totu raviravi i vavana na rapomu igoe.

⁸ Mami gania na mutsa dangadanga vaga igoe o vangaraua vanigami;

mo tamia vanigami kami inu tana ko loki e talumai tana nimu doulaka segeni igoe.

⁹ Igoe nogo na uluna na mauri sui.

Mi tana rongona nimu marara igoe ti igami ami reiginia na marara.

¹⁰ Ko laka goto kuti na galuveaqira babâ igira ara donaginigo

mo ko naudou vanigira igira ara totugoto i matamu igoe.

¹¹ Mo ko laka goto na tamivaniaqira igira na tinoni vanga kaekae kara tsogori pukaliau, se igira na tinoni vanga tsutsukibo kara tsialigiau lê.

¹² Ko reia iava tana ara puka bâ igira na tinoni seko.

Mi tana nogo ara tsatsaro, me utu goto kara tangomana na tukae tugua.

37

Na Omea Ara Totupitugira na Tinoni Seko ma na Tinoni Dou

¹ Laka na boeginiana niqira sasaga tabaru igira na tinoni vanga tsutsukibo;

laka goto na masugu vaniaqira igira ara naua na omea e sasi.

² Igira sauba kara tavongani nangaligi lê vaga na buruburu makede e nanga lê;

sauba kara mate lê vaga moa na rauna na omea tsukatsuka e rara lê.

³ Migamu kamu norua moa na Taovia ma kamu naua na omea e dou;

me sauba kamu mauri oka tana kao mi tana kamu tuturavi dou,

me ke tagara sa omea seko tangomana ke sekoligamu.

⁴ Lalavea nimui magemage i laona moa na Taovia,

maia sauba ke tusuvanigamu na omea sui amu kilia.

⁵ Sausegenimui vania na Taovia;

norukakaia moa aia, maia sauba ke sangagamu.

⁶ Sauba ke naua me ke maka saikesa nimui sasaga gotolaka,

vaga nogo na makana na aso tana niaso vota.

⁷ Kamu totu dodo i matana na Taovia, ma kamu pipitu tsau kalina aia ke sangagamu;

laka na gini boe tana rongogira igira ara tamani omea danga,

se igira ara tangomana na nauana pipi kalina na omea seko ara botsangi segenia i tobaqira.

⁸ Laka goto na kore ma na momosatoba; na omea vaga gira e tsukivanigita moa na puka tana sasi.

⁹ Migira moa ara norukakaia na Taovia sauba kara tamanina na kao, migira na tinoni vanga tsutsukibo sauba kara tsialigigira lê.

¹⁰ E utu ke oka ma kara nanga lê igira na tinoni vanga tsutsukibo; migamu sauba kamu lalavegira me utu goto kamu tsodovulagigira.

¹¹ Migira moa na tinoni ara totu palatsuna sauba kara tamanina na rago. ma kara totu magemage tana kao lakataga ma na rago.

¹² Na tinoni vanga tsutsukibo e vorogokona na sekoliana na tinoni dou, me vusulia tana kore.

¹³ Ma na Taovia e kiataginigira moa igira na tinoni vanga tsutsukibo, matena aia e dona manoga nogo laka na tinoni vaga ia sauba ke tau oka ma kara mate.

¹⁴ Igira na tinoni vanga tsutsukibo ara langanogoa niqira isi mara naria niqira parige, na mani labuaqira igira ara tau tamanina sa omea, migira ara kilia na sasanga,

ma na labutsapiaqira igira e goto niqira sasaga.

15 Me sauba ke pilovisu niqira isi segeni me ke matesigira,
ma niqira parige ke tabokuboku lê.

16 Na omea tetelo lê e tamanina kesa na tinoni dou,
e dou bâ liusia niqira tamani levo na tinoni vanga tsutsukibo.

17 Rongona na Taovia sauba ke adiligia na susuli-gaqira igira na tinoni vanga tsutsukibo,
me ke reitutugudougira na tinoni dou.

18 Eo, na Taovia e reitutugudougira igira ara rongomangana,
ma niqira kao sauba kara tamanina sailagi na dani ma na dani.

19 Me sauba e utu goto kara dona na rota kalina ke laba na tagu seko;
me sauba kara tamanina na mutsa ke tugugira tana tagu na uvirau.

20 Migira na tinoni vanga tsutsukibo sauba kara mate;
migira ara gala vania na Taovia sauba kara tavongani dudu lê vaga moa ti na tsitsi atsi.
Eo, sauba kara nangaligi lê vaga moa ti na pungu na lake.

21 Na tinoni vanga tsutsukibo e kaoni omea me vô na tuguisuana;
maia moa na tinoni dou e dona na gini galuve tinoni nina omea.

22 Igira moa aia na Taovia e soadougira sauba kara tamanina na kao,

migira aia e tobaseko vanigira sauba ke tsialigigira lê.

²³ Na Taovia e tudumia na tinoni tana sautu tana ke liu

me reitutugugira igira ara dou i matana.

²⁴ Me ti vaga kara puka, me sauba e utu vanigira kara tsaro saikesa,

rongona na Taovia sauba ke tatatuugira ma kara tu tugua.

²⁵ Minau au tuqatuqa nogo kalina eni, mau mauri oka sosongo nogo,

mau tau moa vati reia laka na Taovia ke dona na tsonileana ke kesa na tinoni e dou nina sasaga,

se igira na dalena kara dona na nongi mutsa bamai. E utu.

²⁶ Pipi kalina moa aia e dona na gini vangalaka nina omea,

me tamidou vanigira kara kaoni qolo i konina, me gini dou sosongo tobana tana rongoqira na dalena.

²⁷ Kamu piloligi tania na omea seko ma kamu naua moa na omea e dou;

mi tana ti sauba igira na kukuamui kara mauri dou sailagi tana rago;

²⁸ rongona na Taovia e reingao sosongolia na omea e goto,

me utu sosongo vania ke mololegira nina tinoni ara rongomangana dou.

Aia e reitutugugira saviliu na dani ma na dani,

ma na kukuaqira igira na tinoni vanga tsutsuk-
ibo sauba aia ke tsialigigira saikesa.

²⁹ Igira na tinoni e gotolaka niqira sasaga sauba
kara tamanina na kao,
ma kara mauri kalavata i laona na dani ma na
dani.

³⁰ Nina tsaqina goko kesa tinoni dou ara sasaga,
mara dona kara mana saviliu.

³¹ Maia e puku kalavatavia nina ketsa God i laona
na tobana
me utu goto ke liuligi tania.

³² Na tinoni vanga tsutsukibo e dona na tuviana
na tinoni dou
me ngaoa ke labumatesia;

³³ ma na Taovia e utu ke mololea na tinoni dou
vania na susuligana gana gala,
se ke tamia kara pedematea kalina ara raqâ tana
pede.

³⁴ Norukakaia na Taovia ma kamu muridougira
nina ketsa sui;
maia sauba ke padalokigamu me ke tusu-
vanigamu na kao,
migamu sauba kamu reia kalina aia ke tû me ke
tsialigigira igira na tinoni vanga tsutsuk-
ibo.

³⁵ Inau au donagininogoa kesa na mane vanga
tsutsukibo e dona sosongo na sekoli tinoni;
maia e dato liusigira bâ na tinoni sui vaga saikesa
nogo ti kesa na gai na sida i Lebanon.*

* **37:35 37:35** “na gai na sida” Reia tana 29:5.

36 Mi muri tau oka, minau au liu i tana, maia e
tau nogo totu tana;
au lalavea tana, mau tau saikesa reilakana.

37 Reia kesa na tinoni dou, morosia kesa aia e
gotolaka nina sasaga;
aia segeni moa e totu tana rago kolugira na tinoni
tavosi
mara danga na kukuana.

38 Migira na tinoni sasi sauba kara mate sui,
migira sui na kukuaqira kara luvu takuti.

39 Na Taovia e maurisigira igira na tinoni ara
totugoto i matana
me reitutugudougira tana tagu na rota.

40 Aia e sangagira me maurisigira;
me laumaurisigira tanigira na tinoni vanga tsut-
sukibo
rongona ara dona kara vano totu raviravi i
konina aia.

38

Nina Nonginongi Kesa Na Tinoni e Gadovia na Rota

¹ !Taovia, ko laka na kedeaqu tana koremu!

² Igoe o bokaliginiau nimu pipili;
mo surukeliginiau na limamu mau puka.

³ Rongona nogo na koremu igoe,
ti inau au gini vatsangi savi loki sosongo.
Na kokoraqu popono e gadovia na lobogu
matena niqu sasi.

⁴ Inau au gini lulumi tana obona niqu sasi;

ara ngoliau me mamava sosongo vaniau na kalagaiqira.

⁵ Rongona nogo inau au bubulega sosongo, te ara gini mabulu mara sigini seko sosongo na voraqu.

⁶ Au gogovagi tsuna i lao, mau taquruquru; mau gini totu moa na ngangai na dani popono.

⁷ Inau au masagi loki ma na koniqu e papara vaga na lake, me varangi nogo kau mate.

⁸ Inau au seko pitsu mau taquruquru saikesa nogo; e melu sosongo na tobaqu, mau gini kukungu na vatsangi savi.

⁹ Taovia igoe o dona ida nogo na omea sui inau au kilia; mo rongomigira nogo pipi sui niqu kukungu.

¹⁰ Na kosuqu e butubutu loki, mau tau nogo susuliga, ma na mataqu e pasapasa lê sui nogo.

¹¹ Migira na kulaqu ma gaqu verakolu ara sove na mai varangisiau, rongona inau au vora seko. Me atsa goto igira na kamaqu mara totuligi taniau sui.

¹² Igira ara ngaoa na matesiaqu ara tsoni tavi-tiqu. Migira ara ngaoa na sekoliaqu ara gokona kara tsogori pukaliau saikesa, mara tau goto kuti na vorogokona sai na sekoliaqu.

13 Minau au vaga moa na tinoni e mui na kulina,
me utu vania na rorongono.

Mau vaga goto na tinoni e bulu na lapina, me utu
vania na goko.

14 Au vaga saikesa moa ti kesa na tinoni e tau
dona ke gokovisu
rongona e utu vania na rorongono.

15 Minau au norugo sailagi moa Taovia.
Migoe niqú Taovia ma niqú God sauba ko rongono-
mia niqú nonginongi.

16 Ko laka na tamivaniaqira gaqu gala kara gini
mage kalina ara reia inau au rota.
Ko laka goto na tamivaniaqira kara vaitsari gaqu
kalina au puka.

17 E varangi saikesa nogo kau puka,
mau tau nogo kuti na vatsangi savi sosongo.

18 Au koevulagia niqú sasi,
mau gini padasavi loki sosongo.

19 Igira moa gaqu gala ara mauri dou rago mara
susuliga sosongo.

Mara danga ara reisaviau lê tagara sa rongono.

20 Igira ara tuguvisuginia na seko na omea dou
inau au naua,
mara reisaviau rongono inau au tovoa na
nauana na omea e goto.

21 !Taovia, ko laka na tsoniligiaqu!
!Niqú God, ko laka na totu ao taniau!

22 !Ko sangaau kalina nogo ia, rongono igoe niqú
Taovia ma niqú vagamauri!

39

Nina Ngangaidato Kesa Tinoni Aia E Ngoli Sosongolia na Rota

¹ Inau au goko mau tsarivaganana,
 “Inau sauba kau parovata dou sosongo tana
 rongoqira na omea inau kau naua,
 me sauba kau tau goto tamivania na lapiqu ke
 raqaau ma kau puka tana sasi.

Sauba kau tau goto tsaria sa omea
 kalina kara totu varangi igira na tinoni seko.”

² Eo, au totu mui dodo rago moa, mau tau goto
 tsonia sa tsaqina goko.

?Ma nagua vaniau?

Ma niqu rota e loki babâ moa,

³ me bingi sosongoliau na matagu.

Au papada sosongo me seko babâ moa na to-
 baqu;

me gini utu vaniau goto na bariana te au tû mau
 veisuâ na Taovia:

⁴ “?Taovia sauba ke oka koegua sagata kau mauri
 inau?

?Kengisa sauba kau mate?

Ko tsarimai vaniau ke oka koegua ti ke laba na
 susuina na mauriqu.”

⁵ !Igoe nogo o kukurisia vaganana ia na mauriqu
 inau!

I matamu igoe na mauriqu inau e lia mala omea
 lê moa.

E mana saikesa nomoa laka pipi sui na tinoni ma-
 mauri ara vaga lê moa kesa na guguvina
 tetelo lê na guguri,

⁶ ma na vavanona e vaga lê moa ti na auau lê.

Na omea sui aia e gini boe sosongo na nauaqira
ara puala lê sui.

Aia e tsakosaigira na vangana sui na omea
levolevo,
me tau lelê goto donaginia laka aseï nomoa ke
aditamanina.

⁷ ?Vaga ia, ma nagua goto kau pitua inau Taovia?
Minau au noru kalavatavigo moa igoe.

⁸ Ko nusiligira taniau pipi sui niq̄u sasi,
mo ko laka na tamivaniaqira na tinoni bubulega
kara gilugaqu.

⁹ Sauba kau totu mui lê moa, ma kau tau goto
tsonia sa tsaqina goko,
rongona igoe nogo o naua te e gini gadoviau na
rota vaga ia inau.

¹⁰ !Ko laka goto na labuaqu vaga ia!
E varangi nogo kau gini mate gaqu davadava o
tsonivaniau igoe.

¹¹ Igoe o kedea na tinoni matena nina sasi tana
taimatana,
mo sekoligira nina omea levolevo aia e padaloki-
gira sosongo, vaga moa ti ke ganigira na
mosu.

!Manana saikesa nomoa, na tinoni aia e vaga lê
moa kesa na guguvina tetelo lê na guguri!

¹² Ko rongomia niq̄u nonginongi Taovia,
mo ko rongomi vatavia niq̄u ngangaidato vanigo.
Ko laka na ponotiana na kulimu kalina inau au
nongigo ko sangaau.

Rongona inau au nimu tinoni totogoro moa igoe
kesa tana tagu tetelo lê moa,

vaga nogo igira na mumuaqu i sau.

¹³ Ko mololeau ma kau totu segeniqu rongona
kau gini tamanina na tagu tana kau totu
magemage

idavia kau mate ma kau tagara nogo inau.

40

Kesa na Linge na Tsonikae

¹ Au pipitu sosongolia na Taovia ke sangaau;
maia e gogoro tsuna me rongomia niqu nongi-
nongi.

² Me tû me raqadatoau tania na qiluna na mate,
me tanigotoa na bilolona na kao.

E molokaea na tuaqu tana vatu
mau tsotso tana kakaina.

³ Aia e sasaniau kesa na linge vaolu,
na linge na mani tsonikaeana na Taovia nida
God.

Migira na dangana sauba kara reia na omea vaga
iani, ma kara gini totu parovata,
me sauba ti igira goto kara dona na noruana na
Taovia.

⁴ Ara mage igira ara norudou mananâ na Taovia,
igira ara tau pilo bâ i koniqira na titinonina na
god peropero,
se kara dona na sangapata koluaqira igira ara
samasama vanigira.

⁵ !Igoe nogo o Taovia mo nimami God mo naugira
vanigami danga na omea;
me tagara goto ke kesa ke atsa kolugo igoe!
Igoe nogo o naumanogati vanigami danga na
omea dou sosongo.

!Me utugana saikesa vaniau kau tsaritutugugira
sui,
rongona igira ara danga seko sosongo!

⁶ Taovia, igoe o tau kilia na kodoputsa ma na
sausau;
mo tau goto nongia laka kara savori-kodokodo
vanigo na omea tuavati tana belatabu,
na mani sese mateqira na sasi.
Tagara, migoe o sauvaniau na kuliqu gana kau
rongomiginigo,

⁷ te inau au goko mau tsaria vanigo, "Ieni inau;
na omea igoe o kilia kau naua ara totu sui nogo
i laona na papi na Ketsa.

⁸ !Niqu God, au gini mage manana na nauana na
omea igoe o kilia!
Mau tangoligira kakai nimu ketsa tana tobaqu
popono."

⁹ Igoe Taovia o dona nogo laka i laona niqira
lotusai nimu tinoni,
inau au tau goto kuti na katevulagiana vaniaqira
na turupatu dou laka igoe nogo o suivisug-
ami.

¹⁰ Au tau goto molopoia i tobaqu segeni na turu-
patu dou ia laka igoe nogo o suivisugami.
Au katevulagia pipi kalina laka igoe o doulaka
saviliu mo ngaoa moa ko sangagami.
I laona niqira lotusai nimu tinoni inau au tau
totu mui
tana rongona nimu doulaka saviliu ma nimu
galuve vo oli.

11 Taovia inau au dona dou nomoa laka sauba e utu ko mololegoota na galuveaqu.
Nimu galuve vo oli ma nimu tobalaka saviliu, sauba kara ka tangoliau sailagi.

*Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Sangâ
(Linge 70)*

12 !Inau e danga sosongo na omea seko ara totupoliau,
eo, ara danga sosongo me utu na tsokoraeaqira!
Niqu sasi ara poropoliau sosongo,
me utugana vaniau kau moro;
ara danga liusigira na kolina na ivuqu i lovaqu,
mau tau saikesa goto malagai.

13 !Taovia, ko mai tsaku mo ko maurisiau!

14 Ko utusigira igira ara tovoa laka kara labu-
matesiau inau
mo ko naua me ke ponopala lê na tobaqira.
Ko naua migira sui ara gini mage rongona inau
au totu moa tana rota
kara sugavisu me ke paluvangamaqira lê.

15 Igira ara totu matengana na gilu gaqu inau
kara gini vangamâ loki matena e tau mana-
gaqira.

16 Migira sui ara mai totu raviravi i konimu igoe
ke dou na tobaqira ma kara gini magemage.
Migira sui ara soadougo rongona igoe o maurisi-
gira,
kara tau kuti na tsariana, “!E loki sosongo nomoa
na Taovia!”

17 Inau au maluku lê mau tau tamanina sa omea,

migoe Taovia, o tau moa padaleau.
 Igoe niqu vagamauri mo niqu God,
 ko mai kiki tsaku mo ko sangaau!

41

Nina Nonginongi Kesa Na Tinoni Lobogu

- 1 Kara mage igira ara dona na sangaaqira na tinoni ara tau tamani sa omea; rongona kalina ke gadovigira na rota, ma na Taovia sauba ke sangagira.
- 2 Na Taovia sauba ke vangataogira me ke aragoa na mauriqira, me ke naua ma kara mage na totu tana kao aia e saua vanigira, me utu goto ke tsonilegira ma kara ota lê i limaqira gaqira gala.
- 3 Na Taovia sauba ke sangagira kalina ti kara lobogu, me ke naua ma kara mauri dou tugua.
- 4 Minau au tsarivaganana, “Au sasi vanigo Taovia, migoe ko galuveau mo ko maurisiau.”
- 5 Igira gaqu gala ara keli seko vaniau, mara tsaria, “?Sauba kengisa ti ke mate ia ma ka gini padale saikesalia?”
- 6 Kalina igira ara mai na tsigoviaqu mara tsonia moa na goko kobakoba lê. Ara tsakosaigira na turupatu peropero tana rongogu inau, mi muri mara vano mara gini goko gaqu bamai pipi tana nauna sui.

7 Igira sui ara reisaviau ara gini gagasa tana rongoqu inau,
 mara gini aqo na papada laka ke laba vaniau sa omea seko liuliu bâ.

8 Mara tsarivaganana, "Aia e tango sosongo nomoa,
 me utu vanigotoa ke dou."

9 Maia goto na kulaqu dou bâ aia au noru saikesalia,
 maia e mutsapata koluau, sui, me tû me gativi-suau.

10 Ko galuveau Taovia, mo ko naua ma kau susuliga doutugua,
 ma kau tuguvisu vanigira gaqu gala na omea seko vaga ara nauvaniau.

11 Me ke utu vanigira goto kara tuliusiau inau,
 mi tana ti inau kau reigadoviginia laka igoe Taovia o tobadou vaniau nomoa inau.

12 Igoe sauba ko sangaau rongona inau au naua na omea e goto,
 me sauba ko tamivaniau ma kau totu sailagi i matamu.

13 !Tsonikaea na Taovia, aia niqira God na Israel!
 !Tsonikaea kalina eni, mi tana dani ma na dani tagara ke tau sui!

!Amen, Amen!

PAPI RUKA

42

(Linge 42-72)

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Aia e Totu Tsinogo

¹ Vaga moa na dia* e kili sosongolia ke tsodoa
kesa na ko vuravura bisibisi dou,
aia saikesa nogo au vaga inau,
au kili sosongolia goto kau tsodogo igoe niqu
God.

² Au marou tana rongomu igoe na God na mauri.
? Sauba kengisa nomoa ti kau bâ ma kau
reilakana na matamu?

³ Na dani ma na bongi inau au ngangai moa,
ma na kô na mataqu e lia gaqu mutsa;
pipi kalina moa ara veisuaau igira gaqu gala
mara tsaria,
“?Laka iava e totu nimu God igoe?”

⁴ E seko manana nomoa na tobaqu kalina au
padavisugira na omea ara laba i sau,
kalina au dulikolugira na toga mami bâ tana
valena God
mau idana sautu vanigira kalina ami vavano i
tana,
migira na toga ara magemage mara lilinge mara
gudato tana tsonikaeana God.

⁵ ?Megua vaga inau ti au melu sosongo vaga ia
kalina?

?Megua vaga ti e ponopala sosongo na tobaqu?
Sauba kau noru saikesalia moa niqu God,
ma kau tsonikaetugua
aia niqu vagamauri ma niqu God.

* 42:1 42:1 “na dia” Reia tana 18:33.

6-7 Iani tana vera i tana au totu tsinogo kalina ia e melu loki sosongo na tobaqu, ma niqu papada e pilovisutugua i konina niqu God.

Aia nogo e molovanigira na panu loki na rota kara karara tsavua na tidaoqu, ma na qulututuna ke kuviau, vaga kalina na tatarina na sasavu e talu i kelana na Vungavunga Hermon ma na Vungavunga Misar, me tuavata tsuna bâ tana Kô Jordan.

8 Na Taovia ke sauvulagi vaniau nina galuve vo oli i laona na dani male, rongona ti inau kau gini tangomana na linge tana bongi, ma na lotu vaniana God aia na pukuna na mauriqu.

9 Au tû, mau tsarivania God aia e reitutuguau, “?Matena gua te o padaleau igoe? ?Egua vaga ti niqu aqo moa inau kau tsodorota babâ vaga ia tana niqira tobaseko ara naua vaniau igira gaqu gala?”

10 Ara bingiginiau sosongo niqira goko peapea, mara totu matengana moa na veisuaqu sailagi, “?Laka iava e totu nimu God igoe?”

11 ?Megua vaga inau ti au melu sosongo vaga ia? ?Megua vaga ti e ponopala sosongo na tobaqu? Sauba kau noru saikesalia moa niqu God, ma kau tsonikaetugua aia niqu vagamauri ma niqu God.

43

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Aia e Totu Tsinogo

(Na Tugutana na Linge 42)

¹ !Niqu God kiki, ko sauvulagia laka inau au tau
sasi,

mo ko isutuguqu tania na limaqira igira ara
peago igoe,

ko maurisiau tanigira na tinoni vanga pero
migira na tinoni seko!

² Igoe nogo o reitutuguau.

?Megua vaga ti o mololeau kalina ia?

?Megua vaga ti niqu aqo inau kau tsodorota babâ
moa vaga ia,

tana niqira tobaseko ara nauvaniau igira gaqu
gala?

³ Ko saumaia vaniau na mararamu ma nimu
mana;

igira nogo kara tudumiau

ma kara adivisau bâ i Sion tana nimu vun-
gavunga tabu,

mi tana nimu Vale Tabu i tana o totu sailagi igoe.

⁴ Mi tana ti sauba inau kau ba tû i matana nimu
belatabu igoe niqu God,

igoe nogo na pukuna niqu magemage.

Me sauba kau taia niqu itai tatangi ma kau
lingena na tsonikaeamu,

igoe God mo niqu God.

⁵ ?Megua vaga inau te au melu sosongo vaga ia?

?Megua ti e ponopala sosongo na tobaqu?

Sauba kau noru saikesalia moa niqu God,

ma kau tsonikaetugua,
aia niq̄u vagamaur̄i ma niq̄u God.

44

*Na Tinoni ni Israel ara Nongia God Ke Reitu-
tugugira*

¹ Iq̄ira nogo na mumuamami ara turupatuna
vanigami,
tana rongona na omea loki igoe God o naugira
tana taguq̄ira igira,
tana dani ara puts̄i oka nogo.

Eo, ami rongomiginia na kulimami segeni,

² laka igoe segenimu nogo o tsialigigira na tinoni
ponotoba

mo turuvaginigira nimu toga tana niq̄ira kao.

Me laka igoe o kedegira na puku tavosi,

mo naua mara gini pabo babâ nimu tinoni segeni
igoe.

³ Iq̄ira ara tau sugutia na vera ia tana gini vailabu
niq̄ira isi;

me tau gini managaq̄ira tana susuligaq̄ira segeni
moa igira. Tagara.

Igoe nogo o galuve sosongoligira,

mo mararasigira, mo totu kolugira,

mo sangaginigira nimu mana ma na susuligamu
segeni nogo te e gini managaq̄ira.

⁴ Igoe nogo niq̄u taovia tsapakae mo niq̄u God;

igoe o naua mara gini tangomana nimu toga,

⁵ mi tana gamu susuliga nogo igoe ti igami ami
tulusiginigira gamami gala.

⁶ Au tau lelê goto norua niq̄u parige

se niq̄u isi segeni kara ka maurisiau,

⁷ migoe saikesa nogo o maurisigami tanigira
gamami gala,
mo tulusigira igira ara reisavigami.

⁸ Sauba kami tau goto kuti na tsonikaeamu
ma na soadouamu na dani ma na dani.

⁹ Mi kalina eni igoe o sove tanigami tugua
mo tamivanigira gamami gala kara
tulusigami;
mo tau nogo totu i laoqira nimami alaala na
mane vailabu igami.

¹⁰ Igoe o naua mami tsogo tanigira lê gamami
gala,

migira ara tû mara laugira lê nimami omea levo.

¹¹ Igoe nogo o tamigami vanigira te ara labumate-
sigami mala sipi.

Mo sarangasigami mami gini tsogo saranga ba-
mai tana vera tavosi ao.

¹² Mo tû mo tsabirigami igami nimu tinoni
segeni,

mo kilia na qolo tetelo lê kara voliginigami,
vaga saikesa moa ti igami na omea lê mami tau
tugua sa omea i matamu igoe.

¹³ Migira ara totu tana vera i ligisamami ara reia
na omea vaga igoe o naua vanigami,
mara tsirigami mara kiataginigami lê.

¹⁴ Igoe nogo o naua vanigami te ara gini giluga-
mami lê i laoqira na puku tavosi sui,
mara lengulengu lovaqira vanigami mara
tsirigami.

¹⁵ Minau au totu sailagi moa tana vangamâ;

ma niqu vangamâ e tsavuuu popono

¹⁶ kalina au rongomia niqira goko tsiri ma niqira
goko peapea
ara naua vaniau igira gaqu gala migira sui goto
ara reisaviau.

¹⁷ Na omea sui vaga girani ara laba vanigami,
atsa moa ti igami ami tau padalego igoe,
mami tau kutsia nimami tabana na vaitasogi igoe
o naua kolugami.

¹⁸ Migami ami tau piloligi tanigo igoe,
mami tau goto petsakoe vanigo ma kami sove na
muriana nimu ketsa igoe. Tagara goto.

¹⁹ Migoe o tû mo mololegami kami totu segeni i
laoqira na omea tuavati atsi;
mo tsavuginigami na rodo pulipuli.

²⁰ Me ti vaga igami kami mololenogoa na
samasama vaniamu igoe nimami God,
ma kami tû ma kami nonginongi vania sa god
tavosi,

²¹ migoe sauba ko donaginia nomoa,
rongona igoe nogo o donaginigira na omea sui
ara totu popoi i laona na tobana tinoni.

²² Mi tana rongomu segeni nogo igoe te ara
labumatesigami pipi kalina,
mara naua vanigami vaga saikesa nogo ti na sipi
ara vangaraua na labumatesiaqira.

²³ !Ko mamata Taovia! ?Egua te o mamaturu
moa?

!Ko tû! !Ko laka na sove tanigami saikesa!

²⁴ ?Egua ti o taopoi tanigami vaga ia?

!Ko laka na padaleamami tana nimami rota ma
nimami vatsangi savi!

²⁵ Igami ami puka mami taquruquru saikesa
nogo tana kao;

ami tsaro seko lê tana papasa.

²⁶ !Ko mai mo ko sangagami!

!Tana nimu galuve vo oli ko maurisigiami!

45

Gana Linge na Tauga Na Taovia Tsapakaë

¹ Na tsaqina na goko laka ara labadato tana
papadaqu,

kalina inau au têt gana linge na taovia tsapakaë.

Na lapiqu e vaga saikesa moa ti nina peni
na mani mamare kesa na tinoni e dona
sosongo na mamare.

² Igoe o rerei dou bâ liusigira na mane sui.

Igoe kesa e tangi dou laka nimu goko

ma God e soadougo pipi kalina.

³ Ko kautsikakaia na basana nimu isi igoe taovia
tsapakaë susuliga sosongo.

E laba maka takuti na makana gamu tangirongo.

⁴ !Sage tana nimu ose mo ko bâ kolu susuligamu
mo ko gini tangomana tana vailabu,

rongona ko gini isutuguna me ke gini tukakai na
pedegoto ma na pedemana!

Na susuligamu nogo ke sangago me ke gini
managamu na tuliusiaqira gamu gala.

⁵ Nimu pipili sui ara viri vavanga,

mara rutua na kosuqira gamu gala.

Migira na puku tavosi sui ara viri puka lê i tuamu.

⁶ Na veramu tana o taovia tsapakae, aia God nogo e tusua vanigo, sauba ke totu saviliu na dani ma na dani. Igoe o tagaoviginigira nimu tinoni tana gotolaka saikesa.

⁷ Igoe o reingaoa na omea e goto mo reisavia na omea e seko. Aia nogoria na rongona ti aia God nimu God e viliginigo igoe me ninaginigo na oela na mage liusigira sui na taovia tsapakae tavosi.

⁸ Na vuruna na bulunagai ma na ko sisigini dou ara viri sigini tana polomu. O gini mage na rongomiana na tatangina na tuqulu ara taivanigo i laona na vale taovia i tana ara baruginia na omea sere e talu tana livona na elepani.

⁹ I laona na alaala na baka daki ara totu i matamu igoe ara totu na daleqira igira na taovia tsapakae.

Mi tana tabana madoa nimu sasana totu igoe e tutû na daki taovia me gini inilau na qolumila laka.

¹⁰ Igoe nina aneane na taovia tsapakae, ko rongomi vatavia na goko kau tsarivanigo, ko padalegira nimu tinoni segeni ma na valena tamamu.

¹¹ Mi tana ti na taovia tsapakae ke reingaoa na rereimu dou;

aia nogo nimu taovia, ma nimu aqo igoe ko kukuni tania.

12 Igira na tinoni ni Tire sauba kara adimai vanigo niqira vangalaka;

migira na tinoni tamani omea danga sauba kara saugotoa niqira omea levolevo vanigo rongona ara ngaoa igoe ko gini padalokiginigira.

13 !Maia na dalena daki na taovia tsapakae aia e totu moa i laona na vokina, me dou sosongo bâ na rereina!

Na polona ara vosiginia na terete qolumila.

14 E sagelia na polo mamarega levolevo mara tudumi vano a i matana na taovia tsapakae,

mara tsarimurina visana goto na daki tsamu igira nogo ganaduli.

15 Tana magemage loki igira ara mai mara sage tana valena na taovia tsapakae.

16 Igoe niqiu taovia tsapakae sauba ko tamanigira ke danga na dalemu mane

gana kara gini adidatoa na puku taovia i koniqira na mumuamu igoe,

migoe nogo sauba ko mologira ma kara tagaovi kaputia na barangengo popono.

17 Mi tana linge iani au tea vanigo inau sauba ke totu kalavata gamu tangirongo na dani ma na dani tagara ke tau sui.

Migira na tinoni sui lakalaka sauba kara tsonikaego igoe tana tagu sui moa ke bâ me ke bâ.

46

God e Totu i Konida

¹ God aia nogo nida raravi ma na susuligada,
e totu varangisigita me vangaraua na sangaada
tana tagu na rota.

² Vaga ia, me sauba e utu goto igita ka matagu,
atsa moa ti vaga na barangengo ke kasisi popono,
ma na vungavunga kara luvu takuti i laona na
mao rodo.

³ Me atsa moa ti vaga na tasi ke ngusudato me ke
karara na panu
me ke kasiligira na vungavunga ma kara tatsora.
Me atsa moa migita e utu goto ka matagu.

⁴ Tana verana God, mi tana valena tabu God aia
e Taovia Susuliga Sosongo,
e totu kesa na ko loki
e saua na mage dou vanigira sui ara totu i tana.

⁵ Ma God aia e totu pukuga tana vera loki ia, me
gini utu ke taveo.

Mi tana matsaraka rovorovo maia sauba ke mai
me ke sangâ.

⁶ Migira na puku tavosi ara viri matagu loki
sosongo,
ma na veraqira igira na taovia tsapakae sui ara
viri taveo popono.

Nina goko God e poda loki, ma na barangengo
popono e nangaligi lê.

⁷ Aia na Taovia Susuliga Sosongo e totu i konida
igita.

Nina God a Jakob aia nogo e ravisigita.

⁸ Mai ma kamu reigira na omea sui e naugira na Taovia.

Kamu morosigira na omea ganataga sui aia e naugira tana barangengo.

⁹ Aia e tukapusigira na vailabu loki sui ara laba pipi nauna tana barangengo.

E bokugira na parige, me kutsigira na bao, ma na tako sui e kodogira tana lake.

¹⁰ Me tsarivaganana, “Kamu mololea na vailabugi, ma kamu donaginia laka inau nogo God, mau loki tsapakae i laoqira na puku sui, mau loki tsapakae kaputia na barangengo popono.”

¹¹ Aia na Taovia Susuliga Sosongo e totu i konida igita; nina God a Jakob aia nogo e ravisigita.

47

God e Tagaovi Kaputia Na Barangengo Popono

¹ !Igamu na tinoni sui kamu taporia na limamui, ma kamu gudato vania God tana linge na mage!

² Rongona na Taovia Susuliga Sosongo e kuku-niga sosongo, me taovia tsapakae kaputia na barangengo popono.

³ Aia nogo e sangagita ti igita a gini tangomana kaputigira na toga me naua migita a gini tagao kaputigira na puku tavosi sui.

⁴ Aia nogo e vilivanigita na kao tana igita a totu konina,

migita a gini kaekae na tamaniana, igita nina tinoni aia e galuvegita dou sosongo.

⁵ God e dato ke ba totu tana nina sasana na totukae i gotu.

Ara gudato tana mage mara uvigira na tavuli.

⁶ !Lingena na tsonikaeana nida God,

lingena na tsonikaeana nida taovia tsapakae!

⁷ !God aia nogo e taovia tsapakae kaputia na barangengo popono,
ka linge vania ma ka tsonikaea!

⁸ God e totukae tana nina belatabu me tangoli kaputigira na puku sui.

⁹ Igira niqira tagao na puku tavosi sui ara viri labasai

kolugira nina tinoni nina God a Abraham.

Aia e susuliga sosongo bâ liusigira pipi sui lakalaka na alaala na malagai;
maia segeni e taovia loki tsapakae.

48

I Sion Nogo na Verana God

¹ Na Taovia e loki me ulagana kara tsonikae sosongolia bâ i laona nina verabau nida God, tana nina vungavunga tabu.

² I Sion nina vungavunga God e datoga sosongo me dou sosongo bâ na rereina; na verana na taovia tsapakae loki e moloa na magemage loki vania na barangengo popono.

³ Mi laona na vera ia ara totu na valekakai,

ma God e sauvulaginogoa laka i tana nogo na tinoni kara ba totu raviravi dou.

⁴ Igira na taovia tsapakae sui lakalaka ara viri saikolu mai laka kara bokia na vungavunga Sion.

⁵ Mi kalina ara mailaba mara reilakana, mara novo mate; mara gini matagu loki mara tsogoligi sui.

⁶ Mi tana ara viri gagariri mara vatsangia na rota loki, vaga saikesa nogo na daki kalina e varangi ke vasua kesa na baka,

⁷ me vaga goto kalina na vaka ara tsodoa na legai loki mara likelike bamai.

⁸ Igita a rongominogoa na omea God e naua, mi kalina eni igita a reilakana nogo i laona na verana nida God, aia na Taovia Susuliga Sosongo; maia nogo sauba ke reitutugu kalavatavia na vera ia na dani ma na dani tagara ke tau sui.

⁹ I laona nimu Vale Tabu igoe God, igami ami padatugua na galuvemu vo oli.

¹⁰ Migira sui na tinoni pipi tana nauna sui ara tsonikaego igoe, ma gamu tangirongo e liuvia na barangengo popono.

Igoe o gini tagao na pedegoto.

¹¹ !Kara gini magemage na toga sui ni Sion! Pipi sui nimu pede igoe o naua ara mana sui.

!Kara gini magemage igira ara totu i laoqira na verabau ni Juda!

¹² Igamu nina tinoni God, kamu polia na vera ni Sion ma kamu tsokogira sui pipi na kusu ara vaturigira i tana;

¹³ kamu reigira dou na baravatuna na vera ia, ma kamu vilekegira dou na valekakai ara totu i laona,

rongona kamu gini turupatuna vanigira na vata-vata kara botsamai i muri bâ;

¹⁴ ma kamu tsarivanigira,

“Aia nogoria e God nida God e totu saviliu na dani ma na dani;

aia nogo sauba ke tudumigita tana tagu sui ke bâ me ke bâ.”

49

E Bubulega na Tinoni e Tsotsovata Tana Nina Omea Danga

¹ !Igamu na tinoni sui kamu rongomia na omea iani!

Rongovata igamu na toga pipi sui tana nauna,

² ke tû tana tinoni loki me tsau tana tetelona, igira ara tamani omea danga kolugira goto igira ara tau tamanina sa omea.

³ E maka sosongo na omea inau au padâ i tobaqu na tsariana.

Sauba kau gini goko na tsaqina na goko sasaga.

⁴ Me sauba kau tsarivanigamu ke visana na gokotabana.

ma kau nusirongoqira vanigamu kalina au taia na itai tatangi.

- 5 Inau au tau dona kau matagu tana tagu seko kalina ara tupoliau igira gaqu gala,
- 6 igira ara tsotsovata segeni tana niqira omea levolevo danga mara gini kaekae tana niqira tamani danga.
- 7 Na tinoni aia segeni e tau tangomana ke suivisu segenina;
me tau goto tangomana vania ke tsonimatena vania God rongona na maurina,
- 8 rongona na qolo na tsonimatena na maurina tinoni e loki seko sosongo bâ.
Me atsa moa ti ke danga sosongo na qolo ke tsonia, me utu goto ke tugua
- 9 na maurisiana tania na qilu,
me ke mauri sailagi babâ moa.
- 10 Reia, na tinoni sasaga maia goto e dona goto ke mate,
atsa vaga goto igira na tinoni bubulega migira ara tau sasaga.
Igira sui sauba kara molovisua niqira omea levolevo ara tamanina ke totu vanigira na kukuaqira.
- 11 Ma na qiluqira i tana nogo na veraqira saviliu.
I tana kara totu sailagi na dani ma na dani,
atsa moa ti tana idana igira ara tamanina niqira kao segeni.
- 12 Gana tangirongo kesa tinoni e tau tangomana ke didia me ke tau gadovia na mate.
Aia sauba nomoa ke mate vaga goto igira sui pipi na omea mamauri lê.

13 Reia na omea e gadovigira igira ara noru
segeniqira moa,

ma na omea e totupitugira igira ara totukae tana
vangana niqira omea levolevo danga,

14 na matemate e totupitugira vaga moa na sipi
ara totupitua na matesiaqira,

ma na Mate aia nogo sauba ke lia niqira reitu-
tugu.

Migira nogo na tinoni e goto niqira sasaga sauba
kara tagaovi kaputigira,

ma na koniqira igira ke ratsa tsaku lê

i laona na barangengo na mate ao tania na
veraqira.

15 Ma God sauba aia ke suivisuau inau,

me ke laumaurisiau tania na susuligana na mate.

16 Laka na gini tobaseko kalina amu reia kesa
tinoni e tamanigira danga nina omea lev-
olevo,

me papabo babâ moa nina tamani.

17 E utu saikesa vania ke adigira kalina aia ke
mate;

nina omea levolevo e utu kara dulikolua kalina
aia ke tsuna i laona na qilu.

18 Atsa moa ti vaga kesa tinoni aia e gini dou
sosongo tobana rongona na douna nina
mauri i lao eni,

mara gini tsonikaea rongona aia e tangomana
sosongo pipi tana omea sui e naua,

19 maia goto sauba ke sangapata kolugira na
guana ma na guana sui na totu tana mate,
i tana na rodo ke totu sailagi na dani ma na dani,
me utu ke sui.

20 Gana tangirongo kesa tinoni e tau tangomana
ke didia me ke tau gadovia na mate;
aia sauba nomoa ke mate vaga goto igira sui pipi
na omea mamauri lê.

50

Na Samasama Vaga e Ulagana i Matana God

1 God na Taovia Susuliga aia nogo e goko;
me soagira sui na tinoni tana barangengo po-
pono,

e tû tana e dato na aso me vosa bâ tana e sû.

2 Na mararana God e talumai tû i Sion,
aia na verabau e dou laka na rereina.

3 Nida God e maimai, me tau mai muimui lê;
na lake loki e liu i matana,
ma na legai loki e totu polipolia.

4 Aia e soakaira na gotu ma na lao kara ka mai
reia
kalina aia ke pedevotagira nina tinoni.

5 Me tû me tsarivaganana, “Kamu adimaigira i
mataqu igira sui niqu tinoni,
igira ara naua niqira vaitasogi koluau
mara pukuginia niqira kodoputsa ara savoria
vaniau.”

6 Na baragata e katevulagia laka God aia e
gotolaka,
maia segenina nogo e ulagana ke pede tinoni.

7 Ma God e tsaria, “Rorongo mai igamu niqu
tinoni, minau kau goko vanigamu;
sauba kau kateli vanigamu igamu na Israel.
Inau nogo God nimui God.

8 Inau au tau gini totokoe vanigamu tana rong-
ona nimui sausau
ma na savori-kodokodo amu savorigira sailagi
vaniau. Tagara.

9 Mau tau goto kilia igira nimui buluka mane
se nimui naniqoti ara totu tana nimui bara.

10 Pipi sui na omea tuavati ara totu i laona na
legai igira ara niq tamani sui inau,
migira sui goto na buluka ara totu tana toga ma
na toga na tetena.

11 Migira sui na manu atsi ara niq tamani goto
inau,
migira sui goto pipi na omea mamauri ara viri
totubamai.

12 “Eo, me ti vaga inau kau dona na vitoa,
me sauba e utu inau kau nongi mutsa i
konimui igamu,
rongona na barangengo popono ma na vangana
sui i laona igira sui lakalaka niq omea
nogo inau.

13 ?Egua amu pada ngatsua laka inau au gania
na velesina na buluka,
se au inuvia na gabuqira na naniqoti?

14 Kamu soadouau moa inau nimui God ngiti
nimui savori-kodoputsa vaniaqu,
ma kamu manalidougira nimui veke sui amu
nauvaniau inau na Taovia Susuliga
Sosongo.

15 Kamu soaau tsaku kalina ti ke laba vanigamu
sa omea seko,
minau sauba kau maurisigamu,

mi tana nauvaganana ia, ti igamu kamu gini
tsonikaeau manana inau.”

16 Me tû God me tsarivanigira igira na vanga
tsutsukibo,
“?E koegua igamu ti na mangamui e tsokogira lê
niqu ketsa?

?Megua vaga ti amu gini vaigokovigi lê tana
rongona niqu vaitasogi inau au naua
kolugamu?

17 Migamu amu reisavia moa kalina inau au
totosasaga vanigamu,
mamu sove tanigira niqu ketsa.

18 Mamu lia moa na kulaqira pipi sui na tinoni
komikomi amu tsodogira,
mamu liupata kolugira na tinoni vanga kiboga.

19 “Na mangamui e tau goto kuti na goko seko.
Ma na lapimui e botsangia danga na goko pero.

20 Amu tototu, mamu keli lê vanigira na tasimui
segeni,
mamu adikaea pipi niqira sasi.

21 Igamu nogo amu naugira na omea sui vaga
girani,
minau au tau lelê goto tsaria sa omea vanigamu,
Migamu amu padâ laka inau au vaga moa igamu.
Eo, mi kalina eni inau kau totosasaga kakai
vanigamu
ma kau adilabati vanigamu i malena nimui sasi.

22 “Kamu rorongomai igamu amu peâ na man-
gaqu inau,
se kau tau tû ma kau matesigamu sui,

me ke tau goto tangomana ke kesa ke laumaurisigamu.

²³ Aia e soadouau ngiti savori-kodoputsa, aia nogo e tsonikaeau manana, minau sauba manana kau maurisigira pipi gira sui ara rongomangaqu.”

51

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Padalegira Nina Sasi

¹ Ko galuveau Taovia niqu God tana nimu galuve vo oli.

!Tana rongona nogo nimu galuve loki ko veoligira niqu sasi!

² !Ko vulimaleau saikesa tanigira sui niqu tsut-sukibo, mo ko malesiau tania niqu sasi!

³ Au reigadovigira niqu sasi, ma niqu sasi au naugira ara totu sailagi i mataqu.

⁴ Taovia inau au sasi vanigo, igoe segeni moa au sasi vanigo,

mau naua na omea e seko i matamu.

Vaga ia, me ulagamu nomoa igoe ko pedeau inau; mo naudoua nomoa igoe kalina o kedeau.

⁵ Inau au tinoni sasi nogo tû tana dani au botsa, tumai nogo tana tagu au totu i tobana tinaqu mau tinoni sasi nogo.

⁶ Igoe o kilia na tinoni kara mana me ke goto dou na tobaqira; me vaga ia, minau au nongigo ko dangaliginia na tobaqu nimu sasaga loki.

7 Ko adiligi taniau niq̄u sasi, me sauba kau male;
ko vulimaleau me sauba kau sere maka saikesa
vaga moa na snou.*

8 Ko tamivaniau ma kau rongomia na tatangina
na magemage loki;
me atsa moa ti vaga igoe o tsogori rapasiau mau
taquruquru saikesa nogo,
minau sauba kau dona nomoa na magemage
tugua.

9 Ko vongo kapusia na matamu ko tau reigira
niq̄u sasi,
mo ko veoligigira popono niq̄u tsutsukibo.

10 Niq̄u God, ko naua me ke maletugua na tobaqu.
Ko vaolusia na tidaoqu ma kau totukakai i
konimu.

11 Ko laka kiki na tsonikidaqu
ma na tongo vaniaqu nimu Tarunga Tabu.

12 Ko molovisua i tobaqu na mage rongona igoe
o suivisuau nogo;
mo ko naua ma kau madodo na rongomangamu.

13 Mi tana ti inau kau madodo na sasaniaqira na
tinoni sasi na muriaqira nimu ketsa,
migira kara tû ma kara pilovisumai i konimu
igoe.

14 Ko gaea na mauriqu igoe niq̄u God, mo ko
maurisiau,
me sauba inau kau gini mage na katevulagiana
laka igoe nogo o gotolaka saikesa.

* 51:7 51:7 “na snou” Visana tana vera tana tagu na bisi loki na
usa e dona ke kakolu me sere vaga moa na poke kalina e tumu
me tsavua na kao popono.

15 Taovia ko sangavia na mangaqu
minau sauba kau tsonikaego sailagi.

16 Igoe o tau nogo kilia na tinoni kara savori-
kodoputsa vanigo.

Me ti vaga inau kau nauvanigo na savori-
kodokodo,
migoe e utu goto ko reingaoa.

17 Ngiti niqu kodoputsa aia nogoria niqu molot-
sunali segeniqu i matamu igoe niqu God;
me utu igoe ko sove tania kesa aia e molotsunali
segenina me pilotoba tanigira nina sisi.

18 Niqu God ko tobadou vania na vera ni Sion mo
ko sangâ;
ko logo visutugua na baravatuna na vera ni
Jerusalem.

19 Mi tana nogo ti sauba igoe ko reingaogira
nimami kodoputsa,
ma nimami savori-kodokodo vanigo;
migami sauba kami savorigira na buluka mane
tana nimu belatabu.

52

Nina Pede God ma Nina Vangalaka

1 ?Rongona gua ti igoe na tinoni loki o gini goko
kaekae
tana rongona na omea seko o naua vanigira nina
tinoni God?

2 Tana dani popono igoe o totu matengana moa
na vorogokona na sekoliaqira na tinoni
tavosi;
na lapimu e vavanga vaga na risa.
Mo tavongani botsangia na gokopero pipi kalina.

³ O padalokia bâ na omea seko liusia na omea dou,
ma na peropero liusia na manana.

⁴ !Na vanga pero igoe, mo dona sosongo na sekoliginiaqira na tinoni nimu tsaqina goko peropero!

⁵ Vaga ia, ma God sauba ke sekoli pitsugo saviliu; aia sauba ke tangoligo me ke raqaligigo tania na valemu;

me ke adiligigo tania na barangengo na mauri.

⁶ Igira na tinoni e gotodou niqira sasaga sauba kara reia e laba vanigo na omea vaga gira, ma kara gini matagu loki;

mi muri ma kara tû ma kara kiataginigo ma kara tsarivaganana,

⁷ “Reia bâ na mane iani, aia e tau norua God laka aia ke ravisia,

maia e norua moa laka tana nina omea levolevo danga e tugunogoa,

me padâ laka i laona nogo nina tsutsukibo ke totu ravidou.”

⁸ Minau au vaga saikesa moa ti kesa na gai na olive* aia e vovodato i laona na valena God;

au norukakaia na galuvena God aia e vo oli na dani ma na dani.

⁹ Inau sauba kau soadougo sailagi igoe niq God tana rongona na omea sui igoe o naugira; mi mataqira nimu toga sui

* 52:8 52:8 “na gai na olive” Tana niqira papada na Tsiu na gai na olive na papadana na tamani omea danga ma na tuturavi dou.

sauba inau kau katevulagia laka igoe o dou
sosongo.

53

Na Tinoni Sui Ara Sasi (Linge 14)

¹ Igira na bule ara tsarisegenia i tobaqira,
“E tagara sa God.”

Igira sui ara seko pitsu nogo,
me seko saviliu pipi niqira sasaga;
me tagara goto ke kesa vidaqira ke naua sa omea
ke goto.

² God aia e totu tana sasana i gotu, me morotsuna
i koniqira na mamatana tinoni sui,
ti vaga ke reigira kara visana i laoqira kara
sasaga,
ma kara samasama vania.

³ Migira sui lakalaka ara piloligi tania God,
pipi gira sui ara atsa sui tana seko.
E tagara goto ke kesa vidaqira ke naua na omea
ke goto,
eo, e tagara goto ke kesa lelê.

⁴ Te e tû na Taovia me veisua, “?Me laka ara tau
vati sasaga moa igira na tinoni seko girani?
E lia vaga moa ti ngiti gaqira mutsa na sekoli-
aqira niqiu tinoni inau,
mara tau saikesa dona na nonginongi vaniaqu.”

⁵ Me sauba igira kara viri matagu loki,
na matagu vaga e tau vati gadovigira moa kesa
dani,

rongona God sauba ke sarangasia na suliqira
 igira gaqira gala nina tinoni segeni.
 God e sove tanigira saikesa nogo igira,
 maia nogoria te e gini managaqira na Israel na
 tuliusiaqira.

⁶ Inau au amesi sosongolia laka ke kesa ke
 talumai i Sion
 maia ke laumaurisigira na tinoni ni Israel.
 !Sauba kara mage loki sosongo nomoa igira na
 tinoni ni Israel
 kalina God ke naua me ke dou visutugua niqira
 mauri!

54

*Kesa Tinoni e Nongia God Ke Reitutugua
 Tanigira Gana Gala*

¹ !Niqu God, tana susuligamu ko maurisiginiau;
 mi tana susuligamu loki ko isutuguqu!

² !Niqu God ko tabea niqu nonginongi;
 mo ko rongomidoua niqu tsaqina goko!

³ Igira na mane kaekae ara maiginiau;
 migira na vanga sekoli tinoni ara tovoa laka kara
 labumatesiau,
 mara tau goto dona kara boeginia God.

⁴ Ma God aia nogo e sangaau.
 Na Taovia aia nogo e isutuguqu.

⁵ God ko gini aqo niqira sasaga tabaru gaqu
 gala ma na kedena ke gadovisu i koniqira
 segeni.

Igoe nogo ko matesigira rongona igoe o doulaka
 saviliu vaniau.

6 Sauba kau gini mage na savori-kodoputsa vanigo, igoe niq̄ Taovia;
ma kau soadougo rongona igoe o dou sosongo.

7 Igoe nogo o laumaurisiau tanigira pipi sui na omea seko ara gadoviau,
minau au reia kalina igoe o tulusigira igira sui gaqu gala.

55

Nina Nonginongi Kesa na Tinoni Aia na Kulana e Sauligia

1 !Igoe niq̄ God ko rongomia niq̄ nonginongi;
laka na pilo tianiana niq̄ ngangaidato vanigo!

2 Rongomiau mo ko tuguvisu vaniau niq̄ goko;
inau au gini seko pitsu nogo na omea seko danga ara ngoliau.

3 Mau gini matagu mate niq̄ira goko rarara igira gaqu gala,
ma niq̄ira galaleleo igira na tinoni vanga tsutsuk-
ibo.

Ara tsukivaniau me gadoviau danga na rota;
mara kore sailagi vaniau moa mara reisaviau.

4 Au matagu mate,
me parikukutsi na kokoraqu tana mataguna na mate.

5 E mamara sosongo na tobaqu tana matagu mau gariri;
na matagu loki e labusekoliau popono nogo.

6 Au kili sosongolia ti kau tamanina na rapoqu vaga na kulukulu,
rongona kau gini lovoligi ma kau tsodoa sa nauna i tana kau mango rago.

⁷ Kau tangomana na lovoligi ao sosongo
ma kau bâ totu sa tana legai mangu.

⁸ I tana sauba kau tsodotsakua sa nauna i tana
kau ba totu raviravi
tania na vona na guguri ma na legai loki.

⁹ !Taovia ko virisia niqira goko igira gaqu gala!

Au reia niqira kore loki ma niqira galagugû na
tinoni danga i laona na verabau,

¹⁰ na dani ma na bongi ara polipolia na vera ia,
mara dangaliginia na omea seko ma na sasi loki
ara naua.

¹¹ Na mate e totu pipi sui tana nauna,
ma na vaitsogoritsunagi ma na vaibulesigi e
dangali poponoa na sautu i laona na vera.

¹² Ti vaga kesa gaqu gala ke gilugaqu,
me sauba inau kau berengiti moa;
me ti vaga kesa aia e reisaviau ke goko kaekae
vaniau,

me tau utu vaniau kau taopoi tania.

¹³ Migoe nogo gaqu duli, ma gaqu aqo kolu, ma
na kulaqu dou sosongo,

igoe nogo o naua vaniau na omea seko vaga ia.

¹⁴ Tana idana kaita ka dona na vaigokovigi sai
dou,

ma na samasama sai i laona na Vale Tabu.

¹⁵ !Au amesia na mate ke tavongani novotigira
gaqu gala

kalina e tau vati tsau niqira tagu na mate;
ma kara tsuna mamauri i laona na barangengo
na mate!

Na seko e totu popono i laona na valeqira mi
laona na tobaqira.

16 Minau au soâ na Taovia God laka aia ke sangaau,

maia sauba nomoa ke maurisiau.

17 Tana matsaraka mi tana niaso mi tana ngulavi bongi*

au tatamanga mau kukungu dato vania, maia sauba ke rongomia na tatangina niqû goko.

18 Maia sauba ke sangaau ma kau gini tango-mana tana vailabu au naua, rongona ara danga sosongo gaqu gala ara saisai gaqu.

19 God aia e tagao tû mai nogo tana tuturigana tsotsodo,

maia sauba ke rongomiau me ke tsogoripukalia gaqira susuliga igira,

rongona ara sove na oliana niqira sasaga, mara tau goto dona na mataguniana aia.

20 Aia gaqu duli dou sosongo tana idana aia nogo e tû me sugutigira na kulana;

me veogira goto nina veke aia e naua kolugira tana idana.

21 Nina tsaqina goko ara pui dou,

mi laona na tobana e totu moa na reisavi tinoni; ma nina tsaqina goko ara malutsi liusia bâ na oela,

mara vavanga saikesa nogo vaga moa ti na isi vavanga.

22 Mololakagira na omea sui ara ngoligo i limana na Taovia,

* 55:17 55:17 Pipi dani tana matsaraka mi tana niaso mi tana ngulavi bongi niqira tagu na nonginongi nogo igira na Tsiu.

maia sauba ke isutugumu;
 aia e utu ke tamia na tinoni e goto niqira sasaga
 kara pukavisu lê.

²³ Migoe God sauba ko tsonibagira na vanga
 labumatesi tinoni ma na vanga pero, ma
 kara ba puka tana qiluqira
 kalina na turina popono na mauriqira e totu
 moa.
 Minau moa sauba kau noru saikesaligo moa igoe.

56

Nina Nonginongi Kesa Tinoni E Norua God

- ¹ Niq God ko galuveau,
 rongona ara mai saisai gaqu;
 igira gaqu galu ara rotasiau sailagi.
- ² Tana dani popono ara saimai igira ara reisaviau
 rongona kara sekoliau.
 Mara danga sosongo ara vailabu koluau inau.
- ³ Mi kalina inau au matagu,
 minau au vataraginia niq vainoru i konimu igoe
 Taovia Susuliga Sosongo.
- ⁴ Au norukakaia moa God mau tau matagu;
 au tsonikaea rongona na omea aia e vekenogoa
 vaniau.
 ?Me vaga ia, ma na seko gua tangomana kesa na
 tinoni lê moa ke nauvaniau inau?
- ⁵ !Tana dani popono igira gaqu gala ara to-
 vokakaia na rotasiaqu;
 pipi kalina moa ara totu matengana na lave
 sautuna na sekoliaqu!
- ⁶ Ara totusai tana nauna gana na taopoi

mara tuvia pipi na omea sui inau au naugira,
mara pada laka kara labumatesiau.

7 !Ko kedegira niqû God, na matena niqira
nauseko ara naua;
ma na koremu ko tuliusiginigira na tinoni vaga
gira!

8 Igoe o donagininogoa laka e ponopala sosongo
na tobaqu;
mo reia kalina e rutsu na kô i mataqu.
?Me laka o tau maretsunagira nogo i laona nimu
papi igoe?

9 Tana dani ti kau soago,
migoe sauba ko tsialigigira gaqu gala ma kara
tsoغو sui.
Minau au dona nogo laka God aia e totu tabana
koniqu inau

10 aia nogoria na Taovia au tsonikaea rongona
nina veke e naua vaniau.

11 I konina nogo ia inau au tsotsovata, me sauba
e utu kau matagu.

?Me vaga ia, ma na seko gua tangomana kesa na
tinoni lê moa ke nauvaniau inau?

12 Eo, niqû God sauba kau savori vanigo na omea
au vekenogoa vanigo;

sauba kau saua vanigo niqû savori na soadou,

13 rongona igoe nogo o laumaurisiau tania na
mate,

mo sangaau dou mara gini tau tangomana na
tuliusiaqu igira.

Aia nogoria ti inau au gini dona na liu bâ dou i
matamu igoe niqû God,

tana mararamu o mararasiginigira igira ara mauri.

57

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Sangâ

¹ Ko galuveau kiki niqû God, ko galuveau, rongona inau au mai kau toturavi i konimu. Tana auauna na rapomu* igoe inau kau toturavi poi tsau ke puka na legai loki.†

² Inau au ngangaidato vania God Susuliga Sosongo, vania God aia e sauvaniau na omea sui au kilia.
³ Aia e totu i baragata sauba ke rongomia niqû nonginongi me ke maurisiau; maia nogo sauba ke tuliusigira igira ara bingi sekoliau. God sauba ke tusuvulagi vaniau nina galuve vo oli ma nina doulaka saviliu.

⁴ Ara totu poliau igira gaqu gala, vaga saikesa moa ti na laeone veveiga. Na livoqira ara vaga moa na bao ma na pipili; ma na lapiqira ara vaga na isi vavanga.

⁵ Niqû God, ko saulabatia tana masaoka laka igoe o loki tsapakae, ma na mararamu ke tsavu poponoa na barangengo.

* 57:1 57:1 “Tana auauna na rapomu” Reia tana 17:8. † 57:1 57:1 “na legai loki” Na papadana kesa na omea seko sauba ke laba.

⁶ Igira gaqu gala ara tsoninogoa niqira vugo gana
 kara sogotiginiau;
 minau au totu popono nogo i laona na melu.
 Igira ara tsaia na qilu tana niqu sautu,
 migira segeniqira nogo ara puka i laona.

⁷ !Minau au noru saikesaligo moa niqu God;
 me sauba kau linge ma kau tsonikaego!

⁸ !Mamata igoe na tidaoqu!

!Mamata goto kagamu niqu itai tatangi ma niqu
 tuqulu!

Minau sauba kau galisigotoa na aso.

⁹ Sauba kau soadougo igoe Taovia i laoqira na
 puku tavosi sui.

Sauba kau tsonikaego i laoqira na tinoni toga.

¹⁰ Nimu galuve vo oli e dato me suâ na baragata;
 ma nimu doulaka e peledatoa na masaoka.

¹¹ Niqu God ko saulabatia tana masaoka laka igoe
 o loki tsapakae,
 ma na mararamu ke tsavu poponoa na
 barangengo.

58

*Na Nongiana God Rongona Ke Kedegira na
 Tinoni Vanga Tsutsukibo*

¹ ?Egua igamu na tinoni tagao, laka igamu amu
 dona na votagoko laka?

?Me laka igamu amu pedeginigira na tinoni sui
 tana pedegoto laka?

² !Tagara saikesa! I laona tobamui amu padagira
 moa na omea seko sauba kamu naugira,

mamu sekoli sosongoligira na tinoni i laona na vera.

³ Na tinoni vanga nauseko ara liu sasi tana mauriqira popono;

tû tana dani ara botsa ara dona moa na tsoniana na gokopero.

⁴ E dangaligira popono na tabatu na mate vaga moa ti na muata vogata;

mara ponotia na kuliqira vaga moa kesa na muata kuli mui,

⁵ maia e utu vania ke rongomia na tatangina nina goko na tinoni aia e dona na tangoliana lê na muata me utu ke gatia,

se ke rongomia nina linge kesa tinoni titidaoga aia e sasaga sosongo.

⁶ Niqû God ko tû mo ko bokua na livoqira na laeone veveiga girani.

⁷ Kara nangaligi lê vaga moa na kô kalina e nara bamai me nanga lê tana kao;

kara mate lê vaga moa na buruburu ara tsogoria tana sautu.

⁸ Kara nanga lê vaga moa na kena e nanga lê kalina e molo bangona tana kao.*

Ma kara vaga goto kesa na baka e mate nogo i laona na tobana tinana,

maia e tau lelê goto reilakana na aso.

⁹ Kalina igira kara tau nogo padâ, ma God sauba ke tsaku sosongo me ke vutiligira lê,

* **58:8 58:8** “na kena e nanga lê kalina e molo bangona tana kao” Niqira papada na tinoni ni sau laka e mate lê na kena kalina e molo bangona tana kao.

vaga moa kalina na tinoni e vutiligigira na buruburu seko.

Mi tana nina momosatoba loki God, aia sauba ke uviligigira lê

kalina igira ara mamauri moa.

¹⁰ Migira na tinoni e goto niqira sasaga sauba kara gini magemage

kalina kara reia God e kedegira na tinoni sasi; sauba kara vulia na tuaqira tana gabuqira na tinoni vanga tsutsukibo.

¹¹ Igira na toga sauba kara tsarivaganana, “Igira na tinoni e goto niqira sasaga ara adipeluna manana konina God;

eo, e mana saikesa laka God e totu manana, maia e pedegira na tinoni sui tana barangengo.”

59

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona Kara Tau Labua

¹ !Niqu God ko maurisiau tania na limaqira gaqu gala;

ko isutuguqu tanigira igira ara ngaoa na labumatesiaqu!

² !Maurisiau tanigira na tinoni seko gira;

ko laumaurisiau tanigira igira na vanga matesi tinoni!

³ !Reigira bâ! Igira ara tû mara pipitu nogo rongona kara labumatesiau;

igira na alaala na tinoni seko sosongo ara saikolumai nogo rongona kara tangoliau.

Me tau tana rongona sa niqû sasi inau se kesa na
omea tau goto au naunogoa,

⁴ me tau goto tana rongona ke kesa niqû sasi inau
au naua Taovia,

ti igira ara gini aligiri tsaku na mai vailabugi
koluau.

⁵ !Ko tû tsaku, Taovia God Susuliga Sosongo, ko
mai mo ko sangaau;

igoe na God ni Israel igoe segeni ko reigira igira!

!Ko mamata, mo ko kedegira na tinoni ponotoba
girani;

mo ko laka goto na gaeaqira na tinoni vanga
tabaru vaga gira!

⁶ Igira ara labavisumai tana ngulavi,

mara ngunguru bamai vaga saikesa moa ti na
alaala na pai i laona na verabau.

⁷ Rongomia bâ niqira goko peapea ma niqira
goko vavanga ara tsonia.

Na lapiqira e vaga saikesa moa ti na isi i laona
na mangaqira,

mara pada ngatsua laka e tau rongomigira moa
ke kesa.

⁸ Migoe Taovia o kiataginigira moa;

mo tsirigira sui na tinoni ponotoba.

⁹ Minau au noru kalavatavia na susuligamu igoe;
rongona igoe nogo niqû God o niqû mani totu
raviravi inau.

¹⁰ Niqû God e galuveau maia sauba ke mai i
koniqû;

maia ke tamivaniau ma kau reia kalina ke
tulusigira sui gaqu gala.

11 Niq̄ God, ko laka na labumatesiaq̄ira,
rongona ti vaga kara mate, me sauba niq̄ tinoni
kara padalegira saikesa.

Sarangasigira moa ginia na susuligamu mo ko
tulusigira,

igoe nogo Taovia gamami tako igami.

12 Na sasi e totu sailagi moa tana tutubena na
mangaq̄ira;

pipi gira sui lakalaka niq̄ira tsaqina goko ara
tsonia ara sasi sui moa.

!Migoe ko naua migira kara sogo segeni i laona
niq̄ira kaekae!

Rongona nogo ara dona sosongo na vatsa seko
ma na goko peropero,

13 te e dou igoe ko matesiligigira tana koremu
loki;

mo ko matesiligigira saikesa.

Mi tana nogo ti igira sui lakalaka na tinoni kara
donaginia

laka igoe nogo God o tagao popono i laona na
Israel,

migoe nogo o tagaovi kaputia na barangengo
popono.

14 Igira gaqu gala ara visumai tana ngulavi,
mara viri kokongo bamai vaga na pai i laona na
verabau,

15 ara vaga saikesa moa na pai ara kuviraru
bamai rongona ara lave mutsa,

mara ngunguru loki sosongo ti vaga kara tau
tsodoa na mutsa ke tugugira.

16 Minau sauba kau lingena tana rongona na
susuligamu igoe, niq̄u God,
me pipi tana matsaraka inau sauba kau gini linge
loki tana rongona nimu galuve vo oli.

Igoe nogo niq̄u mani tsotsovata
mo ravisiau tana tagu e gadoviau na rota.

17 Igoe nogo na susuligaqu, me sauba kau lingena
na tsonikaeamu.

God nogo aia niq̄u mani toturavi,
God nogo e sauvaniau nina galuve vo oli.

60

Kesa Niqira Nonginongi Igira na Israel Kalina e Tau Managaqira

1 God igoe o sovetanigami nogo, migoe nogoria o
naua te e gini tau managamami;
o kore sosongo vanigami nogo, mi kalina eni ami
ngasugo ko pilovisumai i konimami.

2 Igoe segenimu nogo o naua me kasisi na kao,
me gini tangiti;
mi kalina eni e dou ti igoe ko mavusia na bokana,
rongona e varangi nogo ke toroutsa po-
pono.

3 Igoe segeni nogo o naua vanigami igami nimu
tinoni te ami gini rota loki sosongo;
mami gini tapulepule bamai vaga moa ti ami inu
mami bule.

4 Igoe o parovatavigira nogo igira ara kukuni
tanigo,
rongona ke tau gadovigira niqira bao igira gaqira
gala.

5 Ko rongomia nimami nonginongi,

mi tana susuligamu loki ko laumaurisigami
igami nimu tinoni galugaluve.

6 Ma God aia e tû tana nina Vale Tabu me
tsarivaganana,

“Inau au tangomana sui nogo,
me sauba kau votâ na kao ni Sekem,
ma kau tuvarivotâ na Poi ni Sukot vanigira niq
tinoni.

7 I Gilead niq nogo inau, mi Manase goto;
i Ephraim gaqu kepi tapala,
mi Juda gaqu itoro na taovia tsapaka.

8 Mi Moab ke lia niq popo na vulivuli,
mi tana Edom sauba kau tsonidatoa gaqu poro-
tua,
na papadana laka inau nogo au tamanina i tana.
Me mana nogo gaqu tana vailabugi koluaqira na
Pilistia,
mau gini gudato tana magemente.”

9 ?Niq God, laka ase nomoa sauba ke adiau
bâ i laona na verabau ara poliginia na
baravatu kakai?

?Masei sauba ke tudumiau bâ i Edom?

10 ?Egua laka igoe o sove tanigami manana
nomoa igami?

?Me laka tagara ko tau goto dulikolugira nimami
alaala na malagai?

11 Ko sangagami na tukapusiaqira gamami gala,
rongona nina sasanga na tinoni lê aia e tau lele
lia sa omea.

12 Me ti vaga igoe God ko totu tabana kolugami
igami, me sauba ke managamami;

rongona igoe nogo sauba ko tuliusigira igira
gamami gala.

61

*Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke
Reitutugua*

¹ !Niqu God ko rongomia niqu ngangaidato
vanigo;

mo ko rongomi vatavia niqu nonginongi!

² !Au totu ao tania na veraqu, me ponopala
sosongo na tobaqu,
mau soago igoe ko sangaau!

Ko adiau bâ kesa tana nauna i tana kau totu
raviravi dou,

³ rongona igoe nogo niqu reitutugu,
o susuliga mo sugutigira gaqu gala.

⁴ Tamivaniau moa ma kau ba totu i laona nimu
Vale Tabu tana mauriqu popono;
ma kau tsodoa na nauna raviravi dou i vavana
na rapomu igoe.*

⁵ Igoe God o rongominogoa niqu veke au naua
vanigo,
mo tusunogoa vaniau na omea vaga ara taman-
ina igira ara kukuni tanigo igoe.

⁶ !Ko paboa na maurina na taovia tsapaka;

* **61:4 61:4** “na rapomu” Iani e kalengatsua na Bokisi na Taso e totu tana Nauna Tabu Putsikae i laona na Vale Tabu i Jerusalem. Mi kelana na Bokisi ia e totu ka nunuqira ruka na angelo. Aia nogo e vaga nina sasana na totukae God i barangengo.

me ke mauri babâ ke oka me ke oka!

⁷ Ko naua maia ke tagao saviliu i matamu igoe
niqu God;

mo ko reitutugua tana nimu galuve vo oli ma
nimu doulaka saviliu.

⁸ Vaga ia, minau sauba kau lingena sailagi na
tsonikaeamu,

kalina au sauvanigo pipi dani na omea inau au
vekenogoa vanigo.

62

Na Linge na Noruana God

¹ Au pitu saikesalia moa God laka aia ke mau-
risiau;

mi konina segeni moa aia au tsotsovata.

² Aia segeni moa e reitutuguau me maurisiau;

maia moa nogo e isutuguqu,
me utu goto kara tulisiau igira.

³ ?Sauba ke oka koegua sagata igamu kamu tsipu
bâ i konina kesa

ma kamu tsoni pukalia,

vaga moa ti aia e kesa na bara tolatola lê?

⁴ Migamu amu ngaoa moa laka kamu aditsunâ
tania nina sasana totukae;

mamu gini mage moa na tsoniana na goko
peropero.

Tana mangamui lê igamu amu soadougina,

mi laona na tobamui amu vealaginia moa.

⁵ Minau au pitua moa God ke sangaau,

rongona i konina nogo aia au vataraginia niq
amesi.

⁶ Aia segenina moa e reitutuguau me maurisiau;
maia moa nogo e isutuguqu,
me utu goto kara tuliusiau igira.

⁷ God segenina moa e maurisiau me molokaeau;
maia segenina moa niq reitutugu susuliga;
maia nogo niq mani toturavi.

⁸ Igamu niq tinoni kamu noru sailaginia moa
God.

Katevulagia vania aia pipi na omea sui e
ngoligamu,
rongona aia nogo nida mani totu raviravi.

⁹ Na tinoni sui lakalaka ara vaga saikesa moa ti
na guguvina tetelo lê moa na magomago;
igira sui tû tana lokina me tsau tana tetelona e
tau lelê goto tugugira sa omea.

Molokaegira tana omea na tovomamava, ma
gaqira mamava e tau goto tugua sa omea;
ara malamala lê liusia na malamalana kesa na
guguvina tetelo na mamagona tinoni.

¹⁰ Laka na vataraginiana nimui amesi tana tan-
gopeke seko;

laka goto na amesiana kamu tamaniginia sa
omea tana komi;

me atsa moa ti vaga ke pabo babâ moa na
vangana nimui omea tatamani, migamu
kamu laka saikesa na tsotsovata i koniqira.

¹¹ E danga kalina inau rongominogoa God e goko
me tsarivaganana,

“Inau segeniqu nogo au tamanina na susuliga,
 12 ma niqu galuve vanigira na tinoni e vo oli.”
 Eo, igoe segenimu moa Taovia o saupeluna
 vanigira pipi tinoni
 taonia nina aqo dou aia e naugira.

63

Nina Nonginongi Kesa e Silovia Na Morosiana God

¹ God igoe nogoria niqu God, minau e silovi
 sosongoliau na reiamu igoe.

Na koniqu popono e amesigo moa igoe;
 ma na tidaoqu e gini marou tana rongomu,
 vaga saikesa moa ti na kao mamatsa lê,
 me tagara sa kô ke malobusia,
 na tidaoqu e gini marou tana rongomu igoe.

² Ko tamivaniau ma kau ba reigo tana nimu Vale
 Tabu,
 ko tamivaniau ma kau reilakana na susuligamu
 ma na mararamu.

³ Na galuvemu vo oli e dou liusia bâ na mauri,
 maia nogoria ti inau sauba kau gini tsonikaego
 sailagi.

⁴ Sauba kau tau kuti na soadouamu tana mau-
 riqu popono,
 ma kau abedato vanigo na limaqu tana nongi-
 nongi.

⁵ Na tidaoqu sauba ke masu vaga tana dani na
 kavomutsa,
 me sauba kau gini mage na lingena vanigo na
 linge na tsonikaeamu.

⁶ Mi kalina au tsaro i nigequ, mau padavisugo;

mi tana bongi popono inau au padago moa igoe,
 7 rongona igoe nogo o tau kuti na sangaaqu
 sailagi.

Minau au totu raviravi dou i konimu,
 vaga na dalena kokoroko i vavana na rapona
 tinana,
 mau linge tana magemage.

8 Inau au tatango kakai i konimu,
 ma na limamu igoe e ravisiau.

9 Migira ara tovoa laka kara labumatesiau inau,
 sauba kara ba tsuna i laona na barangengo na
 mate.

10 Sauba kara mate tana vailabu loki
 migira na pai atsi kara gania na koniqira.

11 Ma na taovia tsapakae sauba ke gini
 magemage
 rongona igoe nogo God o sangâ te e gini mana-
 gana.

Migira sui ara naua niqira veke tana asana God
 sauba kara tsonikaea aia,
 ma na mangaqira igira na vanga peropero sauba
 God ke vongogira saikesa.

64

Nina Nonginongi Kesa Tinoni E Nongia God Ke Reitutugua

1 !Niqu God ko rongomia niqu nonginongi
 inau au totu i laona na rota loki!
 !Au matagunigira gaqu gala,
 mau nongigo ko maurisau ma kau tau mate!

2 Ko reitutuguau dou ma kau mauri tania niqira
 togigokosai ara naua igira na tinoni vanga
 tsutsukibo,

me tanigira goto na alaala na tinoni seko.

³ Igira ara asa vavangâ na lapiqira vaga moa ti na isi;
mara matania niqira tsaqina goko na keliseko vaga moa ti na pipili.

⁴ Mara taopoi mara vanasigira igira e goto niqira sasaga,
ara tau goto matagu, mara tavongani vanasigira lê.

⁵ Ara gini vaimalagaisigi segeniqira niqira vorogokosai na nauseko;
mara gini togigokona laka iava tana igira kara molokapusia niqira taviti.

Mara tsarivaganana, “?Masei nomoa sauba ke reigita?”

⁶ Ara vorogokona sai laka kara naua na omea seko mara tsaria,
“Igita a botsangia na nauana kesa na tsutsukibo loki sosongo.”

Eo, na papada e totu popoi i laona na tobana tinoni e kakai sosongo nomoa na pada-gadoviana.

⁷ Ma God sauba aia ke vanasiginigira nina pipili, me sauba kara tavongani boka tsaku lê.

⁸ Sauba nomoa ke matesiligigira matena niqira tsaqina gokoseko vaga ara tsonia;
migira sui kara reigira sauba kara lengulengu lovaqira vanigira.

⁹ Migira sui lakalaka na tinoni sauba kara matagu loki,
sauba kara padavisua na omea loki God e nau-gira,

ma kara gini turupatuna bamai.

¹⁰ Migira sui na tinoni e goto niqira sasaga sauba
kara gini magemage rago
tana rongona na omea loki aia na Taovia e
naugira.

Me sauba kara ba totu raviravi dou i konina aia;
igira sui na tinoni dou sauba kara tsonikaea.

65

*Na Linge na Tsonikaeana Ma na Soadouana
God*

¹ Igoe God e ulagamami sosongo nomoa ti kami
tsonikaego i Sion,

ma kami manaligira na veke ami naua vanigo,

² rongona igoe o rongomigira manana nimami
nonginongi.

Igira na tinoni sui sauba kara labamai i matamu
igoe,

³ tana rongona niqira sasi ara tsukia.

Ma nimami sasi igami ara bingi sekoligami,
migoe o padalegira vanigami moa.

⁴ Kara mage igira igoe o viligira nogo;

igira igoe o adigira kara totu i laona nimu Vale
Tabu.

Sauba igami kami gini mage loki sosongo

tana rongogira na omea dou sosongo igoe o
tusuvanigami i laona na valemu,

i tana nimu Vale Tabu.

⁵ Igoe o rongomia nimami nonginongi mo san-
gagami te ami gini tangomana.

God igoe nogo o maurisigami.

Migira na toga pipi tana nauna sui polia na barangengo popono,
me savu taligu tabana na tasi ao ara norugo sui moa igoe.

⁶ Tana susuligamu nogo igoe o turuvaginigira na vungavunga tana sasaqira,
mo saulabatiginia gamu mana loki sosongo.

⁷ Igoe nogo o beatasia na kukutuna na tasi loki ma na leleona na kararana na panu;
ma niqira galagugû na tinoni.

⁸ Na barangengo popono e kadangaginia na omea loki sosongo vaga igoe o naugira.

Migira na tinoni sui e tû kesa tabana na barangengo me bâ tsau kesa tabana,
ara reigira mara gudato tana magemage.

⁹ God igoe o aragodou sosongolia na kao mo molomaia na usa ke malobusia;
mo naua me gini lia na kao lakataga.

Igoe o dangaliginigira na vuravura na kô;
mo tusuvanigami nogo na omea tsukatsuka sui kami tsukâ tana kao.

Miani nogo e vaga nimu aqo igoe Taovia:

¹⁰ Igoe o molomaia na usa me tumulia na tavugi tana uta,

me malobusiginia na kao,
kara gini kutsu ma kara dato dou na volana vaolu na omea tsukatsuka.

¹¹ !Tana nimu galuve loki igoe o saua vanigami na mutsa lakaga dou sosongo!

Pipi sui tana nauna tana igoe o liu ara totutovu na omea dou sui.

¹² Na sipi ma na buluka ara mutsamutsa tana e dato dou na buruburu, ma na uta danga ara viri dato dou tana tetena mara gini magemage loki.

¹³ Na sipi ara dangalia na poi popono; mi tana qouna e tovusi poponoa na uta na uiti. Eo, igira na omea sui lakalaka ara gudato mara lilinge tana magemage.

66

*Mi tana qouna e tovusi poponoa na uta na uiti.
(65:13)*

*Na Linge na Tsonikaeana Ma na Soadouana
God*

¹ !Igamu sui na toga kamu gudato vania God tana magemage!

² !Lingena na tsonikaeana na asana tabu; katevulagia gana tangirongo!

³ Tsarivania God, “!Ara loki sosongo manana na omea sui igoe o naugira!

Eo, e loki sosongo nomoa na susuligamu, aia na rongona ti igira gamu gala ara taotsuporu i matamu tana matagu.

⁴ Igira sui na tinoni tana barangengo popono ara samasama vanigo; ara lingena na tsonikaeamu igoe, mara lingena na tsonikaeana na asamu.”

⁵ Mai ma kamu reigira na omea sui God e naugira, nina aqo loki aia e naugira i laoqira na tinoni.

⁶ Aia e olia na mao me lia na kao mamatsa;

migira na mumuada ara liusavu lê tana mamat-sana.

Mi tana ti igita a gini magemage mateqira na omea loki vaga God e naugira.

⁷ Aia e tagao kalavata saviliu ginia na susuligana tsapakaē,

me morosigira dou na omea sui ara naua igira na puku sui.

Vaga ia ma kara laka na kaekae igira ara sove na rongomangana.

⁸ Tsonikaea nida God igamu na puku na tinoni sui;

me ke tangilaba i malena na tatangina nimui tsonikaeana.

⁹ Aia nogo e mologita ka mauri me tau tamia vanigita ka puka lê.

¹⁰ Igoe God o tovolegami nogo;

vaga na siliva kalina ara kukia tana lake rongona ke gini male,

aia goto e vaga kalina igoe o tovolegami igami.

¹¹ O tamivanigami kami sogo i laona na taviti, mo molokaea na kalagai mamava tana kokove-mami.

¹² Mo tû mo tamivanigira gamami gala kara tsogorigami lê;

migami ami liu i laona na lake ma na obo loki.

Bâ, mi kalina eni igoe nogo o adigami bâ kesa tana nauna raviravi.

¹³ Me sauba inau kau adigira bâ na savori-kodokodo i laona na valemū;

ma kau savori vanigo na omea inau au vekenogoa vanigo.

14 Sauba kau sauvanigo na omea au tsarinogoa
laka kau sauva vanigo

kalina au totu i laona na rota loki.

15 Sauba kau savori vanigo na sipi agana na mani
kodoana tana belatabu;

ma kau gini kodoputsa na buluka mane ma na
nanigoti,

ma na punguna na kodoputsa ia sauba ke vulo-
sudato tana masaoka.

16 Igamu sui na tinoni amu kukuni tania God
kamu mai ma kamu rorongong,

minau sauba kau tsarivulagia vanigamu na
omea sui aia e naunogoa vaniau inau.

17 Au ngangaidato vania laka aia ke sangaau;
mau lingena na tsonikaeana.

18 Me ti vaga inau kau tau koevulagigira niq
sasi,

ma na Taovia e utu lelê goto ke rongomiau.

19 Ma God e rongomiau manana nomoa inau;
maia e rongomi vatavia niq nonginongi.

20 Au tsonikaea God rongona aia e tau sove na
rongomiana niq nonginongi,

me tau goto tongo vaniau nina galuve vo oli.

67

Kesa na Linge na Soadouana God

1 Igoe God ko galuvegami mo ko vangalaka
vanigami,

mi tana nimu galuve ko irovigami,

² mi tana nogo ti igira sui tana barangengo
 popono kara donaginia na omea o kilia
 igoe;
 migira sui na puku kara donaginia laka o ngaoa
 manana na maurisiaqira.

³ !Na tinoni sui kara tsonikaego igoe nimami God;
 igira sui lakalaka na tinoni kara tsonikaego!

⁴ Eo, igira sui na puku kara magemage ma kara
 lilinge,
 rongona igoe o tagaovigira na tinoni sui tana
 gotolaka,
 mo mataligira pipi na mamatana tinoni tana
 barangengo popono.

⁵ !Na tinoni sui kara tsonikaego igoe nimami God;
 igira sui lakalaka na tinoni kara tsonikaego!

⁶ E manana sosongo laka God nida God e van-
 galaka vanigita;
 te e gini lakaga dou na mutsa i laona nida uta.

⁷ God e vangalaka manana vanigita;
 me dou ti igira na tinoni sui tsau bâ tana
 vovosana na barangengo kara kukuni
 tania aia.

68

Kesa na Linge na Tsonikaeana God Rongona Aia e Mataligira Dou Nina Tinoni

¹ God e tavurake me sarangasigira gana gala.
 Migira sui ara reisavia aia ara viri tsogoligi sui.

² Aia e tû me tsialigigira lê

vaga moa kalina na guguri e lovosaginilea na
punguna lake,
migira na vanga tsutsukibo ara nanga tsaku lê i
matana God,
vaga moa na kadele e rono lê kalina e parâ na
lake.

³ Igira na tinoni e gotodou nogo niqira sasaga ara
gini magemage na tû i matana God;
me dou na tobaqira mara gudato tana
magemage.

⁴ Linge vania God, lingena na tsonikaeana na
asana;
vangaraua na sautu vania aia e totukae i kelana
na parako.

!Na Taovia nogo na asana, migamu kamu gini
mage na tû i matana!

⁵ God aia e totu i laona nina Vale Tabu,
me aragogira na baka tinamate me reitutugugira
na daki tinamate.

⁶ Aia e tusua na vale kara tamanina igira ara totu
segeniqira,
me nusigira ara totu sosori me mologira kara
totu magemage tana kao lakataga.

Migira ara sove tania God, sauba kara totu
saviliu moa tana kaomate.

⁷ Kalina igoe God o idavanigira nimu toga,

mo raqâ na alaala mo liu taligu tana kaomate,

⁸ e gini kakanu popono na barangengo, ma na
masaoka e tumuli tsunamai na usa,
rongona nogo e mai na God ni Sinai, na God ni
Israel.

9 Igoe nogo Taovia o moloa ke tumutsuna na usa dou,
mo gini malobusitugua nimu kao pura.

10 Mi tana nauna nogo ia migira nimu tinoni ara logoa na veraqira;
mi tana nimu galuve loki igoe o kutigira na tinoni ara tau tamanina sa omea.

11 Ma na Taovia e sau nina ketsa vanigira,
migira danga na daki ara adibamaia na turupatuna mara tsaria,

12 “!Igira na taovia tsapakae ma niqira alaala na mane malagai ara viri tsogoligi sui!”

Migira na daki ara totuvisu moa i vera ara tuvarivotagira na omea sui na mane ara laua tana vailabu:

13 igira visana na nunuqira na kulukulu ara baro popono ginia na siliva,
ma na rapoqira e pilapila tana qolumila laka.

?Megua vaga ti visana vidamui igamu amu tototu lè tana baraqira na sipi tana tagu popono na vailabu?

14 Mi kalina aia na God Susuliga Sosongo e takuvi rasavaginigira na taovia tsapakae tana Vungavunga Salmon,
maia e moloa na snou* ke tsuna i tana.

15 !Mi Basan aia e kesa tuqana na vungavunga loki

me tamanina danga sosongo na tsotsokina i gotu!

16 ?Ma na rongona gua ti tû i kelana na tsotsokimu

* **68:14 68:14** “snou” Reia tana 51.7.

igoe o reipeâ na vungavunga aia God e vilinogoa
 laka ke totu i tana?
 !Eo, na Taovia nogo sauba ke totu saviliu i tana!

17 Na Taovia e mai nogo talu i Sinai,
 kolugira nina malagai ara totu i laona na toga
 ma na toga niqira terê susuliga gana na
 vailabu,
 me ba sage i laona na nauna tabu.

18 Maia e dato bâ i gotu vasau,
 me adigira kolua danga na tinoni aia e laugira
 tana vailabu;
 me adigira goto danga na vangalaka igira nogo
 na tinoni ara sove tania ara saovania.
 Eo, na Taovia God sauba ke totu i tana.

19 Tsonikaea na Taovia,
 aia e kalagaigira gada kalagai mamava na dani
 ma na dani,
 aia nogo nida God e maurisigita.

20 Nida God igita aia na God e maurisigita;
 Maia nogo na Taovia nida Taovia,
 aia e laumaurisigita nogo tania na mate.

21 Me sauba manana nomoa God ke tû me ke
 resea na lovaqira gana gala,
 migira sui goto ara tau kuti na nauana babâ moa
 niqira sasaga tabaru.

22 Na Taovia e tsarinogoa, "Sauba inau nogo kau
 adivisugira gamui gala tania i Basan;

ma kau adivisugira tania na mao rodo na kema,
 23 mi tana ti igamu kamu gini tsotso i laona na
 gabuqira igira,
 ma nimui pai kara lopilopia na gabuqira poi
 kalina kara masu tania."

24 Niqû God ma niqû taovia tsapakae, igira na tinoni sui ara reia kalina igoe o tangomana vaga ia,

mo visumai tana magemage loki,
mo sage bâ i laona nimu Vale Tabu.

25 Igira na alaala na linge ara idaida i nago,
migira ara uvi riga mara taigira na omea tatangi ara maimai i muri,
mi levuga buto igira na baka daki ara rerekesia niqira tsetsê.

26 Migira sui ara gugû mara tsaria,
“!Tsonikaea God i laona niqira saikolu nina tinoni;
tsonikaea na Taovia igamu sui na kukuana a Jakob!”

27 Ara idaida igira na puka konina a Benjamin,
aia na puku tetelo bâ i laoqira,
mara tsari igira na ida tana puku konina a Juda kolugira niqira alaala,
mara tsarimai igira na ida tana puku ka koniqira a Sebulun ma Naptali.

28 Niqû God, ko saulabatia na susuligamu,
aia na susuligamu igoe o gini aqo tana suivisua-mami igami.

29 I laona nogo nimu Vale Tabu i Jerusalem
igira na taovia tsapakae sui ara adibâ vanigo niqira vangalaka.

30 Taovia ko tû mo ko taimataqira na Ejipt, igira na omea tuavati atsi ara mauri i laona na gaugau;
ko taimataqira na puku tavosi sui, igira na alaala na buluka mane kolu daleqira,

poi tsau kalina igira sui kara mai tao tsuporu
i matamu ma kara tusulea vanigo niqira
siliva.

!Sarangasigira igira na tinoni ara pandangaoa
moa na nauana na vailabu loki!

³¹ Igira na taovia tsapakae ni Ejipt sauba kara
mologira visana na tinoni loki na tuguqira
ma kara bâ i Jerusalem;
migira na Sudan sauba kara abedatoa na li-
maqira tana nonginongi vaniana God.

³² Linge vania God igamu na vera loki sui tana
barangengo,

kamu lingena na tsonikaeana na Taovia,

³³ vania aia e dona ke liu i kelana na masaoka,
tana masaoka ni sau nogo.

Rongomia aia kalina e gû me tangi loki sosongo
na liona.

³⁴ Katevulagia na susuligana loki God;
aia e tagaovi kaputigira igira na Israel,
ma na susuligana loki e totu tana masaoka.

³⁵ !E kukuniga sosongo niqira God na Israel
kalina aia e talumai i laona nina Vale Tabu!
Maia e tusua na susuligana loki vanigira nina
toga sui.

!Tsonikaea God!

69

*Nina Ngangaidato Kesa Tinoni Rongona God
Ke Sangâ*

¹ !Niqu God ko savokaeau!

Na mao e vosadato mai nogo i lioqu.

² Au lulumi nogo i laona na boko mate,
i tana e tagara nogo sa kao kakai;
mau totu nogo i laona na mao rodo,
me varangi sosongo kau lulumi tana panu loki.

³ Inau au kolae sosongo nogo na sosoa,
me kara nogo na lioqu.
E kade nogo na mataqu,
kalina au pipitugo igoe ko sangaau.

⁴ Ara danga liusia bâ na kolina na ivuqu igira ara
reisaviau lê moa tagara sa rongona.
Migira gaqu gala ara tsonia danga na gokopero
tana rongoqu;
ara susuliga sosongo igira mara area na labu-
matesiaqu inau.
Ara tû mara raiiau kau tusuvisua vanigira na
omea au tau komia.

⁵ Niqu God, igira sui niqu sasi ara tau goto popoi
tanigo;
migoe o dona nogo laka inau na tinoni bubulega
lê moa.

⁶ !Laka na tamivaniaqu kau paluvangamaqira
igira ara norugo dou igoe,
igoe Taovia God Susuliga Sosongo!
!Laka goto na tamivaniaqu kau naua ma kara
gini vangama lê igira ara samasama
vanigo igoe,
igoe na God ni Israel!

⁷ Tana rongomu nogo igoe te ara gini goko
peapea vaniau inau,
mau gini vangamâ sosongo.

⁸ Mau lia vaga moa ti na tinoni labavô i laoqira
na tasiqu,

mau mala tinoni ni vera tavosi i laomami igami
kesa vale.

⁹ Ma na padalokiana na Valemu Tabu igoe niqu
God,
e iru nomoa i laoqu vaga saikesa nogo na lake;
ma na goko peapea vaga ara peaginigo igira,
ara gadovisumai i koni qu inau.

¹⁰ Inau au tsoni vitoaqu segeni mau molotsunali
segeni qu i matamu igoe,
migira na tinoni ara peaa u lê moa.

¹¹ Au sagelia na polo na roku,
migira ara kiataginiau moa.

¹² Ara tû mara vaitsari gaqu bamai tana sautu
loki,
migira goto na tinoni ara inubule ara tavongani
tê linge tana rongoqu inau.

¹³ Minau moa Taovia sauba kau nonginongi
vanigo babâ moa,
migoe ni qu God ko tuguvisua ni qu nonginongi
kalina moa igoe ko pedea.

Tana nimu galuve loki au ngasugo ko rongomia
ni qu nonginongi,
rongona igoe o mana saviliu mo vekenogoa laka
sauba ko maurisiau.

¹⁴ Ko savokaeau ma kau tau lulumi tana boko
mate;
laumaurisiau tania na lima qira gaqu gala,
me tania na maona na kô loki.

¹⁵ Ko laka na tamiana ke tave tsavuau na obo
loki;
mo ko laka na tamiana kau lulumi tana mao rodo
se kau tsoku i laona na qilu.

16 ! Rongomiau Taovia rongona igoe o dou
sosongo ma nimu galuve e vo oli!

!Tana nimu galuve loki ko pilovisumai i koniqu
inau!

17 Laka na taopoi taniaqu inau nimu maneaqo.

!Au totu saikesa kiki i laona na rota loki
ko rongomiau kalina ia!

18 Ko mai i koniqu mo ko maurisiau;
laumaurisiau tanigira gaqu gala.

19 Igoe o dona nogo niqira gokopea ara nauva-
niau,

ara paluvangamaqu mara tau kukuni taniau;
mo donaginigira pipi sui gaqu gala.

20 Niqira gokopea ara sekoliau pitsu
me gini ponopala saikesa na tobaqu.

Au amesia laka ke kesa ke galuveau, me tagara
ke kesa,
me ke kesa ke vereau, mau tau goto tsodoa ke
kesa.

21 Mi kalina au vitoa, migira ara palaginiau na
tabatu;

kalina au marou, mara sauvaniau na ko vavai.

22 Eo, migoe ko naua ma niqira mutsakolu ke
sekoligira lê;

mi kalina ti kara gania na turina na mutsa ara
gini kodoputsa,

me ke lia nogo gaqira taviti.

23 !Ko dokolia na mataqira ma kara koko sui!

!Ko naua me ke viri maluku sui na gotuqira!

24 Na koremu loki ke poda laba vanigira;
ma nimu tobamomosa ke takuvigira.

25 Ma kara totu mangu lê na nauna i tana ara
totu niqira mane malagai;
me ke tau goto totuvisu mamauri ke kesa i laona
niqira valepolo.

26 Ara rotasigira igira igoe o kedegira nogo;
mara gini gogoko tana rongona niqira rota igira
igoe nogo o bokaligira.

27 Ko maretsunâ na turupatuna pipi sui lakalaka
niqira sasi;
mo ko laka na tamivaniaqira kara sangapata na
totu i laona na veramu igoe.

28 Ko veoligia na soaqira tania na papi na mauri;
mo ko laka goto na tamiana kara marea na
soaqira kolua na soaqira igira nimu tinoni
igoe.

29 Inau au totu moa i laona na rota me ponopala
saikesa na tobaqu.

!Migoe niqu God ko savokaeau mo ko maurisiau!

30 Minau sauba kau linge ma kau tsonikaea niqu
God;
sauba kau katevulagia gana tangirongo, ma kau
soadoua sailagi.

31 Na omea vaga ia e dou sosongo bâ i matana
God liusia na savori vaniana na buluka,
liusia bâ na gini savori-kodoputsa vaniana na
buluka mane ganoga nogo.

32 Mi kalina igira na tinoni ara bingi sekoligira
kara reia e laba vaga ia,
me sauba kara gini magemage loki sosongo.
Migira goto ara samasama vania God sauba ke
gini pidi na tobaqira.

33 Rongona na Taovia e rongomi vatavigira igira ara kilia na sasanga, me utu ke padalegira nina tinoni ara totu moa i laona na vale sosori.

34 Tsonikaea God igamu sui na omea mamauri amu totu i baragata mi barangengo mi laona na tasi.

35 Sauba God ke maurisia nomoa na Jerusalem, me ke logovisugira tugua na vera sui tana Juda. Migira nina tinoni segeni nogo aia sauba kara mauri i tana ma kara tamanina na kao;

36 migira na kukuaqira nina tinoni aqo sauba kara tangolidatoa babâ na kao ia, migira sui ara padalokia God sauba kara mauri dou i tana.

70

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Sangâ
(Linge 40:13-17)

1 !Niqu God ko maurisiau!

!Taovia ko sangaau kalina ia!

2 Ko utusigira igira ara tovoa laka kara labumate-siau inau,

mo ko naua me ke ponopala lê na tobaqira.

Ko naua migira sui ara gini mage rongona inau au totu moa tana rota

kara sugavisu sui me ke paluvangamaqira lê.

3 Migira ara totu matengana na gilugaqu inau, kara gini vangamâ loki kalina ara reia laka e tau managaqira.

4 Migira sui ara mai i konimu igoe,
ke dou na tobaqira ma kara gini magemage.
Migira sui ara soadougo rongona igoe o maurisi-
gira,
kara tau kuti na tsariana, “!Nida God aia e loki
sosongo nomoa!”

5 Inau au maluku lê mau tau tamanina sa omea;
niqu God ko mai tsaku.
!Taovia igoe nogo niqu vagamauri,
ko mai tsaku mo ko sangaau!

71

Nina Nonginongi Kesa na Tuqatuqa

1 Taovia, inau au gini mai rongona kau totu
raviravi dou i konimu;

ko laka saikesa na tamiana kara tuliusiau lê.

2 Ko sangaau mo ko tangotuguqu, rongona igoe
nogo o gotolaka saikesa.

!Ko rongomi vataviau mo ko maurisiau!

3 Ko didisiau, mo ko lia niqu mani toturavi
i tana kau bâ totu raviravi,
rongona igoe nogo o ravisiau mo isutuguqu.

4 Niqu God ko laumaurisiau tania na limaqira na
tinoni vanga tsutsukibo,

mi tania na susuligaqira na tinoni sasi migira na
vanga sekoli tinoni.

5 Taovia God i konimu nogo au vataraginia niqu
amesi;

tû kalina au tinoni vaolu minau au molo
kalavatavia niqu vainoru i konimu igoe.

6 Tana mauriqu popono au vataragi i konimu
segeni moa igoe;
migoe nogo o reitutuguau tû tana dani au botsa.
Minau sauba kau tsonikaego sailagi.

7 Danga na tinoni ara morosia na omea ara laba
vaniau inau,
mi tana nogo igira ara gini dona laka igoe nogo
o susuliga mo ravisiau.

8 Tana dani popono inau au tsonikaego igoe
mau katevulagia gamu loki tsapakae.

9 Ko laka saikesa na tsonileaqu kalina eni rong-
ona inau au tuqatuqa sosongo nogo;
mo ko laka goto na vano taniaqu kalina eni
rongona inau au maluku sosongo nogo.

10 Igira gaqu gala ara ngaoa laka kara labumate-
siau;

mara vorogokona sai na sekoliaqu.

11 Ara tû mara tsarivaganana, “Kamu reia bâ ia,
God e vanoligi taninogoa.

Ida gita ma ka takuvia ma ka tangolia.

E tagara nogo ke kesa ke laumaurisia tanigita.”

12 !Ko laka goto na totu ao sosongo taniau
vaganana igoe niqu God;

niqu God ko mai tsakutsaku mo ko sangaau!

13 Ko naua migira ara ngaoa laka kara sugutiau
inau

ke tau nogo managaqira ma kara mate lê sui.

Migira ara tovoa na sekoliaqu,

igoe ko naua ma kara seseada me ke paluvanga-
maqira lê.

14 I konimu segeni moa igoe, inau sauba kau vataraginia niq̄u amesi;
sauba kau tsonikaego babâ moa igoe.

15 Me sauba kau tau kuti na gini turupatuna tana rongona nimu doulaka saviliu;
mi tana dani popono sauba kau gini goko moa na douna nimu sasaga igoe o maurisiginiau,
atsa moa ti e utu vaniau moa na padagadoviana.

16 Sauba kau tsonikaea na susuligamu igoe Taovia God;
sauba kau katevulagia nimu doulaka, nimu segeni igoe.

17 Igoe nogo o sasaniau tû kalina au tinoni vaolu, minau au tau goto mololea na tsarivulagiana babâ moa
na rongogira pipi nimu aq̄o dou sosongo igoe o naugira.

18 !Mi kalina eni inau au tuq̄atuq̄a pitsu nogo, me senge sui nogo na ivuq̄u,
migoe niq̄u God ko laka na vano taniaqu!
Ko totu kalavata koluau kalina inau au katevulagia na susuligamu ma na lokimu
vanigira na vatavata sui kara botsamai i muri.

19 Nimu gotolaka igoe God e dato e suâ na masaoka.
Igoe nogo o naugira danga na omea loki sosongo bâ;
me tagara goto kesa ke vaga igoe.

20 Migoe nogo o molomaia vaniau danga na rota ma na omea seko,
migoe goto nogo sauba ko aragovisuau tugua,

me sauba ko didia taniau na vano tana qilu.

²¹ Igoe sauba ko paboa niq u tangirongo me ke loki babâ,
me sauba ko vereau tugua.

²² Inau sauba manana kau tsonikaego tana taniau vanigo niq u itai tatangi.

Kesa na vatana niqira itai tatangi igira na Israel. (71:22)

Sauba kau tsonikaea nimu doulaka tsapakae igoe niq u God.

Tana niq u itai tatangi nogo inau, sauba kau gini linge vanigo igoe na God ni Israel igoe o tabu loki manana.

²³ Inau sauba kau guloki tana magemage kalina kau taia vanigo niq u itai tatangi;
mi tana tobaqu popono sauba kau lilinge vanigo, rongona igoe nogo o laumaurisiau.

²⁴ Eo, tana dani popono inau sauba kau gini turupatuna tana rongona nimu gotolaka tsapakae igoe,
rongona igira ara tovoa laka kara sekoliau inau e tau lelê managaqira me paluvangamaqira lê.

72

Na Nongiana God Ke Gini Dou Nina Aqo Aia na Taovia Tsapakae

¹ God ko sasania na taovia tsapakae me ke gini dona na pedegoto;
ko patakoluginia nimu pedegoto segeni nogo igoe,

² rongona aia ke pede gotosiginigira nimu tinoni,

me ke tagaovidougira igira ara bingi sekoligira.

³ Ko naua me ke peluga sosongo na vuana niqira aqo tana vera ia,

ma kara vatsangia na douna nimu gotolaka.

⁴ Ko sangâ na taovia tsapakae me ke isutuguqira igira ara tau tamanina sa omea;

me ke sangagira igira ara kilia na sasanga,

me ke tuliusigira igira ara bingi sekoligira.

⁵ Migira nimu tinoni igoe kara samasama vanigo tana tagu popono kalina e sina na aso

me marara na vula tana tagu tagara ke tau sui.

⁶ Ko sangâ me ke dou nina sasaga na taovia tsapakae,

ke dou vaga moa ti na usa e tumutsuna tana poi popono

me gini malobu dou na kao.

⁷ Tana maurina aia, ke gini dato varimauri na pedegoto ma na rago

poi ke rodo saikesa na mararana na vula.

⁸ Ke tagaovidougira nina tinoni ke tû kesa tabana na tasi me ke tsau bâ kesa tabana,

ke tû tana Kô Loki Euprates me ke tsau bâ tana vovosana na barangengo.

⁹ Migira na tinoni ara totu tana kaomate sauba kara tsuporu tsuna i matana aia;

migira gana gala sauba kara puka kovoragi tsuna tana kao.

¹⁰ Migira na taovia tsapakae ni Spain mi tasi taligu,

sauba kara sauva vania niqira vangalaka;

migira na taovia tsapakae ni Arabia mi Etiopia
sauba kara adimai vania niqira sausau.

11 Eo, igira sui lakalaka na taovia tsapakae sauba
kara ba tsuporu i matana;

migira na tinoni sui sauba kara aqo vania.

12 Aia e laumaurisigira na tinoni ara tau taman-
ina sa omea kalina igira ara ngangaidato
vania,

migira goto ara kilia na sasanga me tagara ke
kesa ke sangagira.

13 E galuegira igira ara maluku lê mara totu
sekona lê;

me aragoa niqira mauri igira e tagara kesa ke
sangagira.

14 E laumaurisigira tania na limaqira igira ara
bingi sekoligira mara rotasigira;

rongona aia e padaloki sosongolia na mauriqira
igira.

15 !Ke mauri oka na taovia tsapakae!

!Kara tusuvania na qolumila e talumai i Arabia;

ma kara nongia God vania pipi kalina,

ma nina vangalaka God ke totu saviliu i konina!

16 Mi tana nina kao nogo ia kara dato danga
sosongo na sila,

migira na vungavunga ke tsavugira popono na
omea tsukatsuka,

ma kara lakaga dou vaga tana kao lakataga i
Lebanon.

Migira na tinoni kara viri danga pipi tana vera,

vaga moa na buruburu e dangalia na lelegai
popono.

17 Kara tsonikaea na asana na taovia tsapakae;
ma kara tau goto padalea na dani ma na dani;
ma gana tangirongo ia ke totu kalavata vaga moa
na aso.

Migira na tinoni pipi tana vera sui kara tsonikaea
ma kara nongia God ke vangalaka vanigira
vaga nogo aia e vangalaka vania na taovia
tsapakae.

18 !Tsonikaea na Taovia na God ni Israel!
Aia segeni moa e naugira na omea dou sui
lakalaka.

19 !Tsonikaea na asana tabu na dani ma na dani!
Ma na mararana loki ke dangali poponoa na
barangengo.

!Amen, Amen!

20 Iani nogo na susuina nina nonginongi a David
na dalena a Jese.

PAPI TOLU

73

(Linge 73–89)

Nina Pedegoto God

1 God aia e dou manana vanigira nomoa na
Israel,

me vanigira goto igira e male na tobaqira.

2 Inau, e varangi nogo kau tubulagi ma kau puka;
me varangi nogo ke nangaligi lê niqu tutuni.

3 Rongona inau au masugu vanigira na tinoni
kaekae

kalina au reia e vano dou pipi na omea vanigira
na tinoni vanga tsutsukibo.

- ⁴ Igira ara tau goto vatsangia na sosongo;
ara susuliga mara mauri dou.
- ⁵ Ara tau vatsangia na rota vaga e gadovigira na
tinoni tavosi;
me tau goto laba vanigira na omea seko vaga e
laba vanigira visana.
- ⁶ Me vaga ia, migira ara sagelia na kaekae vaga
moa ti gaqira liolio,
mara gini tsatsavu na momosatoba vaga moa ti
na poloqira;
- ⁷ pipi na vata sui na nauseko e rutsumai talu tana
tobaqira,
mara tau kuti na lave sautuna na aqosiana na
tsutsukibo.
- ⁸ Ara kiataginigira na tinoni tavosi mara goko
seko vanigira;
ara kaekae mara vorogokona sailagi na bingi
sekoliaqira na tinoni tavosi.
- ⁹ Ara tsonia na gokoseko e kalea God i baragata;
mara padaloki segeniqira, mara raigira na tinoni
sui tana barangengo popono kara rongomangaqira.
- ¹⁰ Ara nauvaganana ia, migira goto nina tinoni
God ara tû mara pilo bâ i koniqira,
mara tutunina tsaku na omea sui moa igira ara
tsaria.
- ¹¹ Mara tsarivaganana, “Sauba God e utu ke
donaginia;
aia e totu i Gotu Vasau e utu ke tsodovulagia.”
- ¹² Aia saikesa nogo e vaga niqira sasaga igira na
vanga tsutsukibo.
Ara tamaninogoa danga niqira omea, mara tau
kuti na adipapabona.

13 Inau au parovatavi segeniꝑu mau totu male,
mau tau goto tsukia sa sasi.

?Ma nagua e peluau?

14 God igoe nogo o naua mau gini rota loki tana
dani popono;
me pipi tana matsaraka igoe o kedeau.

15 Me ti vaga inau kau tsonia na goko kaekae vaga
igira ara tsonia,
mi tana ma niꝑu sasaga ke tau nogo ulagana nina
sasaga kesa nimu tinoni igoe.

16 Au tovokakaia na padagadoviana na omea
iani,
mau tau nogo tangomana, e kakai sosongo
vaniau,

17 poi tsau kalina au ba sage i laona nimu Vale
Tabu igoe.

Mi tana moa ti inau au padagadovia na omea
vaga sauba ke laba vanigira na tinoni
vanga tsutsukibo.

18 !Eo, igoe sauba ko tû mo ko mologira tana
nauna e madali sosongo,
mo ko naua ma kara puka ma kara mate!

19 Sauba ke gadovigira na mate seko,
ma kara nanga tsaku lê.

20 Igira ara vaga moa na bolebole e nanga tsaku
lê tana matsaraka;
mi kalina igoe Taovia o aligiri na tû, migira sui
ara viri nangaligi lê.

21 Mi kalina e vavai sosongo na tobaꝑu
mara seko sui niꝑu vavatsangi,

22 mi tana inau au bule mau vaga moa ti na omea
tuavati e tau tamani sasagana;
mau tau goto padagadovigo igoe.

23 Minau au totu varangisigo sailagi moa igoe,
ma na limamu o tangoliginiau.

24 Ma nimu totosasaga o tudumiginiau tana sautu
goto,
mi tana susuina, migoe sauba ko adiau bâ i kon-
imu ma kau totu kolugo tana mararamu i
baragata.

25 ?Masei goto kau norua i baragata ti ke tagara
igoe?

?Me ti kau totu kolugo nogo igoe, ma nagua goto
kau reingaoa tana barangengo?

26 Atsa moa ti kaira na koniqu ma na tidaoqu
kara ka tau nogo susuliga,
migoe nogo God o lia na susuligaqu;
migoe saikesa moa au kiligo.

27 Igira ara piloligi tanigo igoe, sauba manana
kara nanga lê sui.
Migoe sauba ko matesigira sui igira ara tau totu
kakai i konimu.

28 !Minau moa e dou sosongo bâ vaniau na totu
varangisiamu igoe niqu God,
ma na totu raviravi dou i konimu igoe niqu
Taovia ma niqu God,
ma na katevulagiana na omea dou sui igoe o
naugira!

74

*Na Nonginongi Tana Tagu Ara Rota Loki Igira
na Israel*

- 1 ?God rongona gua ti igoe o piloligi tanigami
vaga ia?
?Egua igoe, laka sauba ko kore sailagi vanigira
moa nimu tinoni?
- 2 Ko padatugugira nimu tinoni, igira igoe nogo o
viligira i sau,
igira igoe segenimu o suivisugira tania na totu
tseka kara gini lia nimu puku segeni.
Mo ko padatugugotoa na Vungavunga Sion i tana
igoe o totu i sau.
- 3 Liu bâ i tana, mo ko reigira na omea sui ara
toroutsa sui nogo;
igira nogo gamami gala ara sekoligira sui
lakalaka na omea levolevo i laona na Vale
Tabu.
- 4 Migira gamu gala ara viri gudato i laona nimu
Vale Tabu;
mara turuvaginia niqira pulaqe i tana vaga na
papadana laka e managaqira.
- 5 Ara kavigira sui na tuguruna na valemu
vaga moa ti ara kavia na gai lê.
- 6 Niqira rarati ma niqira molo
ara taitapaliginigira sui na pava damadama.
- 7 Mara tungigotoa nimu Vale Tabu;
mara tangopekea na nauna i tana igira nimu
tinoni ara samasama vanigo.
- 8 Mara ngaogotoa kara tsogori rapasigami ma
kami rapa saikesa;
mara tungigira pipi sui na peo tabu ara totu i
laona na veramami.
- 9 Me tau goto totuvisu kesa na papadana laka
igami ami nimu tinoni igoe;

me tagara goto sa propete ke totuvisu,
me tau goto dona kesa ke ngisa ti ke sui na laba
na omea vaga ia.

10 ?God, sauba ke oka koegua igira gamami gala
kara kiataginigo igoe?

?Se laka kara totu matengana sailagi moa na soa
sekoliana na asamu igoe?

11 ?Megua igoe ti o sove na sangaamami igami?
?Rongona gua ti o bunivisua na limamu?

12 Migoe nogo God o taovia tsapakae vanigami tû
mai nogo tana tuturigana tsotsodo,
mo sogogamami nogo danga sosongo kalina.

13 Na limamu susuliga igoe o sarovotaginia na
tasi
mo tapalia na lovaqira igira na tuqana na omea
mamauri ara totu i laona na tasi;

14 mo tairutugira na lovana Levaitan, aia na
tuqana vigo na vua
ma na konina o palaginigira na omea tuavati ara
totu i laona na goana atsi.

15 Igoe nogo o aqosigira na ko vuravura ma na
ko tsatsali;
migoe o korasigira mara mamatsa lê na ko loki.

16 O aqosia na dani ma na bongi;
mo molo kalavatavikaira na aso ma na vula tana
ka sasaqira;

17 migoe o molovania tana ke vosa na
barangengo;
mo moloa na taguna na bisi ma na taguna na
papara.

18 Mo ko padatugugotoa Taovia laka igira gamu
gala ara totu matengana moa na kiatagini-
amu lê,

igira ara tau tutunimu, mara peago moa.

19 Migami nimu tinoni ami tau tangomana kami
nausegenia sa omea.

! Migoe ko laka mololegami tana limaqira
gamami gala;

laka goto padalegami igami nimu tinoni igira ara
rotasigami sosongo!

20 Padatugua na vaitasogi igoe o naunogoa
kolugami.

Ko reia, na tangopeke seko e totu nogo pipi tana
nauna e rodo i laona na veramami.

21 Laka na tamiana kara paluvangamaqira lê
igira ara bingi sekoligira nogo;

mo ko sangagira igira ara tau tamanina sa omea,
migira goto e tagara kesa ke sangagira, migira
kara gini tsonikaego.

22 !God, ko tû mo ko isutugumu segeni!

Padatugua laka igira na tinoni ara tau tutunimu
igoe ara totu matengana moa na kiatagini-
amu tana dani popono.

23 Mo ko laka goto na rongomileana niqira gû ara
naua tana tobakore igira gamu gala,

niqira galaleleo sailagi ara naua igira ara tau totu
tabana kolugo igoe.

75

Nina Aqo God na Pede Tinoni

1 !Igami ami soadougo igoe nimami God,
ami soadougo manana!

Ami katevulagia na lokimu igoe,
mami gini goko tana rongoqira na omea dou laka
igoe o naugira.

² Maia God e goko me tsarivaganana,
“Tana tagu inau au titinogoa,
i tana nogo sauba inau kau tû ma kau pedegira
na tinoni sui tana pede atsa.

³ Me atsa moa ti vaga igira pipi na omea mamauri
sui kara gariri,
ma na barangengo ke kakasisi popono,
minau sauba kau tangolikakaia na pukuna me
ke totu kalavata moa.

⁴ Mau tsarivanigira igira na tinoni vanga tsutsuk-
ibo laka kara tau goto kaekae;

⁵ mau tsarigotoa vanigira kara mololea na koe-
segeniqira.”

⁶ Na pedegoto e tau talumai i longa se i tasi,
se i vava se i ata,

⁷ maia nogo God nina aqo na pede,
maia sauba ke kedegira visana, me ke nusigira
visana.

⁸ Na Taovia e tangolia kesa na tseu
na uaeni susuliga na korena e totu i laona.
Maia e qetua, migira sui lakalaka na tinoni vanga
tsutsukibo ara inuvia;
ara inuvi korasia me tau lelê goto totuvisu sa
kukuduna.

⁹ Minau e utu saikesa kau mololea na gini goko
babâ tana rongona nina God a Jakob,
se na gini linge na tsonikaeana.

¹⁰ God aia sauba ke kutivanigira na susuligaqira
igira na tinoni vanga tsutsukibo,
me ke naua me ke dadato babâ gaqira susuliga
igira na tinoni e goto niqira sasaga.

76

Na Linge na Tsonikaeana God Tana Rongona e Managana

¹ Igira ara totu tana vera ni Juda igira ara
donaginia God.

Ma na asana e tangiloki tana Israel popono.

² Maia e tamanina na verana i Jerusalem;
me totu i gotu tana Vungavunga Sion.

³ Mi tana nogo e bokua niqira parige igira na
gala,
ma niqira tako ma niqira isi, eo, me pipi sui goto
niqira omea levelevo gana na vailabu.

⁴ !God, igoe o loki tsapakae sosongo!

Me tangiloki na rongomu kalina igoe o labavi-
sumai talu tana vungavunga
i tana igoe o tuliusigira gamu gala.

⁵ Mo lauligia tanigira niqira mane vaumate
susuliga

pipi niqira omea levelevo ara laua tana vailabu,
mi kalina ia, migira sui ara mate pitsu sui nogo,
me puala lê sui gaqira susuliga.

⁶ Mi kalina igoe nina God a Jakob o tû mo
goraragira,
migira sui niqira ose kolugira ara sage koniqira
ara viri puka mara mate lê sui.

7 Migoe moa Taovia igira na tinoni sui ara kukuni tanigo sosongo.

Mi kalina igoe o kore loki me tau goto tangomana kesa ke baria.

8 Tû i gotu i baragata igoe o sauvulagia nimu pedegoto vanigira na tinoni sui.

Ma na barangengo e gini matagu loki sosongo me totu mui lê,

9 kalina igoe o tû na vota makaliana na gokona nimu pedegoto,

ma na maurisiaqira igira ara bingi sekoligira ieni i barangengo.

10 Niqira momosatoba nogo igira gamu gala e tsukilâ, te ara gini tsonikaego igira nimu tinoni;

migira moa ara tau mate tana vailabu sauba kara lokisigira nimu dani tabu igoe.

11 Tusuvania na Taovia nimui God na omea igamu amu veke vaninogoa;

adimai vania nimui vangalaka igamu sui na puku amu totu varangi.

Kamu kukuni tania God,

12 aia e molotsunaligira na tinoni taovia vanga kaekae

me molo matagu sosongo vanigira na taovia loki tsapakae ni lao eni.

77

Na Ngangaidato Vania God Tana Tagu na Rota

1 Inau au ngangaidato vania God;
au ngangaidato maia e rongomiau.

² I laona niq̄u rota, minau au nongia na Taovia;
mi tana bongi popono au abedatoa na limaqu
tana nonginongi,
me tagara sa omea tangomana ke vereau.

³ Mi kalina inau au padâ God, mau ngangai i
laona na tobaqu;
mi kalina au totu mui mau papada, me ponopala
lê na tobaqu.

⁴ Aia e tongovaniau na maturu mau mamata moa
na bongi popono;
au padasavi sosongo me gini utugana vaniau na
goko.

⁵ Au padavisugira na tagu ni sau
mau padavisugira goto na ngalitupa ara putsi
oka nogo.

⁶ Tana bongi popono au totu tû moa mau papada
sosongo;
au totu mui mau papada mau veisua segeniqu
vaga iani:

⁷ “?Laka sauba nomoa na Taovia ke sove tanigita
saviliu?
?Me laka sauba e utu saikesa ke reingaogita
tugua?

⁸ ?Laka aia e tau nogo galuvegita?
?Me laka e tau nogo ngaoa na manaliana nina
veke e naua vanigita?

⁹ ?Me laka God e padalenogoa na saugaluve
vaniada?
?Me laka nina kore e oligininogoa na aqona nina
galuve?”

¹⁰ Mi muri minau au tsaria, “Ma na omea inau au
gini rota loki bâ na padaana e vaga iani:
laka God e tau nogo susuliga.”

11 Taovia, sauba kau padatugugira nimu aqo loki
igoe o naugira nogo;

me sauba kau padavisugira na omea loki
ganataga sui igoe o aqosigira nogo i sau.

12 Sauba kau papada tana rongoqira pipi sui
lakalaka na omea igoe o naugira;
sauba kau totu mui ma kau padatugugira pipi
nimu aqo loki sui.

13 Pipi na omea igoe God o naugira ara tabu sui.
Me tagara goto sa god ke loki atsa kolugo igoe.

14 Igoe nogo na God o aqosigira na valatsatsa;
mo sauvulagia gamu susuliga i laoqira na puku
na tinoni sui.

15 Tana susuligamu loki nogo igoe o laumaurisi-
gira nimu tinoni,
igira nogo ka kukuaqira kaira a Jakob ma Josep.

16 Kalina igira na ko loki ara reigo igoe God,
migira ara matagu sosongo,
ma na maorodo na tasi e gariri tana matagu.

17 Migira na parako ara tumuli tsunamaia na usa;
ma na quluqulu e poda tana masaoka,
ma na angaanga e kirapi me liu pipi nauna.

18 Ma na maququna nimu quluqulu e liu ao
sosongo,
ma na kirapina na angaanga e angavi poponoa
na barangengo;
me kakanu na barangengo popono.

19 Igoe o liu tsapatugu i laona na panu;
mo savu bâ i laona na maorodo na tasi
me tau tangomana kesa ke reia na maleamu.

20 Migoe o tudumigira nimu tinoni toga vaga nogo e kesa e reitutugudougira nina sipi, mo molokaira a Moses ma Aaron kara ka ida vanigira.

78

Aia God Migira Nina Tinoni

1 Igamu niqu tinoni, kamu rongomidoua na omea inau sauba kau sasaniginigamu, ma kamu rongomi vatavia na omea sauba kau tsaria.

2 Inau sauba kau gini aqo na tsaqina na gokolia tana sasaniamui, ma kau vuresia vanigamu na omea ara totu popoi tû i sau nogo,

3 igira na omea igita a rongomigira nogo ma donaginigira, na omea vaga igira na tamada ara turupatuna vanigita nogo.

4 Migita ka laka na poiaqira tanigira na daleda; ka turupatuna vanigira na vatavata kara bot-samai i muri tana rongona gana susuliga loki na Taovia, migira na omea loki aia e naugira, ma na omea ganataga sui aia e aqosigira nogo.

5 Aia e tusugira nina ketsa vanigira na tinoni ni Israel, ma na vovorona nina vali vanigira na kukuana a Jakob.

Maia e raigira na mumuada kara sasanigira na daleqira na vovorona nina ketsa,

⁶ rongona ti na vatavata i muri kara donaginigira goto,
mi muri bâ migira goto kara sasaniginigira goto na daleqira.

⁷ Mi tana nauvaganana nogo ia, ti sauba igira kara gini molo kalavatavia niqira vain-orugi i konina God
ma kara gini tau padalea na omea vaga aia e aqosigira nogo,
ma kara muridougira pipi kalina na vovorona nina ketsa.

⁸ Mi tana ti igira kara tau gini usuligira na mumuaqira,
igira na alaala na vanga petsakoe ma na livusuguradi,
igira nogo ara tau vataragini kakaia niqira vain-orugi konina God
mara tau goto dona kara totukakai i konina.

⁹ Mi tana tagu e laba na vailabu, migira niqira alaala na mane vaumate na Epraim
ara viri tsogovisu lê kolua niqira parige ma niqira pipili.

¹⁰ Mara tau goto manalia niqira tabana na vaitasogî ara naua kolua God;
mara sove goto na muriana nina ketsa.

¹¹ Ara padalegira sui na omea aia e aqosigira,
migira goto na valatsatsa ara reia aia e naugira.

¹² I mataqira nogo na mumuaqira God e aqosigira na valatsatsa,
tana poiatsa ni Soan tana kao ni Ejipt.

¹³ Aia e sarovotâ na tasi me tudumigira mara liu mamatsa i laona;

maia e naua ma na tasi e totukakai tabana mi
tabana vaga moa ti na ponopono na vale.

14 Mi tana dani maia e mataliginigira kesa na
parako,

mi tana bongi popono kolua na mararana na
lake.

15 Aia e tapaligira na maragova i laona na
kaomate,

me tusuvanigira na kô e talumai tana maragova,
vaga moa ti e maodato tana kao.

16 Maia e naua ma na ko e tavongani vuramai
talu tana maragova

me tatave vaga moa ti na ko loki.

17 Ma na tinoni gira ara sasi babâ moa i matana
God,

mi laona na kaomate ara petsakoe vania God
Susuliga Sosongo.

18 Igira ara tû mara tovolea God

mara turuginia ke sauva vanigira na vatana na
mutsa koegua igira ara kilia.

19 Ara goko levolevo vania God mara tsariva-
ganana,

“?Egua laka e tangomana vania God ke tusulea
vanigita na mutsa tana kaomate vaga ieni?

20 Eo, me mana rago nomoa laka aia e toubâ na
maragova

me tabusi tsunamai na kô,

? me laka egua, e tangomana goto ia ke
palaginigita na bredi,

me ke sauvanigira goto nina toga na velesina
sabo?”

- 21 Mi kalina na Taovia e rongomigira nina tinoni
ara goko vaganana ia, maia e kore,
me tû me kodoginigira na lake,
ma na korena e loki goto bâ vanigira,
22 rongona igira ara tau saikesa tutunina God,
mara tau goto tutunina laka aia e ngaoa na
laumaurisiaqira.
- 23 Mi tana maia e goko bâ vania na masaoka i
gotu,
me ketsalia ke ova na matsapana;
24 maia e sautsunamai gaqira mutsa kara gania,
aia nogoria na mana e talumai i gotu.
- 25 Me vaga ia, migira ara gania gaqira mutsa na
angelo,
maia God e tusua vanigira na dangana vaga ara
kilia.
- 26 Maia e naua me mai kakai na guguri votu,
mi tana susuligana goto ia e sualaginikaea na
guguri e palamai i ata;
- 27 maia e molomaia vanigira nina tinoni danga
na manu,
vaga na dangana na vatuna na one i tasi;
- 28 mara viri lovopuka polipolia niqira valepolo.
- 29 Migira na tinoni ara tû mara adigira, mara
ganigira mara masu;
aia God e tusuvanigira na dangana vaga igira ara
padangaoa.
- 30 Mi kalina igira ara sugulimutsangaqira
mara mutsamutsa moa,
31 ma God e kore loki vanigira
me labumatesigira niqira mane susuliga bâ,
igira nogo niqira mane vaolu sosongo igira na
Israel.

32 Me atsa moa ti igira na tinoni ara reilakana na omea danga God e nauvanigira, migira ara totu matengana na sasi babâ moa; me atsa moa ti ara reigira goto na valatsatsa aia e naua i mataqira, migira ara tau lele norua aia.

33 Me vaga ia, ma God e suilavagini lea vanigira niqira dani vaga saikesa moa kesa na guguvina tetelo na magomago, me tavongani me gadovigira na mate tau vanga-rau.

34 Me pipi kalina God e matesigira visana vidaqira, mi tana migira na toga ara pilovisumaitugua i konina, mara padasavigira niqira sasi mara nonginongi kakai vania God.

35 Mara padavisutugua laka tana idana aia nogo God niqira reitutugu, maia na God Susuliga Sosongo aia nogo niqira vagamauri.

36 Me pipi sui niqira tsaqina goko ara tsaria, na perona segeni moa; e tagara kesa lele na omea igira ara tsaria ke mana.

37 Ara tau totukakai i konina aia; mara tau goto manalia niqira tabana na vaitasogi ara naukolua.

38 Ma God aia e galuvegira nomoa nina tinoni. Me padale vanigira niqira sasi me tau kede sekoligira. Me danga sosongo kalina aia e berengiti kolugira

me tangolivisutugua na korena me tau kore vanigira.

³⁹ Rongona aia e donagadovia laka igira na tinoni lê moa,
ara vaga saikesa moa na guguri e bisimai me tau oka me nanga lê tugua.

⁴⁰ !E danga sosongo kalina igira ara petsakoe vania tana kaomate;
me gini melu tobana!

⁴¹ Na dani ma na dani igira ara tau goto kuti na tovoleana God,
mara molorota vania aia na God Tabu Loki ni Israel.

⁴² Igira ara padale saikesalia na susuligana loki, ma na dani i tana aia e laumaurisigira tania na limaqira gaqira gala,

⁴³ me naugira na omea loki ganataga ma na valatsatsa
tana poi ni Soan tana kao ni Ejipt.

⁴⁴ Mi tana ma God e naua migira na ko loki ara lia na gabu,
migira sui na tinoni tana Ejipt ara gini tau tamani kô gana na inu.

⁴⁵ Me mologira na kulikuli kara viri dangali poponoa na veraqira ma kara gati sekoligira, ma na qori kara sekolia niqira kao.

⁴⁶ Me mologira na kipo kara ganisua niqira omea tsukatsuka,
ma kara sekolia niqira lelegai popono.

⁴⁷ Aia e matesiginia na kolina na usa kakai niqira itai na uaeni,
ma na bisi loki niqira gai mutsamutsa.

48 Ma na kolina na usa kakai e matesiginigotoa
niqira buluka,
ma na angaanga e matesiginia niqira sipi.

49 Aia e galasi sosongolia me momosa loki to-
bana,
me poda na korena, me moloa na rota loki ke
gadovigira,
mara mai vaga moa ti na alaala na angelo na
mate.

50 Aia e tau goto dona ke baria na korena
se ke gaea na mauriqira,
maia e tû me labuginigira na rota seko loki.

51 Aia e labumatesigira sui na daleqira mane
botsaida
i laoqira pipi na tamadale tana Ejipt popono.

52 Mi muri maia e tudumi rutsumigira nina
tinoni tania na Ejipt
vaga moa ti kesa na mane reitutugu sipi,
me mataligira tana laona na kaomate.

53 Aia e idagana sautu vanigira, mara tau goto
matagunia sa omea;
migira moa gaqira gala, aia e naua me koko-
ponotigira na tasi, mara viri mate sui.

54 Me adibagira nina tinoni tana nina kao tabu,
tana vungavunga aia segenina nogo e laua.

55 Maia e tsialigigira na tamanina nogo i tana,
kalina igira nina tinoni ara maimai moa i sautu,
me tuvarivotâ niqira kao i laoqira na puku ni
Israel,
me saua na valeqira kara tamanina igira nina
tinoni nogo ia.

56 Me atsa moa na Taovia e naua vanigira vaga ia,

migira ara petsakoe vania God Susuliga Sosongo mara tovolea babâ moa.

Migira ara tau nogo muria nina ketsa,

57 mara petsakoe mara tau mana vania, vaga saikesa nogo ara naua igira na tamaqira i sau,

niqira omeomea e vaga moa na pipili kekevo, me utu na noruaqira.

58 Na peona niqira god peropero ara gini tsaia na korena God

kolugira goto niqira titinonina na god peropero, me gini momosa loki bâ na tobana God.

59 Ma God e gini kore loki sosongo kalina e reia na omea vaga ia,

me sove saikesa tanigira nina tinoni.

60 Maia e tû, me vanoligi saikesa tania nina valepolo i Silo,

na vera i tana aia e mauri i konida i sau.

61 Me tamivanigira gada gala kara laua tanigita na Bokisi na Taso,*

aia nogo na papadana na susuligana ma gana loki tsapakae God.

62 Aia e tobaseko vanigira nina tinoni segeni nogo ia

te e tamivanigira gaqira gala kara tû ma kara labumatesigira.

63 Igira niqira mane vaolu ara viri mate sui tana vailabu,

* **78:61 78:61** “Bokisi na Taso” Aia e kesa na bokisi gai ara baru pononoginia na qolumila laka, mara molotsavua i laona kaira na vatu i tana e totu na mamarena na Sangavulu Ketsa.

ma niqira daki vaolu e tagara kesa ke taugagira.

⁶⁴ Migira na manetabu ara viri mate sui tana isi, migira na tinamateqira ara tau tamivanigira kara tangisigira.

⁶⁵ Mi tana susuina, maia na Taovia e mamata me tû vaga moa ti aia e vasini mamata tania na maturu;

e vaga saikesa moa kesa na mane susuliga e ulavia na uaeni.

⁶⁶ Ti aia e tû me tsialigigira saikesa igira gana gala, me paluvangamaqira saviliu.

⁶⁷ Me sove tanigira moa igira na kukuana a Josep, me tau goto viligira na puku konina a Epraim.

⁶⁸ Maia e tû moa, me ba viligira na puku konina a Juda, ma na Vungavunga Sion aia nogo e reingao sosongolia bâ.

⁶⁹ Mi tana nogo aia e logoa nina Vale Tabu vaga nogo na verana i baragata; me aqosia ke totukakai vaga nogo na barangengo aia e totu kakai na dani ma na dani.

⁷⁰ Maia e vilia a David nina maneaqo; me adiligia tania nina bara na sipi,

⁷¹ i tana nogo aia e reitutugugira nina alaala na sipi,

me moloa ke lia na taovia tsapakae tana Israel, niqira reitutugu dou igira nina tinoni God.

⁷² Maia David e reitutugudougira rago me tau padaloki segenina, me taovia dou sosongo vanigira.

79

Igira na Israel Ara Nongia God Ke Maurisigira

¹ God igoe, igira na tinoni ponotoba ara mai mara totuvinogoa na veramu.

Mara tangopekea nimu Vale Tabu,
mara toroutsani poponoa na Jerusalem.

² Mara labumatesigira nimu tinoni, mara molo-
vanigira na manusata kara gania na
koniqira,

ma na koniqira nimu maneaqo ara lia gaqira
mutsa na omea tuavati atsi.

³ Ara reoa na gabuqira nimu tinoni igoe vaga
moa ti na kô lê,
me naravia na Jerusalem popono,
me tagara lelê ke kesa ke totuvisu me ke qilugira
igira ara mate.

⁴ Igira sui na puku tavosi ara totu poligami ara
peagami
mara kiataginigami mara tsirigami.

⁵ ?Taovia kiki igoe, laka sauba nomoa ko kore
vanigami saviliu?

?Egua laka na koremu ke iru babâ moa vaga na
lake?

⁶ Ko piloa na koremu me ke ba gado i koniqira
na puku tavosi igira ara tau donaginigo,
i koniqira na tinoni ara tau dona kara lotu
vanigo.

⁷ Rongona igira nogo ara labumatesigira nimu
tinoni igoe;
mara toroutsania na veramu.

⁸ Mo ko laka na kedeamami igami tana rongona
niqira sasi ara naua igira na mumuamami.

Ko galuvegami kalina nogo ia,
rongona igami ami seko pitsu nogo.

⁹ Nimami God ko sangagami mo ko maurisigami;
ko laumaurisigami mo ko padale vanigami ni-
mami sasi,
rongona ke gini tangiloki na soamu igoe.

¹⁰ ?Ara gua vaga igira na puku tavosi te ara tû
mara veisuagami igami,

“?Laka iava e totu nimui God igamu?”

Taovia, ko tamivanigami ma kami reia kalina
igoe ko kedegira na puku tavosi
tana rongona ara reoa na gabuqira nimu
maneaqo.

¹¹ Rongomi vatavia niqira kukungu igira ara totu
sosori,
ma na susuligamu loki ko nusiginigira igira ara
pedematesigira nogo.

¹² Taovia, ko tuguvisu vanigira igira na puku
tavosi ke vitu kalina
tana rongona pipi sui niqira goko peapea ara
naua vanigo.

¹³ Mi tana ti igami sui nimu toga igoe, igami na
sipina nimu bara,
sauba kami soadougo sailagi,
ma kami tsonikaego na dani ma na dani.

80

*Na Nongiana God Ke Turuvagini Visutugua na
Veraqira*

¹ Taovia, igoe niqira Reitutugusipi igira na Israel,
ko rongomigami;
igoe o matalidougira nimu sipi, ko rongomigami.

Igoe o totu tana sasamu na totukae i kelana na rapoqira na angelo,

² ko sauvulagi segenimu vanigira na puku tu koniqira a Epraim, ma Benjamin ma Manase.

!Ko sauvulagi vanigami gamu susuliga; mai mo ko laumaurisigami!

³ !God, igoe ko adivisugami!

!Ko galuvegami, me sauba kami mauri!

⁴ ?Taovia God Susuliga Sosongo, sauba ke oka koegua sagata goto ko kore

mo ko sove na rongomiana niqira nonginongi nimu tinoni?

⁵ Igoe o sauvanigami na rota ke lia gamami mutsa,

ma na dangana na bilo na kô na matamami kami inuvia.

⁶ Mo tamivanigira na puku tavosi ara totu poligami kara laua nimami kao;

migira gamami gala ara tsirigami lê.

⁷ !Ko adivisugami, God Susuliga Sosongo!

!Sauvulagi vanigami na galuvenu, me sauba igami kami gini mauri!

⁸ Taovia igoe nogo o tû mo vutiligia kesa na itai na uaeni* tania na vera ni Ejipt,

mo tsialigigira na puku tavosi tamanina kao,

mo bâ tsukâ na itaina uaeni ia tana niqira kao igira.

* **80:8 80:8** “na itai na uaeni” Na papadana nogo igira na tinoni ni Israel.

9 Igoe o arago maledoua kesa na nauna i tana ke dato dou;

ma na lamuna e tatango tsuna ao tana kao, me liuvia na kao popono.

10 Na auauna e ausigira na vungavunga sui; e tamumurau me ausigira goto na gaina sida† loki.

11 Ma na arana e tabegara me tsavua na kao popono e tsau bâ tana Tasi Mediteranean kesa tabana me tsau saviliu tana Kô Euprates kesa tabana.

12 ?Me rongona gua ti igoe o vuipukalia na baravatu ara polia nimu uta?

Mo ko reia, kalina ia igira sui ara liu bâ i tana ara komia moa na vuana uaeni i laona;

13 ma na bô atsi ara viri tsogori pukalia na gaina, migira na omea tuavati atsi‡ ara gania na vuana.

14 !Ko pilovisumai i konimami igoe God Susuliga Sosongo!

!Tû i gotu i baragata ko morosigami i lao eni, mai mo ko maurisigira nimu tinoni!

15 Ko mai mo ko maurisia nimu itai na uaeni igoe nogo o tsukâ, na volana vaolu igoe nogo o aragodou sosongolia, me gini dato varimauri.

16 !Igira gamami gala ara kavi pukalia mara soqoi lakena,

† 80:10 80:10 “na gai na sida” Reia tana 29:5. ‡ 80:13 80:13 “na bô atsi...ma na omea tuavati atsi” Na papadana igira gaqira gala na Israel.

ko tû igoe mo ko kore vanigira mo ko matesigira!

¹⁷ Ko aragogira mo ko isutuguqira nimu puku
igoe nogo o viligira,

igira na puku igoe o naua mara gini susuliga.

¹⁸ Me sauba e utu goto igami kami piloligi tanigo
tugua;

ko maurisigami, migami sauba kami tsonikae
sailaginigo.

¹⁹ Taovia God Susuliga Sosongo, ko adivisugami.

Ko sauvulagia vanigami na galuvemu, me sauba
igami kami gini mauri.

81

Kesa na Linge Gana Tana Dani Loki

¹ !Gudato tana mage vania God aia nogo gada
sasanga;

linge na tsonikaeana nina God a Jakob!

² Tuturiga na uviriga ma ka rekesi tsetsê,
ka taidougira nida itai tatangi ma nida tuqulu.

³ Ka uvia na tavuli tana nida dani loki,
kalina e dato na vula vaolu, mi tana saipono.

⁴ Iani nogo e vaga na ketsa vanigira na tinoni ni
Israel,
ma na parovata e talumai i konina nina God a
Jakob.

⁵ Aia e moloa vanigira na tinoni ni Israel kara
muria
kalina aia e bokia na vera ni Ejipt.

Au rongomia na tatangina na liona kesa au
voginia e goko me tsarivaniau:

6 “Inau nogo au sulutsunâ na kalagai mamava tania na kokovemui; mau adiligia na tsupu na vatu amu tabeleginia na limamui.

7 Mi kalina igamu amu totu tana rota mamu soaau, minau au tû mau maurisigamu.

Tana niqû nauna na mani taopoi i laona na tulonga,

inau au rongomia nimui nonginongi.

Mau tovelegamu tana kô vuravura i Meriba.

8 Igamu niqû tinoni, kamu rongomia niqû goko parovata.

!Igamu na Israel, ti vaga kamu tami moa kiki na rongomiaqu!

9 Kamu laka saikesa goto na samasama vaniana ke kesa na god segeni.

10 Inau na Taovia nimui God, minau nogo au adirutsumigamu tania na vera ni Ejipt.

Kamu manganga, minau kau kala na mutsa ma kau moloa i laona na mangamui.

11 “Migira niqû tinoni ara sove na rongomiaqu; eo, igira na Israel ara sove na rongomangaqu.

12 Me vaga ia, minau au tamivanigira moa kara muria na tobaqira segeni, ma kara naua na omea sui moa igira segeni ara padangaoa.

13 !Ti vaga niqû tinoni kara rongomiau moa inau; ma kara naua na omea inau au ketsaligira kara naua!

14 Minau kau tau goto kisâ na bingi sekoliaqira gaqu gala

ma na tuliusiaqira sui.

¹⁵ Mi tana ti igira sui ara reisaviau inau kara tao
tsuporu i mataqu tana matagu;
ma gaqira kede ke totu saviliu me ke tau goto sui
na dani ma na dani.

¹⁶ Migamu moa sauba kau palaginigamu na uiti
dou laka,
ma kamu gini vatsa na ganiana na bulumitsua.”

82

God Aia na Tagao Loki Tsapakae

¹ Aia God nogo e tagaovia na totogoko i laona
niqira saikolu i baragata;

mi laona niqira saikolu igira na god aia e
sauvulagia nina papada me tsarivanigira:

² “!Igamu nimui aqo ti kamu molole saikesalia
na pede riu;

ma na bulu bâ koniqira na tinoni vanga tsutsuk-
ibo!

³ Kamu isutuguqira igira ara tau tamanina sa
omea, migira goto na baka tinamate;

ma kamu pede atsaligira igira ara kilia na
sasanga, migira goto e tagara kesa ke
sangagira.

⁴ Kamu laumaurisigira tania na limaqira na
tinoni vanga nauseko.

⁵ “!E pono nomoa na tobamui igamu, mamu tau
dona sa omea!

Igamu amu liu saikesa moa i laona na rodo,
ma na pedegoto e nanga taninogoa na
barangengo.

⁶ Minau au tsaria laka ‘Igamu na god,

eo, igamu sui na dalena nogo na God Susuliga Sosongo.'

⁷ Me sauba nomoa igamu kamu mate vaga nogo igira sui na tinoni lê; ma na maurimui sauba ke tamani susuina vaga nogo na mauriqira pipi sui na tinoni taovia."

⁸ God, ko mai mo ko tagaovia na barangengo; rongona igoe nogo o tamanigira na puku na tinoni sui lakalaka.

83

Na Nonginongi Rongona God Ke Tulusigira Gaqira Gala Igira na Israel

¹ !God, ko laka na mui lê moa; ko laka na totudodo ma na tû mui lê moa!
² !Reigira bâ gamu gala! Ara viri aligiri takuti; migira sui ara tobaseko vanigo ara sove na rongomangamu igoe.
³ Ara naudodoa moa niqira vorogoko tana rongona na sekoliaqira nimu tinoni igoe; ara vorogokona sai na sekoliaqira igira igoe o retutugugira.
⁴ Ara tû mara tsarivaganana, "Ida gita, ma ka ba toroutsania na puku ia, me ke nanga saikesa i tobaqira na tinoni na papadana na Israel."

⁵ Igira na vera sui ara tamisai mara vorogokona na sekoliamu igoe Taovia;
⁶ igira nogo na tinoni ni Edom migira na Ismael; na tinoni ni Moab migira na Hagri;

⁷ na tinoni ni Gebal, mi Amon mi Amalek,
mi Pilistia mi Tire.

⁸ Ma na Asiria goto ara sangapata kolugira,
na tinoni sui girani ara sanga tabana koniqira na
kukuana a Lot.

⁹ Taovia ko tû, mo ko nauvanigira na omea vaga
o nauvanigira na Midian,
me vaga o nauvanikaira a Sisera ma Jabin tana
Kô Kison.

¹⁰ Igoe o tuliugira i Endor,
ma na koniqira ara viri ratsa lê tana kao.

¹¹ Mo ko nauvanigira gaqira ida na omea vaga o
nauvanikaira a Oreb ma Seeb;
ko tûliusigira sui gaqira tagao vaga o naua
vanikaira a Seba ma Salmuna,

¹² kaira ara ka tû mara ka tsarivaganana, “Ida
gita, ma ka aditamanida na kao tana e
tamanina God.”

¹³ God ko sarangasigira vaga moa ti na papasa lê,
vaga goto na rau matemate lê e lovosaginia na
guguri.

¹⁴ Me ke vaga na lake e iruvia na lelegai popono,
ma na vungavunga e gania na lake,

¹⁵ ko vaga goto igoe, ko tsialigigira ginia nimu
tulonga loki,
mo ko totoposuligira ginia nimu guguri loki.

¹⁶ Taovia ko paluvangamaqira babâ moa,
poi tsau kalina kara donaginia na susuligamu
igoe.

¹⁷ Ko tuliugira, mo ko naua ma kara matagu
loki saviliu;
ma kara gini mate tana vangamâ.

18 Mi tana ti kara gini donaginia laka igoe segeni moa o Taovia,
mo taovia loki tsapakae kaputia na barangengo popono.

84

Na Ngao Sosongoliana Na Sage i Valena God

1 !Inau au padaloki sosongolia nimu Vale Tabu,
igoe Taovia Susuliga Sosongo!

2 !Mau kili sosongolia kau ba totu i tana!
E siloviau sosongo laka kau ba totu i laona nina
Vale Tabu na Taovia.

Tana tobaqu popono inau au linge tana
magemage vania aia na God mamauri.

3 Migira goto na manubau, mara dona na logoana
na binuqira,

migira na pikapikamasanga, mara tamanina na
valeqira segeni tana nimu Vale Tabu;

maru mololaka na daleqira tetelo ligisana nimu
belatabu,

igoe Taovia Susuliga Sosongo, niqu taovia
tsapakae mo niqu God.

4 Ara mage sosongo nomoa igira ara mauri i
laona nimu Vale Tabu,

maru lingena sailagi na tsonikaeamu igoe.

5 Ara gini mage sosongo igira ara tsotsovata kakai
i konimu igoe,

igira e silovigira sosongo na liu tana sautu e vano
kalea na Vungavunga Sion.

6 Mi kalina igira ara liu tsapatugu bâ tana qou
mamatsa ni Baka,

ma na ko vuravura e tavongani vura dato i tana;

me tumu na usa tana matsaraka mara gini dangadanga na maomao na kô.

7 Migira ara susuliga babâ moa kalina ara vanovano i sautu;
mi kalina kara ba tsau i Sion mi tana ti sauba kara reia God, aia e God loki liusigira na god sui.

8 Igoe Taovia God Susuliga Sosongo, ko rongomia niq̄u nonginongi.

Igoe nina God a Jakob ko rongomi vataviau.

9 God, ko vangalaka vania nimami taovia tsapakae,
aia na taovia tsapakae igoe o vilinogoa.

10 Kesa lelê moa na dani na totu i laona nimu Vale Tabu igoe

e dou liusia bâ kesa na toga na dani na totu kesa tana nauna segeni;

kau reingaoa bâ na totu moa i matsapana na valena niq̄u God,

liusia bâ na totu i laona na valeqira na tinoni vanga tsutsukibo.

11 Na Taovia aia nogo nida reitutugu, ma nida taovia tsapakae loki bâ,

aia nogo e vangalaka vanigita me padalokigita.

Me tau goto dona ke tongoa kesa na omea dou vanigira igira ara naua na omea e goto i matana.

12 !Taovia Susuliga Sosongo, ara mage manana igira ara norukakaigo igoe!

85

Na Nongiana God Ke Douvisutugua na Vera

- 1 Taovia igoe o galuve sosongolia nimu kao;
mo naua migami na Israel ami douvisutugua.
- 2 Igoe o padale vanigira nogo niqira sasi igira
nimu tinoni,
mo veoligi vanigira pipi sui niqira nauseko ara
naua.
- 3 Mo tau nogo kore vanigira,
mo mololenogoa nimu momosatoba vanigira.
- 4 Ko adivisugami tugua, igoe God nimami vagmauri,
mo ko laka goto na reisaviamami.
- 5 ?Egua, laka sauba ko kore saviliu vanigami
moa?
?Me laka nimu momosatoba ke tau goto sui?
- 6 Ko naua migami sauba kami tukakai tugua,
migami nimu tinoni sauba kami gini
tsonikaeaginigo.
- 7 Taovia ko sauvulagia vanigami nimu galuve vo
oli,
mo ko sangagami ma kami gini mauri.
- 8 Inau sauba kau rongomi vatavia na omea God
ke tsarivaniau.
Aia e vekea laka sauba ke sau na rago vanigita
igita nina tinoni segeni,
ti vaga igita ka tau visutugua tana sautu sasi a
muria i sau.
- 9 Aia e vangaraunogoa laka ke maurisigira igira
ara kukuni tania,
maia sauba ke totu kalavata kolugita i laona na
verada.
- 10 Mi tana tagu ia, sauba igira na tinoni kara dona
na vaigaluvegi ma na vaitabegi;

me ke gotodou niqira sasaga, ma kara totu tana rago.

¹¹ Niqira sasaga mana na tinoni ke talu i lao me ke ba tsau dato i gotu;
ma nina gotolaka God ke tû i gotu me ke morotsuna mai i lao.

¹² Eo, na Taovia sauba ke paboa nida tamani igita,

ma kara lakaga dou sui nida uta.

¹³ Na gotolaka ke idaida vania na Taovia me ke vangaraua na sautu vania.

86

Na Nonginongi Tana Tagu na Rota

¹ Taovia ko rongomiau mo ko sangaau, rongona au maluku sosongo me tagara kesa ke sangaau.

² Laumaurisiau tania na mate, rongona inau au totukakai i konimu;
ko laumaurisiau rongona inau nimu tinoni aqo mau norugo manana igoe.

³ Igoe nogoria niqû God, me vaga ia me dou ti ko galuveau;
minau au nonginongi vanigo tana dani popono.

⁴ Taovia ko naua me ke mage na tobaqu inau nimu tinoni aqo,
rongona niqû nonginongi e dato i konimu.

⁵ Igoe o dou sosongo vanigami, mo padalegira moa nimami sasi,
me loki sosongo nomoa nimu galuve vo oli vanigira sui ara nongigo.

⁶ Taovia ko rongomia niq̄ nonginongi;
mo ko rongomiau kalina kau ngangaidato vanigo
ko sangaau.

⁷ Kalina au totu tana rota loki minau au soago
igoe,
rongona au dona laka sauba ko rongomia niq̄
nonginongi.

⁸ E tagara goto sa god ke tsauligo igoe Taovia,
e tagara goto ke kesa ke naugira na omea vaga
igoe o naugira.

⁹ Igira sui na puku na tinoni igoe o aqosigira,
sauba kara mailaba i matamu ma kara tao
tsuporu sui vanigo,
ma kara tsonikaea gamu loki tsapakae.

¹⁰ Igoe o susuliga sosongo mo aqosigira na omea
dou sui;
migoe segenimu o God.

¹¹ Ko sasaniau Taovia na omea vaga igoe o ngaoa
inau kau naua,
minau sauba kau rongomangamu dou manana.
Ko sasaniau na aq̄ dou vaniamu tana susuli-
gaqu poponō.

¹² Me sauba inau kau tsonikaego tana tobaqu
popono Taovia niq̄ God,
ma kau katevulagia gamu loki tsapakae na dani
ma na dani.

¹³ !E loki sosongo nomoa nimu galuve vo oli
vaniau!

Igoe nogo o laumaurisiau tania na q̄ilu.

¹⁴ Niq̄ God, igira na tinoni kaekae ara tau goto
kuti na mai sailagi na sekoliaqu;

e kesa na alaala popono igira na vanga sekoli
tinoni ara tovoa laka kara labumatesiau
inau,

migira ara tau goto dona kara boeginigo igoe.

¹⁵ Migoe Taovia o tobalaka sosongo mo God na
galuve,

mo berengiti sailagi mo mana saviliu.

¹⁶ Ko pilomai i koniqu mo ko galuveau;

ko susuligasiau mo ko maurisiau,

rongona inau au aqo dou vanigo vaga saikesa
nogo e nauvanigo na tinaqu.

¹⁷ Taovia ko sauvulagimaia kesa na papadana
nimu galuve vaniau;

mi tana ti igira sui ara tobaseko vaniau kara gini
vangamâ

kalina kara reia laka igoe nogo o vereau mo
sangaau.

87

Na Linge na Tsonikaeana Na Vera ni Jerusalem

¹ Maia na Taovia e logoa nina verabau i kelana
na vungavunga tabu;

² maia e padalokia na verabau ni Jerusalem
liusigira bâ na vera tavosi sui tana Israel.

³ Igoe nina verabau God ko rongomigira
na omea dou rago aia e tsaria tana rongomu igoe:

⁴ “Kalina inau kau maretsuna na soaqira igira na
puku sui ara rongomangaqu inau,
me sauba inau kau adisagekaira goto na Ejipt ma
na Babilon;

migira sui na tinoni ni Pilistia, mi Tire, mi Sudan,

sauba kau tsokosaigira goto kolugira na tinonina na Jerusalem.”

⁵ Mi tana rongona i Sion, sauba kara tsaria laka aia nogo niqira vera pukuga na puku sui, maia nogo na Taovia Susuliga Sosongo sauba ke vaturikakaia.

⁶ Aia na Taovia sauba ke maretsuna na soaqira pipi sui lakalaka na mamatana tinoni, me ke tsaria laka igira sui na Jerusalem sui moa.

⁷ Migira kara gavai ma kara lilinge ma kara tsaria,
“I Sion nogo e talumai pipi sui nida omea dou.”

88

Nina Ngangaidato Kesa Rongona God Ke Sangâ

¹ Taovia God niqu vagamauri, inau au ngangaidato vanigo tana dani popono, mi tana bongi goto minau au mailaba i matamu igoe.

² !Ko rongomia niqu nonginongi; mo ko tabea niqu ngangaidato vanigo rongona ko sangaa!

³ Na rota danga sosongo ara puka tsavuau, me varangi nogo kau mate.

⁴ Inau au vaga saikesa nogo igira sui ara ngari mate;
au tau saikesa nogo susuliga.

⁵ Ara tsonileau nogo i koniqira igira ara mate; mau vaga saikesa moa igira ara lamutasigira, mara tsaro nogo i laona na qiluqira,

igira igoe o padale saikesaligira nogo,
me utu saikesa vanigo goto ko sangagira.

⁶ Igoe o tsonitsunaau nogo tana qilu i lao vasau,
tana qou i tana e rodo pulipuli.

⁷ Ma na koremu loki e kobiau,
minau au tsaro rapa i vavana na panuna.

⁸ Igoe nogo o tsukivanigira na kulaqu te ara gini
tsonileau;

migoe goto o naua te ara gini sibi taniau.

Ara vongo kaputiau me utu vaniau kau tsoغو;

⁹ ma na mataqu ara pasa lê nogo tana rongona
na rota loki e gadoviaiu.

Pipi na dani au soago Taovia

mau abedato vanigo na limaqu tana nonginongi.

¹⁰ ?Megua laka igoe o dona na nauvalatsatsa
vanigira igira ara mate nogo?

?Me laka igira ara mate nogo, ara dona kara
maurivisutugua ma kara tsonikaego igoe?

¹¹ ?Me laka igira ara totu nogo tana qilu ara dona
na gini goko tana rongona nimu galuve vo
oli?

?Se laka ara gini goko tana rongona nimu
doulaka igoe i laoqira igira ara mate sui
nogo?

¹² ?Me laka igira ara totu tana nauna rodo
vaga ia, kara dona na reiaqira na valat-
satsa igoe o naugira?

?Migira ara mate mara padalegira saikesa nogo,
laka ara dona na reilakana nimu galuve
laka igoe?

- 13 Taovia inau au soago ko sangaau;
pipi tana matsaraka inau au nonginongi vanigo.
- 14 ?Taovia, rongona gua ti o sove taniau inau?
?Egua ti o piloligi taniau vaga ia?
- 15 Me tuturiga kalina inau au tinoni vaolu, me
gadoviau na rota loki me varangi saikesa
nogo kau mate;
mau gini vatsangi savi sosongo nogo tana
ngongolina na kede igoe o naua vaniau.
- 16 Nimu momosatoba loki e bingi rapasiau;
migoe o labusekoliau mau gini seko pitsu po-
pono.
- 17 Tana dani popono igira ara virupoliau vaga
moa na obo;
ara tupoliau mara saisai gaqu.
- 18 Migoe o naua migira goto na kulaqu varavara
ara gini vanoligi taniau sui,
ma na rodo pulipuli aia moa ngiti gaqu duli inau.

89

Niqira Linge Ara Naua Kalina e Seko na Veraqira

- 1 Taovia, inau sauba kau lingena sailagi tana
rongona nimu galuve vo oli;
ma kau katevulagia na manana nimu doulaka
saviliu na dani ma na dani.
- 2 Mau donaginigotoa laka nimu galuve sauba ke
totu saviliu,
ma na manana nimu doulaka ke totu pukuga
kalavata vaga na masaoka i gotu.
- 3 Taovia igoe nogo o tsaria, "Inau au naunogoa
kesa na vaitasogi kolua na mane inau au
vilinogoa;

au gini veke nogo vania a David niq̄u maneaq̄o
mau tsarivanja,

4 'Inau sauba kau molokaea kesa na kukuamu
igoe, maia ke adidatoa nimu aq̄o taovia
tsapakae;

ma kau vaturia nimu bela taovia, me ke totu
saviliu na dani ma na dani.' "

5 Igira sui i gotu ara linge mateq̄ira na omea loki
sui igoe o aq̄osigira;

migira na angelo i gotu ara lingena tana rongona
nimu doulaka saviliu Taovia.

6 Me tagara goto ke kesa i gotu ke atsa kolugo,
igoe Taovia;

me tagara lelê goto sa vidaq̄ira igira ara totu i
gotu kara kesaniatsa kolugo igoe.

7 Igira sui ara kukuni tanigo sosongo i laona
niq̄ira saikolu;

igira sui ara kadangaginigo manana igoe.

8 Taovia God Susuliga Sosongo, e tagara goto ke
kesa ke tsaulina na susuligamu igoe;

me pipi sui tana omea igoe o mana saviliu
Taovia.

9 Igoe o tagaovi kaputia na susuligana na tasi
loki;

mo beatasia kalina e karara loki na panuna.

10 Igoe o tsogori rapasia Rahab, aia na tuq̄ana
vigo na omea loki, mo labumatesia;

mi tana susuligamu loki igoe o tulusiginigira
gamu gala.

11 Na baragata nimu tamani nogo igoe, ma na
barangengo goto;

migoe nogo o volâ na barangengo migira na omea sui i laona.

¹² Igoe o aqosia na turina i vava ma na turina i ata;

mi kaira na Vungavunga Tabor ma na Vungavunga Hermon ara ka linge vanigo tana magemage.

¹³ !O susuliga tsapakae nomoa igoe!

!E loki tsapakae manana gamu susuliga!

¹⁴ Igoe o palakae mo tagaovigira na tinoni tana gotolaka ma na pedegoto;

ma nimu galuve vo oli ma gamu mana saviliu ara labamaka i laoqira pipi sui na omea igoe o naugira.

¹⁵ !Ara mage sosongo igira na tinoni ara linge na tsonikaeamu igoe Taovia,

mara mauri i laona na mararana nimu galuve!

¹⁶ Tana rongomu nogo igoe, ti igira ara gini totu magemage tana dani popono,

mara soalokigo tana rongona nimu galuve loki vanigira.

¹⁷ Igoe nogo na pukuna na susuligamami,

mi tana nimu galuve, igoe o naua migami ami gini tangomana.

¹⁸ Igoe nogo Taovia o vilia vanigami aia kesa ke reitutugugami;

igoe na God Tabu ni Israel, igoe nogo o tusu-vanigami gamami taovia tsapakae.

Nina Veke God Vania a David

¹⁹ I laona kesa na moro i sau nogo igoe o tsarivaganana vanigira nimu tinoni:

“Inau au sanganogoa aia kesa na mane vaumate
susuliga;

mau tusuvaninogoa na sasana na totukae aia e
kesa au vilinogoa i laoqira na toga.

20 Au molokaenogoa niq̄u maneaq̄o a David aia
ke lia na taovia tsapakae
kalina inau au ninaginia na oela tabu.

21 Ma na susuligaq̄u sauba ke totu sailagi i
konina,

ma gaq̄u susuliga sauba ke sangâ me ke tukakai.

22 Migira gana gala sauba e utu lelê kara tango-
mana na tukapusiana;

migira na tinoni vanga tsutsukibo sauba ke utu
sosongo vanigira kara tuliusia aia.

23 Sauba kau tsogori rapasigira igira ara tau gana
tabana kolu aia,

ma kau labumatesigira sui igira ara tobaseko
vania.

24 Sauba kau galuvea ma kau totu kalavata kolua;
sauba kau sangâ maia ke gini tangomana sailagi.

25 Sauba kau pabovania na verana

me ke tû tana Tasi Mediteranean me ke vosa bâ
tana Kô Euprates.

26 Maia sauba ke tsarivaganana vaniau,

‘Igoe nogo na tamaq̄u ma niq̄u God;

igoe niq̄u reitutugu ma niq̄u vagamauri.’

27 Eo, inau sauba kau nauvania maia ke lia vaga
na daleq̄u botsaida,

me ke loki liusigira pipi na taovia tsapakae sui.

28 Sauba kau galuve sailaginia,

ma niq̄u vaitasogi au naukolua sauba ke totu
saviliu me utu goto ke sui.

29 Ma nina puku taovia tsapakae nogo ia, sauba ke tukakai vaga moa na masaoka migira moa na kukuana aia sauba kara tau kuti na lia taovia tsapakae.

30 “Ma ti vaga igira na kukuana ia kara sove tania niqu ketsa ma kara tau mauri muria na omea inau au ketsaligira,

31 ma kara tau goto gini boe na rongomiaqira niqu totokoe, ma kara tau murigira niqu vali,

32 mi tana minau sauba kau kedegira tana rongona niqira sasi ara naua; me sauba kau ramitsigira kakai matena na omea seko sui igira ara tsukia.

33 Me atsa moa ti igira kara nauvaganana ia, minau sauba e utu kau mololegotoa na galuveana a David se kau tau manalia niqu veke au nauvania.

34 Eo, sauba e utu goto kau kutsia na vaitasogi au naukolua, se kau tangolivisia ke kesa turina na omea au gini vekevaninogoa.

35 “Niqu veke au naunogoa tana asaqu tabu e utu goto kau olia; sauba e utu goto kau perolea a David.

36 Migira na kukuana aia sauba kara vaitugugi datodato, minau sauba kau reitutugu sailaginia na verana vaga nogo na sinana na aso e sina kalavata me vo sui.

37 Ma na verana ia sauba ke totukakai sailagi
vaga nogo na vula e sina sailagi i gotu tana
masaoka,
me sauvulagia vanigira na tinoni sui laka niqū
goko inau ara mana saviliu.”

*Ara Tangitangi Rongona Igira na Gala Ara
Tuliusia na Taovia Tsapakae*

38 Mi kalina ia, migoe o kore sosongo vania na
taovia tsapakae igoe o vilinogoa;
mo tū mo vanoligi tania mo sove saikesa tania.

39 Igoe o kutsia nimu tabana na vaitasogi o
naukolua nimu maneaqo,
mo tsonia bā tana boko gana kepi taovia.

40 Mo toroveogira na barana na verana,
mo toroutsanigira pipi sui nina vale kakai.

41 Migira sui ara liu i tana ara komigira nina
omea levolevo;
migira sui ara totu tana vera varangi ara reiva-
ganana ia mara kiataginia.

42 Igoe o sangagira gana gala mara gini tango-
mana na tuliusiana aia,
me gini dou sosongo na tobaqira igira.

43 Igoe o parusigira sui nina isi vavanga
maia e gini tau managana tana vailabu.

44 Igoe o adiligi sui vaninogoa na papadana gana
tangisao,
mo tsonitsuna i lao nina sasana na totukae.

45 O nauvania maia e tuqatuqa tsaku lê kalina aia
e tau vati tsau moa gana tagu ke tuqatuqa,
mo paluvangamana saikesa.

46 ?Taovia, laka sauba ko taopoi saviliu nomoa
igoe?

?Sauba ke oka koegua sagata na koremu ke iru
vaga na lake?

47 !Ko padatugua laka e kurikuri lê na mauriqu;
mo ko padatugugotoa laka igoe nogo o
aqosigami, migami ami tinoni lê sui moa
mami dona mate!

48 ?Me laka aseï tangomana ke mauri saviliu me
ke tau mate?

?Me ke koegua vaga na tinoni ti ke tongo
segenina me ke tau vano tana qilu?

49 ?Taovia, laka iava kalina ia na papadana nimu
galuve vo oli igoe o sauvanigami i sau?

?Me laka iava ara totu igira na veke igoe o
naugira vania a David?

50 Laka na padaleana laka inau nimu maneaqo
ara gokotsiri vaniau,
mau gini vatsangisavi niqira goko seko dan-
gadanga ara tsonivaniau igira na tinoni
ponotoba.

51 !Taovia, igira gamu gala ara vaitsirigana na
taovia tsapakae igoe o vilinogoa!

Ara gokotsiri vania moa pipi tana nauna tana aia
e liu bâ.

52 !Tsonikaea na Taovia na dani ma na dani!

!Amen, Amen!

PAPI VATI

90

(Linge 90-106)

*God e Totu Saliu Ma na Maurina Tinoni e Kukuri Lê Moa**

¹ Taovia, igoe nogo nimami raravi na dani ma na dani.

² Idavia o aqosigira na vungavunga,
mo vusâ na barangengo ma na vangana sui i
laona,
migoe o God saviliu nogo,
me sauba ko God na dani ma na dani.

³ Igoe nogo o ketsaligira na tinoni kara visutugua
i tana ara talu,
kalina igoe o tsarivaganana iani,
“Igamu na dalena tinoni kamu visutugua tana
kao.”

⁴ I matamu igoe, na toga na uvi ara vaga moa ti
e kesa lelê moa na dani;
mara vaga moa ti na dani i noa, aia e labamai
me nanga lê tugua,
e vaga moa ti e kesa turina tetelo lê moa na
bongi.

⁵ Igoe o adiligigami vaga moa ti na tatarina na
obo;
na maurimami e nanga lê tsaku vaga moa ti na
bolebole.
Mami vaga moa na buruburu e vovodato tana
matsaraka,

⁶ mi laona na dani e dato me molo latsena dou,
mi tana ngulavi e matsele me tavongani mate lê.

⁷ Igoe o labuginigami na koremu loki;

* **90: 9:0** Na soana na Linge iani tana goko Hibru e vaga iani:
Kesa Nina Nonginongi a Moses Aia Nina Maneaço God.

mami gini matagu sosongo tana rongona nimu momosatoba loki.

⁸ Igoe o morosigira sailagi nimami sasi, atsa goto moa igira nimami sasi ara totu popoi, migoe o morosigira sui.

⁹ Ma nimu kore loki nogo igoe, e kutsibuto lea na maurimami igami;

me gini nangaligi tsaku vaga moa ti na gagasa lê.

¹⁰ E vitu sangavulu lelê moa na ngalitupa igami ami dona na mauri tsaulina,

se e alu sangavulu na ngalitupa ti vaga kami tangosuli.

Mi laoqira ami tsodoa moa na vatsangisavi ma na rota;

na mauri e tau oka me sui lê, migami ami nangaligi lê.

¹¹ ?Masei bâ e vatsanginogoa na susuligana popono na koremu igoe?

?Masei e donaginia na matagu loki nimu momosatoba e dona ke alomaia?

¹² Vaga ia, mo ko sasanigami ma kami gini padagadovia laka e kurikuri lê moa na maurimami,

ma kami gini sasaga.

¹³ ?Ke oka koegua sagata goto ke totu nimu momosatoba vanigami?

!Taovia ko galuvegami igami nimu tinoni aqo!

¹⁴ Pipi tana matsaraka ko dangaliginigami nimu galuve vo oli,

ma kami gini dona na mage ma na linge pipi dani tana maurimami popono.

15 Kalina ia ko tusuvanigami na magemage loki ke atsalina na melu loki igoe o moloa vanigami nogo tana idana, i laoqira na ngalitupa danga igami ami totu moa tana rofa.

16 Ko tamivanigami igami nimu tinoni aqo kami reilakana nimu aqo loki igoe o naugira; mo ko tamivanigira goto na kukuamami kara reilakana na susuligamu loki.

17 Taovia nimami God, ami nongigo ko vangalaka vanigami.

Ko sangagami ma kami gini tangomana tana omea sui ami naugira.

91

God Aia e Reitutugugita

1 Aia moa e dona na ba toturavi i konina na Taovia, ma na totu kalavata i vavana nina reitutugu aia e Susuliga Sosongo,

2 aia moa e tugua ke tsarivaganana vania, "Taovia igoe nogo o isutuguqu mo reitutuguau. Igoe niqo God; minau au norugo."

3 Aia sauba ke ravisigo tanigira pipi sui na vatana na taviti ara totu popoi, me tanigira goto na lobogu seko sui.

4 Aia sauba ke tsavupoiginigo na rapona, migoe sauba ko totu raviravi dou i laona nina reitutugu aia; ma nina doulaka na Taovia sauba ke lia gamu tako me ke isutugumu.

5 Me utu goto ko matagunia sa omea ke sekoligo tana bongi,

se sa omea seko ke tavongani gadovigo tana dani,
6 se na lobogu seko e dona ke laba tana rodo,
se na rota seko loki e dona ke matesi tinoni tana
danimale.

7 Me atsa moa ti ke kesa na toga kara puka ma
kara mate i ligisamu,
ma kara sangavulu na toga kara mate polipoligo,
me utu nomoa ke kesa na omea seko ke sekoligo
igoe.

8 Sauba igoe ko morosiginia na matamu segeni
nogo na kede ke gadovigira na tinoni
vanga tsutsukibo.

9 Igoe o dona na ba totu raviravi i konina na
Taovia,
mo tamivania aia e Susuliga Sosongo ke reitu-
tugugo.

10 me vaga ia, me utu goto ke kesa na omea seko
loki ke gadovigo,
me ke tagara goto sa rota seko ke ba varangisia
na valemu.

11 Rongona God sauba ke ketsaligira nina angelo
kara reitutugugo
iava moa tana igoe ko vano.

12 Me sauba igira kara pailaginigo na limaqira
rongona na tuamu ke tau gado tana vatu.

13 Migoe sauba ko tsogorigira lê na laeone ma na
muata,
igira na laeone veveiga ma na muata vogata.

14 God e tsaria, "Inau sauba kau maurisigira igira
ara galuveau,

ma kau reitutugudougira igira ara donaginia
laka inau nogo niqira Taovia.

¹⁵ Mi kalina ti igira kara nongiau kau sangagira,
minau sauba kau sangagira;

me ti vaga ke gadovigira na rota, minau sauba
kau totu i koniqira.

Sauba kau laumaurisigira ma kau molokaegira.

¹⁶ Me ngiti peluna vanigira, inau sauba kau
mologira ma kara mauri oka;
inau nogo sauba kau maurisigira.”

92

Kesa na Linge na Tsonikaeana God

¹ Taovia, e ulagana sosongo nomoa kami soad-
ougo,

ma kami linge na tsonikaeamu igoe God Susuliga
Sosongo,

² ma kami tsarivulagia pipi tana matsaraka na
douna nimu galuve vo oli,

ma nimu doulaka pipi tana bongi,

³ tana tatangina na itai tatangi

ma na leleuna na tuqulu.

⁴ Au gini mage na reiaqira na omea loki igoe o
naugira Taovia;

mi tana rongona nogo na omea igoe o naugira,
ti inau au gini linge vanigo tana mage.

⁵ !Taovia ara loki sosongo nomoa na omea igoe o
naugira!

!Ma nimu papada ara vano ao sosongo bâ!

⁶ Ma na omea vaga ia, aia na tinoni bule e
utugana vania ke donaginia;

ma na tinoni tau sasaga e utu goto vania ke padagadovia.

7 Me atsa moa ti igira na vanga tsutsukibo kara vovodato vaga moa ti na buruburu lê,

migira na vanga nauseko kara tamani levo, me sauba nomoa ko matesiligira sui lakalaka,

8 rongona igoe nogo Taovia o loki tsapakae saviliu na dani ma na dani.

9 Migami ami dona nogo laka igira gamu gala igoe sauba nomoa kara mate,

me sauba ko sarangasigira na tinoni vanga tsutsukibo.

10 Igoe o naua minau au gini susuliga vaga moa na buluka atsi;

igoe o vangalaka sosongo vaniau, minau au gini mage loki.

11 Au reilakana kalina igoe o tuliusigira gaqu gala,

mau rongomia niqira kakanga igira na vanga tsutsukibo.

12 Migira na tinoni ara totugoto i matana God, sauba kara dato magobu dou vaga nogo na gai na niu tana kao dou;

ma kara katsi vaga na gai na sida* ni Lebanon.

13 Ara vaga moa na gai ara tsukagira i laona na valena na Taovia,

mara dato magobu i laona nina Vale Tabu nida God.

14 Me atsa moa ti vaga ke sui nogo niqira tagu na vua, mara vua babâ moa,

* 92:12 92:12 “na gai na sida” Reia tana 29:5.

mara susuliga me marao dou na rauqira.

¹⁵ Mi tana nogo e sauvulagia laka na Taovia e gotolaka,
aia nogo e reitutuguau, me tagara goto ke kesa
na omea ke seko i konina.

93

God Aia na Taovia Tsapakae

¹ Na Taovia aia nogo e taovia tsapakae.
E susuliga sosongo me tangiloki na rongona.
Aia nogo e vaturikakaia na barangengo,
me utu goto ke ratsu bamai.

² Taovia kalina ara tau vati tuturiga moa na omea
sui, migoe o totu ida nogo.
mo taovia tsapakae tû nogo tana tuturigana.

³ Taovia, e poda loki na kararana na panu tana
kema;
me manunu loki sosongo na tatangina.

⁴ Migoe Taovia o susuliga sosongo i gotu i
baragata,
susuliga liusia bâ na kararana na baro i levugana
na kema,
susuliga liusia bâ na panuna na tasi.

⁵ Taovia, nimu ketsa ara totu saviliu,
ma nimu Vale Tabu igoe e tabu loki sosongo,
na dani ma na dani.

94

God Aia Nogo e Pedegira na Tinoni Sui

¹ !Taovia igoe nogo na God o dona na kede tinoni;
ko tû mo ko saulabatia na koremu!

2 !Igoe nogo o pedegira na tinoni sui;
ko tû mo ko kedegira na tinoni vanga kaekae
vaga e ulagaqira!

3 ?Sauba ke oka koegua goto kara magemage
igira na vanga tsutsukibo?

?Laka sauba ke oka koegua Taovia?

4 ?Sauba ke oka koegua goto kara kaekae igira na
tinoni vanga nauseko
ma kara gini goko kaekae matena na omea seko
ara naua?

5 Ara tsogori rapasigira nimu tinoni igoe Taovia;
mara bingi sekoligira igira o tamanigira.

6 Ara labumatesigira na daki tinamate migira
goto na baka tinamate,
mara lamutasigira na tinoni ni veratavosi igira
ara totu i laomami igami.

7 Mara tû, mara tsarivaganana, "Na Taovia e tau
lelê morosigami;
na God ni Israel aia e tau goto boeginigami
igami."

8 ?Niqu tinoni igamu, egua sagata ti amu
bubulega vaga ia?

?Me sauba kengisa ti kamu sasaga?

9 ?God aia e aqosia na kulida, me laka e utu vania
ke rorongu?

?Maia e aqosia na matada, me laka e utu vania
ke moro?

10 ?Aia e tosasaga vanigira na puku sui, me laka
ke tau goto kedegira?

?Aia nogo e taraigira na tinoni sui lakalaka, me
laka e tau lelê sasaga aia?

- 11 Na Taovia e donagininogoa niqira papada na tinoni;
me laka ara lovolovo lê moa, tau tamani sa rongona dou.
- 12 !Taovia, e dou sosongo vania na tinoni igoe o totosasaga vania,
maia igoe o sasaniginia na muriana nimu ketsa!
- 13 Tinoni vaga ia igoe o moloa ke mango rago tania na tagu na rota,
poi tsau kalina kara tsaia na qilu i tana kara puka igira na vanga tsutsukibo.
- 14 Na Taovia sauba e utu ke mololegira nina tinoni;
me utu goto ke tsonilegira igira aia e tamanigira.
- 15 Mi laoqira na vale na pede sauba kara pede gotosigira tugua na tinoni,
migira sui e goto niqira sasaga sauba kara muria na omea ara pedea.
- 16 ?Me laka aseï e isutuguqu inau tanigira na vanga tsutsukibo gira?
?Maseï e sangaau na tukapusiaqira na vanga nauseko gira?
- 17 Me ti vaga na Taovia ke tau nogo sangaau inau, me ke oka nogo kau tsaro i laona na qilu.
- 18 Au tsaria, "Au puka nogo";
migoe Taovia o tatatuau ginia nimu galuve vo oli.
- 19 Me pipi kalina e ponopala na tobaqu me ngoliau danga na omea,
migoe o vereau mau gini magemage tugua.
- 20 Igoe o sove tanigira na tinoni pede ara dona na pedeseke,

igira ara pilosekolia na ketsa dou tsavuginia
niqira pedeseke,

²¹ igira ara vorogokona na sekoliaqira na tinoni
dou,

mara pedematesigira igira ara tau tsukia sa sasi.

²² Maia na Taovia e isutuguqu inau;
ma niqu God e reitutuguau.

²³ Aia nogo sauba ke kedegira tana rongona
niqira tsutsukibo ara naua igira,
me ke matesigira matena niqira sasi;
na Taovia nida God sauba ke tû me ke labumate-
sigira sui.

95

Kesa na Linge na Tsonikaeana God

¹ !Kamu mai ma ka tsonikaea na Taovia!
!Ida ma ka linge tana mage vania God aia e
reitutugugita!

² Ka tû i matana ma ka soadoua,
ka linge tana mage ma ka tsonikaea.

³ Rongona na Taovia aia e God susuliga sosongo,
maia e taovia tsapakae susuliga liusigira pipi sui
na god tavosi.

⁴ Aia e tagaovi kaputia na barangengo popono,
e tû i lao vasau, me tsau dato tana vungavunga i
gotu vasau.

⁵ Na tasi nina nogo na Taovia rongona aia nogo
e aqosia;
ma na kao goto rongona aia segenina nogo e
vusâ.

⁶ !Mai, ma ka tsuporu ma ka samasama vania;

ka tsunatuturu i matana na Taovia aia e
aqosigita!

⁷ Aia nida God, migita a nina tinoni, maia e
reitutugugita,
me palagita vaga moa ti kesa nina alaala na sipi.

I dani eni kamu rongomia na omea aia e tsaria,
⁸ “Igamu kamu laka goto na baribari,
vaga ara naua igira na kukuamui i sau i Meriba,
me vaga goto tana dani tana kaomate i Masa.

⁹ I tana igira ara tovoleau inau,
atsa moa ti ara reilakana nogo na omea loki inau
au naua vanigira.

¹⁰ I laona e vati sangavulu ngalitupa inau au qisi
tanigira na tinoni girani.

Mau tsaria, ‘!Igira ara petsakoe sosongo,
mara sove na muriaqira niqû ketsa!’

¹¹ Mau gini kore loki sosongo, mau vatsa vanigira
mau tsaria:

‘Sauba ke utu saikesa vanigamu kamu sage tana
kao

i tana inau au padâ kau mologamu kamu ba
mango!’ ”

96

God na Taovia Loki Tsapakae

(1 Turupatu Dato 16:23-33)

¹ !Lingena na linge vaolu vania na Taovia!
!Linge vania na Taovia igamu na momoru taligu!

² !Linge vania na Taovia ma kamu tsonikaea!
Pipi dani kamu katevulagia laka aia nogo e
maurisigita.

³ Katevulagia gana loki tsapakae vanigira na puku sui,
ma kamu turupatuna vanigira na toga sui na omea loki aia e naugira.

⁴ Na Taovia e loki tsapakae, me ulagana sosongo nomoa igita ka tsonikaea;
aia nogo igita ka kukuni loki tania liusigira bâ na god tavosi

⁵ Ma niqira god igira sui na puku tavosi na nununa lê moa na gai ara katsua,
maia moa nida Taovia igita aia nogo e vusâ na baragata.

⁶ Na Taovia e loki tsapakae me tangi loki na rongona;
na susuligana aia ma na rereidouna ara labamaka popono i laona nina Vale Tabu.

⁷ Tsonikaea na Taovia igamu na toga sui tana barangengo,
tsonikaea gana loki tsapakae ma na susuligana.

⁸ Soadatoa na asana tabu na Taovia;
adimaia nimui sausau ma kamu sage i laona nina Vale Tabu.

⁹ !Samasama vania na Taovia tana tobamale,
migamu sui tana barangengo popono kamu gariri i matana aia!

¹⁰ Ma kamu katevulagia vanigira na puku tavosi sui laka “!God aia segeni moa e taovia tsapakae!
Aia nogo e vaturikakaia na barangengo, me utu goto ke ratsu bamai;

me sauba aia nogo ke pedegira na tinoni sui tana pedegoto.”

11 !Kara ka magemage kaira na barangengo ma na masaoka!

!Kara viri leleo takuti na tasi loki me pipi sui lakalaka na omea ara mauri i laona;

12 kara magemage igira na uta ma na omea sui i laoqira!

Migira sui goto na gai i laona na legai kara gudato tana mage,

13 rongona na Taovia e mai nogo na pedeana na barangengo.

Maia sauba ke pedegira na tinoni sui tana barangengo

tana pedegoto ma na pedelaka.

97

God Aia na Tagao Loki Tsapakae

1 !Na Taovia e taovia tsapakae! !Igoe na barangengo ko gini magemage!

!Migamu goto na momoru sui ni tasi kamu mage loki!

2 Na parako ma na rodo ara polipolia; maia e tagaovigira na tinoni sui tana gotolaka ma na manana.

3 Na lake iruiru e idaida vania, me iruvigira sui gana gala ara totu polipolia aia.

4 Nina angaanga e mararasi poponoa na barangengo;

ma na barangengo e reia me gariri loki.

5 Migira na vungavunga ara rono lê vaga moa na kadele kalina e iru,

i matana na Taovia aia e tagaovia na barangengo popono.

⁶ Na baragata e katevulagia laka aia e gotolaka saikesa,
migira sui na puku na tinoni ara reivulagia gana loki tsapakae.

⁷ Migira sui ara samasama vanigira na god peropero kara paluvangamaqira lê;
rongona igira sui na god tavosi ara palatsuna i matana na Taovia mara tsuporu vania.

⁸ Igira na tinoni ni Sion ara gini magemage,
migira sui na verabau tana Juda ara gini mage loki sosongo
tana rongoaqira nimu pedegoto igoe Taovia.

⁹ Taovia Susuliga Sosongo, igoe nogo o tagaovi kaputia na barangengo popono;
migoe o loki liusigira bâ pipi sui na god tavosi.

¹⁰ Na Taovia e galuegira igira ara reisavia na sasaga seko;
maia e reitutugudoua na mauriqira nina tinoni;
me laumaurisigira tania na susuligaqira na tinoni vanga tsutsukibo.

¹¹ Na marara e mararasigira na tinoni dou,
ma na magemage e dangaligira igira e goto niqira sasaga.

¹² !Kamu mage igamu sui amu totugoto i matana na Taovia,
kamu padatugua na omea sui aia e naugira,
ma kamu soadoua na asana tabu!

98

God Aia e Tagaovi Kaputia Na Barangengo

- ¹ !Lingena na linge vaolu vania na Taovia;
rongona aia nogo e naugira na omea loki!
Tana nina mana segeni mi tana susuligana tabu
aia e gini managana.
- ² Na Taovia nogo e katevulagia laka e managana;
me sauvulagia na susuligana loki vanigira na
puku sui.
- ³ E manalinogoa nina veke e nauvanigira na toga
ni Israel
ma nina galuve vanigira e totu kalavata me vô
ke oli.
Migira na tinoni pipi tana nauna sui ara reia
kalina e managana nida God.
- ⁴ !Igamu sui tana barangengo popono, kamu
gudato vania na Taovia tana magemage;
kamu tsonikaea me ke tangidato nimui linge na
magemage!
- ⁵ !Linge na tsonikaeana na Taovia!
!Taigira na itai tatangi!
- ⁶ Uvigira na riga ma kara tangi na tavuli,
gudato tana mage vania na Taovia aia nogo nida
taovia tsapakae.
- ⁷ !Igoe na tasi loki, me pipi sui lakalaka na omea
ara mauri i laomu, kamu viri leleo takuti;
migoe na barangengo, migira na tinoni sui ara
mauri i laomu kamu lilinge!
- ⁸ Igamu na ko loki sui kamu tapotapo;
migamu sui na tetena, kamu linge kolu tana
magemage i matana na Taovia,

9 rongona aia e mai nogo na pedeana na barangengo.
Maia sauba ke pedegira na tinoni sui tana barangengo
tana pedegoto ma na pedelaka.

99

God Aia na Taovia Loki Tsapakae

- 1 Na Taovia aia nogo e taovia tsapakae;
migira na tinoni sui ara gariri i matana.
Aia e totu tana nina sasana na totukae i kelana
na rapoqira na angelo,
me gini kakasisi popono na barangengo.
- 2 Na Taovia e susuliga sosongo i Sion;
me loki tsapakae kaputigira na puku sui.
- 3 Migira na tinoni sui sauba kara tsonikaea na
lokina ma gana tangirongo na asana tabu.
!Aia segeni e tabu loki!
- 4 Taovia Tsapakae Susuliga, igoe o reingaoa na
omea e goto;
migoe nogo o turuvaginia na pedegoto ma na
pedelaka i laomami igami na Israel;
- 5 !Tsonikaea na Taovia nida God;
samasama vania i matana nina sasana na to-
tukae!
!Aia segeni e tabu loki!
- 6 Mi kaira a Moses ma Aaron ara ka lia nina
manetabu,
ma Samuel aia kesa e dona na nonginongi
vaniana;

tugira ara tu soâ na Taovia maia e rongomia tu niqira nonginongi.

⁷ Na Taovia e totu i laona kesa na parako loki me goko vanigira nina tinoni; migira ara murigira na ketsa ma na vali aia e tusua vanigira.

⁸ Taovia niqû God, igoe o rongomia niqira nonginongi nimu tinoni; mo sauvulagia vanigira laka igoe nogo na God na galuve mo dona na padaleana niqira sasi, atsa moa ti igoe o kedegira tana rongona niqira sasi.

⁹ !Tsonikaea na Taovia nida God; samasama vania tana nina vungavunga tabu! Na Taovia nida God aia segeni e tabu loki.

100

Kesa na Linge na Tsonikaeana God

¹ !Igamu sui na momoru taligu, kamu linge vania na Taovia ma kamu tsonikaea!

² !Samasama vania na Taovia tana magemage; mailaba i matana kolua nimui linge na magemage!

³ Laka saikesa goto na padaleana laka na Taovia aia e God.

Aia nogo e aqosigita, me tamanigita; igita a nina tinoni, ma nina sipi nogo aia.

⁴ Sage bâ i laona nina Vale Tabu, mi tana kamu soadoua ma kamu tsonikaea. Kamu soadoua ma kamu tsonikaea na asana.

⁵ E dou manana na Taovia
ma nina galuve e vo sui,
maia e mana saviliu na dani ma na dani.

101

Nina Veke Kesa na Taovia Tsapakae

¹ Taovia sauba kau teâ kesa na linge tana
rongona nimu galuve ma nimu pedegoto,
ma kau lingena vanigo.

² Me sauba kau tovoa ke gotodou pipi kalina niq
sasaga.

?Migoe Taovia ke ngisa ti ko mai mo ko sangaau?

Inau sauba kau tovoa ke male dou niq sasaga i
laona na valequ,

³ me utu goto kau tamivania sa omea seko ke totu
i laona.

Au reisavi sosongolia niqira omeomea igira ara
piloligi tania God;

mau tau goto ngaoa kara sage i valequ.

⁴ Me sauba kau sove tania pipi na papada e tau
goto,

mau tau goto ngaoa kau sanga i laona kesa na
omea e seko.

⁵ Sauba kau suilavaginia nina guguri aia e
vaitsari gaqira popoi na tinoni tavosi;

me utu goto kau berengiti kolua na tinoni vanga
kaekae me dona moa na padaloki segen-
ina.

⁶ Sauba kau tabedougira igira ara totukakai
konina God,

ma kau tamivanigira kara totu koluau i laona na
valequ.

Migira e gotodou niqira sasaga,
sauba kau tamivanigira kara aqo vaniau.

⁷ Sauba ke tagara goto sa tinoni e dona na pero
ke totu i laona na valequ;
me utu kau tamivania sa tinoni vanga malapalu
ke mai totu i mataqu inau.

⁸ Me pipi dani moa sauba kau tau kuti na
matesiaqira
igira na vanga tsutsukibo ara totu i laona na
verada;
ma kau tsialigigira pipi sui na tinoni vanga
nauseko
tania nina verabau na Taovia.

102

*Nina Nonginongi Kesa na Tinoni Vaolu e Ngo-
lia na Rota Loki*

¹ !Taovia ko rongomi vatavia niqu nonginongi,
ko rongomiau inau au ngangaidato vanigo rong-
ona ko sangaau!

² !Kalina inau au totu i laona na rota loki,
migoe ko laka na piloligi taniaqu!

!Ko rongomi vataviau,
mo ko tuguisu tsakua niqu nonginongi kalina
kau soago!

³ Na mauriqu e vaga moa na punguna lê na lake;
e dato me tau oka me nangaligi lê;
ma na koniqu e papara vaga moa na lake.

⁴ Na kosuqu e mamatsa lê vaga moa na buruburu
makede;
ma na tobaqu e tau nogo padâ na mutsa.

- 5 Au rota mau kukungu loki;
e tsuna sui nogo na kokoraqu, mau suli lê moa.
- 6 Mau vaga moa na manu atsi i laona na kaomate,
mau vaga moa goto na tei e totu i laona na vera
mangu ara vanotaninogoa.
- 7 Au tsaro mamata;
mau vaga moa kesa na manu e totu segenina i
kelana kesa na vale.
- 8 Tana dani popono ara tsiriau moa igira gaqu
gala;
migira ara peaau ara gini vatsa seko na soaqu.
- 9-10 Tana rongona nogo na koremu ma nimu
momosatoba loki vaniau igoe,
ti na tora e lia gaqu mutsa,
ma na kô na mataqu e lalokoluginia gaqu kô na
inu.
Migoe o tangoliau mo tsoniligiau.
- 11 Na mauriqu e kurikuri lê vaga moa na auau
tana ngulavi;
mau vaga moa na buruburu makede lê.
- 12 Migoe moa Taovia o taovia tsapakae na dani
ma na dani;
migira na vatavata sui sauba kara padavisugo
sailagi.
- 13 Me sauba ko tû mo ko galuветugua na vera ni
Sion;
e labamai nogo na tagu na galuveana aia;
kalina ieni nogo na tagu dou vania na sangaana.
- 14 Igira nimu tinoni aqo igoe ara padalokia i Sion,
atsa moa aia e taveo popono nogo;

mara galuvea moa, atsa moa ti e totu toroutsas
saikesa.

15 Igira na puku sui sauba kara kukuni tania na
Taovia;

migira sui na taovia tsapakae tana barangengo
sauba kara matagunia na susuligana.

16 Mi kalina na Taovia ke logovisutugua na vera
ni Sion,

mi tana sauba ke saulabatia gana loki tsapakae.

17 Me ke rongomitugua niqira nonginongi nina
tinoni,

igira aia e mololegira nogo mara totu moa tana
seko.

18 Maretsunâ vanigira na vatavata sauba kara
botsamai i muri na omea na Taovia e
naugira nogo,

rongona kara gini tsonikaegotoa igira ara tau
vati botsa moa.

19 Na Taovia e totu tana sasana tabu i gotu,
me morotsuna mai i lao tana barangengo.

20 Aia e rongominogoa niqira kukungu igira ara
totu tana vale sosori,

me nusigira lê igira ara pede vanigira nogo laka
kara matesigira.

21 Maia nogoria na rongona ti kara katevulagia
na asana na Taovia i Sion,

ma kara tsonikaea i Jerusalem,

22 kalina igira na puku sui kara saikolumai i tana,
ma kara samasama vania na Taovia.

23 Aia nogo na Taovia e naua ti e gini maluku
 sosongo na koniqu kalina au tinoni vaolu
 moa;

aia nogo e kukurisia na mauriqu.

24 Niqu God ko laka mavi na adiligiaqu kalina ia,
 inau au tau vati tuqatuqa moa.

Taovia igoe o totu saviliu na dani ma na dani;

25 i sau nogo igoe o vusâ na barangengo,
 ma na limamu segeni nogo o aqosiginia na
 baragata.

26 Migira na omea sui, sauba kara nangaligi lê
 kesa dani,

migoe moa sauba ko totu saviliu;

eo, sauba kara nguta lê igira sui vaga moa na
 polo.

Migoe sauba ko tsoniligigira lê vaga moa na polo
 ngutanguta,

me sauba kara nanga lê sui.

27 Migoe o totu atsa vaga saviliu moa,
 ma na maurimu e utu goto ke sui.

28 Migira na dalemami igami sauba kara totu
 bibiu dou,

migira sui na kukuamami sauba kara totu ravi-
 ravi dou

i vavana nimu reitutugu igoe.

103

Nina Galuve God

1 !Na tidaoqu ke tsonikaea na Taovia!

!Ma na tobaqu popono ke tsonikaea na asana
 tabu!

2 Na tidaoqu ke soalokia na Taovia,

ma kau laka goto na padaleana laka aia e dou
sosongo vaniau.

³ Aia e padalegira pipi sui niq̄u sasi
me maurisiau tanigira pipi sui gaq̄u lobogu.

⁴ Aia e maurisiau tania na q̄ilu,
me dangaliginiau na galuvena e vo oli.

⁵ Aia e dangaliginia na mauriq̄u na omea dou,
rongona kau gini vaolu babâ, ma kau susuliga
vaga moa na manuloki.

⁶ Na Taovia e gotolaka i laona pipi nina aq̄o,
me pedegoto tabana koniq̄ira igira ara bingi
sekoligira.

⁷ Me saulabati vania a Moses na omea aia e pada
manogatinogoa ke naua.

Me tamivanigira na tinoni ni Israel kara
reilakaq̄ira na omea loki aia e naugira.

⁸ Na Taovia e doulaka me dona sosongo na
galuve,
e kisa rago na kore me totu saviliu nina galuve
vo oli.

⁹ Aia e tau dona ke katelivisu vanigita sailagi moa
nida sasi;
me v̄o ke kore saviliu.

¹⁰ E tuguragoa aia ke kedegita, maia e tau moa
kedegita,

se ke tangotugu matena igita a sasi vania.

¹¹ E loki sosongo nina galuve na Taovia vanigira
ara kukuni tania,

e loki vaga nogo na aona e t̄u i lao tana kao me
tsaudato i gotu vasau tana masaoka.

¹² Aia e tsoniligigira ao saikesa nida sasi,

e vaga moa na aona e tû tana e dato na aso me tsaubâ i tana e sû.

13 Me vaga na tamaqira na baka e galuvegira na dalena,

me vaga goto na Taovia e galuvegira igira sui ara kukuni tania.

14 Aia e donaginia na omea gua aia e aqosiginigita,

me padavisua laka igita na kao lê moa.

15 Ma na maurida igita e vaga moa ti na buruburu lê.

Igita a vovodato vaga moa ti na tsitsi atsi;

16 me mai na guguri me gadovia me tavongani dudu lê

me tagara goto ke kesa ke dona na reiana tugua.

17 Ma nina galuve vo oli na Taovia e totu saviliu vanigira igira ara kukuni tania,

ma nina doulaka e totu saviliu vanigira na vatavata ma na vatavata,

18 igira ara manalia niqira tabana na vaitasogi koluana God,

mara muridougira pipi sui nina ketsa.

19 Na Taovia e vaturia nina sasana na totukae i gotu i baragata;

maia e taovia tsapakae kaputigira na omea sui.

20 Kamu tsonikaea na Taovia igamu sui na angelo susuliga,

igamu amu rongomangana aia,

mamu muridougira nina ketsa.

21 !Kamu tsonikaea na Taovia igamu na omea susuliga sui ni gotu,

migamu sui goto nina tinoni aqo amu naua na
omea aia e kilia!

²² Kamu tsonikaea na Taovia igamu sui na omea
mamauri aia e aqosigamu, mamu totu pipi
tana nauna sui i tana aia e tagao.

!Na tidaoqu ke tsonikaea na Taovia!

104

*Na Tsonikaeana God Aia e Volagira na Omea
Sui*

¹ !Na tidaoqu ke tsonikaea na Taovia!

!Taovia niqu God, igoe o loki tsapakae!

Migoe o taovia loki tsapakae me tangi loki na
rongomu;

² mo gini tsatsavu popono na marara.

Igoe nogo o vuresia na baragata vaga moa ti na
valepolo,

³ mo logoa na valemu i kelana na ko loki i gotu.

O gini aqo na parako mala vaga nimu terê,

mo sagekae i kelana na rapona na guguri.

⁴ Ma na guguri e lia nimu mane adigoko

ma na kirapina na angaanga e lia vaga ti nimu
maneaqo.

⁵ Igoe o vaturikakaia na barangengo,
me utu goto ke ratsu bamai.

⁶ Mo tsavuginia na kema vaga kesa na polo
sagesage katsi,

ma na kô o tsavuginigira popono na vungavunga.

⁷ Mi kalina igoe o railigigira na ko loki, migira
ara tsogo,

ara viri tsogoligi tsaku kalina ara rongomigo igoe
o soalaginia vanigira nimu ketsa.

8 Ara viri liu katsara tsuna tabana na vungavunga
mara bâ totu tana qou,
tana nauna igoe o vangarau manogatinogoa
vanigira.

9 Igoe o vota vanigira na nauna i tana kara totu,
mo tongo vanigira kara laka na saviliusiana,
mo nauvanigira vaga ia rongona kara tau tsavutugua na barangengo popono.

10 Igoe o mologira na bugu kara viri vuradato i
laona na poi popono,
migira na kô loki kara tave tana qou i levugaqira
na vungavunga.

11 Igira nogo ara lia gaqira kô na inu igira na
omea tuavati atsi;
migira na asi atsi ara inu me gini malobu na
lioqira.

12 Mi kelaqira na gai ara totu varangi i tana,
igira na manu ara aqosia na binuqira, mara tao
mara lilinge.

13 Tû i gotu igoe o molomaia na usa ke tumuligira
na vungavunga,
ma na barangengo o dangali poponoginia nimu
vangelaka igoe.

14 Igoe o naua me gini dato na buruburu me lia
gaqira mutsa na buluka,
mara dato goto na volana na omea tsukatsuka
vanigira na tinoni kara tsukâ,
rongona igira kara gini tamanina gaqira mutsa,

15 ma niqira uta na uaeni gana kara gini
magemage,

ma niqira oela na olive gana ke gini angaanga
dou na kokoraqira,
ma gaqira breidi kara gini susuliga.

16 Ma na usa e tumutsuna dou i koniqira na gai
na sida* ni Lebanon
igira nina gai segeni nogo na Taovia, aia nogo e
tsukagira.

17 I kelaqira nogo igira na manu ara aqosia na
binuqira;
migira na tsou ara tamani binuqira i kelaqira na
gai na aru.

18 Igira na naniqoti atsi ara mauri tana vun-
gavunga dato,
migira na pai atsi ara totu popoi tana babana
vatu.

19 Igoe o aqosia na vula ke votagira na tagu babâ
i laona pipi na ngalitupa;

ma na aso e donaginia na tagu tana aia ke sù.

20 Igoe o aqosia na bongi, mi laona na rodo
pipi sui na omea tuavati atsi ara viri laba
rutsumai.

21 Migira na laeone vaolu ara ngunguru loki
kalina ara lave gaqira,
ara lavebamaia gaqira mutsa aia God nogo e
sua vanigira.

22 Mi kalina e dato na aso, migira ara visutugua
tana babaqira
mara tsaro rago i tana.

23 Migira na tinoni ara tû mara vano na nauana
niqira aqo,

* **104:16 104:16** “na gai na sida” Reia tana 29:5.

mara aqo babâ poi e tsau tana ngulavi.

²⁴ !Taovia, ara danga sosongo na omea igoe o aqosigira!

!Tana nimu sasaga loki nogo igoe o aqosiginigira mara dangali tovua na barangengo!

²⁵ Na kema igoe o aqosia, e loki me dama sosongo,

ara loki mara tetelo na omea ara mauri i laona, me utu kesa ke tsokoraegira.

²⁶ Igira na vaka danga ara liu bamai i laona, ma Leviatan e oloolo me tsipubamai i laona, aia na tuqana vigo na tsetse loki igoe nogo o aqosia.

²⁷ Igira sui lakalaka ara norugo moa igoe ko tusuvanigira gaqira mutsa tana tagu igira ara ngaoa.

²⁸ Migoe nogo o sauvanigira gaqira mutsa, migira ara gania;

o palagira mara mutsa masu.

²⁹ Mi kalina igoe o piloligi tanigira, migira ara matagu;

mi kalina igoe o adiligia niqira magomago, migira ara mate lê

mara visutugua tana kao tana nogo ara talu.

³⁰ Mi kalina moa igoe o sauvanigira na magomago migira ara mauri,

migoe o vaolusia na maurina na barangengo.

³¹ !Gana loki tsapakae na Taovia ke totu saviliu na dani ma na dani!

!Maia na Taovia ke gini mage na morosiaqira na omea sui aia e aqosigira!

³² Aia e morotsunamai moa, me kakasisi popono na barangengo;

e pele bâ gira lê moa na vungavunga, me viri vulosudato na pungu loki.

³³ Inau sauba kau linge vania na Taovia tana mauriqu popono;

pipi dani tana mauriqu sauba kau linge na tsonikaeana niqû God.

³⁴ Ke gini laona sosongo aia na rongomiana niqû linge,

rongona aia nogo na pukuna niqû magemage.

³⁵ Kara nanga tania na barangengo igira sui na tinoni seko;

ma kara mate igira sui na vanga tsutsukibo.

!Tsonikaea na Taovia igoe na tidaoqu!

!Tsonikaea na Taovia!

105

God Migira Nina Tinoni (1 Turupatu Dato 16:8-22)

¹ Soadoua na Taovia,
katevulagia gana loki tsapakae;
tsarivanigira na puku sui na omea aia e naugira.

² Linge na tsonikaeana na Taovia;
katevulagigira na omea dou sui aia e naugira nogo.

³ Ka gini mage loki igita, tana rongona igita a nina tinoni nogo aia;

migira sui goto ara samasama vania kara gini
magemage loki.

⁴ Igita ka bâ i konina na Taovia rongona aia ke
sangagita;

ma ka totu sailagi i matana.

⁵⁻⁶ Igamu na kukuana a Abraham aia nina
maneaqo na Taovia;

migamu goto na kukuana a Jakob na mane aia
God e vilia;

kamu padatugugira na valatsatsa loki God e
aqosigira,

ma nina pedelaka aia e naua.

⁷ Na Taovia aia nogo nida God;

ma nina ketsa ara kalegira na tinoni sui tana
barangengo popono.

⁸ Aia sauba ke padatugu sailaginia moa na
vaitasogi e naua kolugira i sau,

ma nina veke sauba kara totu kalavata saviliu
vanigira na toga ma na toga na vatavata.

⁹ Me sauba ke manalia nina vaitasogi aia e naua
kolua a Abraham,

ma nina veke e naua vania a Isaak.

¹⁰ Na Taovia e naua kesa na vaitasogi kolua a
Jakob,

ma na vaitasogi ia sauba ke totu kalavata saviliu.

¹¹ Maia e tsarivania, "Inau sauba kau sauvanigo
na kao ni Kanaan,

maia sauba ke lia nimu tamani segeni."

¹² Igira nina tinoni God e tsaurae lê na dangaqira;
mara labavô i laona na kao ni Kanaan.

13 Ara liubamai moa, tû kesa tana vera mara bâ
kesa tana vera tavosi,
mara tû tana verana kesa na taovia tsapakae,
mara bâ i konina kesa segeni.

14 Mi tana tagu popono ia, ma God e tau tamiva-
nia ke kesa ke bingi sekoligira;
maia e parovatavigira na taovia tsapakae me
tsarivanigira,

15 “Kamu laka na sekoliaqira igira niqû tinoni
inau au viligira;
ma kamu laka saikesa goto na peleaqira igira
niqû propete.”

16 Mi kalina na Taovia e naua me liu na uvirau
tana veraqira i Kanaan
me adiligi tanigira pipi sui gaqira mutsa,

17 maia e tû, me moloa a Josep aia ara tsabiria
mala tseka,
ke idavano i Ejipt.

18 Ara soriginia na tuana a Josep na itai tapala,
ma na liolio tapala ara kurua tana liona,

19 me babâ vaga ia poi tsau kalina ara laba na
omea sui vaga aia e katevulagigira ida
nogo,

ma na gokona na Taovia e sauvulagia laka na
omea aia Josep e tsaria ara mana sui.

20 Mi muri, ma na taovia tsapakae ni Ejipt e
mologira nina maneaqo kara ba nusilea a
Josep,

aia nogo niqira taovia na puku tavosi e nusilea
tania na vale sosori.

21 Maia e moloa ke taovia loki tana verana,
me ke tagaovi kaputigira nina tamani sui,

22 me ke ida vanigira igira nina mane sasanga na taovia tsapakae
me ke totosasaga vanigira igira nina mane na sauparovata vania na taovia tsapakae.

23 Mi muri bâ, ma Jakob goto e vano i Ejipt
me ba totu kalavata i tana.

24 Ma na Taovia e molovanigira nina tinoni kara danga na daleqira,
me naua migira ara susuliga liusigira gaqira gala.

25 Maia nogo e naua ti igira na Ejipt ara reisavigira nina tinoni,
mara perobulesigira sosongo.

26 Mi muri, maia e molo bâ vanigira a Moses nina maneaqo, ma Aaron aia e vilinogoa.

27 Mi kaira nogo ara ka gini aqo na susuligana God,
mara ka naugira danga na valatsatsa tana Ejipt.

28 God e moloa na rodo ke tsavua na vera popono,
migira na tinoni ni Ejipt ara petsakoe moa mara sove na rongomangana.

29 E olia niqira ko loki me lia na gabu
me matesigira sui niqira tsetse.

30 Ma na qori ara dangalia na vera popono,
me tsau bâ tana valena na taovia tsapakae, ara bâ danga goto i laona.

31 Ma God e moloketsa mara laba danga na lango ma na ngitsu,
mara viri vururu i laona na vera popono.

32 Ngiti usa aia e molotsunamaia na kolina na usa kakai kolu angaanga tana veraqira;

33 e sekoli vanigira popono pipi niqira uta na
uaeni kolu niqira gai mutsamutsa sui,
me bokugira sui lakalaka pipi na gai ara totu i
tana.

34 Aia e moloketsa, mara laba danga sosongo na
kipo,
me utu na tsokoraeaqira;

35 migira ara ganigira pipi sui lakalaka na rauna
na omea tsukatsuka tana vera ia;
mara ganigira goto na mutsa sui ara tsukagira.

36 Aia e matesigira sui na baka mane botsaida i
laoqira na tamadale sui tana Ejipt.

37 Mi muri, maia e adirutsumigira na tinoni ni
Israel tania na Ejipt;
migira ara anguniligigira na siliva ma na qolu-
mila,
me pipi gira sui ara mauri dou mara susuliga
rago.

38 Migira na Ejipt ara matagunigira sosongo,
mara gini mage moa kalina igira na Israel ara
vanoligi tanigira.

39 God e moloa na parako ke didisigira nina
tinoni tana dani,
mi tana bongi ma na lake e mararasi vanigira na
sautu.

40 Igira ara nono gaqira i konina, maia e molo-
vanigira gaqira manubau;
me sauvanigira na mutsa e talu i gotu kara gania
ma kara gini vatsa.

41 Aia e toua na maragova, ma na kô e bubusu
tsunamai,
me sarara me mao popono tana kaomate vaga
moa ti kesa na ko loki.

⁴² E padavisua nina veke tabu
aia e nauvaninogoa a Abraham nina maneaqo.

⁴³ Ti aia e gini adirutsumigira nina tinoni vivili,
migira ara lilinge mara gugû loki tana
magemage.

⁴⁴ Maia e tû, me tusulea vanigira niqira kao igira
na tinoni tavosi,
me tamivanigira kara aditamaniqira niqira uta.

⁴⁵ Aia e nauvanigira vaga ia ti igira nina tinoni
kara gini muridougira pipi sui nina ketsa ma
nina vali.

!Tsonikaea na Taovia!

106

God e Doulaka Vanigira Nina Tinoni

¹ !Tsonikaea na Taovia!

Soadoua na Taovia rongona aia e dou sosongo;
ma nina galuve e totu saviliu.

² ?Asei nomoa tangomana ke tsarivulagia pipi na
omea loki sui aia e naugira nogo?

?Masei sagata e tugua ke tsonikaea vaga e
ulagana?

³ Kara mage igira ara muridougira nina ketsa,
mara madodo pipi kalina na nauana na omea e
goto.

⁴ Taovia ko padaau goto inau, kalina igoe ko
sangagira nimu tinoni;
mo ko maurisiau goto inau kalina ko maurisigira
igira.

5 Ko tamivaniau ma kau reia na douna niqira
mauri igira nimu tinoni vivili,
ma kau sangapata kolugira tana niqira
magemage,
ma niqira tobamage igira na tinoni igoe o
tamanigira.

6 Igami ami sasi vaga nogo ara naua igira na
mumuamami;
ami tsutsukibo mami sasaga seko.

7 Kalina igira na mumuamami ara totu i Ejipt
ara tau saikesa padagadovia na aqo loki
sui igoe o naugira;
mara padalegira nogo na tagu danga i tana igoe
Taovia o sauvulagia vanigira nimu galuve.
Mi tana Tasi Tsitsi igira ara tû, mara petsakoe
mangana moa aia e Susuliga Tsapakae.

8 Maia e laumaurisigira nomoa, vaga nogo aia e
vekenogoa,
rongona ke gini sauvulagia na susuligana loki.

9 Aia e ketsalia na Tasi Tsitsi me mamatsa takuti;
me idavigira na toga mara liusavu tana kao
mamatsa.

10 Aia e maurisigira tanigira igira ara reisavigira;
me laumaurisigira tania na limaqira gaqira gala.

11 E saivisutugua na tasi me lumigira sui gaqira
gala,
me tagara lelê goto sa vidaqira ke mauri.

12 Mi tana, migira nina tinoni ara gini tutunina
nina veke aia e naua vanigira,
mara tû, mara linge na tsonikaeana.

13 Me tsaku sosongo ara padalegira na omea aia
na Taovia e naua vanigira,
mara muria na tobaqira segeni;
mara tau pitua nina totokoe na Taovia.

14 Mi tana kaomate igira ara kili sosongolia kara
mutsa masu;
te ara tû mara tovolea God;

15 maia e sauvanigira na omea igira ara nongia i
konina,
me mologotoa kesa na lobogu seko sosongo ke
gadovigira.

16 Mi tana i laona na kaomate, igira ara masugu
vanikaira a Moses ma Aaron,
kaira nina maneaqo tabu na Taovia.

17 Mi tana e tavongani manganga kesa na qilu
loki tana kao,
me konomi poponoa a Datan,
me qilupoitugira a Abiram ma nina tamadale;

18 me tavongani botsa na lake i koniqira igira
gaqira dulikolu,
me kodogira popono na tinoni vanga tsutsukibo
gira.

19 Mi kalina igira ara totu moa i Sinai,
mara aqosia kesa na buluka qolu me lia niqira
god;
mara tû mara samasama vania na god peropero
ia;

20 mara padalokia na nununa lê na omea tuavati
e dona na gani buruburu,
liusia bâ na padalokiana gana loki tsapakae God.

21 Mara padalea na God aia e laumaurisigira

ginia nina aqo e nauginia na susuligana loki i Ejipt.

22 !Na omea loki sosongo nomoa aia e aqosigira i tana!

!Na omea ganataga sosongo nomoa aia e naugira tana Tasi Tsitsi!

23 Mi kalina God e tsaria laka sauba aia ke pedematesigira nina tinoni, maia Moses nina maneaqo vivili e tû, me tongo vania God, me tangolivisu vania na korena ke tau pedematesigira.

24 Mi muri, migira ara sove tania na kao lakataga dou, rongona igira ara tau tutunina nina veke God e naua vanigira.

25 Ara tototu moa i laona niqira valepolo mara goko ngulungulu, mara tau ngaoa na rongomi vataviana na Taovia.

26 Te e tû na Taovia, me vatsa vanigira laka aia ke matesigira lê i laona na kaomate,

27 me ke sarangasigira na kukuaqira i laoqira na tinoni ponotoba, me ke molovanigira kara bâ mate tana vera tavosi.

28 Mi muri, i Peor, igira nina tinoni God ara sanga na samasama vaniana Baal, mara gania na omea ara gini savori-kodoputsa vanigira na nununa lê na god peropero.

29 Mi tana nauvaganana ia migira ara tsaiginia na korena na Taovia,

me gini botsadato i laoqira kesa na lobogu loki seko sosongo.

³⁰ Me tû a Pinehas, me kedegira igira ara naua na sasi vaga ia, me gini totupuka na lobogu seko loki e gadovigira.

³¹ Me tû nogo tana tagu ia, migira na tinoni ni Israel ara padalokia a Pinehas tana rongona nina aqo ia, me sauba kara tau kuti na padalokiana babâ vaga ia tana tagu sui ke mai i muri.

³² Mi tana ko vuravura ni Meriba igira na toga ara tsaigotoa na korena na Taovia, me gini seko vania a Moses tana rongogira igira.

³³ Niqira sasaga ara naua e galasi sosongolia na tobana Moses, me gini gokotsonitsaku sosongo me tau papada talu ti ke goko.

³⁴ Igira ara tau matesigira sui na tinoni ponotoba vaga na Taovia e ketsaligira kara naua,

³⁵ mara tauga lalo kolugira moa mara muria moa niqira sasaga ponotoba.

³⁶ Mara tû nina tinoni God, mara samasama vanigira niqira god peropero, mi tana nauvaganana ia ti ara alomai segenia gaqira matemate.

³⁷ Ara gini kodoputsa na daleqira mane ma na daleqira daki vanigira na god peropero ni Kanaan.

³⁸ Ara matesigira na daleqira boruboru,

ma na kao e gini bau popono na gabuna na lamuta.

39 Mi tana rongona ara nauvaganana ia, mara gini tau nogo totumale i matana God.

Ara muria moa na kilinauseko i tobaqira segeni, mara tau goto totukakai konina God.

40 Vaga ia, ma na Taovia e kore vanigira nina tinoni;

e galasi sosongolia na reiana niqira sasaga.

41 Me tû, me molobagira tana limaqira na tinoni ponotoba,

migira gaqira gala ara tagaovi kaputigira.

42 Gaqira gala ara bingi sekoligira, mara nautsekagira.

43 Danga kalina na Taovia e laumaurisigira nina tinoni,

migira ara petsakoe babâ vania moa,

mara puka babâ moa tana sisi.

44 Maia na Taovia e rongomigira nomoa kalina igira ara ngangaidato vania,

me galuvegira tana niqira rota.

45 Tana rongogira nogo igira, ti aia e gini padavisua na taso e naukolugira,

mi tana nina galuve loki ti aia e mololetugua na sekoliaqira.

46 Me naua me gini pilo na tobaqira igira ara bingi sekoligira nina tinoni

maru galuvegira tugua na Israel.

47 Taovia nimami God, ko maurisigami,

mo ko adivisugami tania na totu i laoqira na puku tavosi,

ma kami visutugua tana nimami kao segeni
nogo,
rongona kami gini soadougo,
ma kami tsonikaea na asamu tabu.

⁴⁸ !Tsonikaea na Taovia na God ni Israel;
ka tsonikaea kalina ia mi tana dani ma na dani!
Ida gita sui lakalaka ma ka tsaria, “!Amen!”

!Tsonikaea na Taovia!

PAPI 5

107

(Linge 107–150)

Na Tsonikaeana God Rongona Aia e Doulaka

¹ “!Ka soadoua na Taovia, rongona aia e dou;
ma nina galuve e totu saviliu!”

² Pipi gamu sui aia e maurisigamu nogo
kamu tsaritugutugua na tsaqina goko iani na
mani tsonikaeana na Taovia.

Aia nogo e laumaurisigamu tania na limaqira
gamui gala,

³ me adivisugamu talu tana vera tavosi,
i longa mi tasi, i ata mi vava.

⁴ Visana vidamui ara sarevo bamai lê tana
kaomate i tana e tau liu bâ sa sautu,
mara tau tangomana na tsodoana kesa na vera
tana kara totu.

⁵ Igira ara vatsangia na vitoa ma na marou
mara padâ laka sauba nomoa kara seko nogo.

⁶ Mi laona niqira rota migira ara tû mara ngan-
gaidato vania na Taovia,

maia e maurisigira tania na rota loki e gadovigira.

7 Maia e idagana sautu vanigira mara gini liu tana sautu goto, mara ba laba kesa tana verabau i tana nogo kara ba totu.

8 Niqira aqo nomoa igira kara soadoua na Taovia tana rongona nina galuve vo oli, mi tana rongoqira goto na omea dou sui aia e nauvanigira.

9 Aia e naua mara vatsa na inu igira ara marou, me masuliginigira na mutsa dou igira ara vitoa.

10 Visana e pono saikesa na tobaqira mara totu moa tana rodo, mara rota i laona na vale sosori i tana ara soriginigira na itai tapala,

11 rongona ara petsakoe mara tau ngaoa na muri-ana nina ketsa na God Susuliga Sosongo, mara sove tania nina tosasaga aia e nauvanigira.

12 Ara aqo kakai me gini maluku sosongo na koniqira; mi kalina ara puka me tagara nogo ke kesa ke sangagira.

13 Mi laona niqira rota loki vaga ia, migira ara tû mara ngangaidato vania na Taovia, maia e maurisigira tania na rota loki e gadovigira.

14 Me adirutsumigira tania na totu ponotoba sosongo ma na totu tana rodo, me kabakutigira na itai tapala ara soriginigira.

15 Niqira aqo nomoa igira kara soadoua na Taovia tana rongona nina galuve vo oli, mi tana rongoqira goto na omea dou sui aia e nauvanigira.

16 Aia e taitapaligira na matsapa ara aqosiginigira na tapalamila, me taimitsigira na tapala sui ara raveginigira na matsapa.

17 Visana ara bule, mara rota tana rongona niqira sasi ara naua,

mi tana rongona goto niqira sasaga tabaru;

18 me sibi na tobaqira na ganiana na mutsa me varangi sosongo nogo kara mate.

19 Mi laona niqira rota loki vaga ia, migira ara tû mara ngangaidato vania na Taovia, maia e maurisigira tania na rota loki e gadovigira.

20 Maia e goko moa, migira ara gini susuliga visutugua, me maurisigira tania na qilu.

21 Ma niqira aqo nomoa kara soadoua na Taovia tana rongona nina galuve vo oli, mi tana rongoqira goto na omea dou sui aia e nauvanigira.

22 Ma niqira aqo goto kara soadoua kolua niqira savori-kodoputsa, mi laona niqira linge na magemage kara katevulagigira na omea sui aia e naugira.

23 Mara visana ara aqo tana vaka mara liu bamai i maao mara tsodoa na mauriqira i laona na tasi.

24 Mara reigira na omea na Taovia e naugira,
na omea loki sui aia e naugira i laona na mao
rodo.

25 Aia e goko moa, me mai na guguri loki
me karara na panu.

26 Ma na vaka ara tsoni tana panu mara dato i
gotu,
mara tsuna mara labusagi i laona na mao.
Migira na mane na vaka ara matagu mate me
vane gaqira poqa.

27 Mara tapulepule bamai vaga moa ti ara inu
bule,
mara tau goto dona nagua kara naua ti kara
maurisiginia na vaka.

28 Mi laona niqira rota loki vaga ia ara ngan-
gaidato vania na Taovia,
maia e maurisigira tania na rota loki e gadovi-
gira.

29 E pukalia na susuligana na legai loki,
me beatasia na tasi.

30 Ara gini mage loki rongona e beata tugua na
tasi,
ma na Taovia e adigira bâ tana manga i tana ara
sulungana.

31 Ma niqira aqo nomoa igira kara soadoua na
Taovia tana rongona nina galuve vo oli,
mi tana rongoqira goto na omea dou sui aia e
nauvanigira.

32 Ma niqira aqo goto kara katevulagia gana loki
tsapakae i laona niqira saikolu na tinoni,
ma kara tsonikaea i matana niqira totusai igira
gaqira ida.

33 Na Taovia e naua, ma na ko loki ara tavongani mamatsa lê, me tongo vanigira na ko vuravura mara tau tsatsali votu.

34 Aia e olia na kao lakataga me gini lia na kaomate, me utu ke dato sa omea i konina, rongona niqira tsutsukibo ara naua igira na tinoni ara totu i tana.

35 Aia e olia na kaomate mara maodato na kô i konina, mi tana kao mamatsa ara vuradato na kô.

36 Aia e tamivanigira igira ara vitoa kara ba totu i tana, migira ara bâ mara logo veraqira i tana.

37 Ara aqoa niqira uta, mara tsukâ niqira itai na uaeni, mara pitsugira na vuana danga sosongo.

38 Aia e vangalaka sosongo vanigira nina tinoni, migira ara tamanina e danga na daleqira; mara pabo babâ goto niqira alaala na buluka.

39 Mi kalina igira gaqira gala ara tulusigira nina tinoni God mara paluvangamaqira, mara bingi sekoligira sosongo mara totu tana rota,

40 mi tana, ma na Taovia e tû me pea sosongoligira gaqira ida igira gaqira gala, me naua mara viri sarevo bamai lê tana kaomate i tana e tau liu sa sautu.

41 Maia e laumaurisigira tania niqira totu rota igira ara kilia na sasanga, me naua migira na daleqira ara pabo babâ vaga moa ti na sipi.

⁴² Igira na tinoni e gotodou niqira sasaga ara reia e laba na omea vaga ia, me gini dou sosongo na tobaqira, migira na vanga tsutsukibo ara totu mui lê moa.

⁴³ Igamu na tinoni amu sasaga, e dou kamu padatugutugugira na omea girani, ma kamu katevulagia laka nina galuve na Taovia e vo oli.

108

*Kesa Tinoni e Nongia God Ke Sangâ Na Tukapusiaqira Gana Gala
(Linge 57:7-11; 60:5-12)*

¹ !Inau au noru saikesaligo moa niqû God!
!Me sauba kau linge ma kau tsonikaego!
!Mamata igoe na tidaoqu!

² !Mamata goto kagamu niqû itai tatangi ma niqû tuqulu!

Me sauba inau kau galisigotoa na aso.

³ Sauba kau soadougo igoe Taovia i laoqira na puku sui.

Ma kau tsonikaego i laoqira na tinoni sui.

⁴ Nimu galuve vo oli e dato me suâ na baragata; ma nimu gotolaka e peledatoa na masaoka.

⁵ Niqu God ko saulabatia tana masaoka laka igoe o loki tsapakae, ma na mararamu e tsavu poponoa na barangengo.

⁶ Ko rongomia niqû nonginongi, mi tana susuligamu loki ko laumaurisigira nimu tinoni igira igoe o galuve sosongoligira.

7 Ma God aia e tû tana nina Vale Tabu me tsarivaganana,

“Inau au tangomana nogo,
me sauba kau votâ na kao ni Sekem,
ma kau tuvarivotâ na poi ni Sukot vanigira niq
tinoni.

8 I Gilead niq nogo inau, mi Manase goto;
I Ephraim gaqu kepi tapala,
mi Juda gaqu itoro na taovia tsapaka.

9 Mi Moab ke lia niq popo na vulivuli,
mi tana Edom sauba kau tsonidatoa gaqu poro-
tua,
na papadana laka inau nogo au tamanina i tana.
Me sauba kau gudato tana magemage rongona
e managaqu tana vailabugi kolugira na
Pilstia.”

10 ?Niq God, laka ase i nomoa sauba ke adiau
bâ i laona na verabau ia ara poliginia na
baravatu kakai?

?Masei sauba ke tudumiau bâ i Edom?

11 ?Egua laka igoe o sove tanigami manana
nomoa igami?

?Me laka e utu goto ko dulikolugira nimami
alaala na mane vaumate na vano tana
vailabu?

12 Ko sangagami na tukapusiaqira gamami gala,
rongona nina sasanga na tinoni lê e tau lelê lia
sa omea.

13 Me ti vaga God ke totu tabana kolugita igita,
me sauba ke managada,
rongona aia nogo sauba ke tuliusigira igira gada
gala.

109

Nina Ngangaidato Kesa Tinoni i Laona Nina Rota

¹ !Inau au tsonikaego igoe niqû God; migoe ko laka na totu mui lê moa!

² Igira na tinoni vanga tsutsukibo ma na vanga pero ara maiginiau inau.

Ara tsaria danga na gokopero tana rongoqu inau,

³ mara tsonigira goto danga na gokoseko tana rongoqu,

mara tavongani maiginiau lê tagara sa rongona.

⁴ Igira ara reisaviau, atsa moa ti inau au galuvegira dou

mau nonginongi vanigira.

⁵ Ara tuguvisu vaniau moa na omea seko na tuguna na omea dou inau au nauvanigira, minau au galuvegira, migira ara reisaviau.

⁶ Taovia e dou ti ko vilia ke kesa na manepede e dona na pedeseke ke pedea gaqu gala, mo ko naua me ke kesa gana gala segeni nogo ia ke tû me ke kelivania.

⁷ !Kara vilekea nina sasaga ma kara tsodovulagia laka aia nogo e tsutsukibo manana; me atsa moa nina nonginongi maia goto ke lia vaga ti na sasi!

⁸ !Ma na maurina ia ke varangi nogo ke tsau tana susuina; me ke kesa segeni ke adia na sasana tana nina aqo!

⁹ !Migira na dalena kara tinamate, ma na tauna ke totu tinamate lê goto!

10 ! Migira na dalena kara tau tamanina sa valeqira, ma kara nono gaqira moa; ma kara tsialigigira goto tania na nauna sekoseko i tana ara totu!

11 Ma na tinoni aia e kaoni i konina ke tû, me ke adiligi tania pipi nina omea tatamani sui, migira na tinoni tavosi aia e tau donaginigira kara aditamanigira na omea sui aia e ago matena.

12 Me ke tagara goto ke kesa ke dou vania, se ke reitutugugira dou igira na baka tinamate aia e mate tanigira.

13 Migira sui na kukuana kara viri mate sui, ma na asana kara padale saikesalia igira na vatavata kara botsamai i muri.

14 Maia na Taovia ke padatugugira na sasi sui ara naua igira na mumuana me ke tau goto padalegira na sasi e tsukia na tinana.

15 !Na Taovia ke pada sailaginia moa niqira sasi igira, ma na asaqira gaqu gala kara nangaligi saikesa nogo tania na papadaqira na tinoni!

16 Na mane ia e tau saikesa padâ na galuveaqira na tinoni; e rotasigira moa me labumatesigira igira ara tau tamani omea, migira ara kilia na sasanga, migira e tagara kesa ke sangagira.

17 !Aia e dona sosongo na vealaginiaqira na tinoni, me dou ti kara vealaginigotoa aia!

!Aia e tau ngaoa ke vangalaka vanigira na tinoni
tavosi, me ke laka goto kesa na vangalaka
vaniana!

18 !Aia e lavu sosongo na gokoseko vaga moa aia
e lavu na sagelipolo;

ma nina gokoseko segeni aia kara sage tana
kokorana vaga moa ti na kô,

mi tana sulina goto vaga moa ti na oela!

19 Kara tsavuginia vaga moa ti na polo,

ma kara totu polipolia sailagi vaga moa ti na itai
na sori polona.

20 !Taovia aia nogo ko kedegira vaganana igira
gaqu gala,

igira ara tsonia na gokoseko sosongo kaleau
inau!

21 Migoe moa Taovia niqu God, ko sangau vaga
igoe o vekenogoa,

mo ko laumaurisiau tana rongona nimu galuve
vo oli.

22 Inau au tau tamanina sa omea mau kilia na
sasanga,

mau rota sosongo i laona na tobaqu.

23 Me varangi kau nanga lê vaga moa na auau
tana ngulavi e tsaku me nanga lê;

mau vaga moa na gonegone e tavâ na guguri.

24 Au vitoa sosongo me gini maluku na koniqu
me labe lê na tuturuqu,

mau suli lê moa.

25 Mi kalina igira na tinoni ara morosiau, mara
kiataginiau moa,

mara lengulengu lovaqira vaniau.

- 26 !Ko sangaau Taovia niqû God,
mi tana nimu galuve vo oli ko maurisiau!
- 27 Ko naua migira gaqu gala kara gini donaginia
laka igoe nogoria o vagamaurisiau inau.
- 28 Molo vanigira kara gokoseko vaniau inau,
migoe moa ko padalokiau.
Ko naua me ke tau managaqira igira ara rotasiau,
mi tana ke gini mage na tobaqu inau nimu tinoni
aqo.
- 29 Ko paluvangamaqira igira gaqu gala;
na vangamâ ke tsavugira popono vaga moa ti
gaqira polo sagesage.
- 30 Inau sauba kau gokodato ma kau soadoua na
Taovia.
Sauba kau tsonikaea i laona niqira saikolu nina
tinoni,
- 31 rongona aia nogo e isutuguna na tinoni e tau
tamanina sa omea
me laumaurisia tanigira ara pedematesia.

110

Na Taovia ma na Taovia Tsapakae Aia e Vilinogoa

- 1 Na Taovia e tsarivania niqû taovia:
“Ko totu ieni tana madoaqu,
poi tsau kalina kau tsogori tsunagira gamu gala
ma kara tseka vanigo.”
- 2 Sauba na Taovia ke tû i Sion me ke pabovanigo
gamu susuliga, me ke tsaria:
“Igoe ko tagaovi kaputigira gamu gala.”
- 3 Mi tana dani igoe ko labugira gamu gala,
migira nimu tinoni sauba kara sangago lê.

Vaga nogo na kolobu tana matsaraka bongibongi igira nimu borau sauba kara mai i konimu tana vungavunga tabu.

⁴ Na Taovia e vatsa nogo me utu goto ke olia nina veke.

Aia e tsarivaganana:

“Igoe o manetabu saviliu vaga nogo a Melkisedek.”

⁵ Na Taovia e totu nogo tana madoamu, mi kalina aia ke kore loki, me sauba ke tuliusigira igira sui na taovia tsapakae.

⁶ Maia sauba ke kedegira na puku tavosi, ma na kubuqira na tinoni mate kara viri tsaro i tana ara vailabu.

Aia nogo ke tuliusigira na taovia tsapakae sui tana barangengo popono.

⁷ Ma na taovia tsapakae aia, sauba ke inuvia na kô e tsatsali tave ligisana na sautu, aia nogo ke gini susuliga me ke managana.

111

Na Tsonikaeana na Taovia

¹ !Tsonikaea na Taovia!

Tana tobaqu popono sauba kau soadoua na Taovia

i laona niqira saikolu igira nina tinoni.

² !Ara dou sosongo nomoa na omea na Taovia e aqosigira!

Migira sui ara gini magemage na adiaqira, ara ngaoa kara padagadovigira dou bâ.

³ Ma na omea sui aia e aqosigira ara sauvulagia
laka aia e loki tsapakae,
me kukuniga sosongo,
me gotolaka saviliu.

⁴ Na Taovia e ngaoa igita ka tau padalegira nina
aqo loki aia e naugira;
maia e tobalaka vanigita me galuvegita.

⁵ Aia e sau gaqira mutsa igira ara kukuni tania;
me utu saikesa ke padalea nina vaitasogi e naua
kolugira.

⁶ Aia e sauvulaginogoa na susuligana vanigira
nina toga,
kalina e tusuvanigira niqira kao igira na tinoni
ni veratavosi.

⁷ Aia e gotolaka me mana saviliu tana omea sui
e aqosigira.
Migira sui pipi nina ketsa e ulagada sosongo igita
ka norugira.

⁸ Igira nina ketsa God ara totu kalavata saviliu,
rongona ara talumai tana nina gotolaka ma nina
mana saviliu.

⁹ Aia nogo e laumaurisigira nina tinoni,
me naua kesa na vaitasogi saliu kolugira.
!Aia segeni e tabu loki me susuliga tsapakae!

¹⁰ Na kukuni tianana na Taovia aia nogoria na
sautu agana na lia tinoni sasaga.
Mara sasaga manana igira sui ara muridougira
nina ketsa.
!Maia nogo ka tsonikaea na dani ma na dani!

112

Nina Magemage Kesa na Tinoni Dou

¹ !Tsonikaea na Taovia!

Ke mage aia na tinoni e kukuni tania na Taovia,
me gini mage na muriana nina ketsa sui.

² Ma na dalena na tinoni dou sauba kara lia
tinoni loki tana veraqira;

migira sui na kukuana aia sauba kara soaloki-
gira.

³ Ma nina tamadale sauba kara tamani omea
levo,

ma nina tamani aia sauba ke pabo babâ na dani
ma na dani.

⁴ Na marara e maka tana rodo vanigira na tinoni
e dou niqira sasaga,

igira ara dona na galuve ma na sangaqira
na tinoni tavosi, me goto niqira sasaga i
matana God.

⁵ Ke mage na tinoni e vangalaka me dona na gini
sanga tinoni nina qolo,

me goto pipi kalina nina sasaga i laona nina aqo.

⁶ Na tinoni dou vaga ia sauba e utu ke puka lê
tana nina aqo;

migira na tinoni sauba kara pada sailaginia moa.

⁷ Me utu ke matagu kalina ke rongomia e laba na
omea seko.

Rongona e kakai sosongo nina tutuni,
me noru saikesalia moa na Taovia.

⁸ E tau goto dona ke padasavi se ke matagu,
rongona aia e dona nogo laka sauba e utu ke
managaqira igira gana gala.

⁹ Aia e vangalaka sosongo vanigira ara kilia na sasanga,
 ma nina aqo galuve e utu goto ke sui.
 Maia sauba ke tinoni loki tana verana,
 migira na toga sui sauba kara padalokia.

¹⁰ Migira na tinoni vanga tsutsukibo ara reiva-ganana ia, mara gini kore sosongo;
 mara vusulia tana tobamomosa, mi muri mara ba nanga lê;
 mara tau goto adia na omea ara amesia kara tamanina.

113

*Na Linge na Tsonikaeana na Taovia Rongona
 Aia e Dou Sosongo*

¹ !Tsonikaea na Taovia!

!Igamu nina tinoni aqo na Taovia
 kamu tsonikaea na asana!

² !Soadoua na asana na Taovia i dani eni,
 mi tana dani ma na dani!

³ Ke tû tana e dato na aso, me ke tsau bâ tana e sû, kamu tsonikaea na asana na Taovia.

⁴ Na Taovia e tagaovi kaputigira na mamatana tinoni sui;
 ma na mararana e tsaudato i gotu vasau tana masaoka.

⁵ Me tagara goto ke kesa ke atsa kolua na Taovia nida God.

Aia e totu i gotu ba vasau,

⁶ me gogoro tsuna
 ke reigira na omea sui i gotu mi lao.

7 E tatatuugira tania na papasa igira ara tau
tamanina sa omea;
me sulukaegira tania niqira rota loki igira ara
kilia na sasanga,

8 me naugira kara dulisai kolugira na tinoni
taovia,
igira ara taovia tagao vanigira nina tinoni.

9 Maia e galuvea na daki tauga e mamane, me
sauvania danga na dalena;
me gini mage sosongo na daki ia i laona na
valena.

!Tsonikaea na Taovia!

114

Na Linge na Bongu Tabu na Paseka

1 Kalina igira na toga ni Israel ara mololea i Ejipt,
kalina igira na kukuana a Jakob ara mololea
niqira kao na tinoni ni veratavosi,

2 mi tana ma na Juda ara lia nina tinoni tabu na
Taovia,
ma na Israel ara lia nina tamani segeni nogo aia.

3 Ma na Tasi Tsitsi e morosia na omea vaga ia,
me tû me tsogoligi;
ma na Kô Jordan e tavongani tsobo lê na tatarina.

4 Na vungavunga ara viri tsiputsaka vaga moa na
naniqoti;
migira na tetena ara viri tsipubamai vaga moa
na dalena sipi.

5 ?Nagua e laba vanigo ti o gini tsogoligi igoe na
Tasi Tsitsi?

?Migoe na Kô Jordan e gua vaga ti e tavongani
tsobo lê na tatarimu?

⁶ ?Migamu na vungavunga egua vaga ti amu
tsiputsaka vaga moa na naniqoti?

?Migamu na tetena egua vaga ti amu tsipubamai
vaga moa na dalena sipi?

⁷ Igoe na barangengo, ko kasisi i matana na
Taovia, aia nina God a Jakob,

⁸ aia nogo e oligira na nauna vatuvatuga mara
lia na mao qilomoti na kô,
mi tana maragova ara bugudato mai na vu-
ravura.

115

E Kesa Moa na God Manana

¹ Taovia e ulagana igami kami tsonikaego igoe
segeni moa, me tau igami,
rongona nimu galuve e vo oli, migoe o mana
saviliu vanigami.

² ?Egua vaga ti igira na puku tavosi ara veisuagita
mara tsaria,

“?Laka iava e totu nimui God igamu?”

³ Ma nida God igita e totu i baragata;
me naugira na omea sui aia e padangaoa.

⁴ Ma niqira god igira ara aqosiginigira na siliva
ma na qolumila,

ma na limana tinoni nogo ara aqosiginigira.

⁵ Ara tamaniragoa na mangaqira, me utu kara
goko,

ma na mataqira, me utu kara gini moro.

⁶ Ara tamaniragoa na kuliqira, me utu kara gini rorongu,
ma na isuqira, me utu kara siginigadovignia sa omea.

⁷ Ara tamanina na limaqira, me utu kara ta-pogadovignia sa omea;
ma na tuaqira, me utu kara gini vanovano;
me utu goto ke tangilaba sa niqira goko.

⁸ Migira sui ara aqosigira na titinonina na god peropero mara norugira,
kara usuligira nogo na god peropero igira segeni nogo ara aqosia.

⁹ Migamu na toga ni Israel kamu norua moa na Taovia.

Aia nogo e sangagamu me reitutugugamu.

¹⁰ Kamu norua na Taovia, igamu sui nina manetabu God.

Aia nogo e sangagamu me reitutugugamu.

¹¹ Kamu norua na Taovia, igamu sui amu samasama vania aia.

Aia nogo e sangagamu me reitutugugamu.

¹² Na Taovia e padatugugita me sauba ke vangalaka vanigita;

maia sauba ke tabugira sui nina toga ni Israel, migira sui goto nina manetabu God.

¹³ Aia sauba ke vangalaka vanigira sui ara kukuni tania,
tû tana tinoni loki me tsau bâ i koniqira na tetelona.

¹⁴ !Na Taovia ke tusuvanigamu na dalemui igamu, migira goto na kukuamui!

- 15 !Me ke tabugamu na Taovia
aia e aqosia na baragata ma na barangengo!
- 16 Na baragata nina segeni moa na Taovia,
ma na barangengo e sauvanigira na tinoni kara
tamanina.
- 17 Igira ara mate nogo ara tau nogo dona na
tsonikaeana na Taovia,
ara tsuna nogo tana vera na totu mui lê.
- 18 Migita a mamauri moa, nida aqo ka soadoua
aia
i dani eni mi tana dani ma na dani.

!Tsonikaea na Taovia!

116

Kesa Mane e Putsi Tania na Mate Me Soadoua God

- 1 Au galuvea na Taovia rongona aia e rongomiau;
me rongomi vatavigira niqunonginongi.
- 2 Aia e rongomiau
pipi kalina au ngangaidato vania.
- 3 Na sosorina na mate ara totu polipoliau;
ma na papadana na qiluqilu e koviau popono;
me ngoli sosongoliau na matagu ma na padasavi.
- 4 Te au tû, mau ngangaidato vania na Taovia mau
tsaria,
“!Taovia au ngasugo ko maurisiau!”
- 5 Na Taovia e doulaka me mana saviliu.
Eo, nida God igita e dona sosongo na galuve
tinoni.
- 6 Na Taovia e reitutugugira igira e tagara kesa ke
sangagira;

mi kalina igira ara tovoa laka kara sekoliau inau,
maia e laumaurisiau.

⁷ Ko mango rago igoe na tidaoqu,
rongona aia na Taovia e dou sosongo vaniau.

⁸ Na Taovia e maurisiau tania na mate;
maia nogo e saluvaligia na kô na mataqu,
me utusigira gaqu gala na tuliusiaqu.

⁹ Me vaga ia, minau au dona na liu i matana na
Taovia
tana verana na mauri.

¹⁰ Au tutunina babâ moa na Taovia, atsa moa ti
au tsaria,

“Inau au seko pitsu nogo.”

¹¹ Me atsa moa goto kalina au matagu sosongo
mau tsaria,

“E tagara nomoa kiki ke kesa kau noru
kalavatavia inau.”

¹² ?Ma na omea gua tugua kau sauvania na
Taovia

rongona aia e dou sosongo vaniau?

¹³ Sauba kau savori vania na sausau na uaeni
na mani soadouana rongona aia e maurisiau.

¹⁴ Mi laona nogo niqira saikolu igira nina tinoni
sauba inau kau sauvania na omea au vekenogoa
vania.

¹⁵ !E gini padasavi sosongo na Taovia
kalina e mate kesa nina tinoni!

¹⁶ Taovia inau nimu tinoni aqo;
mau aqo vanigo vaga nogo na tinaqu e naua.
Migoe nogo o maurisiau tania na mate.

17 Me sauba kau savori vanigo na kodoputsa na
mani soadouamu
ma kau saudatoa niqū nonginongi vanigo.

18-19 I mataqira nimu tinoni sui,
tana savuna matsapana nimu Vale Tabu i
Jerusalem,
sauba kau manalia na omea au vekenogoa
vanigo.

!Tsonikaea na Taovia!

117

Na Linge na Tsonikaeana na Taovia

1 !Tsonikaea na Taovia igamu na puku sui!
!Tsonikaea igamu pipi sui na mamatana tinoni!
2 E loki sosongo nina galuve na Taovia,
maia e mana saviliu vanigita.

!Tsonikaea na Taovia!

118

Na Nonginongi na Soadouana God Rongona na Tangomana tana Vailabu

1 Soadoua na Taovia rongona e dou aia,
ma nina galuve e totu saviliu.
2 Igira na tinoni ni Israel kara tsaria,
“Nina galuve e totu saviliu.”
3 Migira nina manetabu God kara tsaria,
“Nina galuve e totu saviliu.”
4 Migira sui goto ara kukuni tania na Taovia kara
tsaria,
“Nina galuve e totu saviliu.”

⁵ I laona niq̄u rota loki inau au ngangaidato vania
na Taovia,
maia e rongomiau me laumaurisiau.

⁶ Na Taovia e totu i koniq̄u, me utu kau matagu.
?Me vaga ia ma nagua tangomana ke kesa ke
nauvaniau?

⁷ Na Taovia e totu tabana koluau inau me
sangaau,
me sauba kau reia kalina aia ke tulusigira gaqu
gala.

⁸ E dou bâ na noruana na Taovia,
liusia na noruaqira na tinoni lê.

⁹ E dou bâ na noruana na Taovia,
liusia na noruaqira na tinoni taovia.

¹⁰ !Ara danga rago gaqu gala ara tupoliau;
mi tana susuligana nogo na Taovia inau au
labumatesigira sui!

¹¹ Igira ara tupoliau tabana mi tabana;
!mi tana susuligana nogo na Taovia inau au
labumatesigira sui!

¹² Ara viri vururu poliau vaga moa ti na lango na
bulumitsua,
mara viri iru tsaku lê vaga moa kalina ara tungia
na itai kokonaga,
mi tana susuligana nogo na Taovia inau au
tangomana na labumatesiaqira sui.

¹³ Igira gaqu gala ara surukeliau,
me varangi sosongo nogo kara tulusiaiu.
Maia nogo na Taovia e tû me sangaau;

¹⁴ na Taovia nogo e sangaau te au gini malagai
mau susuliga;
maia nogo e laumaurisiau.

- 15 Kamu rongomigira nina tinoni God,
ara gudato tana mage i laona niqira valepolo
rongona e managaqira.
Mara tsaria, “!Na susuligana loki na Taovia e
naua te e gini laba na omea vaga ia!
- 16 !Na susuligana nogo na Taovia e sangagita,
migita a gini tangomana tana vailabu!”
- 17 Inau e utu goto kau mate; sauba kau totu
mamauri moa,
ma kau katevulagigira na omea sui e naua na
Taovia.
- 18 Aia e kede sosongoliau,
me tau moa tamivaniau kau mate.
- 19 !Sangavi vaniau na matsapana na Vale Tabu,
minau sauba kau sage i laona ma kau soadoua
na Taovia!
- 20 Iani nogo na matsapana na Taovia;
migira segeni moa na tinoni ara totugoto i
matana God tangomana kara sage i laona.
- 21 Au tsonikaego Taovia matena igoe o rongomia
niqu nonginongi, mo maurisiau.
- 22 Na vatu igira na mane logovale ara tsoniligilea
aia tsotsodo e lia na vatu tamani rongona pukuga
bâ vanigira sui.
- 23 !Na Taovia nogo e naua te e gini laba vaga ia,
me gini dou sosongo vanigita na reiana!
- 24 !I dani eni nogo na dani i tana e managana na
Taovia,

ida gita ma ka lilinge ma ka magemage!

²⁵ !Ko maurisigami Taovia, ko maurisigami!

!Taovia ko sangagami, ma kami gini tangomana!

²⁶ !Aia God ke soadoua aia e mai tana asana na Taovia!

Tû tana nina Vale Tabu na Taovia igami ami soadougo.

²⁷ Na Taovia aia nogo e God; maia e dou sosongo vanigita.

Kamu tangolia na gabana gai tana limamui ma kamu liu polia na belatabu.

²⁸ Igoe niqû God, minau sauba kau soadougo.

Igoe niqû God, me sauba kau tsonikaego.

²⁹ Soadoua na Taovia rongona e dou aia, ma nina galuve e totu saviliu.

119

Nina Ketsa na Taovia

¹ Kara mage igira e goto saikesa niqira sasaga, mara mauri muria nina ketsa na Taovia.

² Kara mage igira ara muridougira nina ketsa, mara rongomangana tana tobaqira popono.

³ Mara tau dona na nauana sa omea seko; mara muridoua nina sautu na Taovia.

⁴ Taovia igoe o tusuvanigami nogo nimu ketsa, mo raiginigami kami muridougira.

⁵ !Inau au amesi sosongolia laka kau totukakai tana muridouaqira pipi sui nimu tosasaga!

⁶ Ti vaga inau kau pada sailaginigira pipi sui nimu ketsa,

me sauba e utu kau paluvangamaqu.

⁷ Sauba kau tsonikaego tana tobagoto,
kalina au sانيا tana rongona nimu pede goto-
laka.

⁸ Inau sauba kau muridougira sui nimu ketsa;
migoe ko laka saikesa na vanoligi taniaqu.

Na Muridouaqira Nina Ketsa na Taovia

⁹ ?Ke naukoeguania kesa na tinoni vaolu ti ke gini
male dou nina sasaga?

Tana muridouaqira moa pipi nimu ketsa igoe.

¹⁰ Tana tobaqu popono inau au tovokakaia laka
kau aqo dou vanigo igoe;
ko laka na tamivaniaqu kau liuligi tanigira nimu
ketsa.

¹¹ Inau au puku kalavatavigira nogo nimu ketsa
i laona tobaqu,
rongona kau gini tau naua kesa na omea ke seko
i matamu.

¹² Taovia inau au tsonikaego;
migoe ko sasaniau nimu sautu.

¹³ Sauba kau tsaritugutugugira pipi na ketsa
igoe o saugira nogo vanigami.

¹⁴ E laoqu sosongo nomoa na muriana nimu
ketsa,
liusia bâ na tamani omea levo danga.

¹⁵ Sauba kau padalokigira nimu totosasaga;
ma nimu sasani sauba kara totu sailagi i mataqu.

¹⁶ Au reingao sosongoligira nimu ketsa;
me utu goto kau padalegira.

*Na Magemage Tana Muridouaqira Nina Ketsa
na Taovia*

17 Taovia ko tobadou vaniau inau nimu tinoni aqo,
minau kau gini mauri ma kau muridougira pipi
sui nimu goko.

18 Ko sangavia na mataqu, ma kau reiginigira
na omea dou sui ara totu i laona nimu ketsa.

19 Inau au mauri i lao eni kesa tana tagu tetelo
moa;
vaga ia, mo ko laka na molopoi vaniaqu nimu
ketsa.

20 Pipi kalina moa e silovi sosongolia na tobaqu
tana rongona au ngao sosongolia kau donagini-
gira nimu pede goto.

21 Igoe o totosasaga vanigira ara kaekae;
ko vealaginigira igira ara sove na muriaqira
nimu ketsa.

22 Ko didia taniau niqira goko tsiri ma niqira goko
peapea,
rongona inau au muridougira nimu ketsa.

23 Atsa moa ti igira na tagaovera ara vorogokona
na labuaqu,
minau sauba kau tau kuti na pada sailaginiana
nimu ketsa igoe.

24 Au gini mage sosongo na rongomiana nimu
totosasaga igoe,
igira nogo ara sauparovata vaniau.

*Na Padakuti Matena na Muriana Nina Ketsa
na Taovia*

25 Au tsaro sekoseko lê i laona na papasa;
igoe ko tatatuuau vaga igoe o vekenogoa.

26 Au koevulagi vanigo nogo na omea sui au
naugira, migoe o rongomiau;
ko sasaniau na muriana nimu sautu.

27 Ko sangaau ma kau gini padagadovigira nimu ketsa,
ma kau padatugutugugira na omea dou sui igoe o naugira.

28 E ngoli sosongoliau na melu;
ko kakaisiau vaga igoe o vekenogoa.

29 Ko sangaau ma kau tau liu tana sautu sasi,
mi tana nimu galuve loki ko sasaniginiau nimu ketsa.

30 Au vili segeniqu nogo laka kau totukakai i konimu;
mau pada sailaginia moa nimu pedegoto.

31 Taovia, inau au murigira nogo na omea o sasaniginiau,
migoe ko laka na tamivaniaqira kara paluvanga-maqu lê.

32 Sauba kau tau goto kisâ na muriaqira nimu ketsa,
rongona igoe nogo sauba ko mararasia na tobaqu ma kau gini padagadovigira dou bâ.

Na Nonginongi Matena Na Padagadovi Omea

33 Taovia ko sasaniau tana rongoqira nimu ketsa,
minau sauba kau muridougira pipi kalina.

34 Ko vuresi makalia nimu ketsa vaniau, minau sauba kau muridoua;
sauba kau muridoua tana tobaqu popono.

35 Ko tudumiau tana sautuna nimu ketsa,
rongona i tana nogo au gini mage sosongo na totu.

36 Ko moloa i tobaqu na padangaoana na muri-aqira nimu ketsa,
liusia bâ na tamani omea danga.

37 Ko sangaau ma kau tau gini boe na omea ara
tau tamani rongona;
migoe ko galuveau vaga o vekenogoa.

38 Ko manalia nimu veke igoe o naunogoa vaniau
inau nimu tinoni aqo.
na veke vaga o nauvanigira igira ara rongo-
mangamu.

39 Ko maurisiau tania niqira goko tsiri au kadan-
gagini sosongolia;
ma nimu pedegoto igoe ara dou sosongo nomoa.

40 Au ngao mananâ kau muridougira nimu ketsa;
mi tana nimu gotolaka igoe ko vaolusia na
mauriqu.

Na Noruana Nina Ketsa na Taovia

41 Taovia ko sauvulagi vaniau nimu galuve,
mo ko maurisiau vaga igoe o vekenogoa.

42 Mi tana ti inau kau gini tangomana na tugu-
visuana niqira goko igira ara goko peapea
vaniau,
rongona inau au norugira nimu goko igoe.

43 Sangaau ma kau dona na tsoniana na goko
mana pipi kalina,
rongona au vataraginia niqu amesi tana nimu
pedegoto igoe.

44 Sauba kau muri sailaginia nimu ketsa,
na dani ma na dani.

45 Me tau tangomana sa omea ke utusiau,
rongona au tovoa pipi kalina moa na muriaqira
nimu ketsa.

46 Minau sauba kau tau goto gini vangamâ
na katevulagiaqira nimu ketsa vanigira na taovia
tsapakae.

47 Au gini mage sosongo na muriaqira nimu ketsa,
rongona au reingao sosongoligira.

48 Au pada mamavasigira mau padalokigira nimu ketsa;
me sauba kau tau kuti na padatugutuguaqira nimu totosasaga.

Na Pada Mamavasiana Nina Ketsa na Taovia

49 Ko padatugua nimu veke o nauvaniau inau nimu tinoni aqo;
i tana nogo au vataraginia niqū amesi.

50 Mi laona niqū rota loki, maia nogo e vereau rongona nimu veke aia nogo e maurisiau.

51 Igira na tinoni vanga kaekae ara tsiriau sailagi moa,
minau au tau goto mololea na muriana nimu ketsa.

52 Taovia, kalina inau au padavisugira nimu pedegoto ni sau,
e gini peditugua na tobaqu.

53 Mi kalina au reigira na vanga tsutsukibo ara kutsigira nimu ketsa,
me galasiau sosongo inau.

54 Tana mauriqū kurikuri ni lao eni,
inau au teagira na linge tana rongoqira nimu ketsa.

55 Mi tana bongi au padago moa igoe Taovia,
mau padavisua nimu ketsa.

56 Au muridougira nimu ketsa,
aia nogoria te e gini magemage na tobaqu.

Na Padangaoana Nina Ketsa na Taovia

57 Taovia, igoe segeni moa au kilia inau;

mau vekevanigo laka sauba kau muridougira
nimu ketsa sui.

58 !Tana tobaqu popono au nongigo
ko galuveau vaga o vekenogoa!

59 Au vilekegira niqu sasaga,
mau vekea laka kau murigira nimu totoasaga
igoe.

60 Me utu goto kau kisâ, sauba kau tsaku sosongo
nomoa
na muriagira nimu ketsa.

61 Igira na vanga tsutsukibo ara molomanogati
vaniau nogo gaqu taviti kau sogo i laona,
minau au tau moa padalea nimu ketsa.

62 Tana levugata inau au mamata,
mau tsonikaego tana rongona nimu pede goto-
laka.

63 Au dulikolugira igira sui ara kukuni tanigo,
mara muridougira nimu ketsa.

64 Taovia nimu galuve vo oli e dangali poponoa
na barangengo;
ko sasaniau ma kau donaginigira nimu ketsa sui.

*Nina Ketsa na Taovia Ara Sanga Sosongoligira
na Tinoni*

65 Taovia, igoe o manalinogoa nimu veke o
nauvaniau,
mo dou sosongo vaniau inau nimu tinoni aqo.

66 Ko tusuvaniau na sasaga loki ma na donalevo,
rongona au norugira nimu ketsa.

67 Tana idana kalina igoe o tau vati kedeau,
minau au muria moa na sautu sasi,
mi kalina eni inau au muridounogoa nimu goko.

68 !Igoe o dou sosongo mo galuve sosongoliau!
Ko sasaniau nimu ketsa.

69 Igira na tinoni vanga kaekae ara tsonia danga
na goko pero tana rongoqu inau,
minau au muridougira moa nimu tosasaga
tana tobaqu popono.

70 Igira na tinoni girani ara tau lelê sasaga,
minau moa au tsodoa gaqu magemage tana
muriana nimu ketsa.

71 E dou sosongo vaniau kalina igoe o kedeau,
rongona i tana nogo au gini sasani na muri-
douaqira nimu ketsa.

72 Ma na ketsa igoe o sauvaniau, e tamani
rongona loki vaniau
liusia na qolu sui tana barangaengo popono.

Nina Ketsa na Taovia e Goto Saviliu

73 Igoe nogo o aqosiau mo reitutuguau;
ko mararasia na tobaqu ma kau gini sasanigira
dou nimu ketsa.

74 Igira ara kukuni tanigo sauba kara gini mage
sosongo kalina kara morosiau inau,
rongona au norukakaia nimu veke igoe.

75 Taovia au donaginia laka nimu votapede sui
ara gotolaka saikesa,
me laka o kedeau rongona igoe o mana sosongo
vaniau.

76 Nimu galuve vo oli ke vereau,
vaga o vekenogoa vaniau inau nimu tinoni aqo.

77 Ko galuveau, minau sauba kau mauri,
rongona au padalokia nimu ketsa.

78 Ko paluvangamaqira igira na tinoni vanga
kaekae ara keliseko vaniau;
minau moa sauba kau padatugutugugira nimu
totosasaga.

79 Ko naua migira sui ara kukuni tanigo mara donaginigira nimu ketsa, kara mai i koniqu inau.

80 Ko sangaau ma kau muridougira saikesa nimu ketsa, ma kau tau paluvangamaqu lê.

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Maurisia Tanigira Gana Gala

81 Taovia, au kolae sosongo na pituamu ko mai mo ko maurisiau; mau vataraginia niqu amesi tana nimu tsaqina goko igoe.

82 Na mataqu ara qisi nogo na pituana na omea igoe o vekenogoa, mau veisuago, “?Laka sauba ke ngisa ti ko mai sangaau inau?”

83 Inau au sekopitsu lê vaga moa ti na todo* purapura na uaeni ara tsoniliginogoa; mau tau moa vati padalegira nimu ketsa.

84 ?Me sauba ke oka koegua sagata inau kau pipitu?

?Me ke ngisa ti sauba ko kedegira igira ara rotasiau inau?

85 Na tinoni vanga kaekae, igira ara tau dona na muriana nimu ketsa, igira nogo ara tsai manogatinogoa na qilu agana kau puka i laona.

86 Igira sui nimu ketsa igoe e tugu sosongolia kami norugira kakai;

* **119:83 119:83** “na todo na uaeni” Aia na oliolina na goko ‘wineskin’, maia e kesa na vatana todo ara aqosiginia na kokorana na omea tuavati mara dona na molo tsavuana na uaeni i laona.

migira moa na tinoni kaekae ara rotasiginiau
niqira goko pero.

!Migoe Taovia ko mai mo ko sangaau!

⁸⁷ E varavara nogo kara tangomana na labumate-
siaqu,

minau au tau goto mololea na muriaqira nimu
ketsa.

⁸⁸ Tana nimu galuve vo oli ko gaea na mauriqu,
rongona kau gini muridougira nimu ketsa.

Na Tutunina Kakai Nina Ketsa na Taovia

⁸⁹ Taovia, nimu tsaqina goko igoe sauba ke totu
saviliu na dani ma na dani;

aia e totu kalavata nogo i gotu i baragata.

⁹⁰ Mo mana saviliu vanigira pipi sui na vatavata
na tinoni;

migoe nogo o vaturia na barangengo tana
sasana, mi tana nogo e totu kalavata.

⁹¹ Igoe nogo o ketsaligira na omea sui te igira ara
totu kalavata tsaumai nogo i dani eni,

rongona na omea sui ara aqo vanigo moa igoe.

⁹² Ti vaga nimu ketsa igoe ke tau nogo lia na
pukuna niqumagemage,

me tau utu ti kau gini mate nogo na rota loki ara
gadoviau.

⁹³ Minau sauba e utu saikesa kau padalegira
nimu totosasaga,

rongona igira nogo igoe o maurisiginiau inau.

⁹⁴ !Inau nimu nogo igoe, ko maurisiau!

Au tovokakainogoa na muridouaqira nimu ketsa.

⁹⁵ Igira na tinoni vanga tsutsukibo ara tuviau
laka kara labumatesiau,

minau sauba kau padagira kakai moa nimu ketsa
igoe.

96 Au dona laka e tagara goto ke kesa na omea e
dona ke dou saviliu,
ma nimu ketsa moa igoe e dou saviliu.

Na Padalokiana Nina Ketsa na Taovia

97 !Taovia au reingao sosongolia nimu ketsa!
Mau papadâ moa tana dani popono.

98 Nimu ketsa e totu koluau pipi kalina,
aia nogo te au gini sasaga sosongo liusigira bâ
igira gaqu gala.

99 Inau au padagadovia dou bâ liusigira pipi sui
gaqu tarai,
rongona inau au padatugutugugira dou nimu
totosasaga.

100 Au sasaga loki liusigira na tuqatuqa,
rongona au muridougira nimu ketsa igoe.

101 Inau au sove saikesa tanigira pipi sui na aqo
seko,
rongona au ngaoa kau muridoua nimu tsaqina
goko igoe.

102 Au tau goto rongomilegira nimu tosasaga,
rongona igoe segeni moa gaqu tarai inau.

103 !Ara pui sosongo nomoa nimu tsaqina goko
igoe

ara pui liusia bâ na bulumitsua!

104 Au adia na sasaga loki tana nimu ketsa nogo
igoe,
maia nogoria na rongona te au gini reisavigira
pipi na vatana na aqo seko.

*Na Marara e Talumai Tana Nina Ketsa na
Taovia*

105 Nimu tsaqina goko igoe e vaga moa na laeti e
ida vaniau,

ma na marara e sausautu vaniau.

106 Inau au vekenogoa mau gini vatsa,
laka sauba kau muridougira nimu totrasaga
igoe.

107 Taovia, inau au rota loki sosongo nomoa;
ko maurisiau babâ vaga igoe o vekenogoa.

108 Taovia, ko tabedoua niq̄ nonginongi na
soadouamu au sauvanigo,
migoe ko sasiau na muridouaqira nimu ketsa.

109 Pipi kalina moa inau au vangaraua na bisaana
na mauriq̄,
mau tau vati padalea moa nimu ketsa.

110 Igira na vanga tsutsukibo ara molomanogati
vaniau nogo gaq̄ taviti kau sogo i laona,
minau au tau vati kutsigira nimu ketsa igoe.

111 Igira sui nimu ketsa ara niq̄ tamani saviliu
nogo inau,
eo, igira nogo te e gini magemage na tobaqu.

112 Au padanogoa kau muridougira sailagi nimu
ketsa
poi tsau tana dani kau mate.

*Na Totu Raviravi Dou i Laona Nina Ketsa na
Taovia*

113 Inau au reisavi sosongoligira igira ara to-
baruka vanigo igoe Taovia,
mau padalokia nimu ketsa.

114 Igoe moa o isutuguqu mo reitutuguau;
minau au vataraginia niq̄ amesi tana nimu veke
igoe.

115 Kamu baligi taniau igamu na tinoni vanga
nauseko.
Minau sauba kau muridougira nina ketsa niq̄
God.

116 Ko kakaisiau ma kau gini susuliga vaga igoe
o vekenogoa,
minau sauba kau gini mauri.

!Ko laka na tamiana ke puala lê niq̄u amesi!

117 Ko tangoliau, minau sauba kau totu raviravi
dou,

ma kau gini boe sailagi na muriaqira nimu ketsa.

118 Igoe o sove tanigira igira sui ara tau murigira
nimu ketsa;

me puala lê sui niq̄ira vorogokona na perobulesi
tinoni.

119 Tana nimu papada igoe, igira sui na vanga
tsutsukibo ara vaga moa na kutso lê,

vaga ia, minau au padalokigira moa nimu toto-
sasaga igoe.

120 Au matagunigo igoe;

mau mataguni sosongoligira goto nimu pede-
laka.

Na Muridouaqira Nina Ketsa na Taovia

121 !Inau au naua moa na omea e goto me dou;
migoe ko laka na mololeaqu i limaqira gaqu gala!

122 !Ko vekevaniau laka sauba ko sangaau inau
nimu tinoni aq̄o;

mo ko laka na tamivaniaqira na tinoni vanga
kaekae kara bingi sekoliau!

123 Au qisi nogo na pituamu ko mai mo ko
maurisiau tanigira gaqu gala,

mo ko manali vaniau na omea igoe o vekenogoa.

124 Tana nimu galuve vo oli ko galuveau,

mo ko sasaniginiau nimu ketsa.

125 Inau nimu tinoni aq̄o nogo igoe; ko mararasia
na tobaqu

rongona kau gini padagadoviginigira nimu sasaki.

126 Taovia, e laba nogo na tagu tana e dou igoe ko naua kesa na omea, rongona igira na tinoni ara sove na muriana nimu ketsa.

127 Minau moa au reingao sosongoligira nimu ketsa liusia na qolumila, me liusigotoa bâ na qolumila laka.

128 Aia nogoria na rongona ti inau au muridougira pipi sui nimu tosasaga, mau reisavigira pipi sui na sautu sasi.

Na Padangaoana na Muriana Nina Ketsa na Taovia

129 Nimu sasaki igoe ara doulaka saikesa; minau au murigira sui tana tobaqu popono.

130 Na nusirongona nimu sasaki igoe e dona ke mararasigira, me ke tusua na sasaga loki vanigira igira ara tau sasaga katsi.

131 E gini ova na mangaqu tana amesiaqira nimu ketsa igoe.

132 Ko pilomai i koniqu mo ko galuveau, vaga nogo igoe o nauvanigira igira sui ara galuvego.

133 Ko sangaau vaga igoe o vekenogoa ma kau tau puka lê, ko laka na tamivaniana na kilinauseko ke tagaoviau.

134 Ko maurisiau tanigira ara bingi sekoliau, ma kau gini tangomana na muridouaqira nimu ketsa.

135 Ko totu varangisiau

mo ko sasaniau nimu ketsa.

136 Au rota na ngangai me rutsu na kô na mataqu
vaga moa kalina e tave na ko loki,
rongona igira na tinoni ara tau muridoua nimu
ketsa.

Nina Ketsa na Taovia e Goto Saviliu

137 Taovia igoe o gotolaka,
ma nimu ketsa sui ara goto saviliu.

138 Ara mana mara goto sui
igira na ketsa igoe o sauvanigami.

139 Na momosatoba e iru i tobaqu vaga moa ti na
lake,
rongona igira gaqu gala ara tau gini boe na
rongomiaqira nimu tsaqina goko igoe.

140 !E mana sosongo nomoa nimu veke igoe!
!Minau au padaloki sosongolia!

141 Inau tau sa rongona tinoni mara peaaui lê,
mau tau moa rongomilegira nimu sasani.

142 Nimu gotolaka sauba ke totu saviliu,
ma nimu ketsa e mana sailagi.

143 E ngoliau na rota ma na padasavi,
migira moa nimu ketsa igoe te e gini magemage
na tobaqu.

144 Nimu tosasaga ara goto saviliu;
ko sangaaui ti kau padagadovigira, ma kau gini
mauri.

Nina Nongiongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Sangâ

145 !Taovia, tana tobaqu popono au nongigo;
ko rongomiau minau sauba kau muridougira
nimu ketsa!

146 Au ngangaidato vanigo,

ko maurisiau, minau sauba kau muri kalavatavi-
gira nimu ketsa.

147 Kalina e tau vati dato moa na aso, minau au
ngangaidato vanigo ko sangaau;
au vataraginia niq̄u amesi tana nimu veke igoe
o naunogoa vaniau.

148 Tana bongi popono au tsaro mamata moa,
rongona kau padatugutugua moa nimu toto-
sasaga.

149 !Taovia, tana nimu galuve vo oli ko rongo-
miau;

ko galuveau mo ko aragodoua na mauriqu!

150 Ara maimai varangi nogo igira ara area na
labumatesiaqu inau,

igira ara tau saikesa muria nimu ketsa igoe.

151 Migoe moa Taovia o totu varangisiau,
me pipi sui nimu ketsa ara totu pukuga kalavata.

152 I sau nogo inau au donaginigira nimu toto-
sasaga;

me laka igoe o naugira kara totu kalavata na dani
ma na dani.

*Nina Ngangaidato Kesa Rongona God Ke
Sangâ*

153 Ko morosia niq̄u rota mo ko maurisiau,
rongona inau au tau goto reilea nimu ketsa.

154 Ko isutuguqu mo ko laumaurisiau;
ko maurisiau vaga igoe o vekenogoa.

155 Igira na vanga tsutsukibo sauba e utu kara
tsaulia na mauri saliu,

rongona ara tau murigira nimu ketsa.

156 !Ma nimu galuve igoe Taovia e loki sosongo;
ko galuveau mo ko laumaurisiau!

157 Atsa moa ti ara danga sosongo gaqu gala ara
bingi sekoliau,
minau au tau goto terevia na muridouaqira nimu
ketsa igoe.

158 Mi kalina au reigira igira ara piloligi tanigo,
mau reisavigira sosongo
rongona ara sove na muriaqira nimu ketsa igoe.

159 Ko reia Taovia, inau au padaloki sosongoligira
nimu tosasaga.

!Migoe tana nimu galuve vo oli ko maurisiginiau!

160 Nimu ketsa igoe e pukuga tana manana,
ma nimu pede gotolaka sui ara totu saviliu.

Na Padalokiana Nina Ketsa na Taovia

161 Migira na tinoni taovia ara labuau lê tagara
rongona,
minau au kukuni tanisosongolia moa nimu ketsa
igoe.

162 Au gini mage loki sosongo inau tana rongo-
qira nimu veke,
vaga saikesa nogo kalina kesa e tsodovulagia
kesa na moi e danga na qolo i laona.

163 Inau au reisavi sosongoligira pipi sui na goko
pero,
mau reingao sosongolia moa nimu ketsa igoe.

164 E vitu kalina i laona kesa na dani inau au
soadougo
tana rongoqira nimu pede gotolaka.

165 Igira ara padalokia nimu ketsa ara totu dou
tana rago,
me tagara goto ke kesa na omea tangomana ke
tubulaginigira.

166 Taovia inau au pitu sosongoligo igoe ko
maurisiau,

mau naua na omea igoe o ketsaliginiau.

167 Inau au muridougira nimu sasani;
mau padalokigira tana tobaqu popono.

168 Au muridougira nimu ketsa ma nimu toto-
sasaga;
migoe segeni nogo o reigira na omea sui inau au
naua.

Nina Nonginongi Kesa Rongona God Ke Sangâ

169 !Taovia, ko tamia ke laba i konimu niqu
ngangaidato rongona ko sangaau!

Ko mararasia na tobaqu vaga igoe o vekenogoa.

170 !Ko rongomia niqu nonginongi,
mo ko maurisiau vaga igoe o vekenogoa!

171 Sauba kau tsonikaego sailagi,
rongona igoe o sasaniginiau nimu ketsa.

172 Sauba kau linge tana rongona nimu ketsa,
rongona igira sui nimu ketsa ara gotolaka.

173 Ko totu vangarau pipi kalina na sangaqu,
rongona inau au muridougira nimu ketsa.

174 !Taovia, au pitu sosongolia laka igoe ko
laumaurisiau!

Au tsodovulagia na magemage i laona nimu
ketsa.

175 Ko sauvaniau na mauri, ma kau gini
tsonikaego;

ma nimu tosasaga kara sangaau.

176 Au sarevo bamai vaga moa ti na sipi e nanga;
vaga ia, migoe ko mai mo ko laveau inau nimu
tinoni aqo,

rongona inau au tau saikesa padalegira nimu
ketsa.

120

Nina Nonginongi Kesa Rongona God Ke Sangâ

¹ Kalina au totu i laona na rota loki,
minau au ngangaidato vania na Taovia,
maia e rongomiau.

² Au nonginongi vaga iani: “Ko maurisiau
Taovia,
tanigira igira na vangapero ma na vanga bulesi
tinoni.”

³ ?Igamu na vangapero laka nagua sauba God ke
nauvanigamu?

?Me sauba ke kedegamu koegua?

⁴ !Kolugira nogo nina pipili vavanga kesa na
malagai,
me kolugotoa na madaova romaroma!

⁵ Na totu i laomui igamu e seko sosongo atsa vaga
moa ti na totu i Mesek,
se i laoqira na tinoni ni Kedar.*

⁶ !Au totu oka sosongo nogo
i laoqira na tinoni ara reisavia na mauri to-
barago!

⁷ Mi kalina inau au gini goko tana rongona na
rago,
migira ara ngaoa moa na vailabu.

121

Na Taovia Aia Nogo Nida Reitutugu

* **120:5 120:5** “Mesek...Kedar” Kaira ruka na butona vera ara ka totu ao, migira na Tsiu ara padâ laka igira na tinoni ara totu i tana ara tinoni atsi.

- ¹ ?Inau au morodato tana vungavunga;
me laka iava sauba ke talumai aia ke sangaau?
- ² Na Taovia aia e aqosia na baragata ma na
barangengo
aia nogo sauba ke sangaau inau.
- ³ E utu ke tamivanigo ko tubulagi;
aia nimu reitutugu me totu mamata sailagi.
- ⁴ Eo, aia niqira reitutugu na Israel
e tau dona ke varivari matana se ke matura.
- ⁵ Na Taovia aia nogo sauba ke mataligo;
aia e totu kalavata i ligisamu gana ke reitu-
tugugo.
- ⁶ Me utu ke sekoligo na aso tana dani,
mi tana bongi na vula tagara goto.
- ⁷ Na Taovia sauba ke didia tanigo pipi sui na
omea seko;
me ke reitutugua na maurimu.
- ⁸ Aia sauba ke mataligo kalina ko vano mi kalina
ko visumai
i dani eni mi tana dani ma na dani.

122

Na Tsonikaeana na Vera ni Jerusalem

- ¹ Au gini mage sosongo kalina au rongomia ara
tsarivaniau,
“Ida ma ka vano tana valena na Taovia.”
- ² !Mi kalina ia, migita a mai sage nogo
i laona na matsapana na vera ni Jerusalem!

³ I Jerusalem aia nogo na verabau ara arago
visutugua

me totu na gotolaka ma na tobarago i laona.

⁴ Mi konina nogo ia ara kalemaia igira na duli sui
ni Israel,

igira nina tinoni nogo na Taovia,

rongona e totu nogo i laona na mamarena nina
ketsa na Taovia

laka i tana nogo kara soadoua.

⁵ Mi tana goto nogo ara totukae igira na taovia
tsapakae ni Israel

na pedeaqira niqira tinoni.

⁶ Ka nonginongi rongona na rago ke totu tana
Jerusalem,

ma ka tsaria: “Igira ara padalokigo igoe kara
tamanina ke danga niqira omea dou.

⁷ Ma na rago ke totu i laona nimu baravatu,
migira sui nimu tinoni kara totu bibiu dou tana
valeqira.”

⁸ Tana rongoqira nogo igira na kamaqu ma na
kulaqu,

ti inau au gini tsarivania na Jerusalem: “!Na rago
ke totu i konimu!”

⁹ Mi tana rongona na valena na Taovia nida God
minau au nonginongi vanigo ko gini totu dou
sailagi.

123

Kesa Tinoni e Nongia God Ke Galuvea

¹ Taovia au morodato i konimu,
i gotu i tana igoe o totu mo taovia.

² Vaga nogo na maneaço e tau kuti na moro bâ sailagi moa i konina gana taovia,
me vaga na dakiaco e moro bâ sailagi moa i konina gana daki taovia,
me vaga goto igami sauba kami moro bâ sailagi moa i konimu igoe na Taovia nimami God,
poi tsau kalina igoe ko galuvegami.

³ Ko galuvegami Taovia, ko galuvegami;
ami kolae nogo na rongomiana niqira goko peapea igira na tinoni tavosi.

⁴ Ara tsiri sekoligami oka sosongo nogo igira ara tamani omea danga,
mara peagami igira na vanga kaekae.

124

God Aia Nogo e Reitutugugira Nina Tinoni

¹ ?Sauba kegua vaga ti na Taovia ke tau nogo totu tabana konida igita?

!Israel, ko gokovisu mai!

² “Ti vaga na Taovia ke tau nogo totu tabana i konida igita

kalina igira gada gala ara mai na labuada,

³ mi tana ti igira kara konomigita mamauri tana niqira momosatoba loki ara nauvanigita;

⁴ ma na obona na ko loki ke adivotugita,
me ke tsavugita popono,

⁵ ma na tatarina ke virugita me ke lumigita.”

⁶ Ida gita ma ka soadoua na Taovia,

aia e tau tamivanigira gada gala kara labugita
ma ka mate sui.

⁷ Igita a tsogoligi tanigira vaga moa na manu
kalina e lovoligi tania nina taviti na mane
na rugu;

me takuti lê niqira taviti, migita a tsogoligi lê.

⁸ Na Taovia aia e aqosia na baragata ma na
barangengo,
aia nogo e sangagita.

125

God e Aragogira Dou Nina Tinoni

¹ Igira ara norua na Taovia ara vaga moa na
Vungavunga Sion,

aia e utu lelê ke olaola, me utu goto ke ratsubamai.

² Na Taovia e mataligira dou nina tinoni,
me vaga igira na vungavunga ara viri totu
polipolia na Jerusalem,

vaga goto na Taovia aia e totu polipoligira nina
tinoni,

i dani eni mi tana dani ma na dani.

³ Igira na vanga tsutsukibo e utu kara tagaovika-
puti sailaginia na veraqira na tinoni e goto
niqira sasaga.

Me ti vaga kara nauvaganana ia, me tau utu igira
segeni goto na tinoni dou kara naua na
omea e seko.

⁴ Taovia ko naudou vanigira igira e dou niqira
sasaga,

mara muridougira nimu ketsa.

⁵ Mi kalina igoe ko tû na kedeaqira na vanga
tsutsukibo,
mo ko kedegira goto igira ara sove na muriana
nimu sautu.

!Na rago ke totu i Israel!

126

Igira na Israel Ara Nongia God Ke Sangagira

¹ !Kalina na Taovia e adivisugita mai i Jerusalem,
e vaga moa ti igita a bolebole lê!

² !Igita a kiakia sosongo, ma lilinge tana mage!
Mi tana migira na puku tavosi ara gini goko tana
rongoda mara tsaria,
“Na Taovia e naua na omea loki sosongo vanigira
igira.”

³ !Eo, na omea loki manana nomoa aia e nau-
vanigita tana tagu ia,
migita a gini magemage sosongo!

⁴ Taovia, ko adivisugami mai tana veramami,
ke vaga nogo kalina e tumu na usa me tavetugua
na kô tana ovo mamatsa.

⁵ Igira ara tsutsuka tana ngangai,
sauba kara tsuri tana magemage.

⁶ Igira ara ngangai kalina ara tsukâ niqira omea
tsukatsuka,
sauba kara lilinge ma kara magemage
kalina kara angunigira mai na lakana niqira uta.

127

Na Tsonikaeana God Tana Rongona Nina Doulaka

¹ Ti vaga na Taovia ke tau sangâ na logovale,
ma niqira aqo igira ara logovale e puala lê;
me ti vaga na Taovia ke tau reitutugua na vera,
ma niqira aqo igira ara matali vera e puala lê
goto.

² E tagara sa rongona na aqo kakai matena na
mauri,
na tû matsaraka bongibongi ma na liusiana na
tagu na maturu tana bongi.

Rongona na Taovia e tusu lê omea vanigira ara
galuvea
kalina igira ara maturu.

³ Na tamani baka aia nogo na vangalaka e
talumai i konina na Taovia;
igira nogo nina sausau manana God vanigita.

⁴ Igira na dalena mane kesa tinoni e tamanigira
kalina aia e vaolu moa,
ara vaga na pipili tana limana kesa na malagai.

⁵ Ke mage aia na mane e tamanigira danga nina
pipili vaga ia.

Sauba igira kara sangâ me ke managana
kalina aia ke tsodogira gana gala tana sasana na
pede.

128

God e Saupeluna Vanigira Ara Rongomangana

¹ Ara mage igira ara kukuni tania na Taovia,
mara mauri murigira nina ketsa.

² Na aqo na limamu sauba ko tsodoginia na maurimu;
me sauba ko gini magemage mo ko tamanina na omea danga.

³ Ma na taumu sauba ke vaga na itai na uaeni vuaga i laona na valemu,
migira na dalemu sauba kara tutû polia nimu bela na mutsa vaga moa na vasuna na olive.

⁴ Eo, sauba na Taovia ke vangalaka vaganana vania na mane aia e kukuni tania.

⁵ !Na Taovia ke tabugo tû i Sion!
Mo ko reia nina dato dou na vera ni Jerusalem pipi dani tana maurimu popono.

⁶ !Ko mauri oka mo ko reigira na kukuamu!

!Na rago ke totu i Israel!

129

Igira na Israel Ara Nongia God Ke Kedegira Gaqira Gala

¹ Igoe Israel, ko tsarivanigami laka e koegua vaga ti igira gamu gala ara rotasigo moa, tuturiga kalina igoe o vavaolu moa.

² “Tû kalina inau au vavaolu moa igira gaqu gala ara rotasi sosongoliau, mara tau lelê susuliga liusiau.

³ Ara ramitsia na gotuqu me viri kukubuabua vaga moa na rereina na tavugi ara ovua tana uta.

⁴ Maia na Taovia, aia e gotolaka sosongo,

e laumaurisiau tania na mauri tseka.”

⁵ Igira sui ara reisavia Sion
ke tau managaqira ma kara sugavisu lê.

⁶ Igira sui kara vaga saikesa moa na buruburu e
vovodato lê i kelana na vale,
e tau vati dato loki me makede lê;

⁷ e tagara goto ke kesa ke tsakogira,
se ke ivogogira me ke adilakagira.

⁸ Me tagara goto ke kesa ke liu bâ i tana me ke
tsaria vanigira na goko vaga iani:

“Na Taovia ke vangalaka vanigamu.

Igami ami soadougamu tana asana na Taovia.”

130

Kesa Tinoni e Nongia God Ke Sangâ

¹ I laona niqû rota loki au ngangaidato vanigo
Taovia.

² !Taovia ko rongomia niqû nonginongi;
ko rongomiau kalina au ngangaidato vanigo ko
sangaau!

³ ?Ti vaga igoe ko tsokogira sui nimami sasi,
me sauba aseï ke ulagana na ba tû i matamu
igoe?

⁴ Migoe o padalegira moa nimami sasi,
rongona o ngaoa igami kami kukuni tanigo.

⁵ Au pitu sosongolia na Taovia ke sangaau,
mau norukakaia moa nina tsaqina goko.

⁶ Au amesia na Taovia ke sangaau,
liusia niqira amesi igira na mane matali tana
bongi

kalina ara pitu sosongolia ke vovomai tsaku na dani.

⁷ Igamu na tinoni ni Israel, kamu norukakaia na Taovia,
rongona nina galuve e vo oli,
maia e padangao sailaginia ke maurisigira nina tinoni.

⁸ Eo, sauba ke maurisigira nina tinoni ni Israel tanigira pipi sui niqira sasi.

131

Na Noruana God

¹ Taovia, inau au mololenogoa niqū sasaga kaekae mau tau nogo padaloki segeniqū.
Mau tau goto gini boe kau donaginigira na omea loki sui,
se na omea ara aotsau liusia na sasagaqu.

² Tagara, inau au totu dodo moa me rago na tobaqu,
vaga saikesa moa na baka tetelo kalina e tsaro dodo i limana tinana.

Na tobaqu inau e totu rago dodo vaga goto ia.

³ !Igamu na Israel, kamu norukakaia na Taovia, i dani eni mi tana dani ma na dani!

132

Na Tsonikaeana na Vale Tabu

¹ Taovia, ko laka na padaleana a David migira sui na rota loki aia e tsodonogoa.

² Taovia, ko padavisua na omea aia e vekea

me gini vatsa vanigo igoe nina God Susuliga a Jakob, kalina aia e tsarivaganana,

³ “Sauba kau tau goto sage i valequ se kau tsaro i niqequ;

⁴ sauba kau tau goto mango se kau maturu,

⁵ poi tsau kalina kau aqosivania sa valena na Taovia,

tana ke totu nina God Susuliga a Jakob.”

⁶ I Betlehem nogo ami rongomia tana rongona na Bokisi na Taso,

mami ba tsodovulagia i laona nina kao a Jearim.

⁷ Mami tsarivaganana, “Ida ma ka vano tana valena na Taovia;

ida ma ka ba samasama vania i matana nina sasana na totukae.”

⁸ Taovia, ko tû, mo ko sagemai tana nimu Vale Tabu kolua na Bokisi na Taso,

aia na papadana na susuligamu igoe,

mo ko totu sailagi ieni na dani ma na dani.

⁹ Migira nimu manetabu kara nau sailaginia na omea e goto i matamu;

migira nimu toga sui kara gudato vanigo tana magemage.

¹⁰ Taovia, tana rongona nogo a David nimu maneago,

ko laka na piloligi tania na taovia tsapakae igoe o vilinogoa.

¹¹ Igoe o naua kesa na veke vania a David mo vatsa,

ma na veke ia sauba e utu goto ko veoa.

Igoe o tsarivaganana iani, “Inau sauba kau molokaea kesa vidaqira na dalemu igoe ke lia na taovia tsapakae, maia nogo ke adidatoa na aqotagao i murimu igoe.

12 Me ti vaga igira na dalemu kara manalia niqira tabana na vaitasogi au naukolugamu, ma kara muridoua niqiu ketsa au tusunogoa vanigira, ma na daleqira goto igira sauba kara tugugo igoe tana lia sailagi na taovia tsapakae.”

13 Na Taovia e vilinogoa i Sion; me ngaoa ke lia na verana tana ke totu. Aia e tsarivaganana:

14 “Ieni nogo na nauna au vilinogoa, mieni nogo sauba kau totu saviliu na dani ma na dani.

15 Inau sauba kau tusuvania Sion na omea sui e kilia gana ke gini mauri; me sauba kau masuliginigira na mutsa igira nina tinoni ara tau tamani sa omea.

16 Sauba kau tabugira nina manetabu i laona pipi sui niqira aqo ara naua, migira sui nina tinoni sauba kara linge ma kara gudato tana magemage.

17 Mieni nogo sauba kau vaturia kesa na kukuana a David ke taovia tsapakae loki; ma na puku i konina aia sauba kara tangolidatoa nina aqotagao.

18 Inau sauba kau paluvangamaqira popono igira gana gala,

ma kau nua ma gana susuliga ke pabo babâ me
ke totu kakai saviliu.”

133

Na Mauri Tobasai Tana Rago

- ¹ !E dou sosongo rago na rereina
kalina igira nina tinoni God ara mauri tobasai
tana rago!
- ² E vaga moa ti na oela loki matena ara qetua
i lovana a Aaron me sarara tsuna tana
ngolana,
me porisia na liona na polona sagesage katsi.
- ³ Me vaga goto na kolobu tana Vungavunga
Hermon
me puka i kelaqira na tetena i Sion.
I tana nogoria na Taovia e vekevanigira
laka sauba kara tamanina na mauri saliu.

134

Na Linge Vania God Tana Ngulavi

- ¹ Mai ma kamu tsonikaea na Taovia, igamu sui
nina tinoni aqo,
igamu amu aqo vania i laona nina Vale Tabu tana
bongi.
- ² !Abedatoa na limamui tana nonginongi i laona
na Vale Tabu
ma kamu tsonikaea na Taovia!
- ³ !Na Taovia aia e vusâ na baragata ma na
barangengo,
ke tû i Sion me ke tabugamu!

135

Kesa na Linge na Tsonikaeana na Taovia

1 !Tsonikaea na Taovia!

Tsonikaea na asana igamu nina tinoni aqo na
Taovia,

2 igamu amu tutû i laona na valena na Taovia,
i laona nina Vale Tabu nida God.

3 Tsonikaea na Taovia rongona aia e dou sosongo;
lingena na tsonikaeana na asana rongona aia e
tobalaka vanigita.

4 Na Taovia e vilivani segenia a Jakob,
migira na Israel kara lia nina tinoni segeni aia.

5 Au donagininogoa laka e loki manana nida
Taovia,

aia e loki liusigira pipi sui na god.

6 Maia e aqosigira na omea sui moa aia e
padangaoa

i baragata mi barangengo,

i laona na tasi mi tana maorodo i lao vasau.

7 Aia nogo e naua mara tû na parako na legai loki
talua tana vovosana na barangengo;

e naua me botsa na angaanga i laona na usa loki,
me molomaia na guguri e talu i tana aia e
mololakanogoa.

8 Mi Ejipt aia e labumatesigira sui na daleqira
mane botsaida i laoqira na tinoni ma na
omea tuavati sui.

9 Mi tana goto aia e aqosigira danga na valatsatsa
ma na omea ganataga,

ke kedeginia na taovia tsapakae kolugira sui goto
nina mane sasanga.

10 Aia e toroutsanigira danga na puku tavosi,

me matesigira danga na taovia tsapakae susuliga.

11 Igira nogo a Sihon, niqira taovia tsapakae na Amor,

ma Og, aia na taovia tsapakae ni Basan, migira sui lakalaka na taovia tsapakae ni Kanaan.

12 Aia e adia niqira kao igira me sauvanigira nina tinoni, vanigira igira na Israel kara tamanina.

13 Taovia, sauba kara tau kuti na katevulagiana sailagi laka igoe nogo o God manana; migira na vataavata sui sauba kara padavisugo moa igoe.

14 Na Taovia sauba ke isutuguqira nina tinoni; aia sauba ke galuvegira nina tinoni ara aqovania.

15 Igira niqira god na puku tavosi ara aqosiginigira moa na siliva ma na qolumila; ma na limana tinoni nogo ara aqosiginigira.

16 Ara tamanina rago na mangaqira, me utu kara goko, ma na mataqira, me utu kara gini moro.

17 Ara tamanina na kuliqira, me utu kara gini rorong, me tau goto tangomana kara magomago.

18 !Migira sui ara aqosigira mara norugira, kara lia vaga saikesa nogo na titinonina na god peropero ara aqosi segeniqira nogo igira!

19 !Tsonikaea na Taovia igamu na tinoni ni Israel; tsonikaea aia igamu nina manetabu God!

²⁰ !Tsonikaea na Taovia, igamu na Levite;
tsonikaea aia igamu sui amu samasama vania!

²¹ Tsonikaea na Taovia i Sion,
mi Jerusalem goto na verana.

!Tsonikaea na Taovia!

136

Kesa na Linge na Soadouana God

¹ Soadoua na Taovia, rongona e dou aia,
ma nina galuve e totu saviliu.

² Soadoua aia e loki tsapakae bâ liusigira pipi sui
na god;

rongona nina galuve e totu saviliu.

³ Soadoua aia e susuliga putsikae bâ liusigira pipi
sui na taovia;

rongona nina galuve e totu saviliu.

⁴ Aia segeni moa e dona ke aqosi valatsatsa loki;
rongona nina galuve e totu saviliu.

⁵ Mi tana nina sasaga loki nogo aia e aqosiginia
na baragata;

rongona nina galuve e totu saviliu.

⁶ E ovukaea na barangengo tana maorodo;
rongona nina galuve e totu saviliu.

⁷ Aia e volakaira na aso ma na vula;
rongona nina galuve e totu saviliu.

⁸ Na aso ke tagaovi kaputia na dani;
rongona nina galuve e totu saviliu.

⁹ Ma na vula migira na veitugu kara tagaovi
kaputia na bongi;

rongona nina galuve e totu saviliu.

10 Aia e labumatesigira na daleqira mane bot-saida igira na Ejipt;
rongona nina galuve e totu saviliu.

11 Aia e adirutsumigira na toga ni Israel tania i Ejipt;

rongona nina galuve e totu saviliu;

12 tana susuligana nogo na limana aia e nauginia,
rongona nina galuve e totu saviliu.

13 Aia e sarovotâ na Tasi Tsitsi;
rongona nina galuve e totu saviliu;

14 maia e ida vanigira nina toga mara liu tsapatugu bâ i konina;

rongona nina galuve e totu saviliu.

15 Maia e lumia na taovia tsapakae ni Ejipt kolugira nina alaala na mane vaumate;
rongona nina galuve e totu saviliu.

16 Aia e ida vanigira nina toga mara liu tana kaomate;

rongona nina galuve e totu saviliu.

17 Aia e labumatesigira na taovia tsapakae susuliga;

rongona nina galuve e totu saviliu.

18 Maia e labumatesigira goto na taovia tsapakae tangirongo;

rongona nina galuve e totu saviliu.

19 Aia nogo a Sihon, niqira taovia tsapakae igira na Amor;

rongona nina galuve e totu saviliu;

20 maia a goto a Og na taovia tsapakae ni Basan;
rongona nina galuve e totu saviliu.

21 Me adia niqira kao igira me sauvanigira nina tinoni;

rongona nina galuve e totu saviliu;
²² me tusulea niqira kao vania Israel nina tinoni
 aqo ia;
 rongona nina galuve e totu saviliu.

²³ Aia e tau padalegita kalina igira ara tuliusigita;
 rongona nina galuve e totu saviliu.

²⁴ Maia e laumaurisigita tania na limaqira gada
 gala;

rongona nina galuve e totu saviliu.

²⁵ Aia e palagira pipi na omea mamauri sui;
 rongona nina galuve e totu saviliu.

²⁶ Soadoua God aia e totu i baragata;
 rongona nina galuve e totu saviliu.

137

Niqira Linge na Melu Igira na Israel Kalina Ara Totu Tsinogo

¹ I liligina na ko loki ni Babilon igita a totu i lao,
 ma ngangaisia i Sion.

² Tana araqira nogo na gaimelu i tana
 igita a tsauraginikaegira nida itai tatangi.

³ Igira ara raqa tsekagita ara raigita ka linge
 vanigira;

mara tsarivaganana vanigita:

“Kamu lingena vanigami kesa na linge ni Sion.”

⁴ ?Me ke koegua igita ti ka lingena na linge na
 Taovia

ieni tana niqira kao na veratavosi?

⁵ !Ti kau padalego Jerusalem,

ke mate na limaqu madoa me ke gini utu goto na
taiana na itai tatangi!

⁶ !Ke bulu nomoa na lapiqu tana baragatana
mangaqu

ti kau padalego Jerusalem,

ti kau tau padalokigo liusigira niqu magemage
sui!

⁷ Taovia, ko padatugua na omea ara naua igira
na tinoni ni Edom

tana dani ara tangolia na Jerusalem.

Ko padatugua na goko vaga igira ara totu maten-
gana na tsariana,

“!Vuipukalia aia me ke toroutsa saikesa!”

⁸ Igoe Babilon ko rorongo, sauba kara torout-
sanigo igoe.

Ke mage aia e tangotugumami igami me ke
labuvisugo

tana rongona na omea seko igoe o naua vanigami
igami,

⁹ me ke adigira na dalemu boruboru

me ke pisagira tana watu.

138

Kesa na Nonginongi na Soadouana God

¹ Taovia, au soadougo tana tobaqu popono;
mau tsonikaego i mataqira na angelo.

² Au tsuporu vanigo i matana nimu Vale Tabu,
mau tsonikaea na asamu rongona igoe o mana
vaniau ma nimu galuve e vo oli;
mo sauvulagia vaniau laka na asamu igoe,
migira sui nimu ketsa, ara loki tsapakae.

³ Mi kalina inau au soago, migoe o rongomiau;
ma na susuligamu nogo igoe o susuligasinia na
tidaoqu.

⁴ Taovia, igira sui na taovia tsapakae tana
barangengo
ara rongomia na omea igoe o tsaria,
me sauba kara tsonikaeginigo.

⁵ Sauba kara linge tana rongogira na omea sui o
aqosigira,
rongona na mararamu igoe e loki tsapakae.

⁶ E atsa moa ti igoe o paladato bâ i gotu vasau,
migoe o arago sosongoligira nomoa igira ara totu
palatsuna,
migira ara kaekae e tau tangomana vanigira kara
taopoi tanigo igoe.

⁷ Atsa moa ti e gadoviau na rota danga,
migoe o maurisiau.
Igoe o sugaria niqira momosatoba gaqu gala,
mi tana susuligamu o laumaurisiau.

⁸ Taovia, au dona laka sauba ko manaligira na
omea sui igoe o vekenogoa vaniau,
rongona nimu galuve e totu saviliu.
Ko suilavaginia na aqo igoe o tuturiga nogoa i
laona tobaqu.

139

God e Donagira na Omea Sui

¹ Taovia, igoe o vilekeau, mo donaginiau popono
nogo.

² Igoe o donaginigira sui na omea inau au naua;

o totu ao moa mo padagadovigira nomoa pipi
niqu papada.

³ Igoe o reiau moa ti kau aqo se kau mango;
mo donaginigira nogo pipi sui niqu aqoaqo.

⁴ Atsa moa ti au tau vati goko moa,
migoe o dona idanogoa na omea sauba kau
tsaria.

⁵ Igoe o totu pipi nauna polipoliau inau;
mi tana susuligamu igoe o reitutuguau.

⁶ Ma nimu dona igoe tana rongoqu inau e vano
ao bâ,
e ao tanisosongolia bâ na omea e tugua kau
padagadovia inau.

⁷ ?Laka iava tangomana inau kau ba tsogopoi
tanigo igoe?

?Miava tangomana inau kau taopoi tania na
matamu?

⁸ Ti vaga kau tsogodato i baragata, migoe o totu
nogo i tana;
me ti vaga kau ba tsaro tana barangengo na
mate, migoe o totu nogo i tana.

⁹ Me ti vaga kau lovoligi ao liusia tana e dato na
aso,
se kau ba totu kesa tana nauna ao sosongo i tana
e sũ na aso,

¹⁰ migoe o totu nogo i tana gana ko idagana sautu
vaniau,
mo totu nogo i tana rongona ko gini sangaau
inau.

¹¹ Me ti vaga kau ngasua na rodo pulipuli ke
poiau,
se na marara e totu poliau ke oli me ke lia na
bongi,

12 eo, me atsa moa ti na rodo pulipuli maia e tau
 lelê rodo vanigo igoe,
 ma na bongi aia e marara maka saikesa vaga
 moa ti na dani.
 Na rodo pulipuli ma na mararana na dani ara ka
 kesaniatsa moa i matamu igoe.

13 Igoe nogo o aqosigira pipi na turina na koniqu
 inau,
 mo molosaigira i laona na tobana tinaqu.

14 !Au tsonikaego mau kukuni tanigo Taovia
 rongona igoe o aqosiau dou sosongo,
 migira sui na omea igoe o aqosigira ara dou sui!
 Migoe o donaginiau popono.

15 Mi kalina na suliqu ara tuturiga moa na sai i
 tobana tinaqu,
 mau lokiloki popoi moa i tana,

migoe o donagininogoa laka inau au totu i tana,
 16 mo reiau kalina au tau vati botsa moa.

Idavia kalina au tau vati botsa moa,
 migoe o maretsunagira sui nogo i laona nimu
 papi

na dani igoe o pedevaniau kau mauri tsaulia.

17 !God, e utugana sosongo vaniau kau tsaulia
 nimu papada igoe;
 ara danga sosongo vaga sagata ia!

18 Me ti vaga kau tsokosaigira, me sauba kara
 danga liusia na vatuna na one.

Mi kalina kau mamata tania na maturu, minau
 kau totu kolugo moa igoe.

19 !Niqu God, au kili sosongolia laka igoe ko labu-
 matesigira na tinoni vanga tsutsukibo!

!Au amesi sosongolia laka igira na tinoni vanga tangopeke seko kara mololeau inau!

²⁰ Igira ara goko tangopeke seko tana rongomu igoe;

mara soasekolia na asamu.

²¹ !Taovia, inau au reisavi sosongoligira igira ara reisavigo igoe!

!Mau pea sosongoligira igira ara petsakoe vanigo igoe!

²² Inau au reisavi sosongoligira nomoa tana tobaqu popono,
rongona gamu gala igoe ara lia vaga goto ti gaqu gala inau.

²³ Ko vilekeau igoe niqu God, mo ko donaginia na sasagaqu;
ko tovoleau, mo ko tsodovulagigira popono na papadaqu.

²⁴ Mo ko reia ti vaga ke totu moa na seko i laoqu, mo ko mataliau ma kau muria na sautuna na mauri saliu.

140

Kesa Tinoni e Nongia God Ke Reitutugua

¹ Taovia, ko maurisiau tanigira na tinoni seko;
ko laumaurisiau tanigira na tinoni vanga tangopeke seko.

² Igira ara vorogokona sailagi moa na nauana na omea seko,
mara tsaikore sailagi.

³ Na lapiqira e vaga moa na muata e dona na gatimatesi tinoni;

ma niqira tsaqina goko ara gini sekoli tinoni,
vaga moa na muata vogata e totu na tabatu
i konina.

⁴ Taovia, ko maurisiau tania na limaqira na
tinoni vanga tsutsukibo;
ko laumaurisiau tanigira na tinoni vanga tan-
gopeke seko,
igira ara vorogokona na tsogori pukaliaqu.

⁵ Igira na tinoni kaekae ara vangaraunogoa
vaniau gaqu taviti;
ara molo kapusia niqira pidipidi tana kau liu bâ,
mara matalogoa niqira taviti gana kau sogo i
laona.

⁶ Minau au tsarivania na Taovia, "Igoe nogo niqu
God."
!Taovia, ko rongomia niqu ngangaidato vanigo
rongona igoe ko sangaau!

⁷ Taovia niqu God, igoe nogo o susuliga na
sogogaqu,
mi tana tagu na vailabu igoe nogo o dilaau.

⁸ Taovia, ko laka na tamivaniaqira na vanga
tsutsukibo na adiana na omea ara kilia;
mo ko laka goto na tamivaniaqira ke managaqira
tana omea ara vorogokona.

⁹ Ko laka na tami ke managaqira igira gaqu gala;
mo ko naua ma na omea seko igira ara ngaoa na
nauvaniaqu inau, ke kidivisu me ke gado
i koniqira segeni.

¹⁰ Ko naua ma na vatu romaroma ke puka bâ i
koniqira;

ma kara tsonitsunagira i laona na qilu loki ma
kara tau lelê goto rutsu tania.

¹¹ Ko laka goto na tamiana ke managaqira igira
ara dona na keliseko;

mo ko naua me ke kesa na omea seko ke gadovi-
gira na vanga tsaikore ma kara mate.

¹² Taovia, inau au donanogoa laka igoe o isu-
tuguqira igira ara tau tamanina sa omea,
mo aqosia na pedegoto vanigira igira ara kilia na
sasanga.

¹³ Igira e gotodou niqira sasaga sauba kara
tsonikaego;

me sauba kara totu sailagi i matamu igoe.

141

Na Nonginongi na Ngulavi

¹ !Taovia, au soago, ko tsaku mo ko sangaa
kalina ia!

Ko rongomi vataviau kalina kau soago.

² Ko adidoua niq nonginongi vaga moa na
pungu na bulunagai uruuru,

ma na limaqu au abedatoa vanigo vaga moa na
savori-kodoputsa tana ngulavi.

³ Taovia, ko reitutugudoua na mangaqu,
mo ko mataligira dou niq goko.

⁴ Ko didia taniau na nauana na omea seko
ma na sangasage i laona niqira sasaga tabaru
igira na tinoni seko.

Mo ko laka goto na tamivaniaqu kau sangapata
tana niqira kavomutsa.

⁵ E dou moa ti vaga kesa na tinoni dou ke kedeau
me ke totoſasaga vaniau tana galuve,
minau moa e utu saikesa kau tamivanigira na
tinoni vanga nauseko kara tsonikaeau,
rongona inau au nonginongi sailagi vania God
ke kedegira tana rongona niqira sasaga
tabaru.

⁶ Mi kalina kara tangoligira igira niqira tagao ma
kara tsonitsunaligira tana maragova,
mi tana ti igira na toga kara donaginia laka nina
goko na Taovia ara mana sui.

⁷ Ma na suliqira kara viri totu piriutsa bamai
tana mangana na qilu,
vaga moa na takutina gai ara tala mesimesigira.

⁸ Minau au norugo babâ moa igoe niqû Taovia
ma niqû God
mau mai kau totu ravidou i konimu.
!Migoe ko laka saikesa na tamivaniaqira kara
matesiau!

⁹ Ko tukapusia na taviti ara molomanogati va-
niau nogo,
ma niqira pidipidi ara moloa igira na vanga
nauseko.

¹⁰ Migira na vanga tsutsukibo kara sogo segeni i
laona niqira taviti,
minau moa kau liusavi tania.

142

*Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke
Sangâ*

¹ Au ngangaidato vania na Taovia rongona aia ke
sangaau;

mau amiami tsai vania.

² Au tsarivulagi vania pipi sui na omea ara ngoliau;

migira goto na rota sui ara gadoviau.

³ Mi kalina e varavara nogo kau pukavisu lê, maia e dona sui nogo niqû omeomea.

Tana sautu tana sauba kau liu inau, igira gaqu gala ara molopoia vaniau gaqu taviti.

⁴ Mi kalina au moro bamai i ligisaqu, mau tau nogo reia ke kesa ke sangaau, tagara goto ke kesa ke reitutugau, se ke boeginiau.

⁵ Taovia au ngangaidato vanigo ko sangaau;

Taovia igoe nogo niqû reitutugu;

igoe segeni moa au ngaoa kau tamanina tana mauri ni lao eni.

⁶ Rongomivatavia niqû ngangaidato vanigo ko sangaau,

rongona inau au seko pitsu nogo.

Laumaurisiau tanigira gaqu gala;

igira ara susuliga liusiau nogo inau.

⁷ Ko adiligi taniau na rota loki ara bingi sekolig- iniau;

mi tana ti inau kau tsonikaego i laona niqira saikolu nimu tinoni,

tana rongona igoe o dou sosongo vaniau.

143

Nina Nonginongi Kesa Tinoni Rongona God Ke Sangâ

¹ !Taovia, au nongigo ko rongomia niqû nonginongi!

!Tana nimu gotolaka ko rongomia niqū ngan-
gaidato vanigo;

mi tana nimu doulaka ko gokovisu vaniau!

² Laka kiki na raqaaqu tana pede inau nimu
tinoni aqo,

rongona e tagara kesa ke tau sasi i matamu igoe.

³ Aia gaqu gala e takuviau

me tsogori pukaliau saikesa.

Maia e tsonisageau tana rodo pulipuli,

mau vaga saikesa nogo igira ara mate oka nogo
i sau vasau.

⁴ Me vaga ia, me varavara nogo kau pukavisu lê,
mau seko pitsu saikesa nogo.

⁵ Inau au padavisugira na dani ara vano putsu
nogo;

mau papada tana rongoqira na omea sui igoe o
aqosigira;

mau pukugira sui i tobaqu na omea igoe o
naugira nogo.

⁶ Inau au abedatoa na limaqu vanigo tana nongi-
nongi;

ma na tidaoqu e gini marou tana rongomu igoe
vaga saikesa moa na kao mamatsa lê.

⁷ !Taovia, kalina nogo ia ko tugumai vaniau niqū
goko!

E puka lê sui nogo niqū amesi.

Ko laka goto na taopoi taniaqu,

kau tau vaga igira ara ba tsuna nogo tana
barangengo na mate.

8 Pipi tana matsaraka ko molopapada vaniau
tana rongona nimu galuve vo oli,
rongona i konimu nogo igoe au vataraginia niq
vainoru.

Niq nonginongi ara datolaba i konimu igoe;
ko tusuvulagi vaniau na sautu kau muria.

9 Taovia, au bâ i konimu rongona igoe ko
reitutuguau;

ko laumaurisiau tanigira gaqu gala.

10 Igoe nogo niq God;

ko saniau na nauana na omea igoe o kilia kau
naua.

Ko tobadou vaniau, mo ko mataliau tana sautu
dou.

11 Taovia ko laumaurisiau vaga igoe o vekenogoa;
mi tana nimu galuve ko maurisiau tanigira na
rota loki ara gadoviau.

12 Tana rongona nogo nimu galuve vaniau igoe,
ko labumatesigira gaqu gala,
mo ko toroutsanigira sui igira ara bingi sekoliau,
rongona inau nimu tinoni aqo nogo inau.

144

*Kesa na Taovia Tsapakae e Soadou God
Rongona e Managana tana Vailabu*

1 !Tsonikaea na Taovia aia e reitutuguau!
Aia nogo e saniau na aqona na vailabu,
me vangarauau na vano tana vailabu.

2 Aia nogo e reitutuguau me isutuguqu,
me ravitiau me vagamaurisiau,
mi konina nogo aia au totu raviravi dou.

Maia e mologira na puku sui tana limaqu inau.

³ ?Taovia, nagua sagata na tinoni ti igoe o ba padaloki sosongoli vaganana ia?

?Maia na tinoni lê moa, egua ti o gini boe sosongo tana rongona ia?

⁴ Aia e vaga moa ti kesa na guguvina lê na guguri; ma na bongina ara vaga moa na auau lê, ara laba mara nangaligi tsaku.

⁵ Taovia, ko ratsia na masaoka me ke ova, mo ko tsunamai;

ko pelegira lê moa na vungavunga, me sauba ke viri vulosudato na pungu loki.

⁶ Ko naua me ke kirapi na angaanga mo ko sarangasigira gamu gala.

Ko gini vanavana nimu pipili ma kara viri tsogoligi sui.

⁷ Ko sautsuna mai na limamu, mo ko raqakaeau tania na ko mao sosongo, mo ko maurisiau;

laumaurisiau tania na limaqira na tinoni ni veratavosi girani,

⁸ igira ara tau lelê dona na tsariana sa goko mana,

me atsa moa ti kara vatsa mara peropero moa.

⁹ Niqu God, sauba kau lingena vanigo kesa na linge vaolu;

sauba kau gini sinagi vanigo na itai tatangi ma kau linge vanigo.

¹⁰ Igoe o sangagira na taovia tsapakae sui mara gini tangomana tana vailabu,

mo laumaurisia a David nimu maneaqo.

¹¹ Maurisiau tanigira gaqu gala seko sosongo;
mo ko laumaurisiau tania na limaqira na tinoni
ni veratavosi,
igira ara tau lelê dona na tsariana sa goko mana,
me atsa moa ti kara vatsa mara peropero moa.

¹² Ko naua migira na dalemami mane vaolu
kara vaga moa na gai tsukatsuka ara dato
susuliga.

Migira goto na dalemami daki kara vaga moa na
tuguru ara katsu lelevoa,
mara turuvaginigira tana tsuru i valena na
taovia loki.

¹³ Mo ko naua migira nimami vale na mololaka
mutsa
kara danga tovu pipi vatana na mutsa i laona.
Migira nimami sipi kara tau kuti na botsa na
vaoluna ma kara danga babâ.

¹⁴ Migira goto nimami buluka kara vasugira ke
danga na daleqira,
ma kara tau goto vasusu seko se kara reolea na
daleqira.

Me ke tau goto laba na ngangai na rota i laona
nimami sautu loki.

¹⁵ !Ke mage aia na puku i tana ara laba na omea
dou vaga girani!

!Kara mage igira na tinoni aia God nogo niqira
Taovia!

145

Kesa na Linge na Tsonikaeana God

¹ Sauba kau tsonikaego sailagi igoe niqû God ma niqû taovia tsapakae;
ma kau soadougo na dani ma na dani.

² Pipi dani moa sauba kau soadougo,
ma kau soalokia na asamu na dani ma na dani.

³ Na Taovia e loki tsapakae me ulagana kara tsonikae sosongolia,
ma gana loki tsapakae e utu na padagadoviana.

⁴ Taovia, pipi na vatavata na tinoni sauba kara katevulagia vania na vatavata ke botsamai i muri
na omea loki sui igoe o naugira.

⁵ Sauba kara gini gogoko tana rongona gamu loki tsapakae ma gamu tangirongo,
minau sauba kau padavisugira na omea dou sui igoe o naugira nogo.

⁶ Migira na tinoni sui sauba kara gini gogoko tana rongoqira na omea loki susuliga igoe o naugira,
minau sauba kau katevulagia gamu loki tsapakae.

⁷ Sauba igira kara gini gogoko bamai tana rongoqira pipi sui nimu aqo galuve,
ma kara lilinge tana rongona igoe o doulaka.

⁸ Na Taovia e doulaka, me dona sosongo na galuve,
e kisâ rago na kore me totu saviliu nina galuve vo oli.

⁹ Aia e tobadou vanigira na tinoni sui,
me ngongoragi mateqira na omea sui aia e aqosigira.

10 Taovia, pipi sui na omea igoe o vusagira sauba
kara tsonikaego,
migira sui nimu toga sauba kara soadougo.

11 Sauba kara gini goko tana rongona gana loki
tsapakae na veramu,
ma kara katevulagia na susuligamu loki.

12 rongona i tana ti igira sui na tinoni kara
donaginia na omea loki putsikae igoe o
naugira,
ma na mararana tsapakae na veramu.

13 Igoe o taovia tsapakae saviliu,
mo tagaovi kaputigira na tinoni sui na dani ma
na dani.

Na Taovia e manaligira na omea sui aia e vekea,
mara dou saviliu pipi na omea sui aia e naugira.

14 Aia e sangagira igira ara totu tana rota;
me tatatuugira igira ara puka.

15 Igira na omea mamauri sui ara moro bâ i
konimu igoe,
migoe o tusuvanigira na mutsa ara kilia gana
kara gini mauri.

16 Igoe o vangalaka sosongo vanigira na tinoni
sui
mo vanigira na omea e tugugira sui.

17 Na Taovia e gotolaka pipi tana omea aia e
naua,
ma na omea sui aia e naua e aqosigira tana
galuve.

18 Aia e totu varangisigira igira ara nongia,
igira ara soa mananâ tana tobaqira popono.

19 Aia e tusule vanigira igira ara kukuni tania na omea sui ara nongia i konina; me rongomia niqira ngangaidato vania me maurisigira.

20 Na Taovia e reitutugugira igira sui ara galuvea, me sauba ke matesigira na vanga tsutsukibo.

21 Minau sauba kau tau kuti na tsonikaeana na Taovia; migira sui lakalaka goto na omea vovola kara tsonikaea na asana tabu na dani ma na dani.

146

Na Tsonikaeana God Aia na Vagamauri

1 !Tsonikaea na Taovia!

!Igoe na tidaoqu ko tsonikaea na Taovia!

2 Sauba kau tsonikaea tana mauriqu popono; sauba kau linge vania niqu God pipi dani tana mauriqu popono.

3 Laka na vataraginiana nimui vainoru i koniqira gamui ida ni lao eni, rongona e tau tangomana sa tinoni lê ke maurisigamu.

4 Kalina kara mate, kara visutugua tana kao; mi tana dani ia pipi sui niqira vorogoko sauba kara sui lê.

5 Ke mage na tinoni aia e norua nina God a Jakob ke sangâ,

me tsotsovata moa i konina na Taovia nina God,

6 aia e aqosia na baragata ma na barangengo ma na tasi,

me pipi sui na omea i laoqira.
 Na Taovia e manaligira pipi sui nina veke,
 7 me saua na pedegoto vanigira igira ara bingi
 sekoligira,
 me palagira igira ara vitoa.

Na Taovia e nusigira igira ara totu tana vale
 sosori,
 8 me naua mara moro na koko.
 Maia e tatatuugira igira ara puka;
 me reingaogira nina tinoni igira e goto niqira
 sasaga.
 9 Na Taovia e reitutugugira igira na veratavosi
 ara mai totu i verada;
 me sangagira na daki tinamate kolu daleqira,
 me pualasia niqira vorogoko igira na vanga
 tsutsukibo.

10 Na Taovia aia nogo e taovia tsapakae saviliu.
 Nimui God nogo igamu na Sion sauba ke tagao
 saviliu na dani ma na dani.

!Tsonikaea na Taovia!

147

Na Tsonikaeana God Aia E Susuliga Sosongo

1 !Tsonikaea na Taovia!

E dou igita ka linge ma ka tsonikaea nida God.
 Eo, e goto me ulagana sosongo ka tsonikaea.

2 Na Taovia e vaturi visutugua na vera ni
 Jerusalem,
 me adivisugira tugua na Israel ara totu tsinogo.

3 Aia e veregira igira e ngoligira na melu,

me talia na bokaqira.

⁴ Aia nogo e pedea na dangaqira na veitugu,
me molo soana pipi kesa vidaqira.

⁵ E loki tsapakae me susuliga sosongo nida
Taovia;
ma nina sasaga loki e utu na tsarituguana.

⁶ Na Taovia e sulukaegira igira ara palatsuna;
me tsogori rapasigira tana kao igira na vanga
tsutsukibo.

⁷ Kamu lingena na soadouana na Taovia;
kamu taia na itai tatangi vania nida God.

⁸ E vuresia na parako i gotu tana masaoka,
me molomaia na usa ke tumulia na barangengo,
me naua mara gini dato dou na buruburu tana
tetena.

⁹ Aia e palagira na omea tuavati sui
me kutigira na dalena kaokao kalina ara nongi-
gaqira.

¹⁰ Na Taovia e tau vataraginia nina magemage i
koniqira na ose susuliga,
se i koniqira na mane vaumate malagai. Tagara.

¹¹ Maia e gini mage moa na reiaqira na tinoni ara
kukuni tania,
migira ara norua nina galuve vo oli.

¹² !Tsonikaea na Taovia igoe Jerusalem!
!Migoe Sion ko tsonikaea nimu God!

¹³ Aia nogo e ravekakaisigira sui na matsapamu,
me vangalaka vanigira nimu tinoni.

¹⁴ Aia e moloa na goto tana vovotana nimu kao,

me masuliginigo gamu mutsa laka.

¹⁵ Aia e moloa nina goko me liuvi tovirusia na barangengo,

ma na omea aia e ketsalia ara laba tsaku lê.

¹⁶ Aia e moloa na snou ke tsunamai me ke tsavua na barangengo popono.

¹⁷ !Aia e moloa ke tsunamai na kolina na usa kakai vaga moa na kubakuba;

me tagara goto ke kesa ke baria na bisina!

¹⁸ Maia e moloketsa moa me rapa lê na aesi e kakaisia na kô;

me molomaia na guguri, ma na kô e tsatsali tavetugua.

¹⁹ Aia e moloa nina goko vanigira nina tinoni, ma nina ketsa ma nina tosasaga vanigira na Israel.

²⁰ Maia e tau goto nauvaganana ia vanigira na puku tavosi,

tagara, igira ara tau donaginigira nina ketsa.

!Tsonikaea na Taovia!

148

Na Omea Sui i Gotu mi Lao Kara Tsonikaea God

¹ !Tsonikaea na Taovia!

Tsonikaea na Taovia igamu sui amu totu i gotu vasau.

² Tsonikaea igamu sui nina angelo, migamu sui goto nina alaala na malagai susuliga ni gotu.

³ Tsonikaea kagamu na aso ma na vula;
tsonikaea igamu na veitugu amu mokemoke.

⁴ Tsonikaea igamu amu totu i gotu vasau,
migamu goto na kô sui amu totu i kelana na
masaoka.

⁵ !Igira sui lakalaka kara tsonikaea na asana na
Taovia!

Rongona aia nogo e ketsalia ti igira ara botsamai;

⁶ mi tana nina ketsa moa aia, migira ara gini totu
kalavata saviliu tana sasaqira,
me utu goto kara petsakoe vania.

⁷ Tsonikaea na Taovia igamu sui tana
barangengo,

igamu na tuqana vigo na omea loki i laona na
tasi me pipi na maorodo na kema;

⁸ na angaanga ma na kolina na usa kakai,
na snou ma na parako,
migamu goto na guguri susuliga amu murigira
nina ketsa.

⁹ Tsonikaea igamu na tetena ma na vungavunga,
na vuagai mutsamutsa sui ma na goana atsi;

¹⁰ migamu sui na omea tuavati, na ladogana ma
na atsina,
ma na omea amu tere tana kao ma na manu.

¹¹ Tsonikaea na Taovia igamu sui na taovia
tsapakae migamu na toga sui,

migamu goto na tinoni taovia ma na tagaovera
tavosi sui tana barangengo;

¹² na baka daki ma na borau,

na tuqatuqa ma na kavekave, migamu goto na
baka pasa.

¹³ !Igira sui lakalaka kara tsonikaea na asana na
Taovia!

Rongona na asana aia e loki liusigira bâ na soa
sui tavosi;

ma gana loki tsapakae e dato ao liusia na
barangengo ma na baragata.

¹⁴ Aia e galuve sosongoligira nina tinoni ni Israel,
me vaturikakaia na veraqira,
rongona ti igira sui nina tinoni kara tsonikaea.

!Tsonikaea na Taovia!

149

Kesa na Linge na Tsonikaeana na Taovia

¹ !Tsonikaea na Taovia!

Linge na linge vaolu vania na Taovia.

Tsonikaea i laona niqira saikolu igira nina tinoni.

² !Kamu gini magemage igamu na Israel, rongona
God nogo e aqosigamu;

kamu gini mage loki igamu na toga ni Sion, tana
rongona nimui taovia tsapakae!

³ Tsonikaea na asana ma kamu gavai vania;
taigira na kuku ma na itai tatangi tana
tsonikaeana.

⁴ Na Taovia e reingao sosongoligira nina tinoni;
E molokaegira igira ara palatsuna mara gini
tangomana tana vailabu.

⁵ Kara gini magemage nina tinoni God rongona
e managaqira tana vailabu,
kara linge tana magemage na bongi popono.

⁶ Kara gudato kalina ara tsonikaea God,
kolua na isi vavanga tana limaqira,

⁷ gana kara tulusiginigira na puku tavosi sui,
ma kara kedegira na tinoni i laoqira;

⁸ kara soriginigira na itai tapala niqira taovia
tsapakae;

ma niqira ida tana barina na itai tapala;

⁹ ma kara kedegira na puku tavosi sui vaga nogo
God e ketsaligira kara naua.

Iani nogo e vaga niqira tangomana igira nina
tinoni God.

!Tsonikaea na Taovia!

150

!Tsonikaea na Taovia!

¹ !Tsonikaea na Taovia!

!Tsonikaea God i laona nina Vale Tabu!

!Tsonikaea gana susuliga i gotu i baragata!

² Tsonikaea tana rongoqira na omea loki sui aia
e naugira.

Tsonikaea gana loki tsapakae.

³ Tsonikaeginia na uvi tavuli.

Tsonikaeginia na tai itai tatangi ma na tuqulu.

⁴ Tsonikaeginia na tai kuku ma na gavai.

Tsonikaeginia na tai itai tatangi ma na uvi uete.

⁵ Tsonikaeginia na rekesiana na tsetsê.

Tsonikaeginia na tatangina loki na valaqe.

⁶ !Tsonikaea na Taovia igamu sui na omea
mamauri!

!Tsonikaea na Taovia!

cccxxi

Ghari Bible

Ghari: Ghari Bible (Bible with Deuterocanon)

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ghari

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files
dated 3 May 2025

eb379363-fbdd-532b-81c1-eb5fe7aa36a9